

# Dunántúli Napló

Közlöny, 203. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1968. szeptember 1., vasárnap

## A CSKP KB ülése

### Napirenden az ország jelenlegi helyzete

A Csehszlovák Rádió közlése szerint szombaton Prágában megkezdte tanácskozását a CSKP Központi Bizottsága. A negy érdeklődéssel várt ülésnek munkájáról még nincs részletes jelentés. A rádióban ismertett közlemény csak arról tájékoztat, hogy a plénumon megvitatják az ország jelenlegi helyzetét, valamint a Központi Bizottság összetételét az e héten megtartott szlovák pártkongresszus eredményeivel összefüggésben. A rövid közleményből messzeemenő következtetéseket még korai lenne levonni, mindenesetre annyi már most is megállapítható, hogy az ülés szakon a párt normáinak betartásával megválasztott központi bizottsági tagok vesznek részt.

Ez — egyelőre közvetett módon ugyan — annak kifejezése, hogy az augusztus 22-én megtartott, úgynevezett „XIV. rendkívüli kongresszust” nem tekintik érvényesnek.

Bizonyos jelek arra mutatnak, hogy a súlyos helyzetet előidéző jobboldali erők, legalább is egyelőre, lemondtak arról a követelésükről, hogy az említett tanácskozást rendkívüli kongresszusként fogadtassák el. Szombat reggel a prágai utcákon a járókelőknek röplapokat osztogattak, amelyek különböző követeléseket tartalmaznak, ezek között szerepel többek között a csapatok kivonása, és a károk — amelyeknek jelentős részét maguk a jobboldali erők okozták — megtérítése.

### Szovjet—csehszlovák gazdasági kapcsolatok

A Szovjetunió prágai kereskedelmi képviselője utasítást kapott kormányától az áruszára mielőbbi normalizálásra és felélénkítésére.

Mint Alekszander Jefimov, a Szovjetunió prágai kereskedelmi képviselője az Izvesztijának adott nyilatkozatában elmondja, a Csehszlovák Külkereskedelmi Minisztérium közölte vele, hogy a csehszlovák kormány utasítást adott a kereskedelmi egyezmények szigorú teljesítésére minden

A jobboldal már ismert taktikájához tartozik az is, hogy árulónak bélyegeznek olyan személyeket, akik a szocialista országokkal való további együttműködést szorgalmazzák.

A követelések alátámasztására — a korábbinál óvatosabban és szerényebb keretek között — ismét megkezdődött az aláírások gyűjtése. A Prága egyik főútvonalán elhelyezett asztalnál azonban csupán tizenévesek „teljesítenek szolgálatot”. A gondosan megfogalmazott követelések igazi szerzői azonban nyilvánvalóan náluk idősebb korosztályhoz tartoznak.

A szombaton megjelent lapok ismertetik a kormány pénteki üléséről kiadott közleményt. A kormány döntéseit megnyugvással fogadták mindazok, kik sürgősnek tartják a belső helyzet gyors normalizálását.

### Pavel belügyminiszter lemondott

Mint a prágai rádió jelentette, Josef Pavel csehszlovák belügyminiszter benyújtotta lemondását, amelyet Ludvík Svoboda köztársasági elnök elfogadott. Az új belügyminiszteré Jan Pelnar-t nevezték ki, aki eddig a plzeňi kerületi nemzeti bizottság elnöke volt. Pelnar szombaton letette az esküt.

vonalon: a minisztériumoknak, a trösztöknek, a gyáraknak és üzemeknek.

Néhány nap múlva megnyíló brnói vásáron élénk kereskedelmi tevékenységet szándékoznak kifejtetni — folytatta Jefimov. A hosszulejratú szerződés alapján 10 százalékkal fogjuk növelni a kölcsönös szállításokat — újra megkezdjük a tárgyalásokat az 1971—75 évi új hosszulejratú szerződés megkötéséről.

## Koszorúzási ünnepség, bányásznap fogadás Komlón

### 100. születésnapját ünnepelte a vasasi Petőfi-akna

Szoboravatás a bányászotthon udvarán — Központi ünnepség a MÉV igazgatóságán



Garamvölgyi János, a Mecseki Szénbánya Vállalat igazgatója kitüntetések, jutalmakat adott át a vasasi bányászoknak a centenáriumi alkalmából.

A dísztribünt azon a helyen állították fel, ahol a Kommunista Párt 1945-ös zászlóbontásának emléktáblája áll. A 100. születésnapját ünneplő vasasi Petőfi-akna kicsinyített, mása ettől nem messze kapott helyet. Az ünnepzők és érdeklődők már reggel nyolc óra tájban gyülekezni kezdtek, s amikor délelőtt 9 órakor Méder Miklós Petőfi-aknai párttitkár felavatta a Petőfi Bányászotthon udvarán felállított hős emlékművet, már százezrek szorongtak az öreg fák alatt.

A centenáriumi ünnepség fél tízkor kezdődött. A jubileumi nagygyűlésen a vasasi bányászok mellett részt vettek a testvérüzemek képviselői, s jelen voltak Pécs és Baranya magasrangú és állami vezetői is. Ott volt Rapa Gyula, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára, dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság titkára, Bogár József, a

Szakszervezetek Megyei Tanácsának vezető titkára és Benecze József, Pécs megyei jogú város I. kerületi tanácsának vb-elnöke. Megjelent az ünnepségen Kerékgyártó Béla alezredes, a pécsi honvédegyeség parancsnoka, valamint Kajdi Ferenc őrnagy és tiszskara, akik a Magyar Néphadsereg 9145-ös alakulatának képviseletében Szegedről érkeztek Vasásra. Ez az alakulat a vasasi bányászok által adományozott csapatzászló alatt teljesíti feladatát.

A jubileumi nagygyűlés Vándor Ferenc üzemvezető megnyitja után Garamvölgyi János vállalati igazgató ünnepi beszédével vette kezdetét. A Mecseki Szénbánya igazgatója beszéde elején hangsúlyozta: a magyar, sőt az európai bányászat történetében is egyedülálló, hogy egy mélyművelésű szénbánya 100 évvel ezelőtt ugyanazon helyen termeljen. Az elmúlt évszázad alatt a vasasi bányászok közel 15 millió tonna kiváló minőségű fekete szenet termeltek, s miután erre a szénre továbbra is szüksége van a népgazdaságnak, az üzem nagyszabású rekonstrukcióra számíthat.

Az ünnepi beszéd után Rajkai Gyula, a helybeli termelőszövetkezet elnöke és Kajdi Ferenc őrnagy fejezte ki jókívánatait a centenáriumi résztvevőnek. Kajdi őrnagy a parancsnoksága alatt álló alakulat képviseletében egy híd makettjét adta át a vasasi bányászoknak, mely nemcsak a katonák műszaki feladatait jelképezi, de a bányászok és harcosok eltérhetetlen barátságát is szimbolizálja.

A vasasi Petőfi-akna 100. születésnapja alkalmából számos dolgozó magas kitüntetést kapott. A Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány — 20 évi szolgálat jutalmául — a Bányászati Szolgálati Erdemérem ezüst fokozatát adományozta Lutz Nándor vőlegénynek. Bronz fokozatot kapott Galcsik József vőlegény. A nehézipari miniszter Dév Mihályt és Cseke Jánost Kiváló Bányász címmel tüntette ki. Számos dolgozó vállalatvezetői dícséretben részesült.

Kossuth-bányán 17 órai kezdettel Weisz József üzemvezető mondott ünnepi beszédet az üzem felolvasótermében rendezett gyűlésen. A Béta-aknaiak ugyanebben az időben a Juhász Gyula klubban ünnepeltek, ahol Nagy Béla, az üzem pártbizottságának csücskötője köszöntötte a bányászokat, majd Gungl Ferenc üzemvezető adta át a legjobb dolgozóknak a miniszteri kitüntetések, igazgatói dícséretet és szolgálati érdemérmeket. A Zobák-aknai ünnepség színhelye a Május 1. Művelődési Ház volt. Itt Piegli János üzemvezető mondott beszédet és Virágh János termelési osztályvezető nyújtotta át a kitüntetések, dícsérek okleveleket.

Este 7 órakor az üzemek dolgozói a Lenin téri hős emlékműhöz vonultak. A Bányász himnusz hangjai után Gungl Ferenc, Béta-aknai üzemvezető mondott ünnepi beszédet, majd a hagyományokhoz híven — koszorúzásra került sor. Elsőnek Stier József, a Mecseki Szénbánya pártbizottságának titkára, Garamvölgyi János vállalati igazgató, Markwart Károly SZB-titkár és Parti József KISZ bizottsági titkár helyezte el az emlékezés virágait. A városi pártbizottság nevében Neubauer József városi titkár, a tanács képviseletében pedig Gallusz József vb-elnök koszorúzott. Az emlékünnepség az Internacionálé hangjai mellett leadott díszsörtüzzel ért véget.

A bányászpartók emlékművének megkoszorúzása után a Lenin téren összegyűlt tömeget a Művelődési Házak színjátszóirodalmi műsorral, a bányász múlt és Komló történetének fontosabb epizódjait felidéző élőképekkel szórakoztatták. A műsor végzetével a téren nagyszabású utcabál kezdődött, s ezzel egy időben köszöntötte Gallusz József tanácselnök, a Városi Tanács fogadására meghívott bányászokat, akik munkahelyükön és a város építésében egyaránt kiemelkedően dolgoztak. A száz meghívott dolgozó közül hatvanat kitüntettek a kiváló társadalmi munkások elismerésére alapított emléklappal.

## EAK-mérnök-delegáció Pécssett

Harminkét tagú arab mérnök küldöttség tartózkodott Pécssett. Az Egyesült Arab Köztársaság különböző beosztású — tudományos kutató, üzemi mérnök, közigazgatási és minisztériumi mérnökök — szakemberei február óta tartózkodnak Magyarországon. A magyar állam ugyanis a Budapesti Műegyetemen szervezett a számukra továbbképzést. Ez a továbbképzés pedagógiai jellegű és a 32 arab mérnök ennek befejeztével az Egyesült Arab Köztársaság mérnök-képzésének vezető rétegét képezi majd. Magyarországi tanulmányi idejük novemberben zárul. A tanulás mellett időnként ellátogatnak az ország különböző vidékeire, ennek során augusztus 30-án, pénteken délután érkeztek meg Dunaujvárosból Pécsre. A Ziperovszky Károly Technikum kollégiumában látták őket vendégül, s többek között megtekintették a Sopiana Gépgyárat, valamint a Ziperovszky Károly Technikum épületét, oktatási berendezéseit, tehát gépeit és egyéb szemléltető eszközeit. Tegnap, szombaton délután Harkányba utaztak. Ma, szeptember elsőjén reggel 7 órakor indultak el Pécsről a Balatonra.

## Vas István író Baranyában

Vas István Kossuth-díjas író és felesége Szántó Pirokska festőművész, valamint Szántó Anna tanár, szombaton délután háromnapos látogatásra Pécsre érkezett. Művészeti életünk kiváló egyéniségei, Csorba Tivadarnak, a Megyei Pártbizottság művelődési és propaganda osztályának munkatársa kíséretében Pécs város történelmi nevezetességeivel ismerkednek. Ellátogatnak Orfűre, Abaligetre Harkányba és a siklósi várba, ahol megtekintik a keramiakiállítását és a bolgár katonai tárlatot.

## Magyar küldöttség utazott Límába

Szombaton magyar küldöttség utazott az Interparlamentáris Unió límai konferenciájára. A delegáció vezetője Cseterki Lajos, az Elnöki Tanács titkára, tagjai: Darvasi István és Nagy Miklós országgyűlési képviselők.

## A tartalomról:

### A siklósi „hullámvasút”

### Magyar fiúk Jénában

### Mikor nyithat az újmecsekalji áruház?

### Eltűnt egy mohácsi kistű



A Mecseki Erőbánya Vállalat üzemében már pénteken megtartották a bányásznap ünnepségeit. Ezeken köszöntötték a tiz-, húsz, illetve huszonöt éve a bányászatban dolgozókat és ez alkalommal osztották ki a kitüntetések, jutalmakat is. Tegnap délután 3 órakor a 100. bányásznap ünnepségére a vállalati klubjában fogadást tartott az Erőbánya Vállalat vezetősége, amelyre meghívták a megye és a város párt-, állami- és társadalmi szerveit, a társvállalatok képviselőit, a Mecseki Szénbánya Vállalat képviselőit. A meghívottak között volt az a tizenegy uránbányász is, akik a bányásznap alkalmából miniszteri kitüntetésben részesültek. A vendégeket Tóka Jenő igazgató köszöntötte. A képen: Lábán János, a II-es üzem üzemvezetője kitüntetett vőlegényekkel, Juhász Vincével, Imrek Gyulával és Fehér Józseffel beszélget. (Fotó: János felvétele)













# Milyen lesz az őszi-téli divat?



Azonos anyagból készült férfi és női kabát fiatal párok részére. A Moszkvai Divatház modelljei.

## Lágy vonalak — pasztellszínek — túlzásmentes miniszoknyák



Csíkos pulóverrel kombinált kötényruha a Fővárosi Kézműipari Vállalat kollekciójából.

Két évvel ezelőtt lengyel modellekkel ismerkedett meg a pécsi közönség — most a Moszkvai Modellház és a Fővárosi Kézműipari Vállalat izléses ruhakollekciójának taposolhattak az érdeklődők a Pécsi Nemzeti Színház kamaraszínházában rendezett divatbemutatót.

A Moszkvai Modellház hat női és egy férfi manekenje 75 féle őszi-téli, női, férfi és bakfis ruhát, a négy budapesti maneken pedig 25 modellt mutatott be.

Milyen is lesz az őszi-téli divat?

Előjáróban: lányaink, asszonyaink öltözködése várhatóan nőies lesz és mindenekelőtt ha hihetünk benne, tért hódít a túlzásmentes öltözködés. A szoknyák hossza továbbra is mini, de a végleteség itt is elmarad.

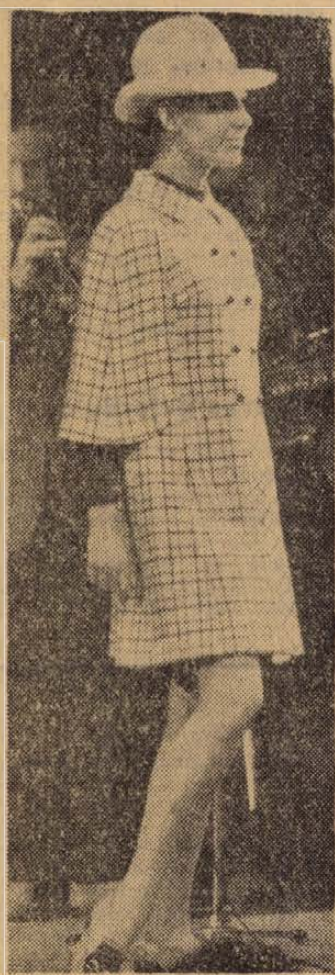
A női ruhák szabásában vonalvezetésben lágy nőies vonalak dominálnak, melyek a természetes női báj hangúlyozzák. A katonás merevebb szabások egyre inkább háttérbe szorúlnak.

A ruhák színvilága igazodik a vonalvezetéshez. A lágy pasztell színek törnek az élre.

Célszerű, a jól kihasználható összeállítások jutnak előtérbe. A kilenczides megoldású karcsúsított kabát, vagy a pelerin megoldás alatti a szoknya anyaga és színe egyezik a felsőrészrel, a bélés megoldások, szórmedisztések színharmóniája, légysága minden túlzástól mentes.

Az átmeneti kabátok enyhén karcsúsítottak, a gallérok magasan fekvők, nagyok és kerekítettek. Újból divat az öv minden fajtája, többnyire csatos megoldással.

Elegáns és divatos a lélikabátokon a perzsa, róka, nutria és műprém díszítés, a hozzá illő szőrmeapkával, vagy kucsmával.



Ugyancsak magyar modell a képen látható kockás, pelerini női kabát

A bakfisok hűvös, őszi napokon viselni fogják a pulóverekkel és sapkájukkal megegyező színű mintás térdharisnyákat.

A ruhák színvilága igazodik a vonalvezetéshez. A lágy pasztell színek törnek az élre.

# Török a haj

### A krémpakolás jót tesz — A napi gondozás előnyei — A leghatásosabb shampoo

Mindennapi hajápolásunkat reggel fésűkódással kezdjük. Ez nemcsak a haj rendezhetővé teszi, hanem a frizura elkészítésének ideje, hanem a fejbőr és a hajápolás egyik fontos szakasza is. A gondos fésülés szétbontja az összecsomósodott, tupirozott haját, s ezzel is biztosítja a haj természetes szellőzését.

Este hajunkat keféljük ki, mert ezzel a napközben rárakódott port és szennyeződést eltávolítjuk. A haj kefélése és fésülése a fejbőr vérkeringését is stimulálja és jót tesz a haj növekedésének.

A hajápolás célja a haj természetes fényének, simaságának, vastagságának és sűrűségének megővése. A fejbőr faggyút és verejtéket választ ki, ez a leváló szőrsejtekkel együtt a bőr felé mozog. Ehhez a környezeti szennyeződés járul. Ha nem távolítjuk el, idővel bomlásnak indul, s a bomlás-termékek irritálják a bőrt. A száraz fejbőr és haj azzal a kellemetlenséggel jár együtt, hogy a fejbőr hámlik és korpásodik. A száraz, korpás fejbőr rendszerint viszket és ez meglehetősen kellemetlen. A Birkenwasser használata gátolja a korpásodást, serkenti a hajhagymák működését és erősíti a hajgyökereket.

A száraz haj elveszti fényét, rugalmassága csökken, könnyen török. Hajmosáskor ezért használjunk úgynevezett „krémpakolást”. Ilyen célra igen alkalmas a Wu-2 hajjuttató krém. Hajunkat mossuk meg folyékony shampooval és

utána a fejbőrt és a haját dörzsöljük be hajjuttató krémmel, majd kóssuk be kendővel. A pakolást 30-40 perc után Wu-2 folyékony shampooval mossuk le.

A poralaku és folyékony hajmosószerrel melletti forgalomba került a Tojásshampoo is. A készítmény a szemet kevésbé irritáló legkorszerűbb anionos mosóaktív anyagot tartalmazza. Így olyan előnyös tulajdonságokkal rendelkezik, amely az eddigi forgalomban lévő shampoook fölé emeli. Zsírtalanító hatása lényegesen kisebb, mint a shampoookban eddig alkalmazott mosóaktív anyagoké. Ezen kívül természetes tojássárgáját is tartalmaz, s ennek jó hatása a fejbőrre már régóta ismert. Gyermkek részére ajánljuk a Gyermekshampoo-t, mely bizonyos fokú zsírozást kifejítő anyagokat is tartalmaz, a szemet kevésbé csipi, s ez a gyermekek fejmosásánál lényeges szempont...

(S. F.)

## Anekdóták

A tudós sokáig magyarázza egy fiatalasszonynak a víz alatti távirókábel működését.

— Mindent megértettem, — mondja végül a fiatalasszony, — csak egy dolgot nem: hogyan maradhatnak szárazak a távirókák, amíg Európából Amerikába jutnak?

Virágáruslány a fiatalemberhez:

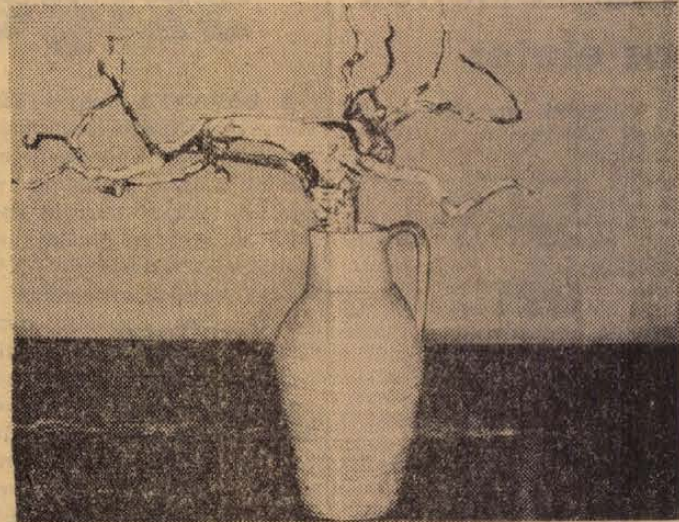
— Beszéljenek ön helyett a virágok: vigyen a menyasszonynak egy csokor rózsát.  
— Adjon egy szál szegfűt. Szükszavú vagyok!

Két barátó beszélget:  
— Tegnap egy társaságban találkoztam a volt férjemmel.  
— No és?  
— Soha sem hittem volna, hogy ilyen kellemesen el lehet vele beszélgetni.

## A dohányos nők figyelmebe!

Mivel az Egyesült Államokban a nők ma már sokkal többet dohányoznak, mint 10-20 évvel ezelőtt, a tüdőrákos megbetegedések száma a nőknél 52 százalékkal emelkedett 1955 óta. Ez a betegség nem jelentkezik azonnal, ezért az illetékes amerikai egészségügyi szervek felhívták azokat a nőket, akik most kezdenek el dohányozni, hogy gondolkozzanak el az említett adatokon.

# Vázák — virágok



A kert sokszínű nyíló virágai vázába rakva — csak egyszerűen csokorba szedve, vagy tudatosan elrendezve — hangulatos, kedves díszítő elemei a lakásnak. Nemcsak a virágok, hanem a vázák is sokféle elrendezési lehetőséget adnak a virágkedvelőnek lakásuk díszítéséhez. A vázák, amelyek, ha éppen nincs virágszezon, hangulatilag a lakás harmóniájába beillő formákkal, színekkel önmagukban is szép díszlet lehetnek a lakásnak, sőt hiányozhatnak belőle.

Izlés dolga, hogy ki milyen vázát, modern vonalú kerámiát, vagy üveget, vagy egyszerű, úgynevezett népművészeti cserép vázát vásárol-e a lakásába. Azt azonban meg-

jegyezhetjük, hogy a modern lakásberendezés nem számúzi, sőt helyet ad az izléses, zöldmázás mezőtűri, vagy a vásárhelyi, a nádudvari, a magyarszombatfai, népművészeti hagyományokon készült, már iparilag előállított cserép, majolika vázáknak, talaknak és egyéb használati tárgyakkal is a lakásban.

Hadd mutassunk be egy érdekes vonalú fagyökréből készített padlóváza díszet, amelyet, mint különleges és „modernet” sokan kedvelnek.

## A harag csúfít

Coalacker hollywoodi nőgyógyász és pszichológus felhívta a nőket, bosszankodjanak kevesebbet apróságok miatt és önfegyelmel harcoljanak „a felszíni hisztéria” ellen.

A professzor közölte, hogy tudományos adatok szerint a nők 40 százaléka idő előtt megöregszik és 25 százaléka megcsúnyul, mert „érvényesülési vágyból”, „hisztérikus tekintélyvágyból” és „elvek” miatt túl sokat bosszankodik.

Coalacker azt is közölte, hogy az úszás és a sport gyógyít a leg hatásosabban „a lelki görcsökből”, amely manapság már 18 éveseknél is előfordul és a legkoncentratibban a 45-50 éves korosztálynál tapasztalható.

## Kályha-harisnya

Jön az ős, a tél. Megint gond a meleg ruhaféle. Hosszú kísérletezés után egy gyár szakembere kitalálta, hogy a legcélszerűbb viselet az olyan harisnya, amelynek „fűtésére” zseblámpa-elemet használnak.

# Meditáció két történet felett

Kopasz apával találkozom. Furcsán, szegyenkezve toporog, aztán előhúzza a zsebéből egy fényképet. Mutatja.

— Különös pózokban fényképezted magadat! — jegyzem meg. A fotón ugyanis ő látható, amint éppen pofonra lendíti karját, szemben velem tíz év körüli fia igyekszik behúzni nyakát a pofon elől.

— A feleségem az udvaron akart lefényképezni ketőnket. De ez a csibész elkezdett röhögni, hogy mennyire behúzó a pocakom. Előttött a pulykaméreg és lekevertem neki egyet, az asszony meg éppen akkor exponálta a képet. Hát így történt.

— És most?  
— Te, én rájöttem — gondolkodik el — hogy a pedagógusoknak igazuk van: nem szabad verni a gyereket. Tudod, nem hittem volna, hogy ilyen vad képet tudok vágni. Szegény srác, úgy ordított utána. Te mindig irkálasz ilyeneket, gyere így nek egy kávé és mondd meg, mit csinálnak legközelebb ilyen helyzetben?

Mondom neki később, számolgatni máskor tízig és halehiggadt, akkor beszéljen a gyerek fejével.

— És a pofon? Azt mikor?  
— Ha akarod, hogy jellel legyen a fiad, akkor soha! Gondolkozz más módszereken, beszéljess el velem, ismerd meg

napi gondjait, fűrkészd ki apró titkait, azokat használd fel a nevelésére.

— Edesapám! Kinek van arra ideje?! A pofont tíz másodperc alatt „megszervezem”. Mit gondolsz, engem talán a modern pszichológiával nevelt apám?!

Elbűcsűztünk, s azt már nem akartam neki megmondani, hogy ha az apja így nevelte őt, akkor nem is csodálkozom azon a fotón. De láttam: a saját torz fényképe azért elgondolkoztatja őt.

A másik történet, bármennyire is különös, a körülforog, hogy vajon csataló-e a nagymama. Esztit, a távoli rokonság hatéves lányát kérdeztem:

— Szereted a nagymamádat?

— Igen, nagyon szeretem — felelte — Apu is mondta, hogy nagyon kell a nagymamát szeretni, mert olyan jó, meg vigyáz rám, meg névnapra copfosbátát vett. És olyan érdekes, hogy a nagymama egy néni, de azért egy csataló is, csak ezt nem szabad mondani senkinek.

— És mondd, milyen egy csataló?

— Azt nem tudom, de biztos csúnya. És lehet, hogy a nagymama nem is igazi csataló, mert amikor egyszer én is azt mondtam neki, akkor az apu piros lett és megszüdött.

Két nap múlva leadom az üveget az apjának. Tágra mered a szeme:

— Hát most mondd meg?! Négy éves volt, amikor véletlenül elszóltam magamat előtte az anyósomról. Pedig anynyira vigyázunk, hogy a gyerekek előtt semmit se mondjunk!

— A példamutatásnak állandónak kell lenni!

— Jó vicc — gurul méregbe. — Az ember végül is nem született színésznek. Le kell fékezni a modorunkat az utcán, vigyázni kell a formáságokra a munkahelyen, és akkor, ha a nagy óvatosságban két évenként egyszer önmagam adom és eiszólam magam a gyerek előtt, hát azt igazán meg lehet érteni!

A két történet felett sokáig gondolkodtam, közben azt írogattam egy papírcsútra, vagy hússzor, cirkalmas, meditáló betűkkel, hogy „családi nevelés”. Nemrég olvastam valahol, hogy Svájcban és Belgiumban megfigyelések, felmérések után kiszámították: az iskolai és a családi nevelés hatása közötti arány az előbbi országban 65:14, az utóbbiban pedig 97:2, a családjavára. De idehaza is egyértelműen ismerik be, hogy az iskolai eredmény sokkal inkább függ a család segítő munkájától, mint fordítva.

Földessy Dénes





Halló, halló, figyelem!

A Baranya megyei Cipész Ktsz

vezetősége értesíti a megye lakosságát, hogy orthopéd cipész részlegét Pécs, Rákóczi út 59. sz. alatt továbbra is fenntartja...

Vállaljuk továbbá mindennemű normál férfi, női cipők méretes elkészítését és mindennemű láb-belfűtés javítását.

apróhirdetések

- 6-os út mellett szerethető... Kétszobás, ötszobás... Kétszobás, ötszobás... Szobák, gyümölcsösök... Szobák, gyümölcsösök... Szobák, gyümölcsösök...

ADÁS-VÉTEL

- Díszlak, díszszalon... Garázs kiadó... Garázs kiadó... Garázs kiadó... Garázs kiadó...

Garázs kiadó a Nagybányán... Garázs kiadó a Nagybányán... Garázs kiadó a Nagybányán... Garázs kiadó a Nagybányán...

Garázs kiadó a Nagybányán... Garázs kiadó a Nagybányán... Garázs kiadó a Nagybányán... Garázs kiadó a Nagybányán...

Garázs kiadó a Nagybányán... Garázs kiadó a Nagybányán... Garázs kiadó a Nagybányán... Garázs kiadó a Nagybányán...

Garázs kiadó a Nagybányán... Garázs kiadó a Nagybányán... Garázs kiadó a Nagybányán... Garázs kiadó a Nagybányán...

Háziasszonyok figyelem!

Szeptember 10-től 17-ig lengyel háztartási

varrógép-kiállítást és vásárt

tartunk a CENTRUM ÁRUHÁZBAN



A lengyel LUCZNIK gyár szakemberei a helyszínen mutatják be a vásárlóknak a gépek szakszerű kezelését.

A VARRÓGÉPEK 20 százalékos előleggel, 9 havi törlesztéssel OTP-hitelre is kaphatók!

644 n.-61 háshelyi eladó... Balatonmáriafürdőn... Kétszobás, ötszobás... Szobák, gyümölcsösök...

Pécs-Nagyváradon szénporos... TEGLA KAPHATÓ... Bajcsy-Zsilinszky u. 6. sz. alatti... MEK felvásárlási telephelyén.

Felvásárlási ár: 4,50 FT/KG. Mecsekpálókész... Balatonmáriafürdőn... Kétszobás, ötszobás...

Kétszobás, ötszobás... Kétszobás, ötszobás... Kétszobás, ötszobás... Kétszobás, ötszobás...

3 szobás, távfűtéses... Kétszobás, ötszobás... Kétszobás, ötszobás... Kétszobás, ötszobás...

Dolgozókat felvezesnek

Autóbusz és tehérgépkocsivezetők keres felvitelre a 12. AKÓV Komló Üzemébe.

Pécsi lakosú férfiakat segédmunkásoknak felvezet az Egitógépgyártó Vállalat.

Takarítónőket és segédmunkásokat keres felvezet a Tempó KSZ.

Azonnali belépésre felvezesnek külszíni munkákra 18. évet betöltött dolgozókat.

A Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat új, modern lakatosüzeműbe NAGY GYAKORLATI RENDELKEZŐ LAKATOS SZAKMUNKÁSOKAT...

Elérhető a Beremendi munkálter KUBIKOSOKAT és BRIGADOKAT...

Felvitelre keresnek öntöző autóból 2 fő vizkezelőt.

A Mecseki Szénbányák Szabolcs Bányászata fűző alatti és külszíni munkára felvezet fizikai dolgozókat.

Gepláncoló gépek és gyorsforgókat felvezesnek azonnali belépéssel.

Gepláncoló gépek és gyorsforgókat felvezesnek azonnali belépéssel.

Gepláncoló gépek és gyorsforgókat felvezesnek azonnali belépéssel.

Gepláncoló gépek és gyorsforgókat felvezesnek azonnali belépéssel.

Gepláncoló gépek és gyorsforgókat felvezesnek azonnali belépéssel.

Gepláncoló gépek és gyorsforgókat felvezesnek azonnali belépéssel.

Gepláncoló gépek és gyorsforgókat felvezesnek azonnali belépéssel.

Gepláncoló gépek és gyorsforgókat felvezesnek azonnali belépéssel.

Gepláncoló gépek és gyorsforgókat felvezesnek azonnali belépéssel.

Gepláncoló gépek és gyorsforgókat felvezesnek azonnali belépéssel.

ALLÁS

Külföldi szobát birtokosok... Kétszobás, ötszobás... Szobák, gyümölcsösök...

300-400 l-es kézi szőlőprest megvételre keressük.

300-400 l-es kézi szőlőprest megvételre keressük.

Gyümölcsösök, szőlősök... Szobák, gyümölcsösök... Szobák, gyümölcsösök...

300-400 l-es kézi szőlőprest megvételre keressük.

300-400 l-es kézi szőlőprest megvételre keressük.

300-400 l-es kézi szőlőprest megvételre keressük.

300-400 l-es kézi szőlőprest megvételre keressük.

300-400 l-es kézi szőlőprest megvételre keressük.

300-400 l-es kézi szőlőprest megvételre keressük.

300-400 l-es kézi szőlőprest megvételre keressük.

300-400 l-es kézi szőlőprest megvételre keressük.

300-400 l-es kézi szőlőprest megvételre keressük.

300-400 l-es kézi szőlőprest megvételre keressük.

300-400 l-es kézi szőlőprest megvételre keressük.

300-400 l-es kézi szőlőprest megvételre keressük.

300-400 l-es kézi szőlőprest megvételre keressük.

300-400 l-es kézi szőlőprest megvételre keressük.

300-400 l-es kézi szőlőprest megvételre keressük.

300-400 l-es kézi szőlőprest megvételre keressük.

300-400 l-es kézi szőlőprest megvételre keressük.

GERJÁRMŰ

F 10-es Pannónia motor... Warburg kikerekelt... Warburg kikerekelt...

F 10-es Pannónia motor... Warburg kikerekelt... Warburg kikerekelt...



# Dunántúli Napló

XXV. évfolyam, 206. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1968. szeptember 3., kedd

Az iparág jelentőségének megfelelően  
színes és gazdag volt az idei bányásznap

## Szombaton elkészült a petőci óriás akna

Szombaton este kaptuk a táviratot, melyben a Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzetének dolgozói jelentették: a XVIII. bányásznap tiszteletére, 31-én délután befejezték Közép-Európa legmélyebb aknájának mélyítését.

A monumentális munka négy évvel ezelőtt kezdődött a Mecseki Ércbányászati Vállalat petőc-pusztai bányatelepeken. Az új üzem építésének első nagy állomásaként tavaly elkészült a 870 méter mélyű légakna, melynek iker-testvére a most befejezett 1146 méteres szállítóakna. A két — hét méter átmérőjű — „óriáskút” a legújabb mélyítési technológiák alapján, szovjet gépek segítségével épült. A most elkészült szállítóaknából 70 ezer köbméter sziklát robbantottak ki, s 20 ezer köbméter betont építettek a falakba.

A mélyítést számos, előre nem látható akadály nehezítette. Különösen a víz okozott sok gondot, mely a vártnál háromszor nagyobb mennyiségben zúdult a mélyítőkre. A vízbetörés megakadályozása érdekében a Jankovics István vezette műszaki kollektíva különleges cementálási eljárást dolgozott ki, melyet mintegy 400 méteren át alkalmaztak. A világvizonylatban is páratlan védekezési eljárás eredményeképpen havi átlag-

ban 30 métert haladtak előre a csapatok.

A két petőc akna — de különösen a most elkészült szállítóakna — a magyar bányászati „érettségi bizonyítványa” —, hisz egy londoni bányászati világkonferencia résztvevői havi 8—10 méterben határozták meg az ilyen nehéz körülmények között épülő aknák ideális „mélyülési” sebességét. Az építés egyébként már a bányásznap utáni első munkanapon tovább folytatódott: a mélyítés után a semmivel sem könnyebb szerelvényezést következtek. Az ötven méter magas aknatoronyba és a hozzátartozó földalatti szerelvényekbe 130 vagon vasanyagot építettek be.

Az aknamélyítők bányásznapra ünnepsége — érthetően — nagyon vidám és kellemes volt, de nem panaszokdhattak az érc- és szénbányászok sem: a vállalatok és a városok vezetői mindent megtettek annak érdekében, hogy az iparág népgazdasági jelentőségének megfelelően színes és gazdag legyen az idei program is. A bányászok körzetekben — Kövágószőlősen, Újmecekekaján, Mészeken, Komlón — zenes ébresztővel kezdődött a nap, s miután pénteken és szombaton mindenütt lezajlottak a hivatalos rendezvények, az egész vasárnap a vidámságá és a szórakozásá volt.

## Nemcsak a mezőgazdaság...

### Erő- és munkagépek parádéja

A traktor nemcsak a mezőgazdaság gépe, de legalább annyira az ipar — a szállítástól a vízgazdálkodásig. Ezt akarja bebizonyítani a Budapesti Vörös Csillag Traktorgyár; amikor szeptember 6-án, pénteken délelőtt 11 órai kezdettel, a Szekszárd melletti Keselyűsön, a Sió árterén nagyszabású erő- és munkagép bemutatót rendez, földmunkát, rakodást, szállítást és útépítést végző gépeiből. E gépeket — egészen új konstrukciók vagy javított kiadások — az ipar kevésbé ismeri, pedig a szakmai színvonal tekintetében megütik a világszínvonalat, nem kell tehát a szomszédokba menni, külföldi prospektusokat bújni, e gépek sokoldalúan, az ipar igényei szerint használhatók. A bemutatót egyébként az Országos Vízügyi Hivatali Vizépitőipari Központja, a Dél-Dunántúli Vízügyi Igazgatóság (Pécs), a Mecseki Ércbányászati Vállalat, a Mecseki Szénbányák, a Kaposvári Közlekedési Építő Vállalat és a Vörös Csillag Traktorgyár közösen rendezik, s arra, Baranya összes érdeklődő vállalatának képviselőjét meghívja.

Mi látható majd a pénteki bemutatón?

A DUTRA család több típusa, köztük a nagy teljesítményű, 90 lóerős D4K—B, valamint a család legfiatalabb tagja, az UE—28-as traktor. Mindkettő igen sokoldalúan használható, mind ezt felsorolni hosszú lenne. A Vízügyi Hivatal a DT traktorok elavultak, ezért — amennyiben megtehető — a D4K—B traktorokból egy 250-es tétel meg-

rendelését helyezte kilátásba. A gyár legújabb gyártmánya az UE—50-es. Mint érdekességet, e traktorral kapcsolatban megemlítjük: a finn szántóvilágbajnok nemzetközi szántóversenyt nyert vele nemrég Kecskeméten. Negyven perc alatt gyakorolt be, azelőtt soha nem látta, nem ült rajta. A bemutatón látható még egyebek mellett a gyár talajstabilizációs berendezése, amely svájci licenst alapján készült. Érdeklődnek iránta az NDK-ban is, hamarosan ott is bemutatják.



Súlyos földrengés pusztított Iránban. Képünkön: Kakhak helység romjai között. (Rádiotelefole — AP—CP)

### A tartalomról:

#### A CSKP KB ülése

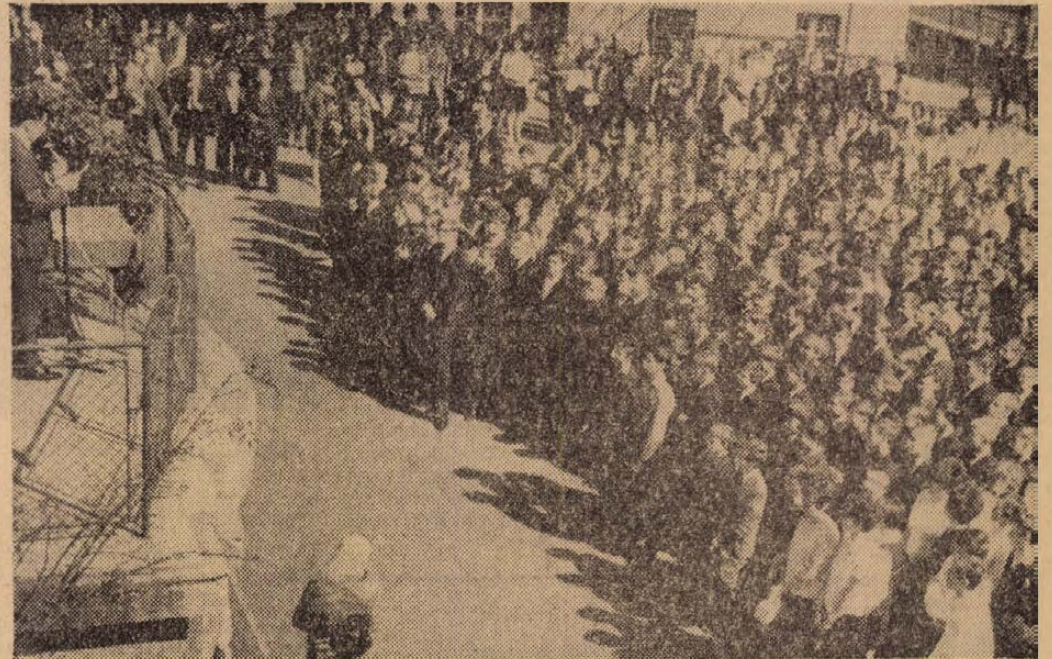
Mi mindenre jó a „Berkei” mérleg?

Vásári figyelő

A képernyő előtt

Vége a nyárnak?

Lottó-nyereményjegyzék



Tegnap délelőtt több részletben tartották meg a tanévnyitó ünnepséget a Pécsi 500. Zrínyi Miklós Ipari Szakmunkásképző Intézet és Szakközépiskola tanulói és nevelői. A szuper-méretű intézetben 56 szakmában több, mint 2100-an tanulnak ebben az évben. Ebből 780 gyerek elsőéves, akkiból kilenc osztályban 270-en tanulnak az emeltszintű oktatás keretében. Képünkön: Megnyitó az intézet udvarán.

Foto: Erb János

### Huszonhárom éves a VDK...

## Szolidaritási nagygyűlés Kispesten

A Vietnami Demokratikus Köztársaság kikiáltásának 23. évfordulója alkalmából a Budapesti Pártbizottság, a Szakszervezetek Budapesti Tanácsa és a Hazafias Népfront Budapesti Bizottsága hétfőn nagygyűlést rendezett Kispesten, a Vörös Csillag Traktorgyár művelődési házában. Megjelent a nagygyűlés és az elnökségben foglalt helyet Fehér Lajos, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese.

A vietnami és a magyar Himnusz hangjai után Pandurovics József nyitotta meg a nagygyűlést, majd dr. Szabó Zoltán egészségügyi miniszter mondott beszédet.

## Húszezer áldozata van az iráni földrengésnek

Száz kisebb város és falu vált  
a földdel egyenlővé

**Teherán.** Hírügynökségek legfrissebb jelentései 15—20 000 főre becsülik a szombati és vasárnapi kelet-iráni földrengés áldozatainak számát. Száz kisebb város és falu vált a földdel egyenlővé, a két nagyerejű földrengés utakat zárt el, megsemmisített létfontosságú öntözőcsator-

nákat, legalább százezer ember vált hajléktalanná. A szombat esti földrengés 7,8 erősségű volt, majd vasárnap, amikor a mentőosztagok már javában dolgoztak a külvilágtól elzárt falvakban az életbenmaradtak felkutatására, egy újabb 6,5 erősségű földrengés fokozta a pusztítást és a pánikot az életben maradtak és a mentők között. Ez

a második földrengés egyébként pontosan hat évvel azután következett be, hogy Irán északnyugati részén az ország történelmének addigi legnagyobb ismert földrengése 12 000 ember életét oltotta ki.

Az iráni kormány a légi erő repülőgépeinek és helikoptereinek felhasználásával mentőosztagokat vezényelt a körülbelül kétfélmillió lakosú földrengés sújtotta tartományba.

**Szarajevo.** Vasárnapra virradó éjjel a szarajevói földrengésjelző állomás műszerei öt erősségi fokú földrengést regisztráltak. A földrengés fészke a boszniai fővárostól mintegy száz kilométerre lehetett dél-nyugatra. Az utóbbi hónapban ez már a hatodik földrengés ebben a térségben.

**Trapani.** Vasárnap reggel hat földrengés érzékeltek a műszerek Szicília szigetén.

## Megkezdődött a tanév

Negyvenöt ezer tanuló a pécsi és baranyai általános és középiskolákban  
Növekszik a napközi otthoni hálózat

**Vége a vakációnak!** — negyvenöt ezer pécsi és baranyai diák, hat évtől tizennyolc évig a legkülönbözőbb korúak vettek búcsút tegnap a szünidőtől s indultak el a tanévnyitó értekezletre. A reformterv végrehajtása javában tart, kialakultak az iskolatípusok, lassan biztonságos tankönyvek állnak rendelkezésre szinte valamennyi tantárgyból, kialakult elvek és módszerek alapján indul az új tanév. Nincs is miniszteriumi tanévnyitó utasítás, lényegében tehát a tanulói fűszár számának alakulásáról, s néhány pécsi, baranyai sajtószólásról lehet csak számot adni.

**Baranyában** körülbelül 38 600 általános iskolás gyerek kezdte meg a tanulást, szemben a tavalyi 41 313-al. Az elsősök száma tavaly 5300 volt, az idén az eddigi adatok szerint 4370.

Az idén és az elkövetkező években jelentősen növekedik a megye napközi csoportjainak száma. Az eddigi 150 csoport mellett az idén újabb 12 indul, jövőre 9, 1970-ben pedig 11. Növekszik a gyógype-

dagógiai hálózat is, mégpedig a Máriagyűdön létesített és negyven főny befogadóképességű iskolával. Ezzel a megyében gyógypedagógiai oktatásra szoruló tanulóknak több mint fele megfelelő oktatásban részesül, a gyógypedagógiai iskolák tanulólétszáma ugyanis most 570 lett.

**A megye középiskoláinak** érdekessége: az idén végleg megszűntek a technikumok. Helyükbe szakközépiskolák léptek, sőt néhány gimnáziumi osztály helyébe is. Így a baranyai szakközépiskolai első osztályok száma a következőképpen alakult: Szentlőrincen kettő, Mohácson ugyan csak kettő általános mezőgazdasági osztály, Bolybar két mezőgazdasági gépszerelő osztály, Komlón pedig az általános iskolában lévő Steinmetz Gimnáziumban két egészségügyi és egy közgazdasági szak középiskolai osztály.

Az idei pécsi adatok: 17 ezer általános és 6600 középiskolás diák. Az általános iskolásoké 200-zal csökkent, a középiskolásoké 200-zal nőtt.

## Arany- és gyémántdiplomás pedagógusok

Tegnap délután öt órakor rendezték meg a tanévnyitó ünnepséget Pécsen a Jókai utcai általános iskolában. Ez az évnyitó azonban több volt az ilyenkor szokásos ünnepségnél. A Pécsen élő és kerekben ötven, vagy hatvan évvel ezelőtt képesítődött tanítók és övönök részére ugyanis ez alkalomból nyújtották át a gyémánt-, illetőleg aranydiplomát.

Az iskola felsorakozott diákjai, nevelői és a vendégek előtt Puszta József igazgató ismertette az új tanév feladatait, s ennek során köszöntötte az idős nevelőket. A gyerekek virágcsokrokat nyújtottak át az ötven-hatvan éves múlttal rendelkező pedagógusoknak, majd Gábor József, Pécs városi Tanács vb. Művelődésügyi Osztályának vezetője sorban átnyújtotta a

diplomákat. Elsőnek Kollár Antal olvashatta a bordó kötetű okmány szövegét:

„A Bajai Tanítóképző Intézetben 1908-ban képesítődött Kollár Antalnak hatvan éve szerzett oklevele alapján, közbecsülésre méltóan teljesített hivatását elismerve kiadjuk ezt a gyémántdiplomát. Bajai Tanítóképző Intézet.”

Kollár Antalnak kívül gyémántdiplomát kapott Kutor Ferencné tanítónő és Farkas József tanító. Aranydiplomát tizenhárman kaptak Szende Antal, Som Károly, Kovács Emilia, Kerekes Géza, Katona Margit, Illésfalvy György, Hargitay György, Farkas Károly, Erdős István, Dombai Miklós és Szurda Henrik tanítók, valamint Dombai Miklósné és Várbíró Béláné ötven éve végzett övönök.







Dolgozókat felveznek

Iskolájukba férfi szak- és segédmunkásokat alkalmaz a Pécsi Körtészeti Vállalat. Jelenleg az üzemei közötti...

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: Időnként kissé megnövekvő felhőzet, legfeljebb egy-két helyen fűtő zúzóval. Mérsékelt, változó irányú szél. A reggeli órákban párásság. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9-14, legmagasabb nappali hőmérséklet 21-26 fok között. A Balaton vízének hőmérséklete Siófoknál hétfőn 12 órakor 19 fok volt.

Használaton kívüli állóeszközök közül

egy vasfűrészgép, egy autó-ollós emelő, akkumulátor, egy gyertya- és műszervizsgáló, egy autóvilágossági vizsgáló, meggyezéses áron eladó.

Erdeklődni B. m. Szerelőipari Vállalatnál. Pécs, Líceum u. 4.

Szerencsés góllal nyert a Ferencváros

Élvezte a mérkőzés végén, bár nem győzött a Dózsa, a 20 ezres nézősereg mégsem távoztak teljesen elégedetlenül. Jól felkészítette csapatát a Ferencváros elleni találkozóra. Még a Dózsa-szurkolók között is voltak olyanok, akik kiábrándultnak tartották, amikor a mérkőzés estéjéről az edző úgy nyilatkozott, hogy csapatát képesnek tartja a pontszerzésre.

Nos, a Dózsa nem bírta a zöld-fehérekkel. A meccsek egy potyogó góllal, balszerencsés körülmények között alumaradtak. A játékielő első részében azonban a mutatót játékielő, és a helyzetek alapján a meccsek legelőbb döntetlenre fordultak volna, pedig ezúttal sem tudtak legelőbb csapatukkal pályára lépni. Kínos csaták mellett sem játszhatott sérülése miatt.



Igy látta az edző

Kovács Imre a Dózsa edzője: Nagyon sajnálom, hogy elvesztettük hazai veretlen szezont. A játékosok most is becsületesen küzdtek, mindenki látta, hogy nekünk voltak előbb helyzeteink, így nem tőlük származhat az elvesztés.

A Máza-Szászvár két pontot, az Érbányász egy pontot szerzett

Régi vetélytársat fogadott vasárnap otthonában a Máza-Szászvári Bányász. A Kaposvári Kinizsivel végig nagy küzdelmet vívtak a Bányász labdarúgók. A mérkőzés sorrendjéül az első félidőben 2-2 gólt szerzett a vendégcsapat. Máza-Szászvár szünet után kapavarázdosás után Kaposvári Kinizs kapuja előtt, s Herbel a hálóba talált. Ezzel sikerült a hazaiaknak visszavágnuk a tavasszal Kaposváron elvesztett 1:0 arányú vereségért. A szászváriak még jól emlékeznek erre a találkozóra, hisz a győztes gólt a tőlük átigazolt Szöllösi szerezte.

Eredmények röviden

Egerben országos minősítő köztüfőgású birkózó versenyen 11 sportkor 52 versenyzője találkozott. A PVSK birkózói is rajthoz álltak, Horváth selysportjában 1. helyen végzett. Peto és Thanyi 2. lett, Mészáros 3. helyet szerezett.

Magyar és egy szovjet győzelemmel ért véget a Dunaharaszlyan megrendezett nemzetközi kajak és kenu verseny, mely a magyar sportolók utolsó nagy erőpróbája volt a mexikói olimpia előtt.

A labdarúgó megyei II. osztály tizenegyedik fordulójának eredményei: Győr-Hajós 4:1, Dunaújvárosi TVE-Hajós 4:1, Szekesvári Cs. Cs. - Győr-Hajós 1:1, Postás-Oroszlány 1:0, Szeged-Tatabánya 3:2, Drávavízparti - Pécs 2:1.

Komló vélemény:

Szolnokon nyernünk kellett volna - Meg kellett volna nyernünk a mérkőzést! - ezzel a mondattal kezdte értékelését Kóhalmi Béla, a komlóiak intézője. A Szolnok csak védekezésben összpontosított. Edzőjük: Tótvízi István szombati tragikus halálát elszánta tette a hazaiakat. (Motorkerékkel együtt a területre a legelőbb helyezteket, így meg kellett elégedniük a gólnélküli döntetlennel. Túl az értékes bajnoki ponton (ezt a riválisok eredménye tette értékesnek) a javuló játék és a fokozott küzdelemmel érkező elérés a meglepetés. A hosszú idő után csapatára kerülő Kerkai hagyták ki a mérkőzés legnagyobb helyzetét: megyerőrával a befejezés előtt meg a kaput is kiszelezték és a kapufára lökték. Teljesítménye ennek ellenére megletelt a várakozásnak. Rajta kívül Zimonyi, Bánfalvi és Patkai játszott átlagon felülően.

Az értekes bajnoki ponton

(ezt a riválisok eredménye tette értékesnek) a javuló játék és a fokozott küzdelemmel érkező elérés a meglepetés. A hosszú idő után csapatára kerülő Kerkai hagyták ki a mérkőzés legnagyobb helyzetét: megyerőrával a befejezés előtt meg a kaput is kiszelezték és a kapufára lökték. Teljesítménye ennek ellenére megletelt a várakozásnak. Rajta kívül Zimonyi, Bánfalvi és Patkai játszott átlagon felülően.

KAGYLOFOTEL, epedárugós ágybetét, modern garnitúra... Használaton kívüli állóeszközök közül... KAGYLOFOTEL, epedárugós ágybetét, modern garnitúra (8 db 3950 forinttól) részlete is kapható V. A. J. A. kértapítos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 36-75.

apróhirdetések... Szekesvári Cs. Cs. 1968. szeptember 3. - 1968. szeptember 10. között. Szekesvári Cs. Cs. 1968. szeptember 3. - 1968. szeptember 10. között.

AMATŐRÖK INGYEN HÍVUNK Egyéb kedvezményt ad csak a FÉNYSZÓV... Vas Cereben u. 15. sz. 2 szoba, fürdőszoba, előszoba, WC, Káptalan, Káptalan, Káptalan, Káptalan.

Kézilabda:

Pécsi Bányász

Bp. Vörös Meteor 19:15 (10:7)

NB I. férfi mérkőzés. Pécs. A legjobb dobók: Sudár, Arvai 6-6 illetve Koch R. 5.

Table with 3 columns: Team, Goals, Points. Lists Pécsi Bányász and Bp. Vörös Meteor stats.

KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA

Table showing current standings for NB I. Handball, listing teams and their points.



Jánosnak, a Pécsi Dózsa labdarúgójának, a Ferencváros elleni mérkőzésen volt néhány olyan alakítása, melyet joggal érdemelt ki a nézők elismerését.

Meglepetések fordulója az NB III-ban

Tovább tart a Bóly-Mágocs-Porcelángyár versenyfutás

Az NB III. őszi harmadik fordulóját méltan nevezhetjük a meglepetések fordulójának, nem kevesebb, mint hat nem várt eredmény született.

sáronpi fordulóban, a bajnoki táblázat elején a helyzet nem változott. A forduló legszívósabb mérkőzése a Bóly-Véménd találkozót volt.

a Pécsi Vasas helyét cserélt Siklóssal, de előrébb lépett a Pécsi Kinizsi, Vasas II. és Vasas I. Bányász is.

Atlétáink az országos bajnokságon

A Népstadionban négy napon át folytak a Magyar Népközpont-szövetség 1968. évi atlétikai bajnokságainak küzdelmei.



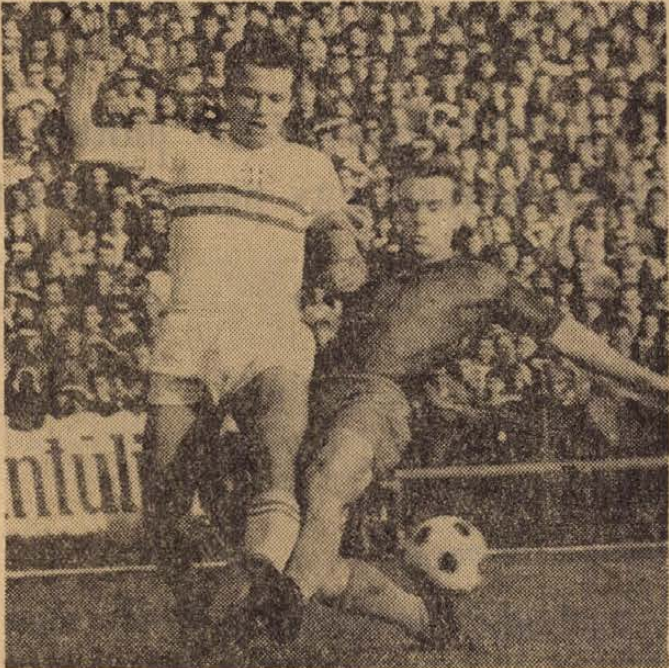
Honti, a PVSK atlétája újabb nagyszerű teljesítményével újabb felmagára a figyelmet. Az 1500 m-es síkfutás mellett 800 m-en is magyar bajnokságot nyert.

Okólvívás:

PVSK- és Steinmetz-győzelmek

Dunántúli II. osztályú egyéni okólvívó bajnokságán a két pécsi egyesület a PVSK és a Steinmetz SE mellett mindössze két szakosztály, a Kaposvári Dózsa és a Komló Bányász indította versenyzőit.

Mérkőzésről mérkőzésre



A pécsiek számára bevezetlennék bizonyult a Ferencváros kapuja. Jánosit biztosnak látszó gólhelyzetben szereli Pánics. Foto: Erb János

AB NB III. ÁLLÁSA:

Table showing current standings for NB III. Football, listing teams and their points.

Megyei bajnokság

P. Vasas-Siklós 3:0 (2:0) Ifjúsági Stadion, P. Porcelángyár-Pécsvárad 3:1 (1:1) Porcelángyári pálya, P. Kinizsi-Szedkerény 2:1 (0:1) Kovács-telepi pálya.

A MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

Table showing current standings for the county championship, listing teams and their points.

Labdarúgó NB I. tartalék bajnokság

Ferencváros-Pécsi Dózsa 5:0 (1:0), Pécs. 10 000 néző: V.; Király, PTC; Takács (Németh) - Horváth L., Bálint, Megyeri, Horváth A., Megyesi, Fűsi, Mező, Vég, Katona, Sós. Pécs: Kollár - Révész, Győrfi, Kocsis, Bognár (Guzsvány), Somogyvári, Konrád III., Máté, Lutz, Zombori, Hajdu, Góllövő: Horváth L. (2), Sós, Horváth A., Fűsi, Jó: Horváth L., Bálint, Vég, Katona illetve Kocsis, Máté, Lutz.

Tenisz:

Baranyai és Szörényi nyerte a Sopianae-versenyt

A vegyespáros döntő mérkőzésének kivételével befejeződtek a Sopianae teniszbajnokság versenyei. Az I. osztályú számban a budapesti versenyzők jeleskedtek, a pécsiek a II. osztályú számban végeztek az élen.

Röplabda:

MTK - Pécsi Dózsa 3:0

NB II. férfi mérkőzés, Budapest. A PEAC-MTK női találkozót későbbi időpontra halasztották.

Sportlövészet

Három számból álló versenyen találkozott vasárnap az MHSZ pécsi és bajai sportlövői. Eredmények: Standard puská 60 lövés összetett férfi: csapatban 1. Pécs 1998, 2. Baja 1900, egyéni: 1. Pálk Baja 508, 2. Schmeidl Baja 504, 3. Kapitány Pécs, 504. Kisbőgő sportpuska 60 lövés összetett: csapatban 1. Pécs 1972, 2. Baja 1890, egyéni: 1. Kocsis Pécs 504, 2. Sebők Pécs 499, 3. Nagy Baja 497, Standard puská 60 lövés összetett férfi ifjúsági: csapatban 1. Pécs 1379, 2. Baja 1367, egyéni: 1. Szabó Baja 482, 2. Schubert Pécs 470, 3. Papp Pécs 455.

TOTO

TOTO table with columns for match numbers and odds for various betting options.

13 találatot 40 forintért el, szelvényenkénti nyereményük 10 989 forint. A 13 találatos nyertesek közül 24 a plusz egy mérkőzés eredményét is eltalálta, ezek nyereménye szelvényenként 17 72 forint.

Labdarúgó NB I.

Ferencváros-Pécsi Dózsa 1:0 (0:0) Pécs, 20 000 néző. Vezetzte: Kaposi (Radó, Somlai). Ferencváros: Géczli - Novák, Pánics, Havasi, Juhász, Szűcs, Szócs, Varga, Albert, Rákosi Fenyvesi dr. Edző: Lakat, Károly. Pécs: Rapp - Hernádi, Móricz dr., Maurer, Köves, Konrád, Rónai, Dunai dr., Túske, János Tibor. Edző: Kovács Imre. Csere: Dunai dr. helyett Krémer 75. percben, Góllövő: Albert (72. perc), Szögletarány: 9:3 (7:2) a Ferencváros javára. Jók: Géczli, Pánics, Rákosi, illetve dr. Móricz, Hernádi, Konrád, János. Csapatvezető: János. Ujpesti Dózsa-Tatabánya 2:1, Salgótarján-Szombathely 2:1, Videoton-Dunaujváros 1:0, MTK-Szeged 1:0, Honvéd-Győr 2:2, Vasas-Diósgyőr 2:2.

AZ NB I. ÁLLÁSA:

Table showing current standings for NB I. Football, listing teams and their points.

Labdarúgó NB I. B

Szolnoki MTE-Komló Bányász 0:0, Szolnok, 4000 néző. Vezetzte: Szokán. SZMTE: Bencsik - Papp II., Arvai, Timér, Molnár, Papp I., Papp I., Himer II., Imri, Nagy F., Pallai, (Sári 75. perc). Komló: Buus - Lazarits, Zimonyi Csordás, Bánfalvi, Pataki, Solymosi II., Garai, Takács, Kerkai Pintér, Edző: Lantos Mihály. Jók: Bencsik, Arvai, Papp I., Himer II., illetve Zimonyi, Bánfalvi, Pataki és Kerkai. Bp. Előre-Győri Dózsa 1:0, Oroszlányi Bányász-Ganz-MAVAG 3:2, Várpalota-Miskolc 2:1, Eger-Nyíregyháza 0:0, Budafok-Kecskemét 2:1, Nagybány-Szállitók 2:1, Bp. Spartacus-Ozd 4:1.

AB NB I. B. ÁLLÁSA:

Table showing current standings for AB NB I. B. Football, listing teams and their points.

Labdarúgó NB II.

Máza-Szászvári Bányász-Kaposvári Kinizsi 1:0 (0:0), Szászvár, 1300 néző. Vez.: Kristóf. Máza-Szászvár: Süveges - Hucker, Róth, Nagy I., Bocz, Németh, Nagy II., Szócs, Lahó, Herbel, Balogh (Bako), Edző: Palatinus János. K. Kinizsi: Dező - Balogh, Ball, Németh, Szöllösi I., Csaba, Oglizán, (Szöllösi II.), Góncz, Segesdi, Téglás, Molnár. Edző: Szentannai József. Góllövő: Herbel, Jók: Süveges, Róth, Nagy I., Lahó, illetve Balogh, Ball. Nagykiszántói VTE-Pécsi Erebbányász 2:2 (1:1), Nagykiszántó, 1000 néző. Vez.: Tapolczai. NVTE: Papp - Szabadi, Szentgyörgyvölgyi, Réz, Németh I., Józsi, Németh II., Sőtör, Jakabfi, Mazaga, Varga, (Martonfalvi). Edző: Bártkányi Tibor. P. Erebbányász: Dospod - Strasz, Péhl, Kovács, Borovác, (Csöre), Fekete, Górgényi, Kisutzy, Vincze, Tóth, Szabó. Edző: Dara János. Góllövő: Jakabfi, Józsi (II-esbőgő), illetve Tóth, Vincze, Jók: Szabadi, Szentgyörgyvölgyi, illetve Péhl, Vincze. Győri MÁV DAC-Táncsics SE 1:1, Moson Vasas-Szombathelyi Cipőgyár 2:1, Dorogi Bányász-Veszprém 2:0, Pápa-Siófok 1:1, Zalaegerszegi Dózsa-Zalaegerszegi TE 3:3.

AZ NB II. ÁLLÁSA:

Table showing current standings for NB II. Football, listing teams and their points.

Labdarúgó NB III.

P. Helylpari-Szigetvári ZMSE 3:2 (0:2), Pécsbányatelep, vez.: Csordás, P. Volán-PEAC 3:1 (1:0), Postás-pálya, vez.: Hódor, Kaposvári Dózsa-Lábod 3:1 (2:1), Kaposvár, vez.: Vecsera, Dombóvári VSE -Sárbogárd 1:1 (1:0), Dombóvár, vez.: Schneider, Dombóvári Spartacus-Mohácsi TSZTE 1:0 (1:0), Mohács, vez.: Polcz, Baja-Kaposvári Vasas 2:1 (1:1), Baja, vez.: Győri, Pécsi BTC-Szekszárd 2:0 (2:0), Szekszárd, vez.: Bálint, Bonyhád-Honvéd Steinmetz SE 1:0 (0:0), BTC-pálya, vez.: Szöllösi.

Labdarúgó NB III.

P. Helylpari-Szigetvári ZMSE 3:2 (0:2), Pécsbányatelep, vez.: Csordás, P. Volán-PEAC 3:1 (1:0), Postás-pálya, vez.: Hódor, Kaposvári Dózsa-Lábod 3:1 (2:1), Kaposvár, vez.: Vecsera, Dombóvári VSE -Sárbogárd 1:1 (1:0), Dombóvár, vez.: Schneider, Dombóvári Spartacus-Mohácsi TSZTE 1:0 (1:0), Mohács, vez.: Polcz, Baja-Kaposvári Vasas 2:1 (1:1), Baja, vez.: Győri, Pécsi BTC-Szekszárd 2:0 (2:0), Szekszárd, vez.: Bálint, Bonyhád-Honvéd Steinmetz SE 1:0 (0:0), BTC-pálya, vez.: Szöllösi.

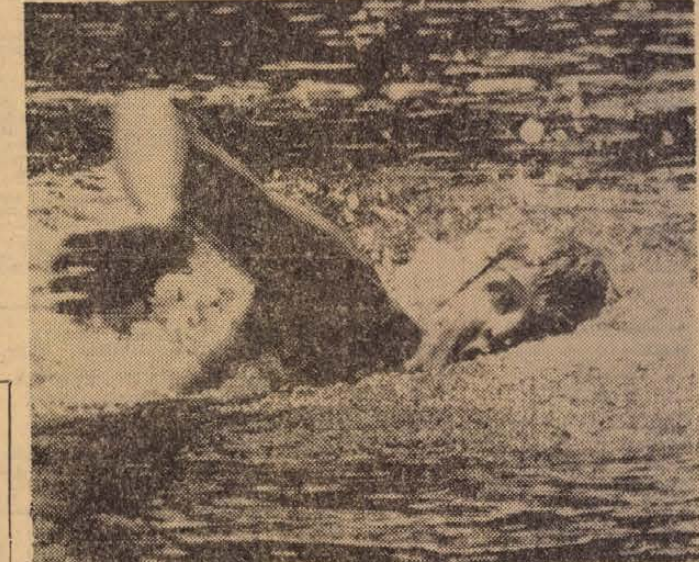
Teké:

Győri Vasas ETO - BTC 6:2

NB I. férfi mérkőzés, Győr, Ujpesti Dózsa-Szikra 5:3, NB I. férfi mérkőzés, Pécs, Győri Lenyőző-BTC 5:3, NB I. női mérkőzés, Pécs, Pécsi Építők-Bp. Beloiannisz 6:2, NB II. férfi mérkőzés, Pécs.

Bányásznapi úszóverseny

A bányásznapi alkalmával a Pécsi Bányász és a Pécsi Dózsa úszói ünnepi úszóversenyen vettek részt. A Balokányi fűrdőben megrendezett verseny eredményei: felnőtt férfiak: 100 m hát: 1. Hámor Erebbányász 1:13.8, 200 m pillangó: 1. Czirkos Dózsa 2:15.2, 100 m gyors: 1. Mátrai Erebbányász 1:0.1. Serdülő 200 m víz: 1. Papp Erebbányász 2:50.8, gyermek fiú 50 m gyors: 1. Sola Dózsa 40.0, 50 m mell: 1. Erdel Dózsa, 50.2. Női: felnőtt 100 m gyors: 1. Vermes Erebbányász 1:20.0, serdülő leány 100 m mell: 1. Frattics Dózsa, 1:42.5, gyermek leány 50 m gyors: 1. Rózsa Erebbányász 38.5, 50 m mell: 1. Berta Dózsa 47.2.



Jól szerepelt Mátrai, a bányásznapi úszóversenyzője a bányásznapi úszóversenyeken.



























































































Gyorslista az V. és VI. békekölcsön 1968. II. félévi szeptember 10-én megtartott sorsolásáról

V. békekölcsön

Table with 3 columns: Sorozat Szám, Forint, Sorozat Szám, Forint. Lists lottery numbers and amounts for the V. békekölcsön.

Sorozat Szám Forint

Table with 3 columns: Sorozat Szám, Forint, Sorozat Szám, Forint. Lists lottery numbers and amounts for the V. békekölcsön.

Sorozat Szám Forint

Table with 3 columns: Sorozat Szám, Forint, Sorozat Szám, Forint. Lists lottery numbers and amounts for the V. békekölcsön.

Sorozat Szám Forint

Table with 3 columns: Sorozat Szám, Forint, Sorozat Szám, Forint. Lists lottery numbers and amounts for the V. békekölcsön.

Moszkva A Moszkvában kedden lezajlott szovjet-csehszlovák tárgyalásokról közleményt adtak ki: Szeptember 10-én Moszkvában tárgyalások folytak Alekszej Koszigin, a szovjet minisztertanács elnöke és Oldrich Cernik, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság kormányának elnöke között. A közlemény felsorolja a szovjet és csehszlovák részről a tárgyaló küldöttségben helyet foglaltak neveit, majd így folytatódik: A tárgyalások során megvitattak egész sor, a két államot kölcsönösen érdekli nagyfontosságú gazdasági

kérdést. Így például megvitatják a Szovjetunióból Csehszlovákiaába történő gáz-, kőolaj-, vasérc-szállítás és más áruk szállítását, másrészt a gázvezetékhez szükséges acélszeleket, nagy rakományú teherautókat, gépi felszereléseket, kötőanyagot, lábbelik és egyéb áruk Csehszlovákiaából a Szovjetunióba történő szállításának kérdését. Az említett napon Leonid Brezsnyev, Alekszej Koszigin, Nyikolaj Podgornij találkoztak Oldrich Cernikkel és Frantisek Hamouzzal. A szovjet-csehszlovák tárgyalás és találkozó baráti, elvtársi légkörben folyt le.

Sorozat Szám Forint

Table with 3 columns: Sorozat Szám, Forint, Sorozat Szám, Forint. Lists lottery numbers and amounts for the V. békekölcsön.

VI. békekölcsön

Table with 3 columns: Sorozat Szám, Forint, Sorozat Szám, Forint. Lists lottery numbers and amounts for the VI. békekölcsön.

Table with 3 columns: Sorozat Szám, Forint, Sorozat Szám, Forint. Lists lottery numbers and amounts for the VI. békekölcsön.

Table with 3 columns: Sorozat Szám, Forint, Sorozat Szám, Forint. Lists lottery numbers and amounts for the VI. békekölcsön.

A kisorsolt összegzek 100 Ft névértékű egész kötvényekre vonatkoznak. A 100 Ft-tal kisorsolt kötvényekre a kötvényen feltüntetett névértékkel kell kifizetni. A kisorsolt nyereményösszegek a kötvény névértékét is magukban foglalják. A nyeremények összegeből a kötvény névértékén felüli rész után húsz százalékos nyereményilleték kerül levonásra. A gyorslista közvetlenül a húzás után készült, ezért az esetleges számbabekéni felül- vagy alúlottókat a gyorslistánál tüntetjük fel. A nyeremények kifizetését szeptember 16-án, hétfőn kezdik meg az Országos Takarékpénztári Társaság kirendelt munkatársai és a postahivatalok.







Ünnepélyes megnyitót pénteken 9 órakor a Széchenyi téren

Ötvenöt tiszteletdíj a Mecsek Kupán

A legjobb szereplő pécsi kerékpáros a Dunántúli Napló tiszteletdíjait kapja



lyes eredményhirdetést, ugyancsak a Széchenyi téren. A viadali szombatot reggel fél 9-kor folytatódik a Székesszegyház-Dömörkapu közötti hegyi-versenyyel.

A nemzetközi kerékpáros verseny a Mecsek Kupa rendezői utolsó előkészületeit teszik.

Pontosan, percről percre kidolgozták a nagy verseny menetrendjét. Az első külföldi versenyzőket szerdán délután várják Pécsre.

Szekszárdról délután 15 óra 30 perccel rajtolnak a versenyzők, hogy megtegyék a Széchenyi-Pécs közötti 65 km-es távot.

Hét vége a labdarúgó-pályákon

A labdarúgó NB I. hétvégi fordulóiban vasárnap a Pécsi Dózsa a Szombathelyi Haladás látja vendégül.

Ujhegyen a Pécsi Bányász ugyancsak 3 órakor a PEAC-cal tartja edzőmérkőzést. Az NB II.

Hogyan történt? — Vélemények — Nyilatkozatok

- 1 Rügassák következetesen a büntetőket!
2 Megmenekülhet-e a Helyiipari a kieséstől?
3 A nézőket nem szabad becsapni!
4 Várjuk a folytatást!
5 Jó versenynek voltunk szemtanúi.
6 Ahogy a nagykönyvben meg van írva.

A Pécsi Dózsa hét óriási mérkőzés közlő riég tárlakozón összesen öt büntetőrúgást ítélt ellenük a játéktezők.

Helyesnek tartjuk, ha a 10-oson belül leggyorsabb szabálytervseket a játéktezők egy leg-szigorúbb büntetéssel, a 11-es rügással torolják meg.

Győrben Sós G. játéktező akkor ítélt a Pécs terhére büntetőt, amikor 0:2 után gólt lőtek és ősdíjuk volt az eredmény.

A vasárnapi NB III-as forduló legnagyobb meglepetése a Pécsi Helyiipari magabiztos 4:2-es győze-lme a Honvéd Steinmetz ellen.

Soroksárait Vári fellökés Konrád, a pécsi védő állította esek közben közel ért a labdához. Itt sem jelzett szabálytalanságot a partelző, de Emsberger játéktezőt habozás nélkül ítélt meg a 11-eset, amely a csapat vereségét okozta.

Három 11-esből kapott gól, három fájó vereség. Most utolag sajnos már mindegy, hogy ezek kiknek a lelken száradnak.

A legutóbbi PEAC-Szekszárdi Dó- mérkőzésen a fura színdarab vezetői bizonyos vonatkozásban kényserhelyzetben vannak.

Az ünneplő hangulaton túl most már számba lehet venni a jövő lehetőségeit. A Pécsi-től vasárnap délelőtti sport-szemponthoz is nagykorú lett. Az I. Vasvárhelyi Pál vitor-lás emléktalálkozóra csaknem 20 hajó avatja fel azt a tavat, amelynek medrében, fűzek és bozótok közt lelkesülten jart-kelt még néhány éve az a kis számú megszállott — magyar-szlovák mezej vezetők és a természet, a víz más rajongói — akik hittek és bíztak abban, hogy a Pécsi-től valóvság lesz.

Vasárnap délelőtti a Balokányi ligeti városi útszabdán rendezték Banya megye vidéki úszóba-jelzőkét.

Igazán jól csak nagy ellenfelekkel szemben tudunk játszani — mon-dotta Bubregh Zsuzsa, a Pécsi Bányász kézilabda csapatának kapitánya.

szük, hogy a résztvevő sport-körök uszói csak szűk öt hónapot — májusitól szeptembe-riig — tölthetnek el a felke-züléssel, s az év nagyobb részében kénytelenek más, ki-egészítő sportokkal edzeni, akkor csak az edzéses hang-ján beszélhetnek teljesítmé-nyükről.

Kell még egy gyenge játéktező-t is kibírunk. A vasárnapi meccsen például a játékdíj egy-ötödét kellett értéktelenül em-beberátrányban átvészelnünk.

Pontot veszett a Bányász

Pécsi Bányász—Ózdi Kohász 17:17 (12:10). NB I. férfi kézilabda-mér-kőzés, Pécsújhegy. Az első fődí-ven remek mérkőzés volt, szűnét után sok göllővel lehetőséget szal-asztottak el a bányászok.

apróhirdetések

Előzetes értesítés a Pécsi Dózsa csapatáról. A csapat vezetői bizonyos vonatkozásban kényserhelyzetben vannak.

apróhirdetések

Kétszoba, összkomfortos hárszobás szalonos bérlőköltséggel eladó. Hunyadi út elején, Pécs, I. ker. Tálpos u. 12.

apróhirdetések

Műhely helyiségemet (55 négyzetméter alapterületű) átadnam közületnek vagy kistársaságnak. II. kerületben, jellegre a Sallai u. hirdetőbe.

Konnyhabítók, hálobéren-dezés, kombinált bútor, reklámok, heverők, szedők, egyéb szép bútorok olcsón vasárolhatóak.

Előzetes értesítés a Pécsi Dózsa csapatáról. A csapat vezetői bizonyos vonatkozásban kényserhelyzetben vannak.

Kétszoba, összkomfortos hárszobás szalonos bérlőköltséggel eladó. Hunyadi út elején, Pécs, I. ker. Tálpos u. 12.

Egy nyugdíjas nérd el-menne nagymanának ca. 15000 Ft-ot. Székely u. 16. Szekeres.

Műhely helyiségemet (55 négyzetméter alapterületű) átadnam közületnek vagy kistársaságnak.

Eladó szoba, konyha, für-dőkamra, kis kerttel. Vasas II. B. u. 13. sz. alatt Erdőkölöni mindennap le-het.

BÜTORÉK

Bütorékok, hálobéren-dezés, kombinált bútor, reklámok, heverők, szedők, egyéb szép bútorok olcsón vasárolhatóak.

Muraközi fuvarosító eladó.

Egy pár igazi nehéz muraközi fuvarosító eladó. Egy pár igazi nehéz

Gülbaba burgonya

6ékesre és 3tárosra, 3,20 Ft-ért PECS, LANC U. 6. alatt. Kicsinyben és nagyban kapható.

Figyelem!

I. OSZTALYU, SZAGMENTES Gülbaba burgonya 6ékesre és 3tárosra, 3,20 Ft-ért

VESZEK

Ülőgarnitúrát, két-háromjós, vari-szpekrájós, reklámkény, heverőket, fotelgyalyát, szőnt, asztalokat, székeket, televíziót, rádiót, parázságyhát, varrógépet, mosógépet, egyéb lakberendezési bútorokat.

DN

AS MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja. Főszerkesztő: Bocss József

# Dunántúli Napló

XXV. évfolyam, 214. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1968. szeptember 12., csütörtök

## Kállai Gyula látogatása Pécsen,

### Mohácson és Bólyban

**K**állai Gyula elvtárs, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke, a Hazafias Népfrent országos elnökségének elnöke a Megyei Pártbizottság és a megye képviselőcsoportjának meghívására tegnap délelőtt Pécsre érkezett. A Technika és Tudomány Házában bejáratánál fogadta városunk vendégét Rapai Gyula, a Megyei Pártbizottság első titkára, Germegeyi országgyűlési képviselőcsoport vezetője, dr. Adám Antal, a Hazafias Népfrent megyei elnöke, Sztérgár János, a Hazafias Népfrent megyei titkára, majd a Bartók teremben a gely Lajos, a megyei képviselővel tanácskozára került sor. A megbeszélést részt vett Palkó Sándor, a Megyei Tanács vb elnöke, Horváth Lajos, a Városi Tanács vb elnöke s a Hazafias Népfrent megyei, városi vezetői.



Rapai Gyula, Kállai Gyula, és Palkó Sándor (a kép baloldalán) Gergely Lajos (jobbról a második) beszámolóját hallgatja.

letükről. Hangsúlyozták, hogy munkájukhoz sok segítséget kapnak a pártbizottságoktól, tanácsoktól, a Hazafias Népfrentől. Kitértek arra is, hogy számos, egyéninek látszó kérdés vagy panasza mögött, közérdekű problémák is meghúzódhatnak, s ezeket alaposan meg kell vizsgálni.

Kállai Gyula elvtárs válaszában köszönetet mondott a meghívásért és kifejezte örömet, hogy találkozhat a Baranya megyei képviselőkkel, hogy helyben beszélgethet el velük. Hangsúlyozta: helyes volt a területi rendszerre való áttérés, sok előnye jelentkezett már eddig is. Felhívta a figyelmet: az új módszer még számos lehetőséget tartogat a munka további javítására. Kérte: a képviselők konzultáljanak választóikkal azokról a kérdésekről, amelyek az országgyűlés napirendjére kerülnek, összegyűjék a tapasztalatokat, ez nagy segítséget jelent munkájukhoz. Kitért arra is, hogy a feladat nemcsak a törvények meghozatala, hanem végrehajtásának politikai ellenőrzése, a jövőben erre is fokozottabban terjedjen ki a képviselők figyelme, ha választóik között a területen járnak. Válaszában különösen hangsúlyozta: még tovább

kell fokozni egész társadalmi életünk demokratizálódását, a dolgozókat a feladatok tudatos, aktív elvégzésére kell nevelni, mind jobban bevonni őket a közéleti munkába. Az új gazdasági mechanizmusról szólva kifejtette: hasznos volt a bevezetése, ezt a már eddigi tapasztalatok is bizonyítják. Befejezésül ismét köszönetet mondott a meghívásért és a tanácskozást nagyon hasznosnak ítélte.

A megbeszélés befejeztével Kállai Gyula elvtárs Szabó Mátyas Allami-díjas, a Bólyi Kossuth Tsz elnökének meghívására Bólyba látogatott. Útjára elkísérte Rapai Gyula, Palkó Sándor, Gergely Lajos, Sztérgár János elvtársak. A Bólyi Allami Gazdaság épülete előtt az állami gazdaság és a tsz vezetői fogadták a vendéget, az úttörők pedig virágcsokorral köszöntötték.

### A gyár ajándéka

Ebéd után vendégünk és kísérete a Mohácsi Farostlemez Gyárba hajtottak, ahol dr. Fáy Mihály, a gyár igazgatója, Borsos János, a Mohácsi városi Pártbizottság titkára, Palkóti Keresztély, a Városi Tanács vb elnöke, Halasi Lajosné mohácsi képviselő, Falkai László, a gyár párttitkára fogadták, két dolgozó pedig virágcsokrot nyújtott át a vendégnek.

A gyár igazgatója ismertette az üzem életét, elmondotta többek között, hogy az évi termelési tervük mintegy 310 millió forint. Kállai elvtárs érdeklődött az üzem dolgozóitól, megkérdezte honnan biztosítja az üzem a létszámot, milyen a szakember ellátottságuk, milyen a fluktuáció. A válaszok után a vendég és kísérete megtekintette az üzemet, elbeszélgett a dolgozókkal. A látogatás befejeztével elismerését fejezte ki a szép üzemből, jó munkát kívánt a gyár valamennyi dolgozójának. Meghatott szavakkal mondott köszönetet a szép ajándékért: a gyár termékéből intarziával készített Lenin képet, az üzem termékeit bemutató albumért, majd elismerő és köszönő szavakat írt az emlékkönyvbe.

A látogatás után Kállai elvtárs és kísérete a Városi Pártbizottságra hajtottak, ahol Borsos János és Palkóti Keresztély ismertette Mohácsi dolgozóinak életét, a város

gazdasági helyzetét, majd az Új Barázda Tsz vezetői vacsorát adtak a vendég tiszteletére. Kállai Gyula elvtárs a vacsora után visszautazott Budapestre.

### Őszi csúcs — a reform jegyében

## Elindult a „fekete ár”

### Együttműködés és verseny Befejeződött a felújítási kampány

Szeptember 2-án a Pécsi Igazgatóság területéről is elindult az első répa-vonat, s ezzel kezdetét vette az idei őszi csúcsforgalom — a „fekete ár”. — A viszonylagos nyári pangás után teljes üzem volt valamennyi szolgálati helyen: négy hónap alatt közel nyolcmillió tonna árut kell célbajuttatni. Pécsről a szibériai Magnytogorszkig érne a vonat, ha egyetlen szerelvényre kapcsolnánk össze az ehhez szükséges 340 ezer tehervagont — az idei őszi csúcsot mégsem e hatalmas számok teszik igazán jelentősé. A mechanizmus első évében vagyunk, s a vasutasokkal együtt a reform is vizsgálik.

Dr. Párkány Ferenc kereskedelmi és Pápai Jenő forgalmi osztályvezető a Pécsi Igazgatóságon tartott rövid tájékoztató keretében tegnap délelőtt elmondotta: az 1968-as őszi csúcsforgalom már minden vonatkozásban „mechanizmus” akció. A változások öt pontban foglalhatók össze. 1. Megszűnt a tervek kötelezettség, s helyette előtérbe kerültek a kereskedelmi módszerek. (Tehát a vasútnak is kétoldali tárgyalások útján kell partnereit megtalálnia.) 2. Rendkívüli módon megnőtt a fuvarkinálat. (A vasút és a „hivatásos” közúti teherszállító vállalatok mellett tsz-ek, állami gazdaságok és szövetkezetek százai álltak „ringbe”.) 3. A termelés emelkedése ellenére csökkentek a szállítási igények. (Minden vállalat gondosan ügyel arra, hogy árucikkai a legrövidebb úton jussanak célba.) 4. Az új díjszabások alaposabb megfontolásra serkentenek, s végül: 5. Tovább nőtt a vasút kapacitása.

A helyzet tehát meglehetősen bonyolult. Az aulóköz-

**A tartalomból:** A NATO kulisszái mögött  
Légiszerencsétlenség | A második szombat  
A nyár legnagyobb felfedezése

## Baranya dolgozói állják szavukat

### Az SZMT elnöksége megtárgyalta a jubileumi munkaverseny tapasztalatait

A Szakszervezetek Megyei Tanácsának elnöksége tegnap délelőtti ülésén a jubileumi munkaverseny tapasztalatait és feladatait tárgyalta meg. Az összefoglaló jelentés megállapította, hogy javult a mozgalmi és gazdasági szervek részvétele és együttműködése az idei munkaverseny szervezése, értékelése és anyagi ösztönzése terén. A munkaversenyt a Kommunisták Magyarországi Pártja és

a Tanácsköztársaság megalakulása 50. évfordulójának jegyében, a két jelentős jubileum méltó megünneplésére szervezték meg Pécs és Baranya gyáraiban, üzemciben és vállalataiban.

A versenyre általában nem a résztvevők számának növekedése, hanem a konkrét, sokrétű és döntően az eredményességet elősegítő vállalások a jellemzőek.

Igen sok ipari és mezőgazdasági üzem tűzte ki célul a nyereség növelését, mint például a 12-es AKÖV, a Bólyi Allami Gazdaság és még számos kis és nagyüzem. Az építőiparban a határidők lerövidítése és az önköltség csökkentése szerepel első helyen.

Általánosságban negatív jelenség, hogy visszaesett az újításokra tett vállalások száma, örvendetes viszont, hogy

szociálisták a verseny a Szocialista gyár, üzemegység és vállalat cím elnyeréséért.

Az ÉDOSZ-hoz tartozó vállalatok közül a Tejipari Vállalat, a Gabona Felvásárló és Feldolgozó Vállalat, a Pécsi Dohánygyár, a Mecseki Pincégazdaság és a Pannónia Sörgyár van versenyben a Szocialista cím elnyeréséért, illetve megtartásáért. Az építőipari vállalatok közül az Allami Építővállalat, a „Szocialista Vállalat”, a Porcelángyár, a Betonárgyár, a Siklósi Bütorgyár és a Beremendi Cementgyár pedig a „Szocialista Gyár” címért versenyez.

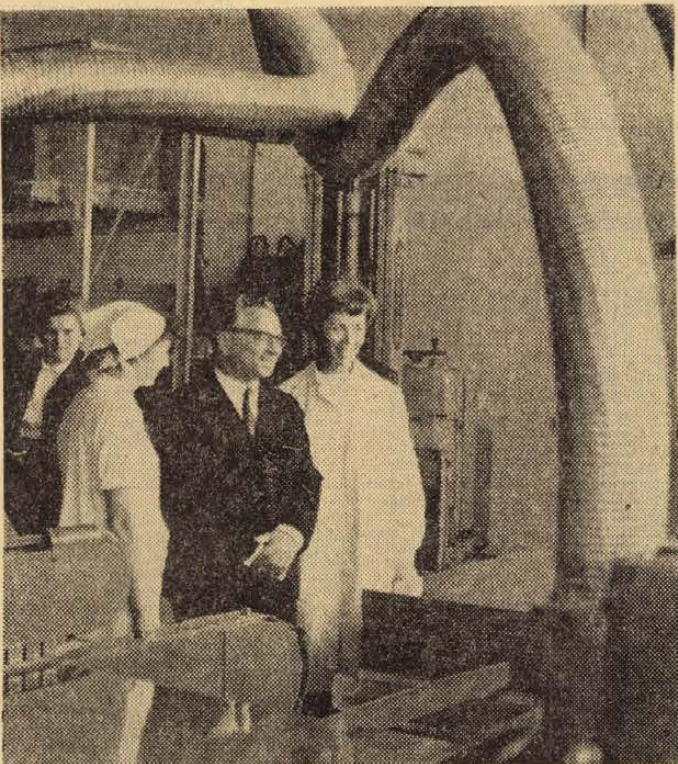
Ebben az évben is eredményesnek ígérkezik a „Kiváló Ifjú Mérnök és Technikus”, valamint a „Szakma Ifjú Mestere” címért indított versenymozgalom. Egyébként a különböző formákban szervezett versenyekre 5500 pécsbaranyai KISZ-fiatal nevezett be, a versenyben álló ifjúsági brigádok száma pedig 314.

A jubileumi vállalásokat a dolgozók túlnyomó többsége időarányosan teljesítette, sőt túlteljesítette, mint például az Allami Építőipari Vállalatnál, a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalatnál és a Bólyi Allami Gazdaságban.

Az elnökség a referátum megvitatása után megállapította, hogy

a jubileumi munkaverseny fejlődést hozott a versenymozgalomban és jól segíti a vállalatokat a gazdasági mechanizmus beindulásával előállt bonyolult feladatok eredményes megoldásában.

Az elnökség véleménye szerint a szocialista munkaverseny továbbra is fontos eszköze lesz a társadalmi aktivitás fokozásának a gazdasági munkában.



Látogatás a Mohácsi Farostlemez Gyárban. Erb János felvétele











# Dunántúli Napló

XXV. évfolyam, 215. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1968. szeptember 13., péntek

## Igen sokat fejlődött Baranya mezőgazdasága

Dr. Sággy Vilmos mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes látogatása megyénkben

Csütörtökön egynapos hivatalos látogatásra Baranyába érkezett dr. Sággy Vilmos, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter első helyettese, dr. Solt Istvánnak, az Országos Tejipari Tröszt vezérigazgatójának és Mihalusz Ferencnek, a Magyar Állami Pincegazdaság vezérigazgatójának kíséretében. Velük érkezett Kovács Imre, az MSZMP Központi Bizottsága gazdálkodáspolitikai osztályának munkatársa is. A vendégeket délelőtt 9 órakor Rapai Gyula, a Megyei Pártbizottság első titkára fogadta Pécsen, a megyei pártbizottságon.

Délelőtt 10 órakor a küldöttség a megyei tanácsra látogatott el, ahol dr. Földvári János, a Megyei Tanács VB elnökhelyettese tájékoztatta a vendégeket a megye mezőgazdaságának helyzetéről, ezen belül az élelmiszeripari üzemek és gazdaságok tevékenységéről, az ártermelés és felvásárlás időszéri kérdéseiről, különös tekintettel a mezőgaz-

dasági üzemek kiegészítő mel-  
léküzemági tevékenységére.

A nap folyamán a vendégek találkozottak és megbeszélést folytattak a Mecsek és Dráva menti Tsz-ek Szövetségének vezetőivel, majd ellátogattak a Pécsi Tejüzembe és az Állami Pincegazdaság pécsi központjába.

A pécs-baranyai körút végzetével dr. Sággy Vilmos miniszterhelyettes az alábbi nyilatkozatot adta lapunk számára a látottakról és tapasztalatakról:

— Egy ilyen rövid látogatás alapján nehéz véleményt mondani egy megye mezőgazdaságáról. Előzetes ismereteink és a most látottak alapján azonban mi úgy ítéljük meg, hogy a megye mezőgazdasága igen sokat fejlődött az utóbbi időben. Külön ki kell emelni a kenyérgabona-termesztés magas színvonalát, melyben a megye országosan is élenjár. Az ez évi baranyai búza átlagtermése 2,5 másszával magasabb az országos átlagnál.

— A Pécsi Tsz Szövetség tevékenységében feltétlen értékelni kell azt a nagyfokú kezdeményező készséget, amit a különböző termelőszövetkezetek társulások létrehozásában tanúsítanak itt a megyében. Első ízben jártam a Tejipari Vállalat pécsi tejüzemében, s bár ennél vannak már korszerűbb tejüzemek is az országban, a pécsi üzem is igen korszerű, szépen, tisztán tartott üzem. Termékei Budapesten és az országban keresettek, a széles termékskálájából külön kiemelném az egyedül itt gyártott Rokfortot és a közkedvelt krémsajtokat, melyek fontos exportcikkek is.

A Pécsi Pincegazdaság figyelemreméltó tevékenységét fejt ki mindenekelőtt a hazai pezsgőgyártás kiszélesítése terén. Örömmel tapasztaltuk, hogy jelenleg 1,5 millió palack pezsgő van itt raktáron, s január 1-ével a pécsi pezsgő is megjelenik a piacon. Evi egymillió palack pezsgőt fognak gyártani, ami a hazai pezsgőgyártás volumenét 50 százalékkal növeli majd meg, — fejezte be nyilatkozatát Sággy Vilmos elvtárs.

## Országos csemeszőlő-termesztési kiállítás Egerben

Egerben, a Gárdonyi Géza Színház nagyszarnokában csütörtökön megnyílt az országos csemeszőlő kiállítás. Dr. Tómpa Béla, a Mezőgazdasági és Élelmiszerügyi Minisztérium kertészeti osztályának vezetője megnyitó beszédében ismertette a hazai csemeszőlő-termesztés helyzetét és a soronkövetkező fejlesztési feladatokat.

A tervek szerint a harmadik ötéves terv időszakában összesen 8 ezer holddal növekszik a csemeszőlő-ültetvények területe, a negyedik ötéves tervidőszak végére pedig a jelenleginek többszörösére — negyven—ötvenezer holdra — növekszik a termőterület. A fejlesztés során egyik legfontosabb feladat a helyes fajtaarányok kialakítása. Hazánkban jelenleg 4—5 kilogramm az egy főre jutó szőlőfogyasztás, s ezt a fejlesztési program során néhány év alatt a kétszeresére lehet növelni.

## Albán nemzetgyűlés

Csütörtökön délután Tiranában megkezdődött az albán nemzetgyűlés ülészsaka, amelynek napirendjén Albánia és a Varsói Szerződés viszonyának kérdése szerepel.

Mehmet Shehu miniszterelnök az albán kormány nevében előterjesztette azt a javaslatot, hogy az ország lépjen ki a Varsói Szerződés szervezetéből. Az előterjesztett javaslatról csütörtökön estig nem hoztak döntést. Az albán nemzetgyűlés ülészsaka pénteken folytatódik.

### A tartalomból:

Lapvélemények Csehszlovákiáról

A második szombat

Páratlan vadászszákmány Vajslón

Ítélet a benzinkutasok bűnperében

Rádió-és tv-műsor

## Újabb hatszáz magyar fiatal utazott az NDK-ba

Magyarország és az NDK együttműködési egyezménye alapján múlt év őszén és ez év tavaszán mintegy 3300 magyar fiatal utazott az NDK-ba 2—3 éves szakmai gyakorlatra, foglalkoztatásra. Az együttműködés folytatásaként csütörtökön a Nyugati pályaudvarról elindult az NDK-ba az ez év őszér kiutazók első csoportja, 600 fiatal.

## Apró Antal fogadta N. Fagyetejét

Apró Antal a Minisztertanács elnökhelyettese, a KGST végrehajtó bizottságának sörös elnöke fogadta N. Fagyetejét, a KGST titkárát. Megbeszéltek a KGST végrehajtó bizottságának közeljövőben tartandó ülésével összefüggő kérdéseket.

Vályi Péter pénzügyminiszter, ugyancsak fogadta N. Fagyetejét és tájékoztatta a magyar gazdaságirányítási rendszer időszéri kérdéseiről.

## Eszéki küldöttség Baranyában



A Horvát Kommunista Szövetsége eszéki területi szervezetének öttagú küldöttsége Sokac Ivica, a Horvát Kommunista Szövetsége eszéki területi szervezete elnöke tagjainak vezetésével hétfő óta ismerkedik Baranyával és Péccsel. A küldöttség Ambrus Lajosnak, a Megyei Pártbizottság mezőgazdasági osztálya munkatársának kíséretében meglátogatták Béta-aknát, a sikkondi éjszakai szanatóriumot és megismerkedtek a föld alatti bányászattal is. Szerdán Szigetváron jártak az eszéki vendégek a hétfői pártbizottsági fogadás után Pécsen városnézésen vett részt. Megtekintették az új 400 ágyas klinikát és sétát tettek a Mecseken.

Kedden Komlón a Városi Pártbizottság első titkára, Neubauer József, a Városi Tanács elnöke Gallusz József és Stier József, a Mecseki Szénbánya Vállalat pártbizottsága titkárának kíséretében meglátogatták Béta-aknát, a sikkondi éjszakai szanatóriumot és megismerkedtek a föld alatti bányászattal is. Szerdán Szigetváron jártak az eszéki vendégek a hétfői pártbizottsági fogadás után Pécsen városnézésen vett részt. Megtekintették az új 400 ágyas klinikát és sétát tettek a Mecseken.

a délszlávok lakta Szalánta termelőszövetkezetébe látogattak, körsetát tettek a tsz gazdaságában, majd a baráti hangulatú közös ebéd után Siklóra és Harkányba utaztak. Ma a küldöttség kíséretével együtt megtekintik a Budapesti Őszi Vásárt és szombati börgyári programja után visszautazik Eszékre. A képen: közepén Sokac Ivica, bal szélén Ambrus Lajos, jobb szélén Kerner Ádám, tsz-elnök, a szalántai tsz majorjában.

Foto: Erb János

## Pénteken összeül a Csehszlovák Nemzetgyűlés

Péntek reggel, néhányhetes szünet után, ismét összeül a prágai várbán a Csehszlovák Nemzetgyűlés. Az ülészakot nagy érdeklődés előzi meg Csehszlovákiában, de az ország határain túl is. A megfigyelők ezúttal nem számítanak drámai hangú vitákra, hanem a jelenlegi helyzet tárgyalog elemzésére és a rendkívüli viszonyok követelte törvények elfogadására.

Az előterjesztett törvényjavaslatok érdemi vitája a parlamenti bizottságok ülésein már lezajlott. A plenáris ülésen lényegében a viták eredményeként született javaslatokat tárgyalják majd meg és feltehetőleg ezeket szentesítik.

A pénteki tanácskozáson a képviselők megismerkednek majd a kormány programnyilatkozatával, amelynek előadója minden valószínűség szerint Oldrich Cernik miniszterelnök lesz. A nagy érdeklődéssel várt kormánynyilatkozat képet ad a jelenlegi helyzetről és tájékoztat a kormány tervezett intézkedéseiről.

A sajtóra vonatkozó törvényjavaslat célja, hogy megszüntesse azt a korábbi gyakorlatot, amelyek lehetővé tették, hogy egyes íráskorok veszélyeztessék az ország fontos bel- és külpolitikai érdekeit. Ennek az elgondolásnak a

realizálása fejeződik ki első lépésként a sajtó és tájékoztatási hivatal létrehozásában is.

A Nemzeti Frontról szóló törvényjavaslat többek között rögzíti: „A Nemzeti Front az országban lévő nemzetek, nemzetiségek és csoportok érdekeinek kifejezője; keretein belül együttműködnek a pártok és társadalmi szervezetek.” A javaslat szerint Csehszlovákiában csak olyan pártok működhetnek, amelyek tagjai a Nemzeti Frontnak, más pártok működését nem engedélyezik.

Napirenden szerepel még a közrend megerősítéséről szóló törvényjavaslat is.

A Nemzetgyűlés ezenkívül megvitát más törvényjavaslatokat is. Végül sor kerül interpellációkra is.

## NDK-repülőgép nem repülhet át Kína felett

A Kínai Népköztársaság külügyminisztériumá minden indoklás nélkül elutasította a Német Demokratikus Köztársaság kérését, hogy engedélyezzék az „Interflug” Légiforgalmi Társaság szállítórepülőgépeinek átrepülését a Kínai Népköztársaság területé felett — közli az ADN illetékes helyről szerzett ér-

tesülés alapján. A különre-pülőgépek az NDK-beli Afro-ázsiai Szolidaritási Bizottság vietnami bizottságának megbízásából kellett volna Hanoi-ba szállítani ott égetően szükséges szolidaritási ajándékokat, ezek között angol munkások által a hőiesen harcoló vietnami népnek adott vért.



A Hunyadi út korszerűsítése után új aszfaltburkolatot kap a mecseki szerpentin a Dömörkapuig, valamint a szerpentin camping felé leágazó ívc. Az aszfaltútépítő gépek a szerpentin kőbánya alatti szakaszán.











# Dunántúli Napló

XV. évfolyam, 216. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1968. szeptember 14., szombat

## Tanácskozott a Csehszlovák Nemzetgyűlés

Pénteken reggel a prágai vár spanyol termében Josef Smrkovskynak, a Nemzetgyűlés elnökének megnyitó szavaival megkezdte tanácskozását a Csehszlovák Nemzetgyűlés ülészaka, amelyen 256 képviselő van jelen. Az ülészak munkájában részt vesz Ludvík Svoboda köztársasági elnök, Alexander Dubček, a CSKP első titkára, Oldřich Cerník miniszterelnök is.

A jóváhagyott nemzetgyűlés megvitatta a kormány nyilatkozatát, amelyet Oldřich Cerník miniszterelnök terjeszt elő. Ezt követően törvényjavaslatokat vitatnak meg és fogadják el. Ezek között szerepel a közrend megszüntetéséről, a nemzeti frontról és az egyes bíróságok mellett létesítendő külön tanácsokról szóló törvényjavaslat. Az ülésen végül interpellációkra kerül sor.

A napirend elfogadása után Oldřich Cerník miniszterelnök előadói beszéde után a nemzetgyűlés megkezdte a kormánynyilatkozat megvitatását. Elsőnek Ludvík Svoboda köztársasági elnök, majd Josef Smrkovský, a nemzetgyűlés elnöke szólalt fel.

## Megnyugvásra nincs ok

Pravda pénteki száma közli prágai tudósítók jelentését a Csehszlovák főváros életének normalizálásáról, amelyre számos külső jel utal. A tudósítók azonban nyíltan kijelentik, hogy megnyugvásra nincs ok. Azok, akik az ellenforradalom szó elé odatesszik az „állítólagos” jelzőt, úgy tesznek, mintha nem hallanák az éjszakánként itt-ott felhangzó lövéseket, s mit sem tudnának a szocializmus ellenségeinek nyílt propaganda-tevékenységéről.

A lap tudósítói rámutatnak arra, hogy sok csehszlovák újság a szocializmus pillérei ellen nem használja a célzatos jelzőt, vagyis a sajtó hasábjain sajátos macska-egér játék folyik. Nem akarjuk azt mondani — tessék hozzá —, hogy a sajtó általában nem segíti a párt- és állami szerveket a normalizálás folyamatában.

Csehszlovákia bonyolult időszakot él át. Az ellenséges erők támadása a szocializmus pillérei ellen ma is folytatódik, csak más formában. Mindenekelőtt az emberek tudata ellen támadnak, behálózva azt a nacionalizmus maszlagával. A szocialistaellenes erők csak úgy, mint korábban, makacsul megkísérik másokra erőszakolni torz elképzeléseiket azokról az okokról, melyek folytán szükségessé vált a szövetséges országok fegyveres erőinek Csehszlovákia területére való lépése.

A tudósítók ezután beszámolnak arról, hogy a hírhedt „Kétezer szó” egyik volt szerzője másfél hónappal ezelőtt a televízió kamerája előtt ellenséges kirohánásokat intézett a szocialista országok népei ellen. Talán nem is kellene ezt felidézni,

## Offenzívától és államcsínytől tartanak Saigóban

Saigon:

A dél-vietnami forradalmi néphadsereg legutóbbi fegyverlényei általános aggodalmat keltek az amerikai és a dél-vietnami kormányhadsereg vezérkarának irodáiban.

Az amerikai hírszerzés — augusztus eleje óta immáron negyedszer — ismét „biztos értesülésekre” hivatkozva felröppentette a hírt, hogy

a DNFF harcoló alakulatai szeptember 14-e és 16-a között „fontos akciót” indítanak, feltehetően újra általános offenzívát.

Ezzel egyidejűleg Nguyen Cao Ky, a bábrendszer alelnöke kijelentette, hogy „egy külföldi hatalom a kormány megdöntésére készül, azt tervezi, hogy a jelenlegi kommunista kormánynak is helyet biztosító koalíciós kormánnyal kívánja felcserélni”.

Olyan hírek is elterjedtek, amelyek szerint a hazafias erők gyűlése fogott Tay Ninh városban már életre is keltették a koalíciós kormányt. A kabinet élére állítottnak Trinh Dinh Thao saigoni ügyvédet a közelmúltban megalkult Dél-Vietnami Nemzeti Demokratikus és Békéért Szövetségének elnökét állították.

Miközben az amerikai hadvezetőség egyre újabb és újabb képzelte „offenzíva kezdő” időpontokat jelöl meg.

a dél-vietnami felszabadító népi fegyveres erők az ország legdélibb csücskétől egészen Dél-Vietnam legészakibb pontjáig immáron napok óta tervszerűen folytatják mestéri módon egybehangolt tűzérési és gyalogsági támadásukat.

A Saigontól északnyugatra fekvő Tay Minh, Loc Ninh, Dau Tieng, a központi fennsíkon elterülő Duc Lap, Pleiku és Kontum, valamint az északi, úgynevezett I. harcászati övezetben épült Quang-Ngai, An Hoa és Da Nang városok ellen.

A legfrissebb jelentések szerint csütörtökön éjjelkor a forradalmi néphadsereg könnyű- és nehéztűzere a delta-vidéktől Da Nangig különleges katonai táborokat, rendőr-kaszárnyákat és repülőtereket bombázott aknavetővel és 122 milliméteres messzehordó rakétával.

Pénteken a hajnali derengésben hosszan tartó tűzérési előkészület után a hazafias rohamcsapatai áttörték a Tay Ninh-től négy kilométerre fekvő amerikai tűzérési ütegállás úgynevezett biztonsági övezetét, s rátámadtak a meglepett tűzérőkre.

Az amerikai törzskar végső eszközként tömegesen pancélosokat és helikoptereket vetett be, hogy visszaszorítsa a hazafiakat.

### LAPZÁRTAKOR ÉRKEZETT:

Hanoi: A VDK fővárosában megjelenő Quan Doi Nhan Dan, a vietnami néphadsereg központi lapja vezércikket szentel a fontos stratégiai szerepet betöltő dél-vietnami Tay Ninh térségben kibontakozott hadműveleteknek.

Megállapítja, hogy a dél-vietnami felszabadító népi fegyveres erők támadása hozzájárult Kambodzsa semlegeségének megvédéséhez.

A pénteki hanoi újságok híriül adják, hogy Quang Binh észak-vietnami tartományban szeptember 11-én a vietnami néphadsereg és a népi milícia ismét foglyulejtett egy amerikai pilótát.

## Huszonhárom csapat rajtolt a IX. Mecsek Kupa versenyen



A Mecsek Kupa zászlajának felvonásával kezdődött a háromnapos verseny ünnepe.

### A tartalomról:

Élesedik a választási harc Amerikában

Non-stop közvetítés az olimpiáról

Vissza a természethez

Az óvodai felvételek gondjai

A Mecsek Kupa első napjának eredményei

Pénteken reggel a Széchenyi tér zászlódszobában várta a kerékpárosokat, a IX. Mecsek Kupa verseny résztvevőit. Csütörtökön este a késő éjszakai órákban befutott az NSZK csapata is, és így öt külföldi (NSZK, NDK, finn, lengyel, bolgár) és 18 magyar együttes vonult fel pénteken reggel a Széchenyi térre. Elöl Rajnaival, az élen a Pécsi Spartacus kerékpárosai hozták a Mecsek Kupa zászlaját.

A városnéző tornyában felhangzottak a fanfárok és a Mecsek Kupa szignálja, magásra kúszott a Mecsek Kupa zászlaja. A Himnusz hang

jainak ünnepélyes akkordjai után dr. Nagy Gyula, a Megyei Tanács elnökhelyettese, a Mecsek Kupa szervezőbizottságának elnöke köszöntötte a külföldi és magyar kerékpárosokat, jó versenyzést, eredményes szereplést kívánt a résztvevőknek és megnyitották nyilvánították a Mecsek Kupát. Népviseletbe öltözött lányok virágcsokrokat nyújtottak át a kerékpárosoknak.

A versenyzők egyenként bemutatták a kerékpárosok a városnéző tornyára, a lassú rajt színhelyére vonultak.

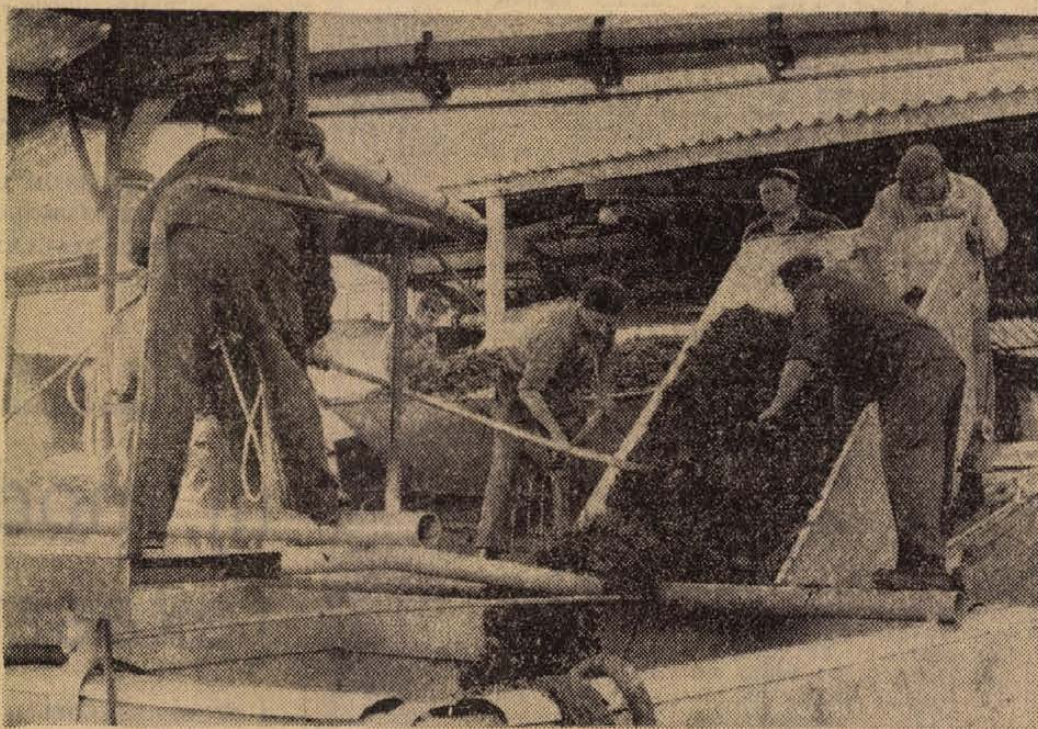
## Társadalmi bizottságok alakulnak a Pécsi Tsz Szövetség keretében

A napokban megalakult a Mecsek és Drávamenti Tsz Szövetségének első társadalmi szakszervezete, hét taggal. A bizottság tagjai valamennyien tsz jogászok, akik társadalmi munkában vállal-

ták, hogy az új tsz-törvény és földtörvény végrehajtásában, a végrehajtásnál felmerülő problémák megoldásában segítik a termelőszövetkezeteket. A bizottság tagjai közé választották dr. Molnár Istvánt, a Pécsi Jogtudományi Egyetem tsz- és földjogi tanszékének tanárát.

A közeljövőben további társadalmi szakszervezetek alakulnak a Pécsi Tsz Szövetség keretében. A jogi szakon belül három újabb speciális munkabizottság van alakulóban, ezek a polgárjogi és eljárásjogi, büntetőjogi és társadalombiztosítási, illetve egyéb jogi — vállalatokkal kapcsolatos szerződés-kötések stb. — kérdésekben nyújtanak majd segítséget a tag tsz-eknek. A szövetséghez tartozó termelőszövetkezeti főkönnyelők három társadalmi szakszervezetet alakítanak.

Három speciális társadalmi szakszervezetet alakítanak a termelőszövetkezeti agrónomusok is, az egyik munkabizottság a rövid és hosszabb távú tsz üzemművek kidolgozásában, egy másik munkabizottság a közös gazdaságok helyes termelés-szerkezetének kialakításában, s végül a harmadik a korszerű agrotechnikai módszerek, az új technológiák bevezetésében és helyes alkalmazásában ad majd rendszeresen segítséget a szövetséghez tartozó termelőszövetkezeteknek.



MEGKEZDÖDÖTT A SZÜRET. Megyészerte szedik a korai érésű borszőlőt. Az Állami Pincegazdaság Mecsekvidéki pincészetének bolyi szőlőfeldolgozójában eddig ezer mázsa szőlőt vettek át a termelőktől, közös gazdaságoktól. Képen: a babarci termelőszövetkezetből az ezerjót szállítják az átvevőhelyre.



Mint jelentették, Dachauban a napokban az egykori koncentrációs tábor helyén emlékművet állítottak a fasizmus áldozatainak emlékére. A szobor Gild Nándor jugoszláv művész alkotása.

## 24 ÓRA ANAGYVILÁGBAN

★ MONTEVIDEO: Négy bomba robbant Montevideo nagy bankjának épületei előtt csütörtökön, az anyagi kár jelentős.

★ KAIRO: Az Egyesült Arab Köztársaság külügyminisztériuma hozzájárult a tunézai kormányhoz ahhoz a kéréséhez, hogy ismét induljon meg a Kairó és Tunisz között 1965-ben félbeszakadt légi közlekedés.

★ CARACAS: A venezuelai hatóságok szabadonbocsátották Simon Saez Maridát, a baloldali forradalmi mozgalom volt főtitkárát, akit felforgató tevékenység vádjával ítélték el.

### Ijesztő adatok

Százezerenél több halottat és 2 700 000 sebesültet követelt egyedül 1966-ban a közúti közlekedés — Jelenti az ENSZ egészségügyi világszervezete. Az ijesztő adatok szerint (amelyek az Egyesült Államok rendkívül magas balesetszámát nem is foglalják magukban) minden harmadik áldozat gyalogos. Egyes országokban például az áldozatok 44 százaléka került ki a gyalogosok közül. Lengyelország egyébként is a szomorú baleseti világstatisztika élen áll: száz közúti balesetre 11 halott és 93 sebesült jut. Magyarország (hat halott, 136 sebesült 100 balesetre) ugyancsak az első között szerepel a statisztikában. Írország, Finnország, Svédország, Ausztrália, Spanyolország és Franciaország után. Hazánkban 1951-1966 között a halálos áldozatok száma 37, a sebesülté 368 százalékkal nőtt.

## A jövő évben 3600000 tonna nyersolaj érkezik a Szovjetunióból

V. E. Merkulo, a világ egyik legnagyobb nyersolaj-exportáló vállalata, a moszkvai Szovjetnyef-féle export elnöke Budapestre látogatott és tárgyalásokat folytatott a Mineralimpex Kültérkereskedelmi Vállalat vezetőivel. A tárgyalások befejeztével V. E. Merkulo és dr. Sattler Tamás, a Mineralimpex vezérigazgatója aláírta a jövő évi szállításokra vonatkozó szerződést. A megállapodás mintegy 60 millió rubel értékű szovjet nyersolaj és más olajfajleség magyarországi szállítására és különböző, Magyarországon

★ SAO PAULO: Eduardo Frei chilei köztársasági elnök csütörtökön befejezte nyolcnapos hivatalos látogatását Braziliában.

★ PÁRIZS: A Peugeot Autógyár bemutatta a nyilvánosságának legújabb „504” modelljét, hatüléses, „De Luxe” családi kocsi. Ez a kocsi négyhengeres, 1796 köbcenitíméter űrtartalmú motorja 87 lóerőt képvisel. Óránkinti legnagyobb sebessége 168 kilométer.

★ KINSHASA: A Kongói Demokratikus Köztársaság Air-Congo nevű légiforgalmi társaságának új elnökévé Louis Lumumbát nevezték ki. Az új elnök öccse az 1961-ben meggyilkolt Patrice Lumumbának, Kongó első miniszterelnökének.

★ DJAKARTA: Az indonéz hatóságok több magasrangú tisztviselőt tartóztattak le Közép-Jáván. Azzal vádolják őket, hogy résztvettek a tartomány kormányzója ellen elkövetett sikertelen merénylet szervezésében.

★ SALISBURY: A Rhodesiái Legfelső Biróság tagjai elismerték a szakadár Smith-rezsim törvényességét és elutasították az angol kabinet illetékességét. Mint ismeretes az angol kabinet közbelépett 32 terrorcselekedet vádjával halálra ítélte afrikai érdekében. A bíróság elutasította az elítéltek kegyelmi kérvényét.

★ PÁRIZS: Mód Péter, a Magyar Népköztársaság újonnan kinevezett párizsi nagykövete pénteken délelőtt az Elysée-palotában átnyújtotta megbízó levelét De Gaulle tábornok, francia köztársasági elnöknek.

★ PÁRIZS: A párizsi magyar nagykövetség csütörtök este fogadást adott Havas Károly kereskedelmi tanácsos távozása és Farkas Mihály újonnan kinevezett kereskedelmi tanácsos hivatalba lépése alkalmából.

## Éleседik az elnökjelöltek harca

Washington: George Wallace, az amerikai harmadik párt elnökjelöltje kijelentette, megválasztása esetén „nem juthatnak majd szóhoz, akik most hangosan kiabálnak”. Wallace a vietnami háború ellenfeleit fenyegette meg, hogy „végtelven az anarchizmusnak Amerikában”. Az „Amerikai Független Párt” elnökjelöltje azt is kilátásba helyezte, hogy „nem fogja

## Mongol-NDK barátsági nagygyűlés

Ulanbátor: Mongol-NDK barátsági nagygyűlést tartottak csütörtökön Ulanbátorban. A gyűlésen Cedenbal, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának első titkára, a Minisztertanács elnöke és Willi Stoph, a NSZEP Politikai Bizottságának tagja, az NDK Minisztertanácsának elnöke, az NDK küldöttségének vezetője. A Willi Stoph vezette NDK párt-és kormányküldöttség négynapos látogatását befejezte, pénteken hazautazott Ulanbátorból.

## Schnez tábornok kinevezése

Bonn Schröder hadügyminiszter Albert Schnez tábornokot nevezte ki a nyugatnémet szárazföldi haderő parancsnokává. Schnez Moll tábornokot váltja le, aki nyugállományba került. Von Hase hadügyi államtitkár közölte, hogy Kiesinger kancellárnak és a kormánynak nincs kifogása Schnez kinevezése ellen.

A kinevezéshez tulajdonképpen nem kellett volna a kormány hozzájárulását kérni. Mint von Hase államtitkár kijelentette, Schröder hadügyminiszter mégis szükségesnek tartotta az ügyet a kormány elé terjeszteni, tekintettel „arra a vitára, amely Schnez tábornok személye körül a bonni és a holland kormány között keletkezett”. A vita a múlt évben robbant ki, amikor arról volt szó, hogy Schnez tábornokot a Nato egyik fontos parancsnoki tisztségére terjesztették elő. A hollandok tiltakoztak, s azzal vádolták a tábornokot, hogy szoros kapcsolatban állt a náciakkal.

A TASZSZ kommentárja megállapítja: Schnez hivatásos katona, aki ezredesi rangban fejezte be a második világháborút, majd aktívan közreműködött az NSZK hadigépítésében megteremtésében. Nyugat-Németországban Schnez tábornok kinevezéséhez mindenekelőtt azok az

Párizs

A gauleista rendszer eddigi három miniszterelnökének beszédével csütörtökön véget ért az UDR, a gauleista párt parlamenti képviselőinek háromnapos tanácskozása az Atlanti-óceán parti előkelő üdülőlőhely, La Baule kaszinójában. Michel Debré külügyminiszter a kormány külpolitikájának változatlanságáról beszélt. Hangoztatta, hogy sem a májusi események, sem a csehszlovákiai fejlemények nem készítik a francia kormányt külpolitikájának megváltoztatására. Nyugat-Európa építésében az alap továbbra is a nemzetek Európája és a német-francia együttműködés marad, folytatják az

együttműködést a harmadik világgal, s továbbra is segítik a harmadik világot, elsősorban a francia nyelvterülethez tartozó országokat, végül pedig olyan enyhülést akarnak, amely túlmegy a szemben álló tömbök békés együttélésén. Franciaország ezután is olyan gazdasági, politikai és kulturális kapcsolatokat akar kialakítani a Szovjetunióval s a többi kelet-európai országgal, amely lehetővé teszi a feszültség csökkenését, az egyetértést és együttműködést. Couve de Murville miniszterelnök azt hangoztatta, hogy a kormányzat célja belpolitikai tekintetben a rend fenntartása és az ország „megújítása”.

A tanácskozás utolsó napján Georges Pompidou volt miniszterelnök szólalt fel. Beszéde és az a fogadtatás,

amelyben a képviselők részvételével, megerősítette, hogy a volt miniszterelnök, a gauleista párt parlamenti csoportjának tulajdonképpeni vezetője, aki — ha nem is mondta ki — jelöltnek tekintti magát az elnök utódlásáért folytatott küzdelemben.

Pompidou javasolta azt is, hogy a kormánytöbbség tagjaiból alakítsanak ellenőrző bizottságot, amely figyelemmel kíséri a közoktatásügyi miniszternek a reform végrehajtására tett intézkedéseit. Sokan azonban azt kérdezik, mit fog mindehhez szólni De Gaulle tábornok, hiszen ez sokban hasonlít az elnök által elvetett parlamenti ellenőrzés visszaállításához. A volt miniszterelnök egyébként fel-szólalásában megismételte a Francia Kommunista Párt elleni kirohanásait is.

## Román államférfiak távirata magyar államférfiakhoz

Nicolae Ceausescu, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára, a Román Szocialista Köztársaság Allamtanácsának elnöke és Ion Gheorghe Maurer, a Román Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának elnöke, táviratban mondott köszönetet Kádár Jánosnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának, Lomonoszi Pálnak, az Elnöki Tanács elnökének, Fock Jenőnek, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnökének, Románia felszabadulása 24. évfordulója alkalmából hozzájuk intézett üdvözlőlevelükért és jókívánságokért.

Manescu, román külügyminiszter hasonló tartalmú táviratot intézett Péter János külügyminiszterhez.

### Közel-keleti helyzetkép

## Elrendelték Suez újabb kiürítését

Pénteken újabb tüzpárbaj volt izraeli csapatok és három szomszédos arab ország fegyveres erői között. Egyelőre nincsenek jelentések személyi és anyagi veszteségről.

A délelőtti órákban 45 percen keresztül tüzeltek izraeliek és jordániaiak a Jordán folyó egyik partjáról a másikkra. A Szezi csatorna térségében, a vasárnapi súlyos harcok színhelyén a szembenálló egyiptomi és izraeli egységek két ízben váltottak tüzet könnyűfegyverekből.

Kairó: Hejkal, az Al Ahrám főszerkesztője pénteki cikkében arról ír, hogy jelenleg a közel-keleti válság egyetlen lehetséges látszó megoldása az arab és az izraeli erők újabb harca. Hejkal szerint Gunnar Jarring békéltető erőfeszítései egy lépést sem hoztak közelebb a válság megoldásához.

dását, az újságíró sürgeti, hogy az EAK kormányzó pártja, az Arab Szocialista Unió szombaton délután összehívott kongresszusán fogadjon el olyan nyilatkozatot, amely tükrözi az EAK népének harci elszántságát. A lap vitába száll a Londoni Stratégiai Kutatóintézet által közzétett adatokkal. Az említett jelentés szerint Egyiptom jelenleg 194 MIG-típusú repülőgéppel, 90 bombázóval és 80 légharóító rakétával rendelkezik. Az Al Ahrám hangsúlyozza, hogy ezek az adatok egyáltalán nem felelnek meg a valóságnak.

A Reuter kairói jelentésében arról számol be, hogy Suez kormányzója elrendelte a város további kiürítését. A közel-keleti háború előtt Sueznek 260 ezer lakosa volt. Azóta 200 ezren távoztak, főként nők, öregek és gyermekek. Most a város ellen vasárnap intézett újabb izraeli támadások nyomán Suez lakosságát 60 ezerről 35 ezerre csökkentik.

New York: Hírgyűnökségek New York-i jelentése szerint a Biztonsági Tanács fagjai között csütörtökön szinte egész nap folytak a tárgyalások egy olyan formula elfogadásáról, amely mérsékletre és a tűzszüneti megállapodások szigorú betartására hívta fel a vasárnap több mint 150 kilométer hosszúságban egymás ellen harcolt feleket.

Washingtoni jelentések szerint Jigal Allon vezérőrnagy, izraeli miniszterelnök-helyettes, aki jelenleg az amerikai fővárosban tartózkodik, hogy az Izraelnek nyújtandó amerikai fegyverszállításokról tárgyaljon, csütörtökön este kijelentette: Izrael hajlik a kompromisszumra területi kérdésekben. Hangsúlyozta, hogy ugyanakkor szó sem lehet a visszatérésről a közel-keleti háború előtti demarkációs vonal mögé.

### VENDEGLÁTÓIPARI VÁLLALATOK KULTÚROTTHONOK SPORTEGYÜLETEK!

Vendégek szórakoztatására béreljenek

## Új, modern rehasztalokat

A BELKERESKEDELMI KÖLCSONZÓ VÁLLALATTÓL

Központ: Budapest, IX., Közraktár u. 30. szám.

Telefon: 336-449.









KAGYLOFOTEL,
pedagógus egybétét,
modern garnitúra
(5 db 3950 forinttal)
vásztréte is kapható!

opróhírdetések

Eleserlénés város községi lakosság...
Hármasosban lakóhely...
Két szobás lakóhely...

ALLAS
Jogosítvánnyal rendelkező...
Felsőfokú tanítói...
Egyszerűsített munkakör...

BAROMFI-TENYESZTÉSHEZ
társas keresek
„Nagyban” jellegű...
„Kisbani” jellegű...

Mohács város...
Két szobás lakóhely...
Hármasosban lakóhely...

600 négyzetméteres...
Két szobás lakóhely...
Hármasosban lakóhely...

Érdeklődés...
Kétféleképpen...
Hármasosban lakóhely...

Nyíregyháza...
Két szobás lakóhely...
Hármasosban lakóhely...

Veszprém...
Két szobás lakóhely...
Hármasosban lakóhely...

Székesfehérvár...
Két szobás lakóhely...
Hármasosban lakóhely...

A Bolyi fmsz.
ALDASRA KINÁL
DB 20 TONNAS,
UJ
hidmérleget

Bővebb felvilágosítást
Bővebb felvilágosítást
Bővebb felvilágosítást

ADÁS-VÉTEL
Konyhabútorok, halógépek...
Konyhabútorok, halógépek...

ZIPPZÁRJA VITÁS,
KÉZIKÖTÉS,
SZEMELTÉZÉDES.
Kézimunkaüzlet,
Tanásházakoz.

Eladó nyaralónak...
Két szobás lakóhely...
Hármasosban lakóhely...

Fenyőföldön...
Két szobás lakóhely...
Hármasosban lakóhely...

Kétszobás kertes...
Két szobás lakóhely...
Hármasosban lakóhely...

Eladó szonora...
Két szobás lakóhely...
Hármasosban lakóhely...

Kétszobás lakóhely...
Két szobás lakóhely...
Hármasosban lakóhely...

Kétszobás lakóhely...
Két szobás lakóhely...
Hármasosban lakóhely...

Eladó szonora...
Két szobás lakóhely...
Hármasosban lakóhely...

Kétszobás lakóhely...
Két szobás lakóhely...
Hármasosban lakóhely...

Kétszobás lakóhely...
Két szobás lakóhely...
Hármasosban lakóhely...

Kétszobás lakóhely...
Két szobás lakóhely...
Hármasosban lakóhely...

Kétszobás lakóhely...
Két szobás lakóhely...
Hármasosban lakóhely...

Kétszobás lakóhely...
Két szobás lakóhely...
Hármasosban lakóhely...

Kétszobás lakóhely...
Két szobás lakóhely...
Hármasosban lakóhely...

GÉPJÁRMŰ
601-es Trabant...
601-es Trabant...
601-es Trabant...

Műszakilag...
Kétféleképpen...
Hármasosban lakóhely...

Kék Skoda Oktávia...
Kétféleképpen...
Hármasosban lakóhely...

Eladó 1000-es...
Kétféleképpen...
Hármasosban lakóhely...

Jó állapotban...
Kétféleképpen...
Hármasosban lakóhely...

CP Warburg...
Kétféleképpen...
Hármasosban lakóhely...

600-as Trabant...
Kétféleképpen...
Hármasosban lakóhely...

Skoda Oktávia...
Kétféleképpen...
Hármasosban lakóhely...

500-as Trabant...
Kétféleképpen...
Hármasosban lakóhely...

600-as Trabant...
Kétféleképpen...
Hármasosban lakóhely...

CP rendszám...
Kétféleképpen...
Hármasosban lakóhely...

Műhely helyiséget...
Kétféleképpen...
Hármasosban lakóhely...

Modern német...
Kétféleképpen...
Hármasosban lakóhely...

Anzoi mechanika...
Kétféleképpen...
Hármasosban lakóhely...

Ruhakiosztás...
Kétféleképpen...
Hármasosban lakóhely...

Hunyadi út...
Kétféleképpen...
Hármasosban lakóhely...

Fűtési berendezés...
Kétféleképpen...
Hármasosban lakóhely...

Dolgozókat felvesznek
A Mezőszőlőszőlő...
Felvesszünk közműves szakmunkásokat...

Perfekt gyors-...
A Pécsi Járműgyártó...
Felvesszünk közműves szakmunkásokat...

Eregettség...
A Pécsi Járműgyártó...
Felvesszünk közműves szakmunkásokat...

Gépkezelő...
A Pécsi Járműgyártó...
Felvesszünk közműves szakmunkásokat...

Eladó szonora...
A Pécsi Járműgyártó...
Felvesszünk közműves szakmunkásokat...

Eladó szonora...
A Pécsi Járműgyártó...
Felvesszünk közműves szakmunkásokat...

Eladó szonora...
A Pécsi Járműgyártó...
Felvesszünk közműves szakmunkásokat...

Eladó szonora...
A Pécsi Járműgyártó...
Felvesszünk közműves szakmunkásokat...

Eladó szonora...
A Pécsi Járműgyártó...
Felvesszünk közműves szakmunkásokat...

Eladó szonora...
A Pécsi Járműgyártó...
Felvesszünk közműves szakmunkásokat...

Eladó szonora...
A Pécsi Járműgyártó...
Felvesszünk közműves szakmunkásokat...

Eladó szonora...
A Pécsi Járműgyártó...
Felvesszünk közműves szakmunkásokat...

Eladó szonora...
A Pécsi Járműgyártó...
Felvesszünk közműves szakmunkásokat...

Eladó szonora...
A Pécsi Járműgyártó...
Felvesszünk közműves szakmunkásokat...

Eladó szonora...
A Pécsi Járműgyártó...
Felvesszünk közműves szakmunkásokat...

Eladó szonora...
A Pécsi Járműgyártó...
Felvesszünk közműves szakmunkásokat...

Eladó szonora...
A Pécsi Járműgyártó...
Felvesszünk közműves szakmunkásokat...

TERMELOSZOVET:
2 db 4 éves, törzskönyvezett futó...
„Uttörő”
Mg. Tsz.
Szentőriné.

LAKAS
Főterületi szobák...
Kétféleképpen...
Hármasosban lakóhely...

BÜTOR vétel eladás
Kőrház ténél, Alkotmány u. 7. Szabó

INGATLAN
Eladó szűkös ház...
Kétféleképpen...
Hármasosban lakóhely...

BÜTOR vétel eladás
Kőrház ténél, Alkotmány u. 7. Szabó

BÜTOR vétel eladás
Kőrház ténél, Alkotmány u. 7. Szabó

Bütor vétel eladás
Kőrház ténél, Alkotmány u. 7. Szabó

Bütor vétel eladás
Kőrház ténél, Alkotmány u. 7. Szabó

Bütor vétel eladás
Kőrház ténél, Alkotmány u. 7. Szabó

Bütor vétel eladás
Kőrház ténél, Alkotmány u. 7. Szabó

Bütor vétel eladás
Kőrház ténél, Alkotmány u. 7. Szabó

Bütor vétel eladás
Kőrház ténél, Alkotmány u. 7. Szabó

50 forintért EGY ÉV GARANCIA
Minden olyan VIDEOTON rádió és televízió tulajdonos...
A VIDEOTON Rádió és Televíziógyár ugyanis július 1-től 2 évre emelte fel készülékei garanciális idejét.

A CSEPEL AUTÓGYÁR
gyártókapacitást keres
Az 1968-70-es gazdasági évekre az ALLEBI ALKATRÉSZCSONOPOKOT GYÁRTÁSÁRA:
— forgácsolással előállítható, eszterga, fűr, maró és köszörült alkatrészek,
— cementált, edzett és köszörült alkatrészek,
— bordástengelyek, fogaskerekek,
— normálték, kötélemek, automata-megmunkáló igénylő alkatrészek,
— kisebb szerelt egységek.

Labdarúgó NB I. Szombathely lesz vasárnap a Dózsa ellenfele

Hazai pályán szerepel a Pécsi Bányász Kecskemét—Komló rangadó az NB I. B-ben

A Pécsi Dózsa Szombathely csapatát fogadja vasárnap Pécsen. A találkozót a szombathelyiek kérdésére 3 órákor kezdi...

ban se vallunk szégyent. Nem utkoljuk, győzni akarunk! Igaz, még az idén egyetlen rangadón sem nyertünk...

Labdarúgó NB II.:

Ercébányász—Győri MAV-DAC

A Dorogi Bányász után vasárnap délelőtt harmadik fordulóban az Ercébányász ismét jó erőből álló együttest fogad az Ercébányászt...

Labdarúgó NB I. B.:

Pécsi Bányász—Nagybányó

A Bányász csapatok az NB I. B-ben mindig érdekes, izgalmas csatát vívtak. A Pécsi Bányász tavasszal Nagyabányóban 4:1 arányban alulmaradt...

Kecskemét—Komló

Ezekben a napokban a bányavárosban elég sok esik a Kecskemét—Komló NB I. B-s rangadóról. Tréfközpontokat, fogadásokat lehetett hallani...

Kosárlabda Az NB I. csapatai is kezdenek

A kosárlabda NB II. csapatok után az NB I-ben szereplő együttesek is megkezdik a bajnokság őszi idényének mérkőzés-sorozatát.

getviáriak remélik, győzelemmel kezdik az őszi idényt. A PVSZK férfiégyüttese az egyik legjobb magyar csapat...



Kisorsolták az Olimpiai kupa első párosítását

Pénteken délelőtt a 16 NB I-es labdarúgó klub képviselői az MLSZ-ben gyűltek össze...

A megegyezés után elkészítették az első forduló sorsolását is, szeptember 22-én az alábbi párosításban mérkőznek a csapatok...

Szombati sportműsor

Labdarúgás: NB III. mérkőzések: Pécsi Volán SC—Dombóvári Spartacus, Postás-pálya, 16.00.

Tanárképző férfiak, Ifjúsági stadion, 15.00. Ökölvívás: Baranya Kupa I. és II. o. egyéni bajnokság...

Élmezőnyben a pécsi kerékpárosok

Az első nap egyéni győztese Drechsler Reinhardt (Dynamo Berlin)

dovani csapatának! Ragyogóan hajtottak a pécsi kerékpárosok is. 7 perccel jobb eredményt értek el, mint a tavalyi évben...



IX. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny I. nap, I. szakasza, Pécs—Szekszárd útvonal (81 km) 79 induló.

Szekszárdon rövid pihenőt tartottak a csapatok, majd az ünnepélyes eredményhirdetés után, pontosan fél 4 órakor indultak a mezőny...

került 4-5 méter előnyt szerzett. Közölték volt Rajnai György, a pécsiécs standard versenyzője is...

A IX. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny I. nap II. szakaszának egyéni eredményei: (Szekszárd—Pécs útvonal, 61 km, 73 induló, km/h átlag 40,908)...



A célba fut az élből. Az élen a győztes NDK versenyző, Erb János felvételi

Advertisement for Rádiótelefon-szolgálat (Radio telephone service) by BFLG in Budapest. Includes details about service coverage, equipment, and contact information.

DUNÁNTÚLI NAPLO - Magyar Szocialista Munkáspárt. Lists names of members and contact details for the party office.

ÚJDONSÁG! - Advertisement for a product called 'száraz oltott mézspórt használ' (dry brewed honey powder). Claims benefits for energy and health.

Anyakönyvi hírek - Birth, marriage, and death records for various locations including Pécs, Komló, Mohács, and Szigetvár.



# 24 ÓRA ANAGYVILÁGBAN



Mint jelentették Mód Péter, Magyarország újonnan kinevezett parizsi nagykövete az Elysée palotában átnyújtotta megbízólevelét De Gaulle elnöknek. A képen: (balról jobbra) Mód Péter, De Gaulle és Michael Debré francia külügyminiszter.

## 95 napirend

**New York.** New Yorkban szeptember 24-én kezd meg munkáját az ENSZ-kögyűlés 23. ülészaka. Az ülészak napirendjére eddig 95 kérdést tűztek. Az AFP a napirend tüztől fontos kérdések között említi a légkör és a tengerfenék békés célokra történő felhasználását, a nukleáris kísérleti robbantások felfüggesztését, az országok közötti békés kapcsolatok nemzetközi jogi problémáit és a közel-keleti menekültek kérdését.

**MADRID:** Megsebesült Paco Camino, Spanyolország egyik legnépszerűbb torreadora. A viadort Salamancában pénteken délután a bika kétszer öklelte fel. Állapota súlyos.

**DELHI:** Az indiai fővárosban folyó szovjet-indiai megbeszéléseket, amelyeken Firjubin szovjet külügyminiszter-helyettes és Bhagat indiai államminiszter vezetésével a két ország álláspontját vitatják meg a legfontosabb nemzetközi kérdésekben, a jövő hét elején folytatják. A tárgyalások eredetileg pénteken este értek volna véget, de a felvetődött kérdések nagy száma miatt meghosszabbították. Előreláthatóan hétfőn, legkésőbb kedden közös közleményt adnak ki.

**ROMA:** Az Egyesült Nemzetek élelmiszeri és mezőgazdasági szervezetének (FAO) jelentése szerint a világ 1967 évi búzatermelése 5 százalékos esőket mutatott ugyan, de mennyisége még mindig lényegesen nagyobb volt, mint az 1966-ban elért rekordtermés előtt bármikor. A Közös Piac tagállamaiban a búzatermés ideig, továbbá jó időjárás esetén elérheti a harmincmillió tonnát, azaz 3 millió tonnával meghaladja a szükségletet. Az Egyesült Államokban a búza vetésterülete idén 3 százalékkal kisebb, mint tavaly volt, de arra számítanak, hogy kedvező időjárás esetén az 1968-as termés el fogja érni a tavalyi szintet.

**FRANKFURT:** Magánjellegű látogatásra pénteken Frankfurtba érkezett Konstantin görög király. Az ex-uralkodó NSZK-beli látogatásának céljáról nem közöltek részleteket.

# Elfogadott törvényjavaslatok a csehszlovák nemzetgyűlésben

**Prága:** A csehszlovák nemzetgyűlés péntek délutáni ülésén először a közrend megszilárdításával foglalkozó törvényt fogadta el. Jan Pelnar belügyminiszter hangsúlyozta, hogy főleg a kihágások és szabálysértések büntetési mértékének emeléséről van szó, olyan esetekben, amikor megsértik a csoportosulás és gyűlésre vonatkozó tilalmat. A törvény lehetővé teszi, hogy gyűlést, vagy felvonulást feloszlassanak, ha az ellentétben áll a törvényekkel, ha a szocialista rendszer ellen irányul. Lehetővé teszi a törvény, hogy három hónapra felfüggeszék olyan szervezet tevékenységét, illetve feloszlassák, vagy pénzbüntetésben részesítsék, amely ezt a tilalmat megsérti. Ez a rendelkezés a Nemzeti Front politikai pártjaira nem vonatkozik. Ezután a sajtó területén végrehajtandó intézkedésekkel kapcsolatos törvényjavaslatot tárgyalta meg, Miroslav Galuska kulturális és tájékoztatásiügyi miniszter kijelentette, hogy folytatják az új sajtótörvény kidolgozását, amelynek életbelépésével a mostani ideiglenes törvény majd érvényét veszti. A jelenlegi helyzetben — mondta Vaclav Hrabal képviselő — lehetővé kell tenni, hogy a kormány előzetesen beavatkozhasson minden káros publikációs tevékenységbe. Josef Zednik, a nemzetgyűlés elnökhelyettese terjesztette elő a Nemzeti Frontról szóló törvényt. A Nemzeti Front — mondotta — az ország politikai rendszerében szuverén szervezet, a nemzetgyűlés partnere. Politikai pártok és társadalmi szervezetek csak a Nemzeti Fronton belül működhetnek. A törvényjavaslatot egyhangúlag elfogadták. Bohumil Sucharda pénzügyminiszter volt az előadója annak a törvénynek, amely meghatározza a vállalati nyereségek egy részének befizetését, valamint az 5 százalékon felüli béralapnövekedésből kiszabott összeg befizetését. A törvényjavaslatot a képviselők egyhangúlag elfogadták. Bohuslav Kucera igazságügyminiszter terjesztette elő a legfelső és más bíróságok mellett működő különjátszóképes bíróságok létrehozására és bíráinak megválasztására szóló törvényjavaslatot. Hangsúlyozta: olyan törvény kerül elfogadásra,

amely a többi szocialista országokban már létezik. A nemzetgyűlés törvényt fogadott el a vagyoni és rendkívüli adókkal kapcsolatos elvűlési idő módosításáról. Döntöttek a nemzetgyűlés egyes bizottságaiban bekövetkező személyi változásokról, hogy például Bohumil Lomsky volt nemzetvédelmi miniszter a kulturális bizottságból a védelmi bizottságba került. A nemzetgyűlés tudomásul vette, hogy a köztársaság elnöke saját kérésére felmentette Ota Sik miniszterelnök helyettesét és Josef Pavel belügyminisztert, egyidejűleg Jan Pelnart belügyminiszterre kinevezte.

## NDK—mongol közös közlemény

Ulambátorbaig közös közleményt adtak ki a Willi Stoph, a NSZEP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke vezette NDK párt- és kormányküldöttség mongóliai tartózkodásáról. A közleményben mindkét fél leszögezte, hogy történelmi vívmányait megvédését és erősítését és a Szovjetunióhoz, a szocialista világtrendszert vezető erejéhez fűződő szövetségük féltő óvását a szocialista államok internationalista kötelességének tartja. A közlemény hangsúlyozza, hogy a mongol népi forradalmi párt teljes mértékben támogatja a hat testvérpárt pozsonyi értekezletének nyilatkozatában foglalt álláspontot és elveket.

## HÉT a világpolitikában

- Új törvények Csehszlovákiában
- Hidegháborús NATO-hangok
- De Gaulle nyilatkozott a sajtónak
- Újabb izraeli támadások

Csehszlovákiában számos kérdésben világosabb kép alakult ki Cernik miniszterelnöknek a nemzetgyűlés pénteki ülésén elhangzott beszédében, Kurt Birrenbach Washingtonban Johnsonnal, a Pentagon és az amerikai külügyminisztérium vezetőivel tanácskozott a szocialista országok elleni lépésekről és a NATO megerősítéséről. A Csehszlovákia általános nyugatnémet területeken vasárnap, szeptember 15-én rendezik a provokációs „Fekete Oroszlán” hadgyakorlatot. Arról, hogy a Nemzeti Fronton kívül nem működhetnek pártok Csehszlovákiában, a kormány nyilatkozatot, amely leszögezi, hogy nem változik az ország külpolitikai orientációjának alapja, a Csehszlovákia tovább erősíti a Varsói Szerződés államainak védelmi rendszerét. Kijelentette, hogy az öt ország hadseregeinek teljes kivonása fokozatosan valósul meg, annak feltétele a szocializmus pozícióinak további megszilárdulása, Oldrich Cernik hangoztatta, hogy az „elméret megnyereséért” folyó harcot politikai eszközökkel folytatják, de a szocialista vívmányok védelmében a kormány és az állam minden eszközt felhasználja azokkal szemben, akik szervezeten akarnának fellépni a szocialista rendszer ellen. Miközben Csehszlovákiában konszolidálódik a helyzet, egyes NATO-országok változatlan hevességgel folytatják a hidegháborús uszító hadjáratukat.

tukat a szocialista államok ellen. Ebben az ígyekezetben továbbra is Nyugat-Németország jár az élen. Bonn külügyminiszter, Kurt Birrenbach Washingtonban Johnsonnal, a Pentagon és az amerikai külügyminisztérium vezetőivel tanácskozott a szocialista országok elleni lépésekről és a NATO megerősítéséről. A Csehszlovákia általános nyugatnémet területeken vasárnap, szeptember 15-én rendezik a provokációs „Fekete Oroszlán” hadgyakorlatot. Arról, hogy a Nemzeti Fronton kívül nem működhetnek pártok Csehszlovákiában, a kormány nyilatkozatot, amely leszögezi, hogy nem változik az ország külpolitikai orientációjának alapja, a Csehszlovákia tovább erősíti a Varsói Szerződés államainak védelmi rendszerét. Kijelentette, hogy az öt ország hadseregeinek teljes kivonása fokozatosan valósul meg, annak feltétele a szocializmus pozícióinak további megszilárdulása, Oldrich Cernik hangoztatta, hogy az „elméret megnyereséért” folyó harcot politikai eszközökkel folytatják, de a szocialista vívmányok védelmében a kormány és az állam minden eszközt felhasználja azokkal szemben, akik szervezeten akarnának fellépni a szocialista rendszer ellen. Miközben Csehszlovákiában konszolidálódik a helyzet, egyes NATO-országok változatlan hevességgel folytatják a hidegháborús uszító hadjáratukat.

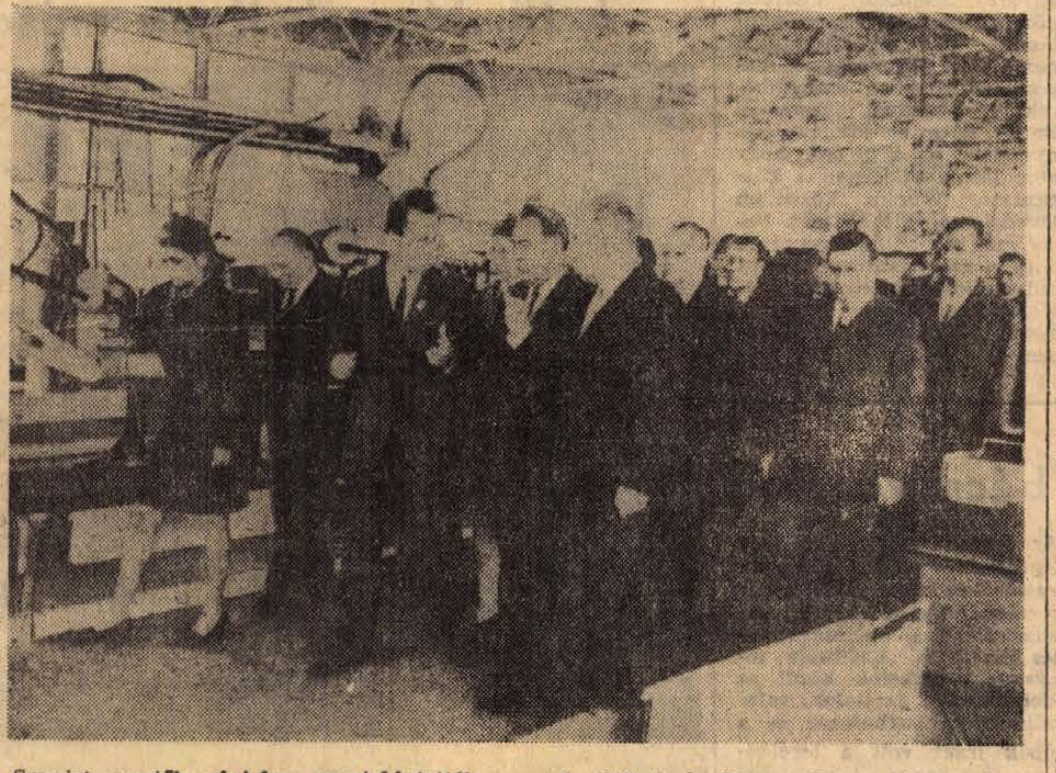
## Tanácskozott az Afrikai Egységsszervezet

**Algír.** Az afrikai államfők a csúcserkeztet szombat délelőtti zárt ülésén megvitatták a péntek esti incidenst, amikor Kaunda zambiai elnök sértesnek minősítette Bumedié beszédét és visszautasította az alelnöki tisztséget. Az algériai elnök a jelentés szerint megmagyarázta a vitát megjegyzést, rámutatva, hogy nem Zambiát akarta támadni. (Bumedié élesen elítélte péntek esti beszédében azokat az európai országokat, amelyek az imperializmus érdekeit képviselve támogatják a szakadár Biafrát. Kaunda az algériai államfő beszédében ezt a részét sértesnek találta a Biafrát hivatalosan elismerő Zambiára nézve.) A zambiai küldöttség egyik tagja bejelentette, hogy Kaunda az eredeti tervtől eltérően már vasárnap délelőtt elutazik a csúcserkeztet színhelyéről és hivatalos látogatást tesz De Gaulle francia elnök-nél.



Bumedié algériai elnök beszélt az Afrikai Egységsszervezet Algírban folyó csúcskonferenciáján. Az elnöki emelvényen (balról jobbra) Diallo Telli (Guinea), a szervezet főtárháza, Mobutu, Kinshasa-Kongó elnöke és U Thant ENSZ-főtárháza.

## Szovjet vezetők a moszkvai olasz kiállításon



Szovjet vezetők pénteken megtekintették a moszkvai Szokolnyiki parkban rendezett olasz ipari kiállítást. Az előtérben Alekszej Koszigin és Leonid Breznyev.

## Náci háborús főbűnös az angol televízióban

Angliában általános felháborodást keltett az az interjú, amelyet David Frost az ITV kereskedelmi televízió sztár-riportere készített Nyugat-Németországban. Baldur von Schirach hal, a Hitler-jugend megalkotójával, Auszria gauleiterével, akit a nürnbergi nemzetközi törvényesíték mint háborús főbűnös húsz évi börtönrre ítélt. Mint ismertetés Schirach 1966-ban szabadult a spanyol börtönből, s a BBC akkor a tiltakozás hatására lemondott arról a tervéről, hogy Schirachot tv-műsorában szerepeltesse. Az amerikai anyától származó angolul kiadott beszéd, elmondta Schirach a péntek esti műsorban azt állította, hogy nem tudott az uraima alatt lévő Bécsből deportált 185 000 ártatlan ember sorsáról, s elhárította, hogy „a zsidókat jól ellátott táborokba viszik”. Noha örülnekk nevezte Hitlerrel, akivel bensőséges baráti viszonyban volt, megpróbálta idealizálni a náci vezért. „Bizonyos értelemben zseninek, zsenilemes embernek és hő barátának” nevezte, aki „egy légit, vagy egy kutyát sem volt képes megölni”. A náci háborús főbűnös pimaszsága odáig terjedt, hogy a Hitler-jugend szocialista ifjúsági szervezetnek nevezte, majd panaszokot, s spandauri börtönben eltűrt állítólagos megállítatások miatt.















## Az őszi legnagyobb szenzációja

A  
SZÖVETKEZETEK MÉTERÁRU  
BEMUTATÓJA

Import és hazai gyapjúsövetek  
40—60 százalékos  
árengedménnyel

megvásárolhatók:

PÉCSETT, KOSSUTH TÉR 8. SZ. ALATT  
(Bútorház mellett)

NYITVA: szeptember 16-tól  
reggel 8 órától  
délután 18 óráig

„1000 apró cikk” alkalmi vására  
a NICK-udvarban  
(Pécs, Kossuth Lajos u. 1.)

50—70%-os ENGEDMÉNNYEL VÁSÁROLHAT AMIG A KÉSZLET TART

Ime egy kis felvétel az „1000 apró cikk”  
alkalmi áruházának ajánlatából:

SZAPPANPEHELY 100 g-os	5,50 Ft	1,— Ft	RÍÓ parfüm	51,50 Ft	20,— Ft
ALBA mosópaszta	8,— Ft	4,— Ft	PARTVIS	54,— Ft	38,— Ft
LANEU folyékony mosószer	6,30 Ft	3,— Ft	HAKKEFE	36,40 Ft	19,— Ft
VERSENY cipőkrém színekben	1,90 Ft	1,— Ft	RUHAKEFE	36,80 Ft	20,— Ft
TV díszgyertya	48,— Ft	20,— Ft	BOROTVAECSET	15,30 Ft	7,— Ft
FLÓRA díszgyertya	35,— Ft	15,— Ft	MŰANYAG szatyor	25,— Ft	12,50 Ft
EXOTIC aerosolos légfertőtlenítő	20,40 Ft	10,— Ft	TERMOZTÁSKA	154,— Ft	90,— Ft
ROZSDAFOLT TISZTÍTÓ rúd	2,70 Ft	1,— Ft	DÍSZPÁRNA	106,80 Ft	70,— Ft
ULTRA folteltisztító	9,20 Ft	4,— Ft	ESÖKENDŐ	12,— Ft	6,— Ft
PORCELÁNLAGASZTÓ	3,30 Ft	1,— Ft	HABSZIVACS fürdőszobaszőnyeg	31,20 Ft	16,— Ft
ZŰZMARA hűtőgéptisztító	13,20 Ft	6,— Ft	GYÖKERPIPA	30,— Ft	15,— Ft
EXPRESS szőnyegtisztító	12,30 Ft	6,— Ft	SZARUSZIPKA	8,80 Ft	4,— Ft
GERDEN körömlakk színekben	7,40 Ft	3,— Ft	PVC szatyor	37,— Ft	18,— Ft
OPERA körömlakk színekben	18,10 Ft	10,— Ft	RAFFIA papucs számokban	26,90 Ft	13,— Ft
LEVENDULA kölni 59 grammos	26,40 Ft	12,— Ft	ABLAKPÁRNA	47,40 Ft	20,— Ft

ES MEG TÖBB SZAZ HÁZTARTÁSI APRÓCIKK RENDKÍVÜL NAGY ÁRENGEDMÉNNYEL!  
KERESSE FEL AZ „1000 APRÓCIKK” ALKALMI ÁRUHAZAT PÉCSETT, A NICK-UDVARBAN!  
SOK PÉNZT TAKARÍT MEG, HA ITT SZERZI BE SZÜKSÉGLETEIT!

## KÉSZLET-KIÁRUSÍTÁS A CENTRUM ÁRUHAZBAN



Női körömcipő tásarakkal, több színben, 173,— Ft helyett 104,— Ft, tiszta gyapjú öltönyzövetek 515,— Ft helyett 310,— Ft, férfi átmeneti kabát 780,— Ft helyett 360,— Ft, férfi kulikabát szövetbéléssel 497,— Ft helyett 300,— Ft, női téli kabát világos színben, szörme gallérral 850,— Ft helyett 400,— Ft, bakfis téli kabát pelerinnel 16-os, 922,— Ft helyett 600,— Ft, férfi hosszújjú ing új fazonnal, 140,— Ft helyett 89,50 Ft férfi pulin ing több színben, 168,— Ft helyett 102,— Ft

szeptember 16—26-ig

## ÚJDONSÁG!

Időt, fáradságot takarít meg,  
ha festéshez, meszeléshez,  
permetlé készítéséhez  
és fertőtlenítéshez

## száraz oltott mészpórt használ

15 liter víz hozzáadásával percek alatt  
20 kg. MÉSZTEJ KÉSZÍTHETŐ

Kapható 5 kg-os papírszak csomagolásban a kiskereskedelmi vállalatok és a szövetkezetek boltjaiban.

Budapesti útja előtt

GONDOSKODJÉK SZÁLLASÁRÓL A

## Szabadság Szállóban

VII., Rákóczi út 90. Telefon: 229-050 Telex: 630.

KITŰNŐ KONYHA!

HANGULATOS BAR!

## DUNÁNTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.  
Főszerkesztő: Bocz József.  
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32. 15-33. 21-60. 60-11. 31-68.  
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.  
Felelős kiadó: Braun Károly.Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 13-33, 21-00. 60-11.

## PÉCSI SZIKRA NYOMDA

Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.  
Előfizetési díj egy hónapra 18,— forint. — Indexszám: 25 051.

Hűtőgép  
OTP-hitelvásárlását

gyorsan lebonyolítja a

36. SZ. VILL. HÁZTARTÁSI

GÉPSZAKÜZLET, PÉCS, SZÉCHENYI TÉR 6.

(Boltvezető: Richter Tiborné)

Nem kell megvárni a hitellelvi kiadását, már vállalati igazolásra is kiadják a

KIVÁLASZTOTT HŰTŐGÉPET.

DÍJMENTES HÁZHOZZÁLLÍTÁS!

A BUDAPESTI ŐSZI VÁSÁRON

és

AZ ORSZÁG MINDEN SZAKÜZLETÉBEN

SZEPTEMBER 6-TÓL (a vásár megnyitásától)

az eddigi 12 havi garancia helyett

24 HAVI GARANCIÁT ADUNK



AZ

ELEKTERMAX  
háztartási készülékeire

Autó-  
és motor-  
tulajdonosok!

Autókárpitozás,  
személy, teher-  
gépkocsi, motor-  
kerékpár ülések  
kárpitozása,  
tetősomag-  
tartók, teherautó-  
ponyvák,  
sátortakarak,  
belső autózuhaz  
készítése

KÁRPITOZOTT  
GARNITURÁK  
FELÚJÍTÁSA,

védőhuzat  
készítése,  
függönyök,  
roleták készítése  
szakszerűen  
rövid határidőn  
bélül

Pécsszabolcs,  
Szabadsághare u. 17.  
Telefon: 24-91/21  
melék

Egyéni francia  
nyelvoktatás kezdők,  
haladók, társalgók.  
Regény- és hírlapol-  
vasás. Vezető:  
dr. Gedeon Endre  
Bajnok u. 8. sz.

## A temetőben!

Tekintse meg szikla-  
sírnokat, elvégzett  
munkákat, hantol-  
ás, sírgondozás, el-  
szüllyedt, eldől, szét-  
szedett síremlékek,  
keretek rendbe visz-  
szarakását, Vaske-  
resztek, szűrt kő  
különböző osztályo-  
zásban, gyökerezés és  
vágott virágok,  
komposzt trágya el-  
adása, vegyszeres  
gyomirtás, minden-  
nemű betonozás és  
díszítés, valamint  
műkoszorúk eladá-  
sát vállaljuk. Meg-  
rendelő irodánk a  
ravatalozóval szem-  
ben. Nyitvatartási  
idő: 7—18 óráig.

REMÉNYPUSZTAI  
TSZ  
SÍRGONDOZÓ  
KÉSZLEGE

## Eladó

műszaki vizsgázott  
1,3 tonnás  
GARANT

tehergépkocsi.

Pécsi Fatömegcikk  
és Járműjavító Kftsz  
Pécs,  
Irányi D. tér 1.

Ismét bérelhető

OPTIMA  
CONSUL  
REIMETALL  
és  
ERIEA

írógépek

Belker. Kölcsház V.  
Bajcsy-Zs. u. 1. sz.  
Telefon: 10-04.

Állami vállalatok, szövetkezetek, egyének,  
FIGYELEM!

VÁLLALATUNK ZÁROS HATÁRIDŐN BELÜL AZ

ALÁBBI MUNKÁKAT VÁLLALJA:

a) SZEMÉLY- ÉS TEHERGÉPJÁRMŰVEK:

szervize,

I—II. szemléje,

felújítása.

b) VILÁGOS HÁLÓZATI ÉS ÉPÜLETGÉPÉSZETI

SZERELÉSEK, JAVÍTÁSOK:

új létesítmények villamosítása,

villamos hálózatok felújítása,

technológiai szerelések,

energiamérések,

vízcsatorna-szerelések.

c) IPARI SZOLGÁLTATÁS:

lakaos,

hegesztő,

forgácsoló munkák végzése.

d) MEZŐGAZDASÁGI ERŐ- ÉS MUNKAGÉPEK

JAVÍTÁSA.

e) MEZŐGAZDASÁGI GÉPI MUNKA:

szántás,

vetés,

szállítás,

kukorica és napraforgó betakarítás.

Termelőszövetkezetek a 2/1967. PM—MÉM sz. rendelet

szerint 50 százalékos kedvezményben részesülnek.

MEZŐGAZDASÁGI GÉPJAVÍTÓ VÁLLALAT

C S E R K Ű T

## Igen kedvező vételi ajánlat!

Keresse fel a pécsi, komlói, mohácsi és siklói  
műszaki szakboltokat

Baranya Ker. Vállalat

Az összes belföldi hűtőgép  
OTP-hitellelre is kapható





# Dunántúli napló

XXV. évfolyam, 218. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1968. szeptember 17., kedd

## Tanévnyitó a Tanárképző Főiskolán és a Tudományegyetem jogi karán



Megnyitó a Főiskola sportpályáján.

### Szeptemberi ballagás

A kilincsen ott lógott egy szatyor, alul kibújt belőle két sárgarépa, — bölcsődékben mindennapos látvány, ha jönnek a mamák a gyerekekért. De most majd egy óra hosszát lógott a szatyor a kilincsen és utójára — többet nem jön már a mama, s nem jön a kislánya sem — ezalatt az egy óra alatt ballagtak az Eptők útjai bölcsődében. Bizony, a legkisebbek között is divat már a ballagás, s meg kell hagyni, kedves divat, valamiképpen a ragaszkodást, az emlékezőt segít elő, Nemcsak a hároméves apró ballagókban, hanem a szülőikben is. Ilyenkor döbbenek rá: mit is kapott a sok Gábor és Zsolti és Jutka a fehérköpenyes néniktől. Ezt az emlékezőt, ezt az értékelő rádöbbenést segítette elő a bölcsőde húsz kisgyermekének szombat délutáni ballagása, a sok munkával betanított ügyes műsor, amivel a hároméves nyiladozó értelem bájos megnyilvánulásait segítették elő még utolsó nap is a nevelők. Ezt a ragaszkodást jelezte a sok virág, amit a nevelők kezébe nyomtak, a szülői munkaközösség ajándéka.

De még valami segítette az értékelő emlékeket: egy rendkívül tehetséges amatőr kisfilm. A bölcsődei kisgyermek műsora után sercegni kezdett egy vetítőgép és az egyik papa, Szondi Imre, meg amatőrfilmes társa: Gyulai Sándor mutatták be azt a kisfilmet, amit néhány nappal ezelőtt forgattak a bölcsődében. Chopin muzsikája kísért egy magnón és szellemes vagásokkal, ötletesen, hangulatosan jelent meg a szülők és a gyerekek előtt a bölcsőde egy napja a belépéstől a doktor néni vizsgálatán és a premier plan látszó létramaszó pici lábakon keresztül az alvó önfelédő pózáig, sokféle kedves pillanatot. Szondi Imréné ez a második amatőr kisfilmje, a KISZÖV szakkörének tagja, s operatőri munkája mellett a rendező Gyulai Sándor volt. Ezt a ballagást tehát sokak számára megörökítették, s jó is volna ezt kihasználni, például oktató vagy ismeretterjesztő filmeknek.

F. D.

A Pécsi Tanárképző Főiskola sporttelepén, hétfőn délután fél 11-kor, ünnepélyes tanévnyitó kezdődött — immáron a huszadik.

Kálmánchey Zoltán igazgató-helyettes üdvözölte a megjelenteket, majd Márk Bertalan főiskolai igazgató mondott beszédet. Mindenekelőtt az intézmény „hősokrára” emlékezett s egyúttal a tanulmányi munka mai, kedvező feltételeire megbeszélésre figyelmeztette a hallgatókat.

A megnyitóbeszéd után az első éves hallgatók fogadalmát írták le, majd dr. Füle Sándor főelőadó, a Művelődésügyi Minisztérium pedagógusképző osztálya képviselője elsősorban arra szövegezte fel a főiskola hallgatóit, hogy „teljes tudatossággal vegyenek részt saját nevelésükben”. Márk Bertalan igazgató bejelentette, hogy aranydiplomát adományoznak dr. Udvardy Gyulának, dr. Udvardy Gyulának és dr. Pólya Sándornak. A főiskola igazgatója ezután a következő személyi változásokról tájékoztatta a megjelenteket:

Dr. Domján Károlyt, a pszichológiai tudományok kandidátusát és a pszichológiai tanszék vezetőjét igazgató-helyettesé nevezték ki. Főiskolai tanárok lettek: dr. Nemes István, dr. Gertig Béla és dr. Vargha Károly, míg az új docensek: dr. Mokuter Iván, Szücs Emil, dr. Gárdos Istvánné és dr. Tihanyi Jenő. A marxizmus tanszék vezetője Fehér István adjunktus lett.

Az Internacionálé elhangzása után az ünnepség résztvevői a főépületbe vonultak, ahol megtekintették A forradalmak tüzeiből 1918—1919 című kiállítást és az intézmény húszéves történetét bemutató tárlók anyagát.

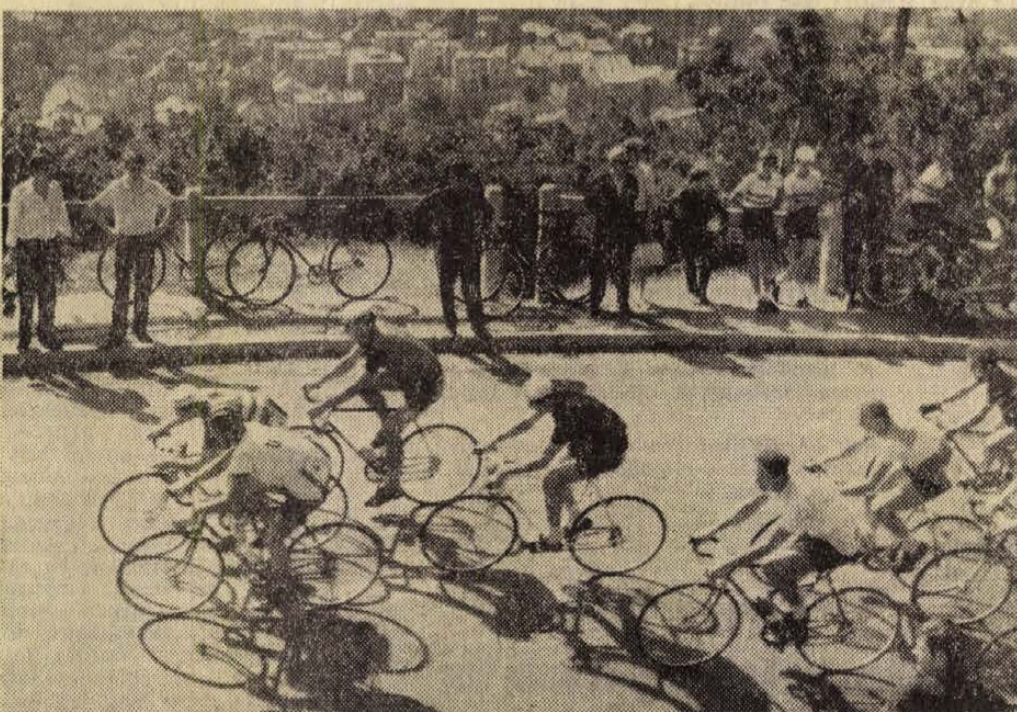
Délután 11 órakor kezdődött meg a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának tanévnyitó ünnepsége. Dr. Szotáczy Mihály professzor, a kar új dékánja mondott ünnepi beszédet. Hangzott: a felsőfokú jogszékesítés terén ez a tanév az évekkel ezelőtti megkezdett korszerűsítési munkálatok újabb szakaszát jelenti. Ebben a szakaszban többek között tovább javítják az oktatás szerkezetét

és a tantervet, így a hallgatók heti következő foglalkozását mintegy 25 órában állapítják meg, de fokozzák egyéni tanulási iránti igényt. Ebben a tanévben a harmadik évfolyam után bevezetik az ágazati képzést is. Az új tanév másik érdekessége: a hallgatókkal közösen és nyilvánosan megvitatják az egyetem ügyeit.

Ezek után esküt tettek a nappali tagozat első évfolyamának hallgatói, majd a dékán bejelentette: a népköztársasági tanulmányi ösztöndíj első fokozatát egy, második fokozatát pedig hét hallgató nyerte el. Végül kiüntetések adott át, megpedig dr. Román Lászlónak, az Egyetemi Könyvtár osztályvezetőjének a Szocialista Kultúraért, Kovári Ferencnek és Oskern Józsefnek, az Egyetemi Könyvtár alkalmazottainak a Kiváló dolgozó kitüntetést, s az ezzel járó jutalmat.

Délután az esti és levelező hallgatók tanévnyitó ünnepségét tartották.

## A Mecsek Kupa harmadik napja



Az utolsó körig együtt futott az élboly.

(Tudósítás a 6. oldalon)

A tartalomból: **Katasztrófális árvíz Angliában**

Mi okozza a szokatlan időjárást? | Válaszút előtt a TTI

A képernyő előtt | Ősz a dinnystandon | A vasárnap sportja

## Amerikai helikopterek Csehszlovákia légterében

Moszkva:

Az Izvesztija prágai tudósítójának Csehszlovákia nyugati határvidékéről érkezett telefonjelentését közli a Negyelja című szovjet hetilap legújabb száma. A tudósítók beszámolnak arról, hogy a nyugatnémet csendőrséget, amely a határ NSZK-oldalán az őrszolgálatot ellátta, felváltották a Bundeswehr harci alakulatai. A nyugatnémet katonai egységek a határtól pár száz méternyire valósa-

gos harci állásokat építettek ki. Megélnék az amerikai légierő felderítő tevékenysége is. Kulikov szovjet őrnagy helikopterek szüntelen repüléseket végeznek a határvonal mentén. Szovjet csapatok felderítése céljából több ízben megsértették Csehszlovákia légterét. Azon a napon, amikor a tudósítókkal beszélgetett, kilenc ilyen provokációs repülésre került sor.

## Hat testvérszakszervezet közös nyilatkozata

1968. szeptember 14-én Budapesten Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, Magyarország, a Német Demokratikus Köztársaság és a Szovjetunió szakszervezetei központjának képviselői tanácskozást folytattak. A találkozó során, amely a teljes ösztönös és elvtársias légkörben folyt le, baráti tapasztalatcserére került sor a kölcsönös érdeklődésre számotartó kérdésekben.

A találkozó folyamán a nemzetközi szakszervezeti mozgalom fejlődésének, a további kölcsönös kapcsolatok és a szakszervezetek közötti együttműködés aktuális kérdéseit vitatták meg. A tanácskozás résztvevői egyetértettek abban, hogy a moszkvai szovjet—csehszlovák megállapodás reális alapot nyújt a Csehszlovák Szocialista Köztársaság helyzetének normalizálásához. A jelenlegi helyzetben ennek a megállapodásnak gyakorlati megvalósítása Csehszlovákia munkásszervezeteinek és valamennyi dolgozójának legégetőbb feladata.

A találkozó résztvevői megelégedéssel állapították meg,

hogy Csehszlovákia szakszervezetei — az ország munkásszervezeteinek legszélesebb szervezetei — támogatják a moszkvai megállapodást és felelősséggel vállalták magukra azt a feladatot, hogy elősegítsék a fenti megállapodásokból fakadó kötelezettségek végrehajtását.

Bulgária, Lengyelország, Magyarország, az NDK és a Szovjetunió szakszervezetei országai munkásszervezetei mély szolidaritást fejezték ki a CSSZK dolgozóival és szakszervezeteivel a moszkvai megállapodás végrehaj-

(Folytatás a 2. oldalon)

## Amíg a készlet tart

### Ötven-hetven százalékos árengedmény

Tizennégy teherautónyi árut halmoztak fel a Nick-udvarból nyíló és most „1000 aprócikk alkalmi áruház” nevet viselő üzlethelyiség polcain és raktáraiban. Az áru a Fűszer- és Vegyipari Nagykereskedelmi Vállalat tulajdona. Ezek bizományi értékesítésére a B. m. Vegyipari Nagykereskedelmi Vállalat vállalkozott.

Az alkalmi áruház hétfőn délelőtt 10 órakor nyílt meg

és addig tart nyitva, amíg az a készlet, melyet csökkentett áron kíván értékesíteni a nagykereskedelmi vállalat — tart. Ötven-hetven százalékos árengedménnyel hoznak itt forgalomba sokféle vegyiáru, kölniket, parfümököt, krémeket, habszivacsokat, bevásárló táskákat stb. Az árak oly előnyösek, hogy az alkalmi vásárlóknak több, mint egymillió forintot takarítanak meg a vevők.

A nyitás reggelén, otthon írt listával a kezükben léptek be az áruházba a vásárlók. A listák alapján népszerűségi rangsort lehetett volna felállítani. Az első helyet a Polo szappanpohely, a másodikikat az Alba mosópaszta, a harmadikat holtversenyben a habszivacs-szőnyeg és az ablakszigetelő-párna kaphatta volna, mert ezek nélkül nem hagyta el egyetlen vásárló sem az üzletet. Érdekes volt megfigyelni, milyen sokan vásárolnak rozsdafoltoldót, nylonharisnyfa festéket, porcelánragasztót. — Nem is tudtam, hogy létezik ilyesmi, — mondta Somogyi Józsefné, Kaposvári utcai lakos és rajta kívül még sokan mások. Ez pedig azt jelenti, hogy a mindennapi élethez szinte nélkülözhetetlen apróságoknak érdemes volna propagandát csinálni. Abból a 75 százalékos árengedményből, amit a nylonharisnyfa-festék esetében is alkalmaznak, bizony futná az áruk ismertetésére, s ez valamivel többet hozna a népgazdaság konyhájára is. Ettől függetlenül, dicséretes kezdeményezés az „1000 aprócikk alkalmi áruház” megnyitása, hiszen nemcsak a nagykereskedelem számára hasznos, jól járnak vele a fogyasztók is.







Dolgozókat felvesznek

Építőipari Szállítási Vállalat pécsi üzeme...

Pécsi Fémipari Vállalat kazánfűtőt, karosszériákat, gépkocsikat, TDK-munkára...

Felvesszünk egyszakos munkára nehézsúlyú szakmunkásokat...

Laboratóriumi gyakorlati férfi vegyésztechnikus vagy élelmiszeripari technikus...

A Pécsi Vasas Ktsz azonnali beépítéssel felvesz pécsi lakosú férfi segédmunkásokat...

Az Országos Művelődési Felügyelőség Pécsi Egitésvezetősége...

Felvesszünk és alkalmazunk a fűtésű idényre Heating rendszerű fűtőberendezéshez...

Gépkocsivezetőket és szerelőket azonnali felvételre...

Autószerelőket, autóvilamosági szerelőket, lakatosokat...

Pécsi Vegyipari Vállalat konkrecio részlegére felvesz női és férfi szobák szakmunkásokat...

3 általánost végzett lányoknak jó kereseti lehetőség...

Gyakorlattal rendelkező mérnök, mérnökasszisztens...

Vízvezeték-szerelőket, villanyszerelőket, kőműveseket...

KAGYLOFOTEL, epedurgos ágybetét, modern garnitúra...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű kis táska, kettős személtartó, polycotton...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Gépkocsivezetőket sejtve felvételre felvesszünk...

A 12. sz. AKÓV felvesz könyvelői közgazdasági technikum...

Házaspárt alkalmazunk kápis-hivatalsági, takarítónői munkára...

KERESÜNK budapesti és vidéki VALTOZÓ munkahelyre...

16 éves betöltött lányokat szövővőket felvesz a Pamuttextilművek...

A névességjuttalusi Magyar Viscosagár felvételt keres férfi be-...

Lakatos szakmunkásokat keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat...

Napi 100 forint kereseti lehetőséggel rakodómunkásokat alkalmaz...

Beton- és Vasbetonipari Művek Gyára komló telepre heti 44...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Labdarúgó NB I. A Dózsa tartja 6. helyét

Csak az eredménnyel voltak elégedettek a nézők...

A Dózsa sokáig nem talált magára, Kevés érdemleges esemény történt...

Kontha Károly edző első sorban a lelkesedést dícsérte...

Mindenki nagyon igyekezett, s mindenk előtt a lelkes küzdelm akarata emelkedett...

Erről beszél Dávid Róbert, a nagybatonyiak edzője is. Kiemelte:

Meglepett bennünket a pécsiék nagy lendülete. A védelem az első 20 percben valószínűleg összeomlott...

Labdarúgó NB II. Jó formában a Maza-Szászvári Bányász

Az Ercsényi SC együttese nagy reményekkel indult a Győr MÁV DAC elleni találkozóra...

Labdarúgó NB III. Kiállítási „csúcs” Szekszárdon

A huszadik forduló legnagyobb meglepetése a PEAC győzelme volt...

Szerzett, ezúttal a Bonyhád ellen aratot imponáló arany győzelmet...

Labdarúgó megyebajnokság Szoros eredmények és bolyi pontvesztés

„Videki nap” volt a megyében, a nyolc találkozóból hatot vidéken játszottak...

Labdarúgó NB I. B. Így látták az edzők Kecskeméten

Az NB I. B. 24. fordulójaiban került sor a Kecskeméti-Lakatos-Mezőre...

LANTOS MIHÁLY: A fiúk nagy akarással vetették magukat a küzdelembe...

PYBER ISTVÁN: Összintén szöveve tartottunk a komlóiakról...

A 20. percben már 3:0-ra vezetett a Bányász

A Pécsi Bányász az eddig 3. helyen álló Nagybatonyi fogadtak vasárnap...

Ben Hézvi játékvezető 11-est ítélt és ettől kezdve felparkázott a hangulat...

Apróhirdetések

2300 forintért (12 darab) álló ebédeltető eladó...

Könyvtár és szobakészítő eladó, jó állapotban...

120 literes Lehel hűtőszekrény, 1 éves garanciával...

Előrelépés, konyhai lakatos, csatlakozás...

Harcoló dózások taktikai fegyverrel viszárgat...

Összintén szöveve tartottunk a komlóiakról...

A huszadik forduló legnagyobb meglepetése a PEAC győzelme volt...

Szerzett, ezúttal a Bonyhád ellen aratot imponáló arany győzelmet...

Labdarúgó megyebajnokság Szoros eredmények és bolyi pontvesztés

„Videki nap” volt a megyében, a nyolc találkozóból hatot vidéken játszottak...

Labdarúgó NB I. B. Így látták az edzők Kecskeméten

Az NB I. B. 24. fordulójaiban került sor a Kecskeméti-Lakatos-Mezőre...

LANTOS MIHÁLY: A fiúk nagy akarással vetették magukat a küzdelembe...

PYBER ISTVÁN: Összintén szöveve tartottunk a komlóiakról...

A 20. percben már 3:0-ra vezetett a Bányász

A Pécsi Bányász az eddig 3. helyen álló Nagybatonyi fogadtak vasárnap...

Ben Hézvi játékvezető 11-est ítélt és ettől kezdve felparkázott a hangulat...

Apróhirdetések

2300 forintért (12 darab) álló ebédeltető eladó...

Könyvtár és szobakészítő eladó, jó állapotban...

120 literes Lehel hűtőszekrény, 1 éves garanciával...

Előrelépés, konyhai lakatos, csatlakozás...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...



Labdarúgó NB II. Jó formában a Maza-Szászvári Bányász

Az Ercsényi SC együttese nagy reményekkel indult a Győr MÁV DAC elleni találkozóra...

Labdarúgó NB III. Kiállítási „csúcs” Szekszárdon

A huszadik forduló legnagyobb meglepetése a PEAC győzelme volt...

Szerzett, ezúttal a Bonyhád ellen aratot imponáló arany győzelmet...

Labdarúgó megyebajnokság Szoros eredmények és bolyi pontvesztés

„Videki nap” volt a megyében, a nyolc találkozóból hatot vidéken játszottak...

Labdarúgó NB I. B. Így látták az edzők Kecskeméten

Az NB I. B. 24. fordulójaiban került sor a Kecskeméti-Lakatos-Mezőre...

LANTOS MIHÁLY: A fiúk nagy akarással vetették magukat a küzdelembe...

PYBER ISTVÁN: Összintén szöveve tartottunk a komlóiakról...

A 20. percben már 3:0-ra vezetett a Bányász

A Pécsi Bányász az eddig 3. helyen álló Nagybatonyi fogadtak vasárnap...

Ben Hézvi játékvezető 11-est ítélt és ettől kezdve felparkázott a hangulat...

Apróhirdetések

2300 forintért (12 darab) álló ebédeltető eladó...

Könyvtár és szobakészítő eladó, jó állapotban...

120 literes Lehel hűtőszekrény, 1 éves garanciával...

Előrelépés, konyhai lakatos, csatlakozás...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Egyszerű, hallos, összkomfortos, utcai hárszék...

Rajnai nyerte a Mecsek Kupát
Csalatban az Újpest győzött



Befejeződtek a háromnapos nemzetközi kerekpáros Mecsek Kupa küzdelmei. Rajnai, aki már a verseny első napján is jól szerepelt...



Rajnai győzelme után családja és barátai körében.

Okéltívás: Pécsi sikerek a Baranya Kupa versenyen

A vasárnap délelőtti döntőket befejeződött az idei Baranya Kupa egyéni okéltívás versenye. A háromnapos versenysorozat a PVSK és a Honvéd Steintmetz SE okéltívás szereplésével...

A döntő eredményei: Papír-súly: 1. Gard (PVSK), 2. Szabo (Tatabánya)...

Eredmények - röviden

A BTC-teremben rendezték a jubileumi asztalitenisz-verseny idején negyedik fordulóját. Férfi egyéni versenyen Pécsi Bányász győzelmével...

Újabb érkezések Mexikóba

Huszonöt nap múlva kezdődnek a 19. nyári olimpiai játékok. Mexikóba most már egymastól érkezők a különböző küldöttségek...

Mint ismeretes a szovjet küldöttség első csoportja már Mexikóba tartózkodik, a vívók azonban még odahaza tréningeznek...

Az amerikai kosárlabdázók panaszkodtak, hogy nem a legjobb körülmények között tudnak edzeni, mert a sportcsarnok padlózata még javításra szorul...

Az olimpiai láng felgyújtja útját Mexikó felé. A Pricasa nevű hajó rövid időre megállt La Gomera szigetén...

Jegyzetek Mexikóból

A olimpia földjén

(Mexicó City nem a legjobb hírekkel vonul be a sportvilágba. Mindenki rettegett még a gondolatától is, hogy a tenger szintje felett 2400 méter magasságban versenyezzenek...

Mexico City, az olimpia színhelye hamisítatlanul világáros, hétmillió lakossal...

Ezen nem is lehet csodálkozni! Egy nép, amelyet történelme folyamán annyiszor becsaptak, mint a mexicóit, bármily részben eljen is a világnak, csak így viselkedhet.

Bécs László
Könetkezik:
AZ AMERIKAI JÓ ÜZLETS

Mérkőzésről mérkőzésre

jobban játszott sok helyzetet kihagyott, végül a 83. percben szerzett góllal a pécsi csapat nyert. A harmadik bajnokjelölt a Boly Pécssett pontot adott le a Szikráknak...

Labdarúgó NB I.

Table with 2 columns: Team name and points. Top teams include Pécsi Bányász, MTK, and Újpest.

AZ NB I. ÁLLÁSA:

Table showing the current standings of the NB I league.

Labdarúgó NB I. B

Table with 2 columns: Team name and points. Top teams include Pécsi Bányász and Győri Dózsa.

NB I. B ÁLLÁSA:

Table showing the current standings of the NB I. B league.

Labdarúgó NB II.

Table with 2 columns: Team name and points. Top teams include Móra and Szécsény.

NB II. ÁLLÁSA:

Table showing the current standings of the NB II league.

Labdarúgó NB III.

Table with 2 columns: Team name and points. Top teams include PEAC-BTC and Bonyhád.

NB III. ÁLLÁSA:

Table showing the current standings of the NB III league.

Megyei bajnokság

Table with 2 columns: County name and points. Top counties include Mágocs and Bonyhád.

MEGYEI BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

Table showing the current standings of the county championships.

NB. I. tartalék bajnokság

Table with 2 columns: Team name and points. Top teams include Szombathely and Pécs.

TOTO

Table listing Toto lottery results and prize amounts.

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közli a totó szeptember 15-17. sz. fogadási hetére beérkezett 1448 375 fogadási szelvényt...

Röplabda:

Table with 2 columns: Team name and points. Top teams include Pécsi Dózsa and Bp. Postás.



A 25 körös versenyben győztes NDK-keresek a dobogón.

Advertisement for 'Állami vállalatok, szövetkezetek, egyének, FIGYELEM!' offering various services like electrical work, plumbing, and carpentry.











Jegyzetek Mexikóból

Az amerikaiak jó üzlete

(II. rész)

Ha netalán valaki elfelejténé, hogy a gringó mennyi rosszat tettek a mexicói népeknek...

születésnapjára (ez is divat) idején zenekart bérelni... Természetesen mielőtt az alkut megkötik a megrendelő kíváncsi...

Bécs István
Következik:
A HALÁL ÖSVENYE
ÉS A GYÓZTES JUTALMA



A mexicói emberek — mint általában minden latinamerikai — forróvérűek. Néha előbb jár a kezük, mint az agyuk.

Szemtanúja voltam egy esetnek. A város központjában az Operaháztól és a Latintoronytól néhány percre található a Garibaldi tér.

Mai sportműsor

Labdarúgás: megyei mérkőzés: Mágocs-Pécsi Kinizsi, Mágocs 16.00.
Kézilabda: NB I. mérkőzés: Pécsi Dózsa-Győri Textiles férfi csapatok...

Eusebióé az arany-, Dunai II-é az ezüstcipő

Hétfőn este Párizsban a Champs-Elysee éteremben gyűltek össze Európa legjobb góllövői. A France Football című hetilap adta át a díjakat a góllövésben kitűnt labdarúgóknak.

Hogyan történt? — Vélemények — Nyilatkozatok

- 1 A IX. Mecsek Kupa után
2 Amikor a játékvezető elnézi az óráját
3 Szekszárdi ökölvívó súlyos sportszerűtlensége
4 Garami József labdarúgó ismét játszik
5 Nem volt jó az időpont



Rajnai a IX. Mecsek Kupa kerékpáros verseny győztese a legnagyobb hazai megnyerésével bizonyította be, hogy legjobb a magyar kerékpárosok között.

Dr. Sakari Pihlamo (Finnország).
Egy rutinos és két fiatal versenyzővel érkezett, eredmények a várakozásnak megfelelőek, sőt ha Raimo-Suikkamen nem utazott volna el Pécsről Mexicóba, akkor ő a legjobbakkal mérkőzhetett volna.

Rajnai a IX. Mecsek Kupa kerékpáros verseny győztese a legnagyobb hazai megnyerésével bizonyította be, hogy legjobb a magyar kerékpárosok között.

Rendkívül módon ritka, talán a pécsi szurkolók nem is igen emlékeznek ahhoz hasonló eseményre, ami vasárnap délelőtt a PEAC-PTC NB III-as mérkőzésen történt.

Számolni, azt csak tudok!
Az öltözőben hamarosan kiderült, hogy mégsem tud, mert tíz perc szünet után közölte a csapatokkal, hogy az I. félidő felállítását ott folytatják a játékokat, ahol tővedésükkel korábban abbahagyták.

Súlyos sportszerűtlenség történt a Baranya Kupa ökölvívó versenyében. Niesz, a Pécsről elszármazott szekszárdi versenyző szombaton este nagyon sietett hazra, addig mozgólódozott, míg a Paku elleni mérkőzését 8 párral előrébb hozták.

Garami József, a Pécsi Dózsa volt labdarúgója még jól emlékeznek a szurkolók, igen nagy tehetség volt. A magyar ifjúsági válogatottal Spanyolországban is megfordult.

Régi tapasztalat, két rangos verseny egy időben „nem el” Pécsen.
Igy volt ez az idei Baranya Kupa ökölvívó versenyyel is. A Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros-verseny sok érdeklődőt elvont a szorító közeléből, és bizony még félig sem telt meg egy alkalommal sem a PVSK tornacsarnoka.

Középpályán meghát 11. prima szőlo, gyümölcsös, lakható, építelt eladó. Erdőkölvidék, György u. 19. Hoffmann.
Uj, hármas ablakos tölkei és új telekelt eladó. Erdőkölvidék, Pécs, Károlyi László, Somlóváros, Zrínyi u. 7. Vagy Pécs, Telefon: 28-65, 31-80.

szótták a visszalévő hat percet, majd tüstént pályát cseréltek a küzdőfelek és lejátszótták a II. félidőt. A mérkőzés után az öltözőben Marosi „önkritikát” gyakorolt:
— Elnéztem az órát, ez hibás volt. Még nagyobb hiba lett volna, ha ezt nem látom be és nem játszatom rá a csapatokkal a hat percet. A szabályok értelmében jártam el, amikor a szünet után játékvezetői láddalval folytatam a játékokat, majd cseréltünk a II. félidőre. Ilyen még nem fordult elő soha velem és remélem, ezután sem lesz többé!
Végeredményben tehát a nagy hibát a szabályok szerint jövótette a játékvezető.

szert is padlóra kitérte, edzője a második leütés után levihia a szorítóból. Niesz azzal honorálta ezt, hogy az eredményhirdetéshez nem állt a szorító közepére, sportszerűtlenség az öltözőbe távozott. A versenyzőség a magyaról megfelelő kezelt szekszárdi ökölvívót kizárta a további versenyből. Megérdemelte.

nagyszerű góll. A vasutasok berkeiben örömmel fogadták Garami visszatérését nagy szükség van tapasztalatokra, rutinjára a fiatal gárdában.
A részvétel általános iskolai testnevelő tanára, az egykori, népszerű „Kacska”, megkomolyodott. A Testnevelő Főiskolát végzi, közben a sportiskola egyik labdarúgó évfolyamának vezetője. Mint labdarúgó a legjobb korban van, még évekig eljátszhat. Csatasorba állásával sokat nyert vele a PVSK.

véd, Vasas, Csepel, de még a Kaposvári Dózsa versenyzőit sem. De vajon akkor miért szerepeltek ezek a sportkörök a falragaszon?
A verseny színhelyén hibába kerestük a kupát, nem találtuk. A múlt évben a Bp. Vasas nyerte, de most nem jöttek el a fővárosi piros-kékek, a kupa sem jutott el Pécsre. Furcsa eljárás. Maguk a mérkőzések — többségükben — jó sportot hoztak, kevés kivétellel az erőviszonyok kiegyenlültségét voltak, erre utal a sok pontozásos győzelem. A pontozó bírák azonban jónéhány esetben nem állottak hivataluk magaslátán. Reméljük a csb. mérkőzéseim már 6k is formában lesznek.

apórhirdetések

Advertisement for 'apórhirdetések' (apartment ads) listing various properties for sale or rent, including addresses and prices.

Advertisement for 'Legyen mindig pontos!' (Be always precise!) featuring 'PECSI VEGETARIÁN VÁLLALAT' and other services.

Advertisement for 'DN' (Dunántúli Napló) featuring 'As MSZMP Baranya megyei Bizottsága' and other local news and services.

Dunántúli Napló

XXV. évfolyam, 220. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1968. szeptember 19., csütörtök

OKTÓBER:

Pécs-baranyai múzeumi hónap

Október a múzeumi kultúra hónapja Pécsen és Baranyában...

A színes, érdekes nyitó-rendezvény színhelye Ibafa, melyet országos hírvé avatott...

Kerámiai Biennálé a Tudomány és Technika Házában, de még ez megelőzően — a hónap első napján...

Eddig ismeretlen pincére bukkantak a Nagy Lajos Gimnázium alatt

A tanítás zavartalanul folyik Megkezdik a helyreállítást

Homokra épült a Nagy Lajos Gimnázium északi főfala, — állapította meg a Városi Tanács művelődési, építési és közlekedési osztálya...

vel. Ernek felderítésére ma reggel bizottság megy a helyszíre és műszaki bejárást végez az eddig homályfedte pincében...

A közlekedés zökkenőmentesebb lebonyolítására felmerült a tanácsi szervezetnél a gondolat, hogy a 30-as autóbussz útvonala ismét eléri a Széchenyi teret...

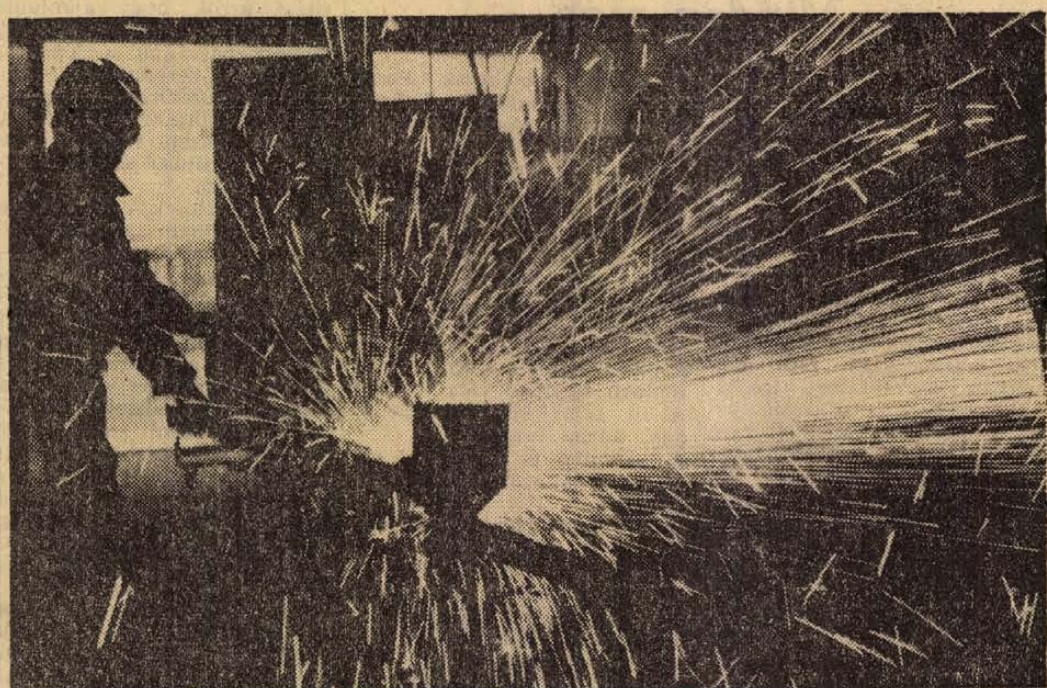
A Gimnázium megbízást adott a Pécsi Tervező Vállalatnak az épületért művi károsodásokat helyreállító munkák tervezői irányítására...

A Nagy Lajos Gimnáziumban a tanítás zavartalanul folyik.

A Mecseki Szénbányák kutatási osztálya vállalta, hogy állandó műszeres figyelőszolgálatot tart fenn...

Magyar—csehszlovák gazdasági tárgyalások

Szerdán Brnóban a nemzetközi vásár alkalmából ott-tartózkodó dr. Bíró József magyar külkereskedelmi miniszter és Vaclav Vales csehszlovák külkereskedelmi miniszter között tárgyalások kezdődtek...



A Baranya megyei Építőipari Vállalat lakatosüzemében évente 1200 tonna vasanyagot dolgoznak fel a vállalat építkezéseinek vasszerkezetéhez...

A tartalomról:

- Izrael fenyegetőzik
Törökországban
Ötnapos munkahét az Ércbánya Vállalatnál?
Korlátlan lehetőségek
Tudnivalók bevonuló fiataloknak
Korsóval a tengert?

Búcsúzó nevelők



Virággal köszöntik az úttörők a búcsúzó pedagógusokat.

Ez is a szeptember egyik szokásos képe: pedagógusok búcsúznak. Generációkat felnevelt, munkában megremegetett tanítók, óvónők, tanárok mennek nyugdíjba...

Tíz pécsi nevelő megy most nyugdíjba, mégpedig Kontra Ádámné vezető óvónő, Várbló Sándor és Borsodi Pál igazgatóhelyettesek, dr. Regős Istvánné, Czirfusz János és Bölle Lajosné tanárok...

Középiszkolai tanárok utaztak a Szovjetunióba

Orosz szakos középiszkolai tanárok 15 tagú csoportja utazott szerdán éjjel a Szovjetunióba...

Kállai Gyula Debrecenben

Kállai Gyula, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke, Debrecen országgyűlési képviselője, szerdán Debrecenbe látogatott.

képzés 100 éves jubileuma alkalmából rendezett kiállítás. Ezt követően a villamosenergia ipari dolgozók nemrég felavatott nagyerdei üdülőjét kereste fel.

Délután az Orvostudományi Egyetemen találkozott a város felsőoktatási intézményeinek párt-, állami és főmegszervezeti vezetőivel. Kállai Gyula az intézmények vezetőinek tájékoztatást adott az időszaki kül- és belpolitikai kérdésekről.

A délutáni városnézés során Kállai Gyula a Szabadság telepre ment, ahol baráti beszélgetés alakult ki a telep pártszervezetének vezetői, a Néppárt elnöksége tagjai és a főmegszervezeti vezetők részvételével a telep fejlődéséről, problémáiról.

A déli órákban látogatást tett az Agrártudományi Főiskola épületében, ahol megtekintette a debreceni agrár-

A program befejező eseményként Kállai Gyula megtekintette az épülő debreceni konzervgyárat.

Erb János felvétele









Jegyzetek Mexikóból

A Halál ösvénye és a győztes jutalma

(III. rész)

Az emberek, a város és az egész ország a nagy ellentét egysége. A nyomorúságos agyagvaskók, a világszínvonalon álló egyetemek, a kacsalábon forgó tarsadalombiztosítási intézetek, ahol ingyen kezelik a betegetek, az indián települések, ahol a különböző kórságok még ma is tizedelik az embereket, a világvárosi élet, a régi kultúrák emlékművei a piramisok stb. mind-mind Meziót jellemzik. Különböző is és együttműködő.

mindenütt megtalálják emlékeit az ásatások során. Nagyon népszerű vallásos játékok volt ez, annak ellenére, hogy a győztest ügyesség jutalmául feldobták az isteneknek. (Nem tartom valószínűnek, hogy sportolókban abban az időben is oly szívesen „bundáztak” volna, mint manapság.)

— Legfőbb érvelés az volt, — mondta dr. Eduardo Hay professzor, a nemzeti olimpiai központ igazgatója — hogy hazánk a világ legfiatalabb országa. A lakosság csaknem fele tizenhat éven aluli...

A játékok „H” alakú pályán küzdötték végig és pontozásra ment. A tömör gumilabdát ütötték: könyökkel, hassal, vállal, ütővel. Noha a játékosok testét védőöltözék fedte, még így is kehecskés-zökös lettek a mérkőzés végeire. A krónikások szerint a két focitokot felvágják, hogy az alvást vért kiengedjék. A játékerő fel öveze és középső egy karikat helyeztek el. Ez jelképezte Tlatoeuhli-t a földszörnyet. Akinek a labdát sikerült átútni a karikán, függetlenül attól, hogy mennyi pont volt addig az ellenfél előnye, győzött. Tlatoeuhli, a földszörny elnyelte a Napot amelyet a labda jelképezett. A toltékek és a mayák díszes öltözékét és fejdíszüket használták játék közben, amelyek emlékeztettek az istenekre, akiknek játszottak.

— A Sierra Madre erdeiben élő tarahumara indián törzs nagy ünnepeket meg a századforduló idején is rendezett futóversenyeket, amelyeknek tavja gyakran elérte a 270 kilométert. Egy-egy versenyen két futó férfi mértek össze erejüket. A futópályák, amelyeket öt-huszonöt kilométeres kör alakban a ják kergere met-szett kereszteltek feljöttek, követek a hegyomlatot és az emelkedők még nehezebb feladatot állítottak a versenyzőket, mint a sík terep. Lumholtz norvég kutató szemtanúja volt egy ilyen versenynek. A versenyőre rituális szertartásokon kerültek fel a küzdőimre. A két futó apraj nagyja szurkolt a pálya mellett, és közben nemcsak buzdításukkal segítették kedvenceiket, hanem langyos vízzel locsogatták hátukat, és pirtolt kukoricaliszttel táplálták őket. A versenyek előtt különböző felkészülést nem végeztek, csupán meghátráltak a verseny előtt. A versenyőre rituális szertartásokon kerültek fel a küzdőimre. A két futó apraj nagyja szurkolt a pálya mellett, és közben nemcsak buzdításukkal segítették kedvenceiket, hanem langyos vízzel locsogatták hátukat, és pirtolt kukoricaliszttel táplálták őket. A versenyek előtt különböző felkészülést nem végeztek, csupán meghátráltak a verseny előtt.

Bécs László  
Következik: BESZÉDES ROMOK

Kosárlabda

MAFC-PVSK 80:77  
(43:42). NB I. férfi mérkőzés. Budapest. A pécsiék igen jól tartották magukat, kitűnő erőkből álló ellenfelükkel szemben. Legjobb dobók: Gabányi 29, Csabai 14, illetve Rab 35. Gyurcsánis 25. PEAC-Szegedi Postás 84:48. NB II. férfi mérkőzés. Pécs. Szekszárd-PVSK 42:31. NB II. női mérkőzés. Szekszárd. Bp. Csőszerelő-Pécsi Postás 78:48. NB II. férfi mérkőzés. Budapest.

— A PEAC fiúk helyzete a leginkább aggasztó. A tabella végén kullog a csapat és az őszi idényben már nem számít a Szekszárdra távozott Naumov játékosra. Vajon milyen erőt jelentenek az újonnan jöttek? Huszáros hajrával, a hagyományos PEAC-szívet meg lehetne kaparni?

E HETI totótippeink

Table with 4 columns: Népzsava M. Nemet Népssport D. Napló. Rows 1-14 with numbers and symbols.

Mit várhatunk a kosárlabda Nemzeti Bajnokság őszi idényétől?

Kosárlabda csapataink is túl vannak az őszi rajt első igazán, a szurkolók pedig kíváncsian várják a folytatást. Vajon mit hoz a Nemzeti Bajnokság visszavágó küzdelemesorozata a baranyai csapatok részére? Az esélyeket Szittyai Imrével, a megyei szövetség Játékvezető Bizottságának elnökével beszéljük meg. Ez a helyzetkép alakult ki:

RÖPLABDA MEGYEBAJNOKSÁG

Férfi I. osztályú csapatok: Komló-Dózsa-Steimetz SE 3:3, Dózsa II.—Dózsa III 3:0, Szigetvári Vörös Meteor 4:0, PEAC II.—Berkes 3:2, Női I. osztályú csapatok: Vörös Meteor Elemiszter-Siklósi 3:0, PEAC III.—Leówey Klára Gimn. 3:0.

Fájó vereség

Győri Textiles—Pécsi Dózsa 11:59 (5:15). NB I. férfi kézilabda bajnoki mérkőzés. Verseny utca. Az első félidőben a pécsi csapat jobb volt ellenfelénél, szünet után azonban erőtlenül kiengedett és elvesztette a számára igen fontos mérkőzést. Pécsi gólközlők: Mihálovics, Jéki 2, Wágner, Nagy, Harmat, Hang.

Edzőmérkőzések

A Tüzér utcai pályára tervezett Pécsi Dózsa—Pécsi Bányász edzőmérkőzés elmaradt, mert a csapatok kimentek a nagy eső miatt felázott pályára.

Komló—Steimetz SE 6:0 (3:0)

Komló, vezető: Király. Komló Bányász: Szekeres — Lazaridisz, Zimonyi, Csordás, Bánfalvi, Pataki, Bördács, Solymosi, Garai, (Kerkai), Takács, Kerkai (Korom), Solymosi, (Pintér).

Pécsi Kinizsi—Mágocs 2:0 (0:0)

Megyei bajnoki labdarúgó-mérkőzés.

apróhirdetések

Advertisement for 'KAGYLOFOTEL' (Photography Studio) with details about services and contact information.

Advertisement for 'apróhirdetések' (Miscellaneous Ads) including real estate, lost items, and services.

Large advertisement for 'apróhirdetések' (Miscellaneous Ads) with various offers and contact details.

Advertisement for 'DN' (Dunántúli Napló) newspaper, including subscription rates and contact information.

Large advertisement for a trip to Kyiv and Moscow, including dates (Oct 20-26), costs, and contact information.























## Korszerű háztartás

Korszerű háztartás — korszerű otthon. — Ilyen címmel is rendezhettek volna kiállítást Budapesten, ha a Budapesti Őszi Vásáron nem szétszórta, különböző pavilonokban, hanem egyetlen nagy csarnokban mutatták volna be azokat a hazai termékeket, amelyek otthonunkat, háztartásunkat korszerűvé teszik. Cszeállításunkban izelítőt adunk a vásáron látottakból azoknak, akik nem láthatták a vásárt. Mindenekelőtt — néhány újdonságot!

Néhány hónapon belül forgalomba kerül a fogyasztók által regóta kért finom táblaolaj, amely hús- és zöldséganyagok készítéséhez, továbbá hús- és burgonyasültéshez, főtt tészta, makarónik ízesítéséhez is alkalmas. Ara megegyezik majd a forgalomban lévő Vénus napraforgó étolajjal.

Oktoberben kezdik árusítani az Unimo gallér- és kézelős mosáspasztát, amely a használatban erősebben szennyeződött gallér- és kézelős ruhák előmosása után az egész ing gyors és tökéletes mosására alkalmas. A gallér- és kézelős mosó 15 dekás tubusokban hozzák forgalomba.

Az anyag roncsolása nélkül, „önműködően” mos a vásáron bemutatott és Budapest területén már kapható Iris és a Luna 68. A KERMI vizsgálata szerint a két új mosógép a világmárka Sunillaal egyenértékű: „önműködő”, perborát tartalmú, tehát az anyag roncsolása nélkül mos, kemial fehéritőhatású.

Rövidesen megjelenik a boltokban az Unimo család új tagja, az Unimo szőnyeg és kárpit tisztító, 435 grammos adagokban, az Unimo család hengeres műanyagflakonjában.

Műanyagflakonban hozzák forgalomba a közeljövőben az étel-ecetet. A tépőszalagos kupakkal lezárt flakon nyolc deci őrztartalmú, ecettel feltöltve 9 forintba kerül.

Kék-sárga csomagokban jelent meg a vásáron a kristályosított szőlőcukor, amely rövidesen kapható lesz az üzletekben is. A szőlőcukorból új ízesítési (citrom, mentol, aníz) tabletákat is gyártanak, ezek 10 dekás dobozokban kerülnek forgalomba.

Újdonság a Hajdúsági Iparművek porszívóra szerelhető szőnyegporolója, ebből többszáz darabot adtak el a vásáron naponta. Reméljük, hogy a porszívót nagyszerűen kiegészítő és olcsó takarító „szerszám” a vidéki üzletekben is kapható lesz.

Az egy-két-három tagú háztartások számára feldarabolt állapotban csomagolva hozott forgalomba libacombot, liba és pulykamellet a Baromfiipari Országos Vállalat. A vásáron extra minőségű vágott baromfit is árusítottak, nyak, fej, lábak és belsőrész nélkül. A különlegességeket szívesen vásárolnák a vidéki fogyasztók is.



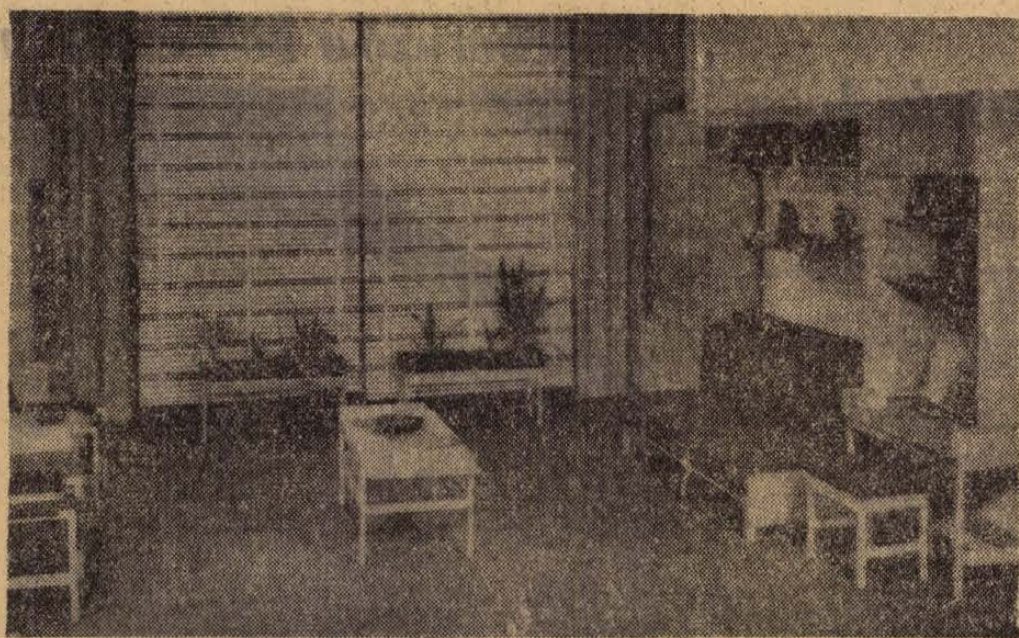
## „Osszkomfortos” szekrény

Az őszi vásáron is sok csodája akadt az Elekthermax által kiállított Kombinak és Garzonnak, a két „összkomfortos” szekrények, amelyekben minden együtt van, ami a korszerű konyhában szükséges.

A Kombiba főzőlapot, hőfokszabályozós sütőt, 50 literes Lehel hűtőszekrényt, tíz literes melegvíztárolót és mosogatót építettek. A Garzon méretei kisebbek, és nincs benne sütő. A főzőfelület itt két lapból áll. A Kombi és a Garzon szekrényét a Tisza Bútoripari Csongrádi Gyáregysége készítette hő- és saválló műanyagborítással.

A Kombi és a Garzon már kapható a budapesti szaküzletekben. Reméljük, rövid időn belül a baranyai üzletekben is megjelenik.

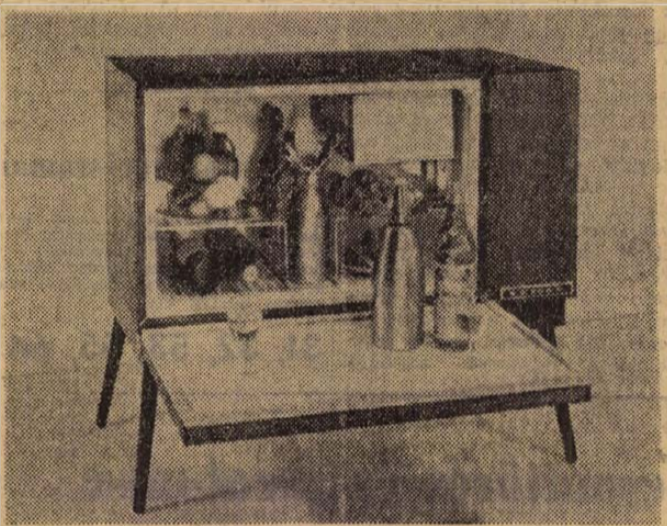
Képfunkon a Garzon.



## Sláger a MODUL 69.

Az őszi vásáron kiállított bútorok közül méltán arattak nagy sikert azok a berendezések, amelyek méreteikben, használhatóságukban a ma épülő lakásokhoz és a dolgozó családok igényéhez alkalmazkodnak. A BÖV slágere a Budapesti Bútoripari Vállalat MODUL 69. elnevezésű szobaberendezése volt. A MODUL 69. a modern és a hagyományos alapterületű lakásoknak berendezésére egyaránt alkal-

mas. A modul-elemekből bármilyen változatban összeállítható a szoba berendezése. Az egyik látogató percek alatt 16 féle változatot skiccelt fel a MODUL 69. berendezés harminc különböző eleméből. A MODUL 69. már kapható a bútorüzletekben, a nagy érdeklődés miatt azonban annak ellenére, hogy idén 1500 garnitúrát gyártanak, egyelőre hiánycikknek számít.



A Lehel szobahűtőszekrény tv-lábakra szerelve.

## A Lehel család

A Lehel háztartási hűtőszekrény családnek öt tagja van. Bár a családba tartozó hűtőszekrénytípusok egy része már kapható az üzletekben, azért valamennyit bemutatották a Budapesti Őszi Vásáron.

A Jászberényi Hűtőgépgyár hűtőszekrényei, korszerű kül-sőjükkel harmonikusan illeszkednek a legmodernebb konyhába is. A gépek kivétel nélkül 550 milliméter szélesek, magasságuk és mélységük őrztartalmuk szerint változik. Az L-125-ös típus 125 liter őrztartalmú, 550 mm mély és 900 mm magas, mélyhűtőtere 14 literes. A család legnagyobb tagja, az L-230-as 230 liter őrztartalmú, 1275 mm magas, 600 mm mély, mélyhűtőtere 16 literes. A Lehel család tagjait automatikus hőfokszabályozóval szerelték fel.

A Lehel hűtőgépesalád közeli rokonait, a Lehel 120 KF-t, a Lehel 210 K/60 M-t és a Lehel szobahűtőszekrényt is bemutatották a vásáron. A Lehel 120 KF-nek elsősorban a nagyobb létszámú és kis alapterületű lakással rendelkező családok vehetik hasznát, mert a 120 literes, kompresszoros háztartási hűtőszekrény falra szerelhető, vagy korszerű konyhabútor szerves részeként beépíthető. A Lehel 210/K60 M ételek, italok beállítható hőmérsékleten való tárolására, hűtésére alkalmas. A hűtőtér tő szigeteltlen elválasztott, külön ajtóval ellátott mélyhűtőtere van. A 60 liter

őrztartalmú mélyhűtőterben huzamosabb ideig tárolhatók a gyorsfagyasztott élelmiszerek, vagy ugyanitt fagyalt és jégkocka is készíthető. A Lehel szobahűtőszekrény faburkolatot kapott és szükség szerint lábakon, vagy bútorra helyezve használható. A hűtőszekrényben elhelyezett italok és élelmiszerek beállított hőmérsékleten való tárolását automatikus hőfokszabályozó biztosítja. Bárhűtőszekrénynek is használható. A lakás bútoraihoz alkalmazkodó színekben és fehér színben is készül.



A Lehel 120 KF a konyhaszekrény főlé szerelve.

# Off-hon Család

## Kettős célú edények



A BÖV-ön a boltokból már jól ismert, új típusú hazai főzőedények csikos-mintás változatait láthatták az érdeklődők a Zománcipari Művek pavilonjában. Az edényeket formatervező művészek tervezték azzal a céllal, hogy főzésre és tállásra egyaránt alkalmasak legyenek. Az edények füle és fogantyúja, a jobb kezelhetőség és tisztántarthatóság érdekében műanyagból készül. Egyes edényeknél műanyag helyett sav- és hőálló acéllemezről készülnek a fülek és fogantyúk, ezek az edények a sütőben is károsodás nélkül használhatók. A sokszínű edények a bonyhádi és budafoki gyáregységben készülnek.

Képfunkon: A kettős célú edények.



A Lehel 210 K/60 M a 60 literes mélyhűtőterrel.

## DIVAT



Egyszerű vonalú-kötött ruha, fekete díszítéssel, a Corvin Áruház kötőüzemének modellje.



Műszörme gallérral díszített, egyszerű vonalú női télikabát szivacs anyagból. A kalap ugyancsak az őszi divat egyik új modellje.



Vastagabb műnyagszállból kötött ujj nélküli ruha.



Szegeden játszik ma a Dózsa az Olimpiai Kupáért

Vasárnap Nyiregyházát fogadja a Komló PVSK—Máza-Szászvár mérkőzés az NB II-ben

A Pécsi Dózsa szombaton az Olimpiai Kupa mérkőzések során a SZEAC-al találkozik. A pécsi csapat nem is olyan régen bajnoki mérkőzésen találkozott a SZEAC-al...

Labdarúgó NB III:

HARC A KIESÉS ELKERÜLÉSÉRT

A kedd jelölték még nem adták fel a küzdelmet, a bentmaradásért harcolnak. A Pécsi Helyilpar vasárnap délelőtt Pécsbányán...

Labdarúgó NB I. B.:

KOMLÓ—NYIREGYHÁZA

Nyiregyházán is nyertünk (2:1), tehát ebből a számszögből kiindulva, itthon is meg kell szerezni a két pontot...

OROSZLÁNYI BÁNYÁSZ—PÉCSI BÁNYÁSZ

A pécsi együttes jól szerepel az őszi idényben. Legutóbb a 3. helyezett Nagybatonyi Bányász ellen győzött imponáló biztonsággal...

Labdarúgó NB II.:

PVSK—MÁZA-SZÁSZVÁRI BÁNYÁSZ

A legutóbbi hetekben mindkét csapat biztató formát ért el. A bajnoki táblázaton a Máza-Szászvári Bányász áll jobban...



Kosárlabda: AZ NB I. CSAPATOK IDEGENBEN

Mindkét NB I-es kosárlabda csapatunk vidéken játszik. A PVSK Budapestben a Spartacus ellen mérkőzik...

Béreljen Lucznik varrógépet

havi 100,- Ft-ért TÁSKA varrógépet heti 40,- Ft-ért Belker, Kölcseözy V. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 3. Tel.: 10-06

DUNÁNTÚLI NAPLO

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA

Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. Felelős vezető: Melles Rezső

Terjesztő a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél



Mai sportműsor

Asztalitenisz: Sopiana férfi és női egyéni verseny, a Pécsi Erőbányász rendezésében, PVSK csarnok, 8.00 és 14. Kézilabda: NB. II. mérkőzés: Pécsi Porcelángyár—Zalai Olaj...

Sporthírek

A Pécsi Spartacus kerékpárosai a hét végén újabb versenyt vívnak. Fonyódon háztömb körüli vadalón állnak rajthoz.

Asztalitenisz:

A Sopiana asztalitenisz-verseny első napi eredményei

Tegnap délután a PVSK-csarnokban egyeztetve 6 asztalon kezdődtek meg a háromnapos Sopiana verseny mérkőzések.

Jegyzetek Mexikóból

Legeredetibb mexikói ritkaság: a levegő!

Ha a tudeje nem figyelmeztetné az idegent, hogy milyen helyre érkezett, a reklám azonnal pótolja ezt a hiányt Mexikó City repülőterén.

Kosárlabda NB I. állása:

Table with 2 columns: Férficsapatok and Női csapatok. Lists teams and their scores.

Table with 2 columns: Férficsapatok and Női csapatok. Lists teams and their scores.

Anyakönyvi hírek

Ételka, Orsós Ferenc és Tátrai Katalin, Orsós Péter és Bogdán Katalin, Lacher György és Urbán Mária...

50 forintért EGY ÉV GARANCIA

Minden olyan VIDEOTON rádió és televízió tulajdonos, aki készülékét 1968. január 1. és június 30. között vásárolta, egy évi garanciát vállalhat.



Pécsi „Kossuth” Cipész Szövetkezet

az ország legrégebbi szövetkezte. Külföldön sikert aratott termékei itthon is kaphatók Budapestben, a LUXUS ARUHÁZBAN, Vidéken a jelentősebb SZAKÜZLETEKBEIN.

MEGHALTAK

Kovács Viktor, Ámon Nándorné sz. Rumbach Ida, Vojcsák Márton, Hazai Ilona, Grün Jenő, Miklósi György, Toka Mátyas, Jankó Mátyas, Palov Ida, Vigh Mihály...

























# Dunántúli Napló

XXV. évfolyam, 224. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1968. szeptember 24., kedd

## Pécsi pincék

Még a Kossuth-rádió is bement a szenzációnak szánt hírt, hogy Pécsen, a Kossuth tér egy része beszakadt. Pedig ez nem szenzáció, — legalább is itt-hon nem, — inkább ismétlődő esemény. És figyelmeztető. Szinte kapásból felsorolható a többi is: A Jókai téren egy töltőtől javító kispárosnak az íróasztala zuhant le és zuhant volna utána ő maga is a pincébe, ha el nem kapják. A Rákóczi úton két alkalommal horpadt be az úttest, egyszer a traktor alatt. A Kossuth utcán, a Lyceum templom kertjében építkezés közben bukkantak feneketlen pincékre. A szemközti soron, egyik udvarban lekóház dőlt össze — éppen a kiköltözés utáni napon. A szomszéd ház tűzfala pedig egyre reped. Két esztendeje az Asztalos János kolégium déli szárnyán fedeztek fel repedéseket, utána úgy tűnt, sikerül megállítani a süllyedést. Nemrég a Nagy Lajos Gimnázium felső emeletéről hazaküldték a diákokat...

Az most már remélhetően kiderül, hogy az örökös föltetéssel, kisebb-nagyobb tömítési munkálatokkal e jellegzetes betegségéből a várost kigyógyítani nem lehet. A mi külön pechünk, hogy elődeink valamikor keresztül-kasul fúrták a belvárost és a föld alatt szinte nyomtalanul eltűnő hegyi csapadékvizek csak tagították, bővítették az üregeket, pincéket. A belvárosi öreg épületek állaga állandóan romlik, az utcák forgalma napról napra növekszik. Az előbbi az utóbbi is siettet. A két ténnyen változtatni aligha lehet. Nyilvánvaló, hogy a harmadik lehetőség marad: a pincék felkutatása és feltöltése.

Tudom persze, hogy a tanácsi szervek felsziszszennnek, hiszen ötletekben, megoldásokban ők is gazdagok, csak éppen a pénz nehézzé előteremtési erre a hosszantartó, bonyolult munkára. Pedig egyszer el kell kezdeni, a probléma elől nem lehet kitérni. Feltöltjük az egyik üreget, beszakad a másik, amelyről korábban senki sem tudott. Hozzányúl a műemlékekhez? Amelyiket veszély fenyegeti, ahhoz hozzá kell nyúlni egyszer végérvényesen, mert általában nem segít sem a dúcolás, sem az injektlás. Tokióban a földrengés okozta üregek miatt most épületkolosszusok süllyednek lassan, de biztosan. Idejekorán észbekaptak, s a gondosan elkészített térképek nyomán betoninjekciókat nyomnak az épületek alá. Roppant nagy összeg ráfordításával persze. De nálunk még nem történt meg a belváros föld alatti feltérképezése sem. Ehhez pedig segítséget nyújthatnak azok a régi építömesterek, akik ha nagyjából is, de ismerik a föld alatti labirintusokat. Igazán szép és megbecsülendő munkát végezhetnek mondjuk a Bányaiipari Technikum hallgatói is, akik a légzőkészüléktől kezdve sok más egyéb kutató műszerrel rendelkeznek, amelyek szükségesek ahhoz, hogy egy-egy ismeretlen pincebázist felfedezzenek. Olyan épületek alatt, ahol a pince alig a napszint alatt húzódik, bizony csak betonnal lehet dolgozni, de a mélyebben fekvő üregeket homokkal, pernyével is tölteni lehet. Ehhez pedig műszaki tanácsot ki más, mint a bánya adna meg?

R. F.

## A szovjet tudomány és technika

### újabb kimagasló sikere

# A Szonda 5. úrállomás visszatért a Földre

A világon elsőként szovjet úrberendezés tette meg, hogy a Hold körülrepülése után második kozmikus sebességgel visszatérjen a Földre, nagymennyiségű tudományos adatot hozva magával. Moszkvai idő szerint szeptember 21-én 18.54 órakor a Szonda 5. második kozmikus sebességgel (másodpercenként mintegy 11 000 méter) visszatért a Föld légkörébe és az Indiai-óceánra ereszkedett le, a megadott térségben. A leszállás, ugyancsak moszk-

vai idő szerint, 19.08 órakor történt meg.

Az állomás mozgása a légkörben az aerodinamikai fékezés szakaszában ballisztikus pályán történt. Az aerodinamikai fékezés után az állomás ejtőernyő-rendszer segítségével folytatta leereszkedését. Az automata állomás tudományos berendezéseivel együtt szeptember 22-én fedélzetére vette a szovjet kutató-mentőszolgálat hajója.

kezésbe jutott annak életével. A világsajtó — újságírók és tudományos kommentárok — mindezek alapján a Szonda 5 sikerét az ember Hold-utazása felé vezető igen jelentős lépésnek tekintti. A Tempo című olasz lap egyenesen „Az ember Hold-utazása főpróbájának” tekintti a Szonda 5-tel végrehajtott kísérletet, s hasonlóan értékeli azt mindenütt a világon.

(Folytatás a 2. oldalon)

„Az ember Hold-utazásának főpróbája!”

## Szonda 5. visszhangja

Moszkva: A Szonda 5 autómata úrállomással végzett szovjet kísérlet a világsajtó figyelmének középpontjában áll. A rádió és televízió-állomások e nagyjelentőségű tudományos sikereknél szentelték legfontosabb hétfői kommentárjaikat és első oldalon foglalkoztak az esemény jelentőségével a lapok is — Prágától New York-ig és Damaszkuszól Kampaláig. Lapok és hírgyörgységek világszerte kiemelik annak jelentőségét, hogy távoli űrutazásról először tért vissza a Föld-

re űrhajó. Mint Petrowski lengyel professzor hangsúlyozta: bár elméletileg az űrhajó visszatérése távoli repülésből a Földre régtől fogva lehetséges, e technikailag rendkívül bonyolult kísérletnek a realizálása ezúttal először történt meg. Ugyanerről szólva az Unita megállapítja, hogy a szovjet tudósoknak nyílt elsőként lehetőségük olyan objektum közvetlen tudományos vizsgálatára, amely a Holdat körülkerülve bejárta a távoli világűr és közvetlen érint-

## Honvédelmi hét Mohácson

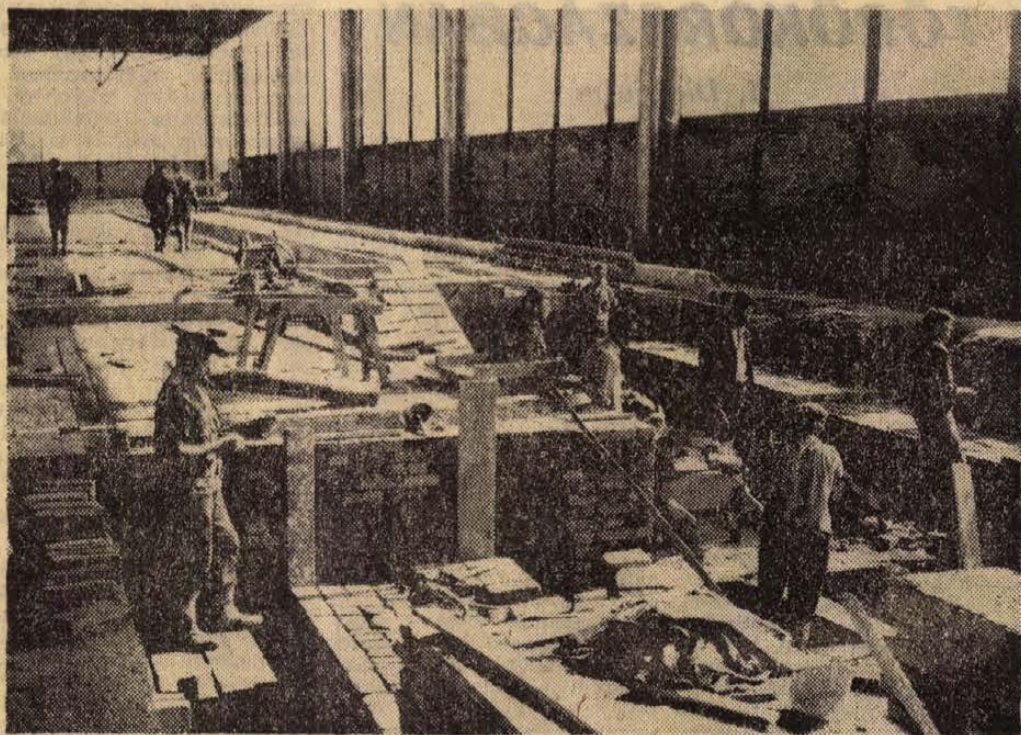
### Az úttörő határőr-század Horvát Sándor árvizi hőse nevével veszi fel

Háromszáz úttörő indul ma reggel rohamra. A lőtéren kiegészített akadálypályán határőrök, munkásörök és ifjú gárdisták teljesítenek majd szolgálatot, egyszerre ügyelve a biztonságra és a „harcserű” körülményekre. Ilyen nagyszabású honvédelmi jellegű akadályverseny még nem volt Mohácson, pedig a mai rendezvény csak nyitóakciója egy eseményekben gazdag hétnek.

Tegnap a városi KISZ-bizottságon megtartották az utolsó tanácskozásokat, s ezzel kezdetét vette a város általános iskoláinak fegyveres erők napi honvédelmi hete. A hétfő a nevelőké volt: megbeszélésként az új tantárgy — a honvédelmi alapismeretek —, oktatási feladatait, mátol pedig az ügyességé a szó.

Ime, a program. Kedd: akadályverseny. Szerda: járőrvény. A négy fiú és négy leány-csapat a Szigetről indul, majd átkelve a Dunán a lőtéren fejezi be a versenyt. Útközben 13 ellenőrzőhelyen kell a résztvevőknek helytállniuk, ahol történelmi és honvédelmi jellegű kérdések hangzanak el. Csütörtök: ünnepi gyűlés minden úttörő csapatnál. Péntek: bevonulás előtt álló középiskolás fiatalok lövészversenye. Szombat: zászlóünnep. Indul az úttörők új mozgalmá: „A forradalom lángjai.” A városban szolgálatot teljesítő katonákat, rendőröket, munkásöröket úttörők köszöntik. Va-

sárnap: díszünnepség az egy-éves fennállását ünneplő mohácsi úttörő határőr-századnál. A század felveszi Horváth Sándornak, az 1956-os jeles ár elleni küzdelem hőseinek nevével.



Megkezdtek az alagútkezemének építését az új görcsönyi téglagyárban. A füstcsatornákat rövidesen befejezik, magát a nagycsarnokot decemberre fejezik be. A csarnok mellett folyik a hétézer négyzetméternyi burkolás is. Képen: a nagycsarnokban folyó építési munkák láthatók.

## Magyar parlamenti küldöttség utazott Koreába és Mongóliába

Rapai Gyula elvtárs a küldöttség tagjai között

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Legfelsőbb Népi Gyűlése és a Mongol Népköztársaság Nagy Népi Huraljának meghívására magyar parlamenti küldöttség utazott hétfőn a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságba és Mongóliába.

A küldöttséget Kállai Gyula, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke vezeti. A delegáció tagjai: Rapai Gyula,

az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára, Varga Péter, a Központi Bizottság közigazgatási és adminisztratív osztályának helyettes vezetője, Kovács István, a MEDOSZ főtájkára, Szviridov Ivánné, az Őféhértől Buzakalász Tsz elnöke és Marton János, a Győri Textilipari Vállalat műszaki igazgatója, országgyűlési képviselők.

## Lvovi pártmunkásküldöttség érkezett Pécsre

Tegnap este Pécsre érkezett az Ukrán Kommunista Párt Lvov Területi Bizottságának küldöttsége. Vendégeinket az ország határánál dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság titkára és Fajta Károly, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője fogadta, majd kísérték városunkba. A küldöttség tagjai: Kazimir

Pirozsak, a Lvovi Területi Pártbizottság propaganda osztályának vezetője, Grigorij Drobcsenko, a Sztrijai Járási Pártbizottság első titkára, Roman Fedorov, a Zsofnyen című lap főszerkesztője, Tamara Cselovan, a Misztiszkai Járási Pártbizottság titkára, Vaszilij Cservenkov, a IV-es akna párttitkára.

## Célegyenesben a kesztyűgyári beruházás

### Új irodaház, raktártömb — húszmillióért

Négy évi huzavona után (hol pénz nem volt, hol kivitelező) célegyenesbe érkezett a kesztyűgyári beruházás: a Baranya megyei Építőipari Vállalat a közelmúltban befejezte a tereprendezést, s megkezdte magasépítő egységeinek felvonulását. A Vince utcai központi gyártelepen — több mint húszmillió forint költséggel —, hétszintes toronyház épül, melyben korszerű raktárak, öltözők, fürdők, irodák és étterem kap helyet.

A beruházás előkészítési időszakának érdekes eseménye volt a Gazdasági Bizottság állásfoglalása, mely népgazdasági érdekek nyilvánította a gyár fejlesztését, s 4–5 milliós támogatást szavazott meg a hiányzó összeg pótlására.

Az építők a Pécsi Tervező Vállalat dokumentációján alapján láttak munkához. A program szerint még az idén elkészül a létesítmény monolit-beton alaprésze, valamint a kazánház átépítése. Tavasszal megkezdődik az univerzális szerkezetek összeszerelése, valamint az új olajtüzeltető hőközpont kéményvezék építése. A hétmeletes toronyház ünnepélyes átadására 1970. május 31-én kerül sor.

A régi gondot megoldó építkezés beindulását a Városi Pártbizottság és a Városi Tanács is hathatósan segítette, az új létesítmény helyéről ugyanis 13 lakást szanalni kellett. Az új épület egyébként kimondottan szociális jellegű: földszintjén konyha, étterem, kultúrterem, emeletén pedig irodák és tanácstermek kapnak helyet. Az ugrásszerű termelésfelfutás és létszámnövekedés következtében már hosszú idő óta elviselhetetlenül szűkek a fürdők és öltözők, ezért a jelenlegi konyha, kultúrszoba és étterem helyén öltözők és fürdők épülnek.

A toronyház alagsorában központi bóraktárt és szortírozót alakítanak ki, s miután a mostani irodahelyiségeket is felszámolják, s ezáltal megszüntetik a technológiai sorrend jelenlegi zavartságát éves szinten 200 ezer pár kesztyűvel nő majd a termelés. A gyár dolgozóit vállalták: ebből a mennyiségből 170 ezer párat exportálnak.









Asztalitenisz: Papp és Klampár a Sopiana Kupa egyéni győztesei

A pontversenyt a Bp. Statisztika és a Bp. Spartacus nyerte



Papp Angela

Vasárnap az első osztályú döntővel befejeződött a Sopiana Kupa asztalitenisz verseny. A háromnapos viadalon a teljes magyar élgárda részt vett...

10. Papp-Jurikné 3:1. 1. Papp (Bp. Statisztika), 2. Jurikné (FTC), 3. Lukácsné (31. sz. Építő) és Kóczán (Bp. V. Meteor). Férfi páros: 1. Pignitzky, Timár (Bp. Spartacus), 2. Börzsei (BGSC), Rózsás (BVSC), 3. Belezna (VM Közért), Kocsis (Csepel) és Arató dr. Horváth (Pécsi Erőbányász)...



Klampár

Mérkőzésről mérkőzésre

(Folytatás az 5. oldalról)

Table with match results: Bp. Előre, Szállító, Győri D., Bp. Spart., P. Bányász, Pécsi B., MVSC, BVSC, Nyiregyh., Úzd, Dadafok.

Table with match results: Lábod, Moh. TE, P. Volán, P. Dom. Sp., Sárbogárd, Kaposv. V., Kaposv. D., Bp. Helyiip., Szig. ZMSE.

\* Két-két büntetőpont levonva.

Megyei bajnokság

P. Porcelángyár—Mágocs 0:9, porcelángyári pálya. Vasas II. Bányász—P. Kinizsi 3:2 (3:0), Kovácslelepi pályán, Pécsszállás—Bóly 1:0 (1:0), Pécsszállás, P. Szikra—Beremend 2:1 (1:1), Beremend, Szederkény—Vajszló 0:0, Szederkényi, Pécsvárad—P. Kesztyűgyár 4:1 (3:0), Pécsvárad, Siklós—Vasas I. Bányász 2:0 (1:0), Siklós, Véménd—P. Vasas 3:0 (2:0), Véménd.

A MEGYEI BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

Table showing league standings for the county championship with teams like Mágocs, P. Porcelán, Bóly, Pécszab., P. Vasas, Siklós, Véménd, P. Szikra, Vasas II. B., P. Kinizsi, P. Kesztyű, Vasas I. B., Beremend, Pécsvárad, Szederkény, Vajszló.

NB. I. tartalék bajnokság

Vasas—Pécsi Dózsa 3:0 (1:0), Fáy utca, 130 néző. Vez.: Erdős, Vasas: Varga — Bakos, Varró, Márkus, Makrai, Hírbeck, Sóvesgyártó, Várdi, Antal, Somogyvári, Kovács, Kiss, Pécs: Kollár — Révész, Kocsis, Kincses III., Györke, Bognár, Somogyvári, (Bencze dr., Hajdu), Lutz, Máté Zombori, Kremer, G. J. Várdi, Kovács, Somogyvári. Jó: Bakos, Varró, Makrai, Kovács, illetve Somogyvári, Máté, Kremer.

TOTÓ

Table with quiz questions (Totó) and numerical answers, including items like Ózd-MVSC, Győri D.—Kecskemét, Oroszlány—Pécsi B., etc.

Labdarúgó NB II.

Zalaegerszegi Dózsa—Pécsi Erőbányász 2:1 (1:1). Zalaegerszeg, 1000 néző, vez.: Kőő, Z. Dózsa: Blaskovics — Farkas, Varga, Vég, Podpász, Fuchs, Minár-csik, Kovács, Pálviz, Dervalics, Braun (Takács), Edző: Gáspár László. P. Erőbányász: Zengő — Bendes, Ágfalvi, Kovács, Borovác, Csöre, Görgényi, (Kisutzy), Zoller, Vincze, Tóth, Lieber, Edző: Dara János. Góllövék: Kovács Pálviz, illetve Görgényi Jók: Varga, Kovács, Dervalics, illetve Zengő, Borovác, Görgényi.

Pécsi VSK—Máza-Szászvári Bányász 2:0 (1:0). Pécs, 200 néző, vez.: Ungl. PVSK: Abraham — Balogh, Szabó, Hámori, Soós, Pezce, Nagy, Garami, Balázs I. Vesző, Bándi, Edző: Horváth László. M. Bányász: Bodnár — Hucker, Róth, Bakó, Nagy I., Németh, Nagy II., Láhó, Szócs, (Jónás), Herbel, Góllöveg: Edző: Pálatinusz János. Góllöveg: Szabó, Bakó (öngól), Jók: Szabó, Soós, Pezce, Balázs I., illetve Róth, Nagy I.

Zalaegerszegi TE—Mosoni Vasas 3:0. Nagykanizsa Bányász—Dorogi Bányász 2:1. Veszprémi Veszprém—Kaposvári Kinizsi 1:0. Siófoki Bányász—Kaposvári Táncsics SE 2:2. MÁV-DAC—Pápa 3:0. Szombathely—NVTE 1:0.

AZ NB II. ÁLLÁSA:

Table showing league standings for NB II with teams like Dorog, ZTE, MÁV-DAC, Erőb., Táncsics SE, Pápa, M.-Szászvár, Siófok, Sz. Cipő, Nagyk. B., Veszprém, PVSK, K. Kinizsi, Moson, D. Dózsa, NVTE.

Labdarúgó NB III.

PEAC—Bonyhád 2:1 (1:0). Bonyhád, vez.: Vég, P. Helyiipari-Kaposvári Dózsa 1:0 (1:0). Pécsbányatelep, vez.: Sipos, Sarbo-gárd—P. Volán SC 0:0. Lajoskomárom, vez.: Fenyvesi, Dombóvári Spartacus—Szekszárd 1:1 (1:1). Dombóvár, vez.: Tóth Gy., Kaposvári Vasas—Pécs 2:1 (0:0). Kaposvár, vez.: Várady, Lábod —Baja 1:1 (1:1). Lábod, vez.: Kiss R., Mohácsi TSZTE—Szigetvári ZMSE 0:1 (1:1). Szigetvári, vez.: Sümei, Honvéd Steinmetz SE—Dombóvári VSE 1:1 (0:0). BTE-pálya, vez.: Tegzes.

AZ NB III. ÁLLÁSA:

Table showing league standings for NB III with teams like Szekszárd, PBTFC, PEAC, Baja, Dombóvár, H. Steinh., Bonyhád.

Kosárlabda: Szigetvár—Sopron 72:51

(35:27) NB I. női mérkőzés, Sopron. Legjobb dobók: Hege-düs 18, Jerszi 18, illetve Asztalos 16. Szikra—Bp. Spartacus 8:67 (40:27). NB I férfi mérkőzés, Budapest. Legjobb dobók: Gyurascics 33, Pálvizgolyó 25, illetve Gerecs 13. SZLAC—PVSK 59:52. NB II női mérkőzés, Pécs. Postás—Bp. HSC 74:70. NB II férfi mérkőzés, Pécs. Budapestén a nagy eső miatt az Agrárgépész-PEAC férfi NB II mérkőzés elmaradt.

KOSÁRLABDA NB I. ÁLLÁSA

Férfi csapatok: 1. Bp. Honvéd 15 15 - 1349: 971 30, 2. MAFC 14 13 1 1111: 856 27, 3. Sopron 15 11 4 1143: 1053 26, 4. Baja 15 11 4 1332: 1131 25, 5. Kecskemét 15 9 6 930: 1012 24.

Női csapatok:

Table showing league standings for women's basketball with teams like MTK, VTSK, Videoton, Bp. V. Met., Bp. Előre, TFSB, Kecskemét, Bp. Petőfi, BEAC, Szigetvár, Sp. Spart., Sopron, Szfv. Építő, Diósgyőr.

Atletika: Három ifjúsági versenyzőnk nyert országos bajnokságot

Kellemetlen, rossz időben rendezték szombaton és vasárnap az ifjúsági atlétikai bajnokságot a Népstadionban. Megnyitót két nézős, egyelőtt a PVSK, P. Dózsa, Bóly és Komlói Bányász — versenyzői képviselték eredményesen. Regős (PVSK) 200 m-en új megyei ifjúsági csúcsmérővel (ez is ifjúsági csúc) eredményt szerzett. Ita (P. Dózsa) 3000 m után lépett az emelvény legmagasabb fokára és bronzérmes lett. 1500 méteren, Dittrich (Bólyi MEDOSZ) a gerelyhajtásban nyert megérdemelten bajnokságot. Bartha Júlia (KBSK) a gerelyhajtásban 42.48 m-es eredménnyel másod-

dik, Kürtös (PVSK) 61.64 méter harmadik helyet ért el. (Kürtös színpad felől). A komlói Wiedland Iona fáradtan állt rajthoz, 80 m gáton 12.3 volt a s, helyet tudta megszerezni. A többi helyezések: Fehér gerely: 3. Szabó (Bólyi) 53.90; magass: 4. Kakas (PVSK) 175; magass: 4. 3000 m: 8. Németh (Bólyi) 4:00.4, illetve 4:09.6; 1500 m akadály: 6. Lőrinc (KBSK) 4:38.7. Rövid összehasonlítás: 1966-ban 3. bajnokságot és 4 egyéb helyezést ért el atlétáink; 1967-ben egy bajnokságot mellett 6 egyéb helyezést szereztek a baranyai ifjúságiak. 1968-ban 3 bajnokságot mellett 11 egyéb helyezést ért el. A 6-6 érmevel szemben most 8 érmet hoztak 6 versenyzőnk.

Az olimpiáról jelentjük

Mexikó. Mexikó városában vasárnap megtartották a 19. nyári olimpiai játékok megnyitójának harmadik és egyben utolsó főünnepségét. Több ezer sportoló vonult fel — de ezúttal kizárólag mexikóiak — a „lejártszettek” az egész műsort. Tízezer néző előtt csaknem zökkenőmentesen zajlott le a program, Enriquez Basilio is végig futotta a stadionban azt az utat, amelyen majd a olimpiát látja, hogy meggyújtsa az olimpiai lángot.

Az olimpiára már megérkezett sportolók váltakozó programmal töltötték el a vasárnapot. Sokan ezúttal is felkeresték az edzőpályákat, szorgalmasan gyakorolták és néhány nemhivatásos eredmény máris a jó formákat bizonyítja. Az ausztrál kerékpáros pályaversenyzők például több óra alatt körükbe vették az olimpiai versenyek színhelyét, s Tandembag a Clarke-Johnson ketős 10 mp-es időt ért el, ami két tízzel jobb, mint a fennálló világcúcs.

A sportolók közül sokan megnézték egy bikaviadalt. Itt kisebb izgalom is adódott, mert a 15 éves Dianna Richard, ausztrál úszólány miután a bikát harmadszor is megszürték, rosszul lett és elsősegélyben kellett részesíteni. Általában nem volt túl nagy sikere a bikaviadalnak és sokan elhagyták a stadiont, más szórakozás után néztek.

Vasárnap is újabb küldöttségek érkeztek az olimpiai faluba. De nemcsak nagyszámú küldöttségek vesznek részt az olimpián, hanem a szokásokhoz híven elég sok ország, mindössze négy sportolóval képviselté magát. San Marino például öt sportolót indít. San Marino először 1960-ban Rómában 10 versenyzővel szerepelt az olimpián, most indulnak másodsorban. Luigi Longermanni, a csapat vezetője arra a kérdésre, hogy milyen eredményt ért el a legtöbb résztvevő alkalmával, ezt mondta: — egyik versenyzőnk, Franciosi a lövészetben a 20.-30. helyen végzett, de hogy pontosan hanyadik volt, nem is tudom... A san marinkal valóban Coubertin báró elképzelését igazolják: „Nem az eredmény, hanem a részvétel a fontos”.

Neves külföldi vendég is lesznek az olimpián, államfők és kormányfők, politikusok, világhírnév művészek is ellátogatnak október 12. és 27. között a játékokra. Nixon, az Amerikai Köztársaság Párt elnökjétől október 15-én — magánemberként — egy napra ugyancsak Mexikó-városba utazik.

Értesítjük Kedves Ügyfeleinket, hogy minden 1968. december 15-ig beérkező és 1969. évi kivitelezésre adott megrendelésekre termékeink után közületek és lakosság részére

24 havi garanciát biztosítunk

Vállaljuk:

villamosipari berendezések, fém- és lakatosipari termékek, nyílászáró szerkezetek gyártását, külsős és belső villamos szereléseket, villamos gépek tekeréselést és javítását, ESZT. és cellás kapcsolószerkezetek, valamint öntöttvas tokozott berendezések szállítását, villamos berendezések tervezését.

B. M. SZERELŐIPARI ÉS SZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT

Pécs, Lyceum utca 4. szám.

Két, a magyar labdarúgást érdeklő hír érkezett csoportheli ellenfeleink előkészületeiről. Accraban Ghana válogatottja Dabomegy egüttesével vitott előkészületi mérkőzést és 3:0 (1:0) arányban győzött, a ghanei csapatnak a jobbszéli Alhassan volt a legjobbja és annak ellenére, hogy sokszor sportszerűtlény igyekeztek feltartani, három gólt lőtt.

Izrael válogatottja amerikai túráján újabb mérkőzést játszott, ezúttal a Kalifornia állambeli Oaklandban. Az izraeli csapat 4500 néző előtt 2:1 (1:1) arányú vereséget szenvedett az Oakland Clippers együttesétől.

Kézilabda P. Bányász—Győri Textiles 17:9



Értekes győzelmet aratott a kézilabda NB II-ben a Pécsi Vörös Meteor női csapata. A Szombathelyi Cipőgyár ellen 11:3 arányban nyerték a pécsiek.

(6:4 NB I. női mérkőzés Budapest). Legjobb pécsi góllövők: Schmidtné 6, Hetényi 4, Szamos 3.

Pécsi Bányász—Bp. Spartacus 13:13 (7:5). NB férfi mérkőzés, Budapest. Legjobb pécsi góllövők: Sudár 4, Arvay 3.

TFSE—Pécsi Dózsa 22:10 (11:4) NB I. férfi mérkőzés, Budapest. Legjobb pécsi góllövők: Harmath 4, Mihalovics 3.

Világrekord súlylökésben

Berlin: Nagy meglepetést keltett a nemzetközi atléta körökben, az NDK-s Margitta Gummel 18.87-es új női súlylökő világrekordja. Ez az eredmény azért is érdekes, mivel ebben a számban 1948 óta a szovjet nők tartották a világrekordot. Közéjük senki sem tudott „betörni”.

Eredmények röviden

Budapestén a Sportcsarnokban tájékoztató jellegű cselgáncs versenyt rendeztek. A meghívottak között volt Lukács, a Pécsi Dózsa versenyzője is, aki súlycsoportjában, a pályaszőnyeg második helyen végzett.

Nem sok siker termett Budapesten a háromutas bajnokságban a Dózsa versenyzőinek. Legjobb Csethe szerepelt, aki az I. osztályú egyéni összetett versenyben 7. volt. Gyimesi a junioroknál 8. helyen végzett, Lovász a sérdülőknél 12. volt.

Fonyódnak bérlőtelepen kerékpáros hegyi körversenyt rendezték a Somogy megyei Kerékpáros Szövetség. A Somogy Kupa viadalon 19 sportegyesület 118 kerékpárosa indult. A II. osztályú versenyt Hirth (Pécsi Spartacus) nyerte, az ifjúsági versenyzőket pedig a pécsi Bartha győzött, klubtársa Mészáros előtt. Az I. osztályúak futamában Megyerdi (Újpesti Dózsa) bizonyult a legjobbnak. Rajnai nem indult.

A külvárosi pályaudvar 16-teren az MHSZ Pécs és MHSZ Baja sportlövői versenyztek. Sportpisztoly 60 lövés összetett: 1. Baja 2049 egyénileg 1. Somogyi Pécs, 544. Sportpisztoly 60 lövés ifjúsági: 1. Baja 1358, egyénileg 1. Kiszit Pécs 490. Standard puská 60 lövés fekvő női: 1. Pécs 1318, egyénileg: 1. Kapitány Pécs 538. Standard puská 60 lövés összetett női: 1. Pécs 1286, egyénileg: 1. Zeltty Baja 458.

Röplabda:

Bp. Petőfi — PEAC 3:2

NB II. női mérkőzés, Pécs. Nagy küzdelem után nyerte meg pécsi mérkőzését a csoport listavezetője, A Pécsi Dózsa—Bp. Pénzügyor NB II. férfi mérkőzés Pécsen a nagy eső miatt a Dózsa 2:1-es vezetése nélkül félbeszakadt.

Teke:

BTC—Szikra 5:3

NB I. férfi mérkőzés, Pécs. Bp. Előre—BTC 6:2. NB I. női mérkőzés, Budapest. Pécsi Építő—Nagykanizsa Bányász 5:2. NB II. férfi mérkőzés, Nagykanizsa.

Asztalitenisz NB I.:

Ércbányász—Miskolci ÉMTE 15:10

NB I. férfi mérkőzés, Újmezőfalva, Ércbányász klub. — Pécsi győztesek: dr. Horváth, Arató 5—5, Balázs, Koronics 2—2, Szeifler.

Tájékoztatósi futás:

Városi, megyei CSB

Szombaton kedvező, vasárnap annál kedvezőlenebb időjárás körülmények közepette került lebonyolításra — a Fehérvári turistaház körzetében — a városi és megyei tájékoztatósi csapatbajnokság. A második napi kedvezőtlen idő erősen éreztette hatását az eredményeken és több versenyző kénytelen volt feladni a küzdelmet. Eredmények: Városi csb. felnőtt férfi III. o.: 1. Pécsi Erőbányász 0 hibapont 483.44 perc. 2. PVSK 0:519.19. 3. PEAC 0:534.06. Felnőtt női III. o.: 1. Vasas Elektromos 0:371.10. 2. Csepel Techn. 2:306.49. Megyei ifjúsági férfi csb.: 1. Gépipari Techn. I. 0:317.15. 2. 500 ITSK I. 0:357.33. 3. 500 ITSK II. 0:357.22. Gépipari Techn. II. 2:521.03.

# Dunántúli Napló

XXV. évfolyam, 225. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1968. szeptember 25., szerda

## Hadüzenet a nehéz fizikai munkának

### Százhusz munkás helyett dolgozik

#### a „sárga óriás“

Üzembe helyezték a komlói óriás darut

#### Újabb „lépés“ a Hold felé

A Szonda 5. vasárnap leereszkedett a Csendes-óceán kijelölt térségébe, miután sikerrel végrehajtotta feladatát, amelynek egyik fontos része volt a Hold megkerülése — adták tudtul a hírügynökségek. A kommentárók ezt az eseményt újabb „lépésnek“ nyilvánították a Hold felé. A Szonda 5. útja kapcsán érdemes elemezni néhány gondolatot.

A Hold megkerülése önmagában nem számított újdonságnak ebben a kísérletben, hiszen ilyen feladatot a Luna 10. óta többször is sikerrel hajtottak végre. Újdonság volt azonban a Hold körüli pályáról a Föld felé történő visszaindítás. Ez a feladat az egyik legkényesebb része az egész Hold-expedíció lebonyolításának. A Holdtól való elszakadás után ugyanis már igen kevés lehetőség kínálkozik a pálya módosítására. Ezért ezt a feladatot úgy kell megoldani, hogy a hazatérési útvonal egyenesen a kijelölt földi leszállási körletbe vezet.

A Szonda 5. konstruktőrei és kísérleti programjának összeállítását sikerrel oldották meg ezt a bonyolult feladatot.

A Csendes-óceán kijelölt térségében történt légy leszállás természetesen azt is jelentí, hogy a légkör hatása a 11,2 km/másodperc második kozmikus sebességgel érkező Szonda 5-öt sikerült megóvni a légköri surlódás okozta elégéstől. Ez azt is jelenti, hogy rendeltetészerűen működtek azok a rendszerek, amelyek a Szonda 5-nek a légkörbe történő beemelési helyzetét beállították. Így biztosították, hogy a merülés során az a hővédő pajzs haladjon elől, amely a berendezést megvédi a felhevüléstől, elégetéstől. Tekintettel arra, hogy a légkörbe történő beemelés sebessége itt nem 8 km/mp volt, mint a Föld körül keringő űrhajóknál, hanem — mint említettük — 11,2 km/mp, a Szonda 5. hővédő pajzsának keretein meggyeszter akkora megterhelést kellett elviselnie, mint ahogy a Föld körüli pályáról tért volna vissza.

A Szonda 5. tehát négy új feladatot hajtott végre a Hold ostroma felé vezető úton: leválás a Hold körüli pályáról és visszaindulás a Föld meghatározott térségébe; légy leszállás a Földre, a második kozmikus sebességről; beszédközvetítés a Föld—Hold távolságon; a kabin levegőjét kondicionáló berendezések kipróbálása.

57 nagyjelentőségű kísérlet több kommentálója is úgy nyilatkozott, hogy ezek után nem lepné meg egy olyan hír, amely szovjet Hold-expedíció indulását jelenti be. Láttuk, hogy a Szonda 5. nem kis jelentőségű technikai részleteket tisztázott egy leendő Hold-expedíció számára, azonban ebből arra lehet következtetni, hogy már az ember útja következék, mindenképpen korai. A Hold-expedíció ugyanis nemcsak körülrepüli a Holdat, hanem a résztvevők egy része oda le is száll. A Földre történő visszainduláshoz ennek a csoportnak fel is kell szállnia a Holdról, s ezt a fontos lépést a gyakorlatban még nem próbálták ki.

A tenyérnyi rádió elhangzik a parancs: „daru indul!“ — s a 42 tonnás óriás elindul a fával telt vagonok felé. Unnepélyes pillanat. Nyolc havi megfeszített munka; sok száz ember áldozatkészségének jutalma. Négy vállalat — a Mecseki Szénbányák, az osztrák Schmiedt-cég, az Országos Bányagépgyártó Vállalat és a Nehézipari Építő Vállalat — összefogásának eredményeképpen rekordidő alatt készült el az Anyagellátó üzem komlói fatelepen az ország legnagyobb rakodó hídja — s ezzel, bizonyos vonatkozásban, új korszak kezdődött a mecseki bányász-kodás történetében.

Garamvölgyi János igazgató, az avató ünnepség szónoka, maga is hangsúlyozta: míg eddig szinte kizárólag a föld alatti munkahelyeken szaporodtak a gépek, most a napszinten is hadat üzentek a nehéz fizikai munkának.

A magyar-osztrák kooperációban felépített óriásdaru teherbíró képessége 7,5 tonna. Kétszázhatvan méter hosszú sínpályájának nyomtávolsága 50 méter. A hasznos üzemi szélesség: 86 méter. Az öt meghajtó motor 23 kilowatt teljesítményű, s a rendszer kezelést mindössze egy ember végzi. A

bányafával telt vonatok fölé álló daru 12—13 percenként ürít ki egy-egy kocsi — emberi kéz érintése nélkül. Korábban a fatéri munka a legnehezebb fizikai munkák közé tartozott; egy-egy ember 12—15 tonna anyagot mozgatott meg műszakonként. A „sárga óriás“ most 120 munkás helyett végzi ezt a munkát.

Az avató ünnepségen — melyen a Mecseki Szénbányák vezetői mellett a kivitelezésben résztvevő vállalatok több vezetője és Kreffy Gábor, az Országos Bányaműszaki Főfelügyelőség elnök helyettese is megjelent — Garamvölgyi János számos dolgozót megjutalmazott.

A „sárga óriás“ egyébként nemcsak méreteivel, de műszaki megoldásaival is egyedülálló az országban. A rádióval felszerelt kezelőkabin például együtt süllyed és emelkedik a markolófejvel, s így a darus közvetlen közelről ellenőrizheti a hidraulikus „ujjak“ munkáját. S egy másik újítás: a daruhoz villanymotor meghajtású rakodóállványok csatlakoznak, melyek a vagonból kiemelt s ezt követően megmunkált — hancsitalított — fadarút közvetlenül a csillékbe továbbítják.

A beruházás összköltsége: nyolcmillió forint volt.

#### Tovább fejlődik a téglaiipar

### Új gyár Mohácson

Nincs nyersanyag, kimerültek a mohácsi téglagyárak bányái, s ezért nagyszabású rekonstrukciót határozott el a Baranya—Tolna megyei Téglaiipari Vállalat: új gyárat építenek. A beruházási program már el is készült és sikeresnek ígérkeznek a tárgyalások a helyi termelőszövetkezettel a terület-kiszájtást illetően.

Az új gyár helyéül Mohács I. téglagyár területét szemelték ki, legalkalmasabb a rekonstrukcióra, hiszen adva vannak a szociális és üzemi berendezések. Az új téglagyár, az előzetes kutatások eredményeként, két helyről kapná a nyersanyagot: a tömeganyagot Mohácstól 2—2,5 kilométerre bányásznak ki, a minőségi anyagot pedig a somberekli határban lévő Korsós-völgyből nyernék, s a kettőt kevernék.

A gyár évente 330 napon át üzemel, az idényjelleg tehát megszűnik, a foglalkoztatottság állandó lesz. A mohácsi II-es számú gyár leáll, a dolgozókat átirányítják, az új gyárban közel 170-en dolgoznak. Ami a legfigyelemre-méltóbb: a gyárat úgy szőlő-ván teljesen gépesítik, beleértve a szállítást, ennek eredményeként nagyobb lesz a termelékenység. A körkémencét átalakítják alagút-kémencévé, s így az ipar legnehezebb, egészségére ártalmas — behordás, rakodás, kihordás — munkáját kiküszöbölik.

A rekonstrukció során lebontják a prészázat és a műhelyrészt, valamint a tra-

fóházat, szükségtelenné válnak a régi szabadszárító fészerek is. Ugyanakkor a szociális létesítmények túlménoen készenléti lakásokat és 20 fős munkásszállást építenek.

Az új téglagyár — a beruházás gyorsított eljárású átfutási ideje 2 év — 1970-ben fog termelni, ebben az évben évi 20, a következő években évi 36 millió téglát. Teljes kapacitását 1973-ban éri el, ekkor több mint 40 millió égetett téglát kerül ki az égető kemencéből.

### Ülést tartott

a Baranyai Építőipari Dolgozók Szakszervezetének Megyei Bizottsága

A Baranyai Építőipari Dolgozók Szakszervezetének Megyei Bizottsága kedden délelőtt kibővített ülést tartott, amelyen megjelentek az alapszervezetek titkárai és az országos központ részéről Juhász Ottó titkár. Először azokat a feladatokat tárgyalta meg Kiss József megyei bizottsági titkár referátuma alapján, amelyek az építőipari vállalatok gazdasági terveinek kialakításában hátrálnak a szakszervezeti tanácsokra és bizottságokra.

Az 1969. és 70-es évekre készülő tervek kidolgozásánál a szakszervezeteknek érvényre kell juttatni a dolgozók

## Baráti beszélgetés a Megyei Pártbizottságon



Az Ukrán Kommunista Párt Lvov Területi Bizottságának Kazimir Pirozsak vezette küldöttségét tegnap reggel 9 órakor a Megyei Pártbizottságon dr. Nagy József, dr. Csendes Lajos, a Megyei Pártbizottság titkárai, valamint a Pártbizottság osztályvezetői fogadták. A beszélgetés során tájékoztatták a szovjet vendégeket megyénk és városunk gazdasági, kulturális, társadalmi és politikai életéről. Az ukrán küldöttség ezután látogatást tett az Egységes Oktatási Igazgatóságon. Ebéd után megnézték a Zsolnay Múzeumot, a tegnapi program vacsorával ért véget a Nádor Szállóban. A képen: Kazimir Pirozsak bemutatja a küldöttség tagjait.

Erb János felvétele

#### A tartalomról:

Megnyílt az ENSZ 23. ülészsaka

Súlyos összetűzések Mexikóban

Fiatal párttagok

A börgyáriak kérdésnek

Dutra-szervezetek Baranyában?

Harmincéves rekord

Tudományos diákkörök

A filmszemle végleges programja

#### Készülődés a jubileumi évfordulókra

### Mozgalmas év vége a KISZ-ben

Mozgalmas év végét tervezte a város fiataljai részére a Pécsi városi KISZ-bizottság. A fegyveres erők napja alkalmából hagyományos laktanya-látogatásokra, baráti találkozókra kerül sor, de összetett honvédelmi versennyel, Tenkes-túrával és honvédelmi nappal is igyekszik elővé tenni a „Honvédelmi ismeretek“ tantárgyat. Szeptember 29-én műsorral egybekötött ünnepséget tartanak a Leówey Gimnázium nagytermében, Novák Szilveszter, a KISZ városi bizottságának titkára lesz az ünnepi szónok.

Októberben, a hónap elején rendezik meg a fiatal tervezők fórumát, ahol a társadalmi tervezőirodák eddigi tevékenységét, további fel-

adatait vilatják meg, ekkor indítják — a KMP és a KIMSZ megalakulásának 50. évfordulója tiszteletére — a „Forradalmi nemzedékek“ próbát.

Novemberben a KISZ-szervezetek képviselői ünnepi párttaggyűléseken köszöntik a régi párttagokat, a munkásmozgalom veteránjait a KMP megalakulásának 50. évfordulója alkalmából. November 5-én, a pécsi fiatal közgazdászok napján tartják a jubileumi közgazdasági pályázat eredményhirdetését, a Ki minek mestere vetélkedő városi döntőjét november 16-án és 17-én rendezik meg. Ezt közvetlenül megelőzően, november 15-én kerül sor a fiatal újtók tanácskozására a Porcelángyárban. November 24-én nyitja kapuit az ipari KISZ-szervezetek tevékenységét bemutató kiállítás.

Decemberben ünnepi KISZ-taggyűlések lesznek az alapszervezetekben a KIMSZ megalakulásának 50. évfordulója alkalmából. Ugyancsak decemberben rendezik meg a jelenlegi és „veterán“ ifjúsági vezetők találkozóját Pécsen, melynek egyik emlékezetes mozzanata lesz az egy régi ifjúsági vezető közreműködésével megtartásra kerülő ifjúsági naggyűlés.

Az 50. évforduló rendezvényeinek keretében megköszorúzzák a pécsi fiatalok a kommunista mozgalom számos mártírjának emléktábláját, szobrát. Így koszorúzás és díszörség lesz Szalai András, Tarr Imre, Gyenis László, Asztalos János, Pintér István, Steinmetz Miklós emléktáblájánál, szobránál, valamint a 48-as téri munkásmozgalmi emlékműnél.

Ugyancsak behatóan megvitaták az 1969—70. évi kollektív szerződés előkészítését. Az idei tapasztalatok alapján a gyakorlatban jól bevált kezdeményezéseket tovább kell fejleszteni, a negatív jelenségeket pedig megelőzni kell. A SZOT irányelvei alapján olyan kollektív szerződések készüljenek, hogy azok ne szoruljanak évközi módosításokra. Figyelmeztették a titkárokat, hogy a munkaverseny nem tartozik a kollektív szerződésbe, viszont a prémizálási alapelveket és ösztönzőket be kell venni a kollektívbe. A szakszervezeti tanácsok és bizottságok jogait is felesleges szerepeltetni a szerződésben, mert azokról úgys a SZOT-utasítások rendelkeznek kötelező érvennyel. Végül a titkárok tudomására hozták, hogy az alapszervi választásokat 1969. január 1. és március 31. között kell megtartani.



## A lakosság szolgálatában

# A bőrgyáriak kérdeznének

**Mikorra várható a gázellátás javulása? — Nem lehetne-e sűríteni reggel az újmecsekali járatokat? — Mikor csatornázzák Kertvárost?**

Ez alkalommal a Pécsi Bőrgyárba látogattunk el és a gyár dolgozóinak kérdéseit gyűjtöttük össze. A kérdésekre Horváth Lajos, Pécs város Tanácsának VB-elnöke és Nemeth Lajos, a Városi Tanács VB-elnök-helyettese válaszolt.

— A Budai-kertvárosban lakom. Környékünk utcáit már ellátták aszfaltburkolattal, járdával. Szeretnénk, ha a mi utcánk, a Kiss Ernő utca is korszerűsödne. Mikor kerül erre sor? — kérdi Kovács Gyula művezető.

Válasz:

— A Kiss Ernő utca felújítását 1965-ben készítette el a tanács íratott makadámburkolattal. A III. ötéves terv felújítási programjában nem szerepel a Kiss Ernő utca aszfaltozása. Az L. kerületi tanács mellett munkabizottság alakult, amelynek feladata, hogy felmérje kerületi szinten a IV. ötéves terv útelújítási igényét. Valószínű, hogy a Kiss Ernő utca aszfaltozását ebben a munkaprogramban előirányozzák.

— Szó van arról, hogy magasabb kalóriájú gázzal látják el a várost. Mikorra remélhetjük a jobb gázellátást? — kérdi Fenyvesi Györgyné könyvelő.

Válasz:

— A gázművektől kapott tájékoztatás szerint ez év november közepéig állítják a készülékeket. Már jelenleg is a korábbi 4200 kalóriás gáz helyett 4600 kalóriás gázt szolgáltatnak. Az 5000 kalóriás gáza ez év november közepén térnek át.

— A Fábán Béla utcában lakom. Mikor rendezik az iskola környékét, mert ez a szép táj megérdemelne? — kérdi Nagy József osztályvezető.

Válasz:

— A városrendezési tervek tartalmazzák ennek a környéknek rendezési terveit is. Meg kell azonban mondanunk: a költségvetés illetve jelenlegi anyagi körülményeink nem teszik lehetővé, hogy ezen a gondon a közeljövőben enyhíteni tudjunk. Az igény jogos, s mielőtt anyagi fedezet is rendelkezésünkre áll, nem feledkezünk meg a kérdés teljesítéséről.

— A reggeli órákban — gondolok itt a fél 7 és fél 8 óra közötti időről — nagyon zsúfoltak az Újmecsekali járat a város felé közeledő autóbuszok. Most az iskoláit megkezdésével a zsúfoltság tovább nőtt, megtörténik, hogy lemaradunk a buszról, elkésünk a munkából. Lehetne-e a járatokat sűríteni? — kérdi Reisz Lajosné raktári dolgozó.

Válasz:

— Az AKÖV az utóbbi időben jelentős erőfeszítéseket tett az autóbuszjáratok sűrítésére. Tény, hogy bizonyos csúcsidőszakban adódnak zsúfoltságok, esetleges lemaradások. Csak közbevetőleg: a csúcs-

idő „lefutása” után az autóbuszok eléggé kihasználatlanok. A kérészt illetve a kérészt mégis jogosnak tartjuk, természetesen mindenki adott és számára a legjobban megfelelő időpontban szeretne utazni. Az AKÖV-vel közösen megvizsgáljuk; miként lehetne az egyes vonalakon jelentkező túlszűfoaltságot enyhíteni.

— Meszesen nincs rubázati áruház. Terveznék-e ilyen erre a városrésze? Szó volt régebben arról, hogy a 27-es autóbussz útvonalát a budai vámig meghosszabbítják. Mikor kerül erre sor? — kérdi Botos Károly művezető.

Válasz:

— A város vezetői nagy gondot fordítanak a peremkerületek ellátásának megújítására, amit számos tény igazol. A peremkerületekben az ellátás megújítását vegyesáruházak létesítésével kívánjuk megoldani. Szakosított áruházakat egyelőre nem építünk a peremkerületekben, csak a belvárosban elégíthetők ki ez irányú igényeket a lakók. Ami a 27-es autóbusszal kapcsolatos: valóban sorak kérése a járat útvonalának meghosszabbítása. Az AKÖV-vel tárgyalunk erről. Az útvonal meghosszabbítása — gondolva különösen a csúcsidőre — a járat sűrítését is feltételezi, az igény kielégítése autópark kérdése. Időpontot konkrétan meghatározni pillanatnyilag nem tudunk, de ha lehetőség nyílik a kérés teljesítésére, megteszük.

— Nap mint nap újabb házakba költöznek be a lakók Újmecsekliján. A környék is szépül, azonban nagyon rontja a városképet a Fémipari Vállalat lakatosüzeme, nem szóva arról, hogy az üzem nagy zajjal dolgozik, zavarja a lakók nyugalomát. Van-e terv az üzem kitelepítésére? — kérdi Dara János ellenőr.

Válasz:

— A kérdés valóban „élő”. A rendezési terv elkészítésénél gondoltunk ennek a problémának a megoldására, sőt konkrétan ennek a lakatosüzemnek kitelepítési programja is készül. Helyére autószervert kerül. A kitelepítést a IV. ötéves tervben végezzük el.

— Mikor oldják meg Kertváros csatornázását és mikor létesítenek itt gyógyszerteret? Mert a legolcsóbb gyógyszertári is a belvárosba kell vinnünk. Sokszor többre került az útköltés, mint a gyógyszer — mondja Istókovich József fémvezető.

Válasz:

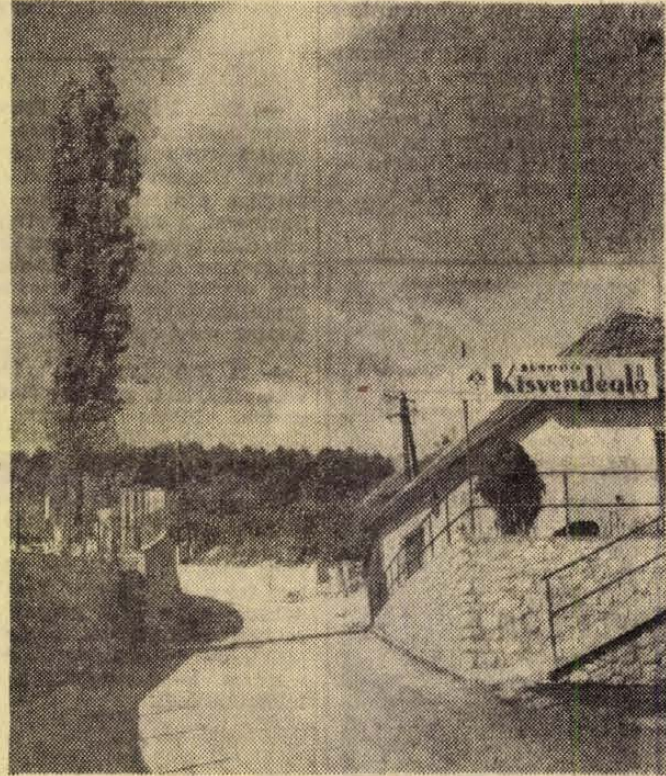
— Kertvárosban mintegy 4000 lakást kívánunk felépíteni, többségének építésére a IV. ötéves tervben kerül sor. A nagyarányú építéssel párhuzamosan készül kertváros csatornázási programja is. Megépítjük az új lakóegyházhoz szükséges gerinc-közműveket és ekkor lehetőség nyí-

lik, hogy ennek a városrésznek jelentős részét rákapcsolhassák. A teljes csatornázásra azonban ez időszakban sem kerülhet sor. A lakásépítkezési program megvalósításával gyógyszerteret is épül a IV. ötéves tervben.

Garay Ferenc

## Előadás az egyetemen

Osztrák egyetemi tanár tartott előadást tegnap Pécsen, a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara és a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei Csoportja közös rendezvényeként. Az egyetem aulájában délelőtt 10 órakor a meghívottak „A közleleti vállalatok keleten és nyugaton” címmel dr. Wilhelm Webernek, a Bécsi Egyetem Jog- és Államtudományi Kara dékánjának előadását hallgatták. Az előadást a rektori tanácssteremben német nyelvű szabad vita követte, amelynek korreferensel: dr. Varszegi Károly, címzetes egyetemi docens, az EM Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat igazgatóhelyettese és Bachmann Mátyás, a Mecseki Szénbányák igazgatóhelyettese volt.



Új út épült a Mecseken a Széző utca folytatásában. Az út a Magasiati utat a SZOT úddal összekapcsolja. A meredek úttestet erős burkolattal és szegélyekkel építették, hogy a nagy esők után lezúduló víz ne tudjon kárt tenni.

A mikor Földvári Gyula, a

Szigetvári Konzervgyár párt-csúcsvezetőségének titkára megnevezte őket, őszintén szólva, még nem is tudtam, hogy kik rejlenek a két számomra idegenül hangzó név mögött. Régi szakmai betegsémem évekken keresztül ismerünk valakit, tegezzük, már messziről üdvözljük, de nem tudjuk, hogy is hívják.

— Mielőtt szólna nekik, egy pár szóval jellemezze őket, legyen szíves.

Földvári Gyulának láthatóan nem okoz gondot a „minősítés”.

— Békefi Lászlóné fölünk ment ipari tanulónak Nagy-körösrre, abban az időben még csak ott képeztek konzervipari szakmunkásokat. Már akkor belépett a KISZ-be és még az iskolában titkárrá választották. Aztán visszajött hozzánk és dolgozott. Mellette leérett-ségített, most készülő esti egyetemre. Jelenleg is a KISZ-szervezet csúcsitkára. Szocialista brigádvezető, a nagyterdei tisztnél egy másik szocialista brigádot patronál. Elég ennyi?

— Bikki Karcsi nappalín végezte a technikumot, de ő is nálunk kezdett, sőt, már a nyári szünetben is ismerkedett a konzervgyárral. A felesége ugyancsak itt dolgozik, szakmunkás. Karcsi pedig művezető. A beosztottai szeretik, a főnökei meg vannak vele elégedve. Ritka ám így együtt

## A Dutra-család Dunaszekcsőn

### Dutra-szervek Baranyában?

**Ujdonság: a forgótrakodó**

Az esős idő ellenére is mintegy 250-en vettek részt a dunaszekcsői Duna Gyöngye Tsz-ben a Vörös Csillag Traktorgyár által gyártott Dutra család bemutatóján.

A gyár kereskedelmi igazgatója Széki Ferenc adott részletes ismertetést az egyes erőgéptípusokról. Előadásában széleskörűen elemezte az összerakék meghajtású univerzális Diesel-tractor egyes típusait — UE 28-as, UE 50-es és a D4K—B-t, közös jellemzőjük, hogy az ország változó területi és talajadottságaihoz jól alkalmazkodó géptípusról van szó, — amely teljesítményben is eléri, sőt meghaladja az egyes külföldi hasonló típusú erőgépeket. A három erőgéptípus felhasználásával a változatos mezőgazdasági munkák szinte kivétel nélkül elvégezhetők.

Ujdonságot is ismertetett az előadó: a forgótrakodó (FRAK-BI) erőgépet, amely markoló, rakodó kanál, villás teheremelő, teheremelő horog, árokási munkagéppel csökkentheti a fáradságos kézi munkát.

A 90 LE-os D4K—B—Dutra pedig kitünő segítő-társ a tarlóhántásban, mélyszántásban, altalajlazításban stb. A közepnehéz traktorok csoportjában újdonság az UE 50-es traktor, mely a korszerű mezőgazdaságban előforduló valamennyi munka és a világszerte előterbe kerülő gyorsművelési munkák végzésére kiválóan alkalmas.

A filmbemutató, majd az ezt követő gyakorlati bemutató a magyar gépek jó tulajdonságait igazolták. A rendkívül lejtős és sáros területen is eredménnyel dolgoztak.

Király Endre, a felsőmindszenti Ady Endre Tsz elnöke hozzászólásában megemlítette, hogy tsz-ükben már korábban is dolgoztak különböző típusú Dutra traktorok. Tapasztalataik alapján minden területen biztonságos, jó területteljesítményű erőgépek. A gazdaságos működtetéshez azonban szükséges a magasabb technikai színvonal.

Szabó Tivadar, a magyar-herlendti tsz-től szintén hasonló tapasztalatokról számolt be, de az alkatrészek szervezett egységes ellátását igényelte.

A Vörös Csillag Traktorgyár és a Mosonmagyaróvári Gépgyár közeli perspektívájában szerepel, hogy magyar erő- és munkagépekkel lássák el a mezőgazdaságot. Ennek érdekében a traktorátdáson kívül az új erőgépek vezetőinek oktatásában is közreműködnek, majd a javítások, alkatrészpótlás egyékes és gyors biztosítására területi garanciális szervizhálózatot építenek ki. Véleményük szerint a megyében 2-3 Dutra szerviz állomásra lenne szükség.

A jelenlévő szakemberek nagy meglepéssel fogadták a látottakat és a gyár újszerű kapcsolatát.

A további érdeklődők számára október 1-ig a gyár a felsőmindszenti Ady Endre Tsz-ben üzemelteti Dutra gépsorait, ahol szakmai felvilágosítással is szolgálnak.

Csigi-Horvay

## A Magyar Vöröskereszt segítsége

Újabb segényszállítmány indult a repülőgépen az iráni földrengés áldozatainak megsegítésére. Az iráni Vörös Orszlán és Nap Szer-

vezet címére feladott 300 000 forint értékű segélyadomány különböző gyógyszereket, takarókat és egyéb fontos anyagokat tartalmaz.

## Fiatalkorú párttagok

ez a kettő. Nagy kiszes, de újabban az MHSZ-ben is mozogódik. Tudja, az a típus, amelyik sohasem fátal el. Most kapott lakást a vállalatától, ez is mutatja, hogy értékelik a munkáját. No meg van két gyermeke is.

— És mind a kettő fiú — hangozott ekkor az ajtó felől. Nem más állt ott, mint — most már tudom a nevét — Bikki Karcsi, akit évekként ezelőtt egy vetélkedőn ismertem meg és első látásra rendkívül szimpatikusnak találtam kedves, közvetlen modoráért, szellemiségéért, meg azért, mert kerek-percek kijelentette, hogy ő nem akar riporter lenni, csak éppen kipróbálja, milyen is az.

— Hát te vagy az egyik jól dolgozó fiatal párttag?

— Idén februárban vett fel a taggyűlés, meg őregnek sem érzem magam a 23 évemmel, ezek szerint én lennék. Amikor szóltam a párttitkárnak, hogy szeretnék belépni, azt mondta, hogy már várak. Rőgtön megkérdezte, hogy tudom-e vállalni a tagsággal járó többletmunkát.

— És?

— Nézd, az úttörőseket is beleszámítva, nyolc éve dolgozom a mozgalomban, enélkül már meg sem tudnék lenni. Nem csak úgy mondom, ez így van. De a KISZ-ből

lassan kiégyszem, hiába, már egyéves a kisebbik fiam...

Meg aztán, hiába jönnek hozzám úgy az emberek, mint jó kollégájukhoz, a választ mégis csak a művezető adja, akinek és legalább is azt hiszem, a beosztásánál fogva feltétlenül tájékozottabbnak kell lennie. És ezt csak a párt adhatja meg. A taggyűléseken érdekes, őszinte beszámolókat hallok, az ember le tudja belőliük szűrni a lényegét. A cseh-szlovák eseményekkel kapcsolatban például nagyon sok emberrel beszélgettem, vitáztam, de azt megelőzően magam is tettem fel néhány kérdést a taggyűlésen...

— Mi a pártmunkád?

— Most, októbertől indul a KISZ-oktatás az ipari tanulónál, szemináriumot fogok vezetni náluk.

Már nem is tudok őszintén meglepődni, amikor Karcsi „bemutatja” nekem Békefi Lászlónét és kiderül, hogy eddig körülbelül három alkalommal voltunk huzamosabb ideig egy társaságban. A Fiatal Műszakik Klubjával a tavalyi BNV-n, Harkányban és a pécsi KISZ-iskolán. Ezenkívül még a megyei KISZ-bizottságban is találkoztunk néhány-szor, igaz, többnyire csak futólágg. Csendes, szolid fiatal-asszonynak ismertem meg, most már jól emlékszem, leg-

alább kétszer csodálkoztam azon, hogy ő a konzervgyár KISZ-titkára... Ezuttal rajta van a meglepődés sora.

— Hát te vagy az a Kéri?

— Igen. Most csinálunk egy interjú-t. Miféle vagy párttag?

— A múlt év tavaszán léptem be, mondanom sem kell, az egyik ajánlóm a KISZ-csúcsvezetőség volt.

— És a másik?

— Tengerdi Jánosné volt a másik. Ő elég közelről ismer. Korábban ugyanis ő volt a gyári nótanácis titkára. KISZ, nőmozgalom, sok közös akción volt. Most meg, hogy párttag lettem, Tengerdinet párttitkárnak választották az egyes alapszervezetben, ismét összekerültünk. Bizonyos időközönként be is számoltam a végzett munkámról a pártvezetőség. Jó az, ha ismerik a KISZ-ben folyó munka főbb vonalait.

— Miért léptél be a pártba?

— Ezt Mesztergneyi elvtárs már akkor megkérdezte, mielőtt felvetek volna. Azt válaszoltam, hogy a KISZ-ben már annyira megszoktam a közösséget, hogy idősebb korban is szeretnék tartozni valahova. — Ezen maga is elmosolyodik, majd a legkisebb elfogódottság nélkül folytatja: — Ez természetesen a nézetem miatt. A munka értelmé, célja közös, akár a KISZ-ben, akár a pártban végzi az ember.

K. T.

## Időszerű

# közös ajánlatunk:

SZŐLÓDARÁLÓ SO TIP. 543,— FT  
SZŐLÓPRÉS 60 LITERES 1610,— FT  
ALU. PUTTONY 30 LITERES 214,— FT

Ezer forint értékhatár felett a mezőgazdasági kisgépek

OTP hitellelre is megvásárolhatók: a

MOHÁCSI, SIKLÓSI, KOMLÓI, PÉCSI

vasboltokban és a

MEZŐGAZDASÁGI VASBOLTBAN

Pécsen, a Rákóczi u. 38. szám alatt.



# A filmszemle végleges programja

Megrendezik a szocialista országok filmművész-szövetségeinek tanácskozsát — Három nagyszabású elméleti vita  
A Pécsre és Baranyába érkező színművészek névsora

Oktober 7-12. — ekkor rendezik meg Pécsre és Baranyában a IV. Magyar Játékkonferenciát. A szemle programja majdnem teljes egészében elkészült. Erről tárgyalt tegnap délelőtt a rendező bizottság Pécsen.

Először is végleges a zsüri tagjainak névsora: Benke Valéria, a Társadalmi Szemle főszerkesztője, Bogár József, a Szakszervezetek Baranya megyei tanácsának vezető titkára, Fábrí Zoltán filmrendező, Gosztonyi János, a Népszabadság főszerkesztője, Horváth Lajos, Pécs m. j. városi Tanács végrehajtó bizottságának elnöke, Marx György egyetemi tanár, Nemeskéri László, az EM Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat igazgatója, Négrádi Róbert, a Pécsi Nemzeti Színház igazgatója, Palkó Sándor, a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottságának elnöke, Pécsi Ferenc, a Magyar Rádió és Televízió elnökhelyettese, Szederkényi Ervin, a Jelenkor főszerkesztője, Tárnok János, a Művelődési Minisztérium filmművészeti fősztályának helyettes vezetője, Tóka Jenő, a Mecsek Erdbánya Vállalat igazgatója, Váci Mihály költő.

bemutatják a szemlén mégpedig október 7-én, hétfőn a Budapesti tavaszt, a Körhíntát és a Hannibál tanár urat Pécsen a Kossuth moziban, fél 5, fél 7, és fél 9 órai kezdettel. A játékkonferencia megnyitó díszelőadása a Petőfi moziban lesz, itt a Talpalatnyi földet vetítik le. Ezen megjelenik Bán Frigyes, a film rendezője, valamint Szirtes Ádám, Maklári Zoltán és Bánhegyi László színművészek.

Oktober 8-án, kedden délelőtt 10 órakor kezdődik a Hogyan töltheti be szerepét a filmművészet a mai társadalomban? című vita a Pécsi Járás Tanács dísztermében. Ezt a vitát Bíró Yvette vezeti, a vitaindító előadást pedig Gyertyán Ervin és dr. Huszár Tibor tart. Délelőtt 10 és délután egy óra között közönség-színész találkozót rendeznek a Pannónia Szálló nagytermében. A közönség-színész találkozót minden nap a Magyar Televízió riportere vezeti. A találkozók előtt 45 perces rövidfilmet vetítenek és alkalmi postahivatal működik, valamint film történeti, esztétikai könyveket, folyóiratokat és színészfotókat árusítanak. Délután két órakor kezdődik a szocialista országok filmművész szövetségei vezetőinek zárkörű tanácskozsása a Nádor Szálló különtermében.

A IV. Magyar Játékkonferencián a tavaly készült magyar alkotások közül a következők vesznek részt: Egy szerelem három éjszakája, Csillagok, katonák, Előmozdított nap, Falak, Bohóc a falon és Nyár a hegyen. Ezeket a filmeket, valamint az új magyar filmek magyarországi ösbemutatóit Pécsen és a budapesti Uránia mozin kívül a filmszemle idején Kamlon, Mohácson, Dunaszekcsón, Szigetváron, Sellyén, Sádon is játsszák. Az említett új magyar filmek: Mocorgó, Proféta voltál szívem, Fejlődés, Isten és ember előtt.

Oktober 10-én, csütörtökön kezdődik az országos filmklub tanácskozs a pécsi Hirlapvasóban, melyen Pap Pál, a Hajdu-Bihar megyei TIT művészeti szaktitkára mond vitaindító előadást. Másnap, pénteken a Bartók klubban tanácskozsát rendeznek ennek címe: A filmművészeti közléis fejlesztése. A résztvevők: az ország mintegy félszáz olyan iskolájának érdekelt tanárai, ahol filmesztétikai oktatás van vagy a közeljövőben lesz.

A Polgári Demokratikus Forradalom, a KMP megalakulása és a Magyar Tanácsköztársaság megalakulásának ötvenedik évfordulója tiszte...

teletére október 10-én, csütörtökön 16 órakor a Petőfi filmszínházban díszelőadás keretében vetítik le Makk Károly: A harminckilences dandár című filmjét. A díszelőadásra meghívják a Pécsen élő veteránokat.

A szemlre a következő színművészek érkeznek: Szirtes Ádám, Maklári Zoltán, Kállai Ferenc, Tóth Benedek, Molnár Tibor, Juhász Jácint, Madaras József, Koncz Gábor, Goór Nagy Klári, Szörényi Levente, Mészáros Mária, Kovács Kati, Körtvélyesi Zsolt, Bánki Zsuzsa, Szemes Mari, Tóth Judit, Gyöngyössi Katalin, Tomanek Nándor, Berek Kati, Tordai Teri, Koltai János, Sulyok Mária, Benkő Gyula és Bihari József.



Az Építők útja közepén, az autóbussz megállónál, új újságárus-pavilon állítattat fel a Posta.

## Dolgozókat felvesznek

Pécsi Vegyipari Vállalat kom-fekció részlegébe felvesz női és férfi szabó szakmunkásokat és gyakorlott betanított munkásokat, továbbá 1 segéd munkást és 1 fő-t, Jelentkezés: Pécs, József Attila u. 21. szám. (53602)

Autószerelőket, autóvillamossági szerelőket, lakatosokat, gépkocsi-vezetőket, segédmunkásokat fel-veszünk. Tejjárú Szállítási Vállalat. Pécs, Szigeti út 69. (53613)

Dél-dunántúli Vegyipari és Ki-szerelő Ktsz gyakorlattal rendel-kező, szakképzett villanyszerelői alkalmazna. Bérézés megbeszérés szerint. Jelentkezés: Sellye, Mal-lom u. 4. (53614)

A 12. sz. AKÖV felvesz éret-ségtett férfi forgalmi szolgálát-vevet. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 6. (53701)

Kályhafűtőt és telepi segédmun-kásokat felvesznek. Pécsi Vegyep-ipari Vállalat, Irányi D. tér 9. (53704)

Mérlegképes, vizsgálval rendel-kező belső ellenőrt felveszünk. „Falpari” jellegre a Sallai u. hirdetőbe. (53709)

Üzemi adminisztratív vezetői be-osztásba közgazdasági képesíté-sel rendelkező, lehetőséggel férfi, keresünk felvetőre. „Pécsi vállal-lat” jellegre a Sallai utcai hir-detőbe. (53710)

Kazánfűtőt, karosszéria-lakatosi, géplakatosi TMK-munkára, férfi és női segédmunkásokat, fém-tő-megékek és műanyag munkára keresünk felvetőre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. (53746)

Propán-bután cserelepre gár-cládó felveszünk. Jelentkezés: volt Pécsi Gázmű munkaiügyi osz-tályán, Pécs, Felszabudulás u. 107. (53748)

Esernyőjavításhoz női munka-erőt felvesz a Tempó Ksz. Eser-nyőjavításhoz értékes gépkeze-lőket. Jelentkezni: Sallai utca 5. szám alatti kelle. (1159)

Műszovéshez érő vagy azt meg-tanulni óhajtó női munkaeerőt ke-res a Tempó Ksz. Jelentkezni: Bajcsy-Zsilinszky út 5. szám alatt kelle. (1160)

Hűsípári szakmával vagy hossz-sabb gyakorlattal és számítási-nyelvvel rendelkező, illetve képesítéssel rendelkező személyi termelési ve-zetői beosztásba keres dunántúli ipari nagyvállalat. Ajánlatokat: 10861 számra a pécsi Magyar Hir-detőbe. Sallai u. (10861)

A Komlói Víz- és Csatornamű-egy építőiparban jártas gépkeze-lőt és egy hegesztői vizsgával rendelkező vízvezeték-szerelőt fel-vesz. Jelentkezni lehet: Komló, Kossuth Lajos u. 19. sz. alatt. (50358)

Nyugdíjas mérlegképes könyve-lőt állandóra felveszünk, Pécs, Mogye u. 28 (5157)

A nyereségutálati Magyar Vis-coanyagár felvételle keres férfi be-tanított és segédmunkásokat kü-lönböző munkakörökbe, valamint lakatosokat és villanyszerelőket. A munkaidő heti 40, illetve 42 óra. Munkásszállást biztosítunk. Munka-kabér a kollektív szerződés es-megállapodás szerinti. Napi egy-szeri kedvezményes étkeztetési bizottságunk. Jelentkezés a vállalati munkaiügyi fősztályán, a munka-gazdálkodási csoportnál hét-főtől péntekig, 9-12 óráig. (3873)

B. m. Tanács Kórháza felvételt hirdet 1968. vagy 1967. évben éret-ségtett leányok részére 3 éves munkamelletti cseszemagondozó-női és általános ápolónői tanfo-lyamra. Jelentkezés érettségi bi-zonyítvánnyal, önéletrajzzal, kér-vénnyel az intézet vezető főnövé-nél, Pécs, Garay u. 1. Valamint felvételle keres a sebészeti osztály gyakorlott, szakképzett általános ápolónőt, nővérőrhöni elhelyezés-lehetőséges. Jelentkezés a fenti címen. (1156)

Szabás-varrás tanfolyam in-duku ma (szeptember 25-én) du. 17 órakor a Doktor S. u. Művelődé-si Házban (Janus Pannonius u. 11. alagsor) kezdők részére. Ve-zető: Cser Ferencné. Beiratkozás a helyszínen. (x)

## Minck is van szerelem a világon...

# Népi zenekari stúdió létesül Pécsen

— Hiába no, változik a vilá-g! Zenész apáinknak vala-mikor elég volt annyi is, hogy fülükben, ujjukban legyen a hegedű, a brácsa, abogó, a cimbalom velük született mű-vészete, meg néhány száz nóta, és már össze is állhatott a zenekar. A többi a közönség-műlt. Vagy befogadták őket, vagy nem. Ma pedig? — váltott át a jelenbe Dörömböző Géza, — ma az van, hogy bizony könnyen elillan a hírnév, ha nem tartunk lépést a korrall.

Ilyen jelentős lépésnek azt a Budapesti nemrég meg-rendezett továbbképző tanfo-lyamot tartotta, amelyre első ízben kaptak meghívót az orszá-g jeles népi zenekari kar-mesterei, köztük jómagam is. Egy héten át ismerkedtek a legújabb zenekari követelmé-nyekkel, a modern hangszere-lés, harmonizálás, az előadásmód, valamint a műsorfrásít-tás kérdéseivel, mi több...

— Még egyes operaszínek dirigálásában is részt kellett vennünk. Ez úgy történt, hogy Pongrácz Zoltán, az OSZK ta-nára Suta Balogh Kálmán ze-nekarával bemutatta az általa hangszerelt művek egyes té-telét, s csak azután került sor a mi pódiumra lépésünkre. Sorra magnóra vették a pro-dukcióinkat, s a végén nyil-vánosan értékelték. — De ta-lán még ennél is nagyobb lec-ke volt, amikor meg ismeret-ten népdalok hangszerelését kaptuk feladatul.

Nos, ami Dörömböző Gézát illeti, kitűnően hangszereltek, igényesnek értékelték produk-tumát.

— A legjobban mégis an-nak örültem, hogy végre meg-ismertem a legmodernebb ak-kordok felépítését, amit szin-te minden hangszerelésnél vagy betanításnál hasznosítani tudok majd...

Majd? Hiszen, ahogy mon-dotta, már a nyár folyamán sorra vette a pécsi népi ze-nekarkokat és többek között betanította már Belibes: Nalla című keringőt is — ami so-hasem szerepelt népi zeneka-ri műsorokban — és azóta majd minden pécsi zenész be-iktatta már a reperfoárlába. De igen nagy az érdeklődés más új művek megtanulásá-  
ra is.

Es nem megy ez majd a népi zene sajátos szépségének a rovására? — Semmiképpen. Ugyanis régi tapasztalatok, hogy a csu-pán magyarnótákból összeál-lított műsor — bármilyen gaz-dag is legyen az, — egyre ke-vésbé köti le ma már a közönséget, amely mint minden-ben, a zenében is igényli a változatosságot, főként a vá-lasztékosságot. — A baranyaiak az ősz folya-mán egy népi zenekari stúdiót hoznak létre Pécsen, ahol az

ő irányításával tanulják majd az OSZK-tól kapott, illetve hangszerelt műveket. És még egy érdekességről, ami szintén a továbbképző tanfolyamon hangzott el ja-vaslatként, Volly István és Kozák Gábor indítványozta, hogy a tanfolyam résztvevői kapcsolódjanak bele abba az országos akcióba, amely régi és soha le nem kottázott csár-bások és variációk gyűjtését tűzte ki célul. A meglehető-  
sen nehéz feladatot, amely magában foglalja az ismeret-ten szerzők és művek nevé-nek, címének felkutatását, to-vábbá az eredeti dallamok le-kottázását vagy magnóra vé-telét, szívesen vállalták a kar-mesterek, köztük Dörömböző Géza is.

— A vállalás mindenesetre könnyebb volt, mint a valóra-váltás, pedig még csak a leg-elején tartok, — mondotta. — Milyen jó volna például, ha élne még Banka Pista bácsi, akit annak idején oly sokszor felkerestem hasonló szándék-kal. Például nagyon szeret-tem volna tudni, hogy ki volt a szerzője a „Minck is van szerelem a világon” című nó-tának, amelyet nagyon sokan Dankó szerzeménynek tartot-tak. És lám, ő derítette fel, hogy a szerzője nem más, mint Jónás Jancsi, a pécsiek egykori híres primása. Szeren-csére él még néhány nagy öregünk, köztük Jónás Bandi bácsi és a harkányi Baranya Szállóban muzsikáló Farkas Lexi, na meg a Mohácson élő öreg zenészek is, tehát van kire alapoznom a kutatások-nál. Nagyon szép, nagyon há-lás munka lesz, és igazán ne-kem való...

Pálinkás György

## Budapestre érkezett a Pécsi Balett

Tegnap délután felhiv-tuk Eck Imrénének a pé-csi balettegyüttes ve-zetőjének budapesti laká-sát. A vonal túlsó végén megszólalt Eck Imre:

— Ma délelőtt fél 11 órakor a menetrende-szinti libanoni repülőjé-rattal megérkeztünk Pécsre. Holnap délelőtt már Pécsen leszünk.

— Addig is: röviden, hogy sikerült a beiruti és damaszkuzi turné?

— Nagyon jól. Kibir-tuk a szokatlan éghaj-lati viszonyokat, a 35 fo-kos párák, meleg leve-gőt. Mindenütt sikerünk volt. Damaszkuzban 5. Beirutban 6 előadást tar-tottunk.

## A Leányvásár előkészületei

Oktober 13-án immáron ötödik alkalommal rendezik meg a Pécsvá-radi Leányvásárt. A Pécsi Járási Tanács tegnap délelőtt 9 órakor VB-ülés keretében foglalkozott az előkészületekkel. Hang-súlyozták, hogy az 1964. és 1965. évi Zengőli Ma-jalst — új néven — a hagyományokhoz jobban igazodó, a népi kultúrát és népművészetet gazda-gabban tükröző rendez-vények követték; ezt a vonalat kell a továbbiak-ban is erősíteni.

A rendezvény központ-jául a Járási Művelődési Házat jelölték. Itt fogják lebonyolítani; többek közt a dunántúli népdaléneke-lési versenyt. A szabad-téri színpadon a Mecsek Együttes, a megye leg-jobb színjátszó- és néptáncosportjai adnak műsort, de a népművé-szeti motívumokat fel-használó ruhák bemuta-tóját is itt rendezik. A Felszabudulás téren né-pítánc bemutató, bábja-ték és vásári pantomim követik egymást, de az elmaradhatatlan leányvá-sári bált már ismét a Művelődési Házban rendezik. Ugyanígy már a délelőtti órától látható lesz a III. Országos Népművészet felvételverseny — továbbá dr. Hormai István fadaragó népművész önálló kiállít-ása.

## Most sokkal olcsóbbak a szörpök!

	Régi ár:	Új ár:
Erdei szamóca, som és vadkörte műanyag demizson	15,—	10,—
Meggy	14,80	8,—
Citrom és narancs	9,40	6,—
Som	13,—	8,—
Viroma	13,40	8,—
Vitasprint	10,—	5,—

Ezenkívül 30-40 százalékkal olcsóbb a bőlé, szilva-befőtt és fagyaltkeverékek.

Kaphatók a B. M. ÉLELMISZER KER. VÁLLALAT pécsi és vidéki boltjaiban.

## Pénzt takarít meg, ha beszerzi olajkályhájához a most megjelent huzatszabályozót!

FOGYASZTÓI ÁRA: 59,50 FORINT

A „FELE KELL” elnevezésű olajkályha huzatszabályozóval működő olajkályhához fele mennyiségű olaj használata szükséges!

Kapható: A FŐVÁROSI VAS ÉS EDÉNYBOLT VÁLLALAT ÜZLETEIBEN SZEPTEMBER 20-TÓL EGYEDÁRUSÍTÁS! Vidékre, postai megrendelésre, utánvétellel szállítunk!

Hét vége a labdarúgópályákon

Folytatódna az Olimpiai Kupa küzdelmei. Szombaton három mérkőzés rendeznek: Újpesti Dózsa-Videoton, Mezőkeresztes...

hely pedig a Maza-Szászvári Bányász vendége lesz. Az NB III. hétvégi mérkőzései: PEAC-Kaposvári Vasas...

Hogyan történt? — Vélemények — Nyilatkozatok

- 1 Három bajnok a győzelmi emelvényen
2 Érdemes nagy versenyeket rendezni
3 Bizakodnak a Pécsi Szikra tekézői
4 Fegyelmeznek a mohácsiak
5 Váratlan Dózsa-ereség Szegeden

Az országos ifjúsági alkalmi bajnokságok 31 versenyszámból alkalmiakkal vidéki versenyző került ki győztesen és állhatott a győzelmi emelvény legmagasabb fokára a Népstadionban...

Szombaton játszották le a PBTC-P. Szikra NB I-es férfi teke ragadót. Az összecsapás színvonalas, végül igen szoros, nagyszerű küzdelmet hozott és a hazai pálya előnye csak az utolsó pároknál hozta meg az egyébként várt minimális győzelmet...

A mohácsi járási labdarúgó bajnokság 68. idényében nagyon elszaporodtak a sportszerűtlenségek, és gyakran fordulnak elő a bajnokságról és a kiesés elkerüléséről vívott találkozók szabálytalanságok...

Kézilabda megyebajnokság

Férfi csapatok: PEAC-Ercsbányász II. 23:19, Bányász II.-Dózsa II. 19:10, Kesztyűgyár-PEAC 27:22, Boly-Mecsekudász 14:11, Siklós-Pécszabolcs 16:8, Ercsbányász II.-Vasas II. Bányász 19:14, Női csapatok: Meteor II.-PEAC 12:5, PEAC-Kesztyűgyár 7:7, Tanárképző Főiskola-Bányász II. 10:5, Boly-Sellye 7:5, Szigetvár-Spartacus 10:10, A Komló-Nagyharsány mérkőzés 6:6 állásnál a rossz idő miatt félbeszakadt.

Kosárlabda megyebajnokság

Férfi csapatok: Komló-Bányász-Szigetvári Spartacus 67:65, PVSK II.-PEAC II. 80:90, PEAC III.-PVSK III. 74:71, Szigetvári Spartacus-Ercsbányász 47:38, Női csapatok: PEAC-PVSK II. 62:48.

Röplabda megyebajnokság

Férfi csapatok: PEAC-Dózsa II. 3:0, Dózsa II.-Keszű 3:0, Komló Dózsa-Tanárképző Főiskola 3:1, Szigetvár-Honvéd Steinmetz SE 3:1, Dózsa II.-Honvéd Steinmetz SE 3:0, Dózsa II.-Bányász 3:2, Női csapatok: PEAC II.-Keszű 3:0, Meteor Elemiszter II.-Szulimán 3:0, Meteor Elemiszter-Janus 3:0, Komló Helyiipar-Löwey 3:0, Meteor Elemiszter II.-Szulimán 3:0.



ÚSZÓ OKTATÁS A TANÁRKÉPZŐ FŐISKOLÁN

Úszó oktatás indul a Tanárképző Főiskolán. Felentkezéseket minden nap délután 3 óráig fogadnak el a Tanárképző Főiskola fedett uszodájában.

Küzdelem a világ legjobb klubcsapata címért

Szerdán a Boca Juniors Buenos Aires-i stadionjában megkezdte a küzdelmet a világbajnokságért az angol Manchester United labdarúgócsapata, Dél-Amerika és Európa kupagyőztesek 1960 óta versengenek egymással a „világ legjobb klubcsapata” címért.

Az évek folyamán öt csapatnak sikerült megszereznie a büszke címet. A Real Madrid vette bírtokba először a kupát, aztán a Penarol, majd később egymásután a Santos és az Internacionale következtek.

Kézilabda Kupa

A Veszprémi Napló szerkesztősége Női Kézilabda Napló Kupát alapított. A vandorsereg 455 milliméter magas herendi porcelán váza. A 250 milliméteres kiscsinyített kupát az egyes tornák győztesei kapják. A tornát szeptember 24-én és 25-én rendezik először Veszprémben.

A Manchester United labdarúgócsapata már a találkozó színhelyén tartózkodik. Meglehetősen fáradtak az angol játékosok, ennek a 19 óras vízszintes repülőútra az oka.

SAKK

A Magyar Sakkszövetség szeptember első felében rendezte meg - három csoportban - az országos egyéni sakkbajnokság központosítottját. A negyedik csoport mérkőzéseinek lebonyolítására októberben kerül sor.

apróhirdetések

3 szobás családi ház azonnali beköltözéssel eladó. Termő citromfa, 2 m magas, eladó. Mólványhid 65. Szüretelőd, 2000 literes itatórendszer eladó. Kéziszerkezetek felújítását vállalom. Kéziszerkezetek felújítását vállalom. Kéziszerkezetek felújítását vállalom.

Előzetes 3 szobás, főbérlettel, új kőbátépítésű, mely állásfoglalásból, lakóközösségek, 110 négyzetes gyümölcsös, Megegyezéssel. 'Dandó' jellegre a Sallai u. hirdetőbe. Kéziszerkezetek felújítását vállalom. Kéziszerkezetek felújítását vállalom.

Előzetes 3 szobás, főbérlettel, új kőbátépítésű, mely állásfoglalásból, lakóközösségek, 110 négyzetes gyümölcsös, Megegyezéssel. 'Dandó' jellegre a Sallai u. hirdetőbe. Kéziszerkezetek felújítását vállalom. Kéziszerkezetek felújítását vállalom.

Előzetes 3 szobás, főbérlettel, új kőbátépítésű, mely állásfoglalásból, lakóközösségek, 110 négyzetes gyümölcsös, Megegyezéssel. 'Dandó' jellegre a Sallai u. hirdetőbe. Kéziszerkezetek felújítását vállalom. Kéziszerkezetek felújítását vállalom.

# Dunántúli Napló

XXV. évfolyam, 226. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1968. szeptember 26., csütörtök

## Diplomaátadási ünnepség a Zrínyi Akadémián

### Fock Jenő elvtárs beszéde

A Zrínyi Miklós Katonai Akadémián szerdán diplomakiosztó ünnepséget tartottak. Az ünnepségen megjelent Fock Jenő, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke, Czinege Lajos vezéreres, honvédelmi miniszter, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagja, továbbá a néphadsereg, a fegyveres társtestületek több más vezetője, a végzős hallgatók sok hozzátartozója. Ott volt M. Sz. Stemenko hadseregigazgató, a Varsói Szerződésbe tömörült egyesített fegyveres erők főparancsnokságának

vezérkari főnöke, s a Magyarországon ideiglenesen állomásozó szovjet csapatok parancsnokságának képviselője.

A Himnusz hangjai után felolvasták a honvédelmi miniszter parancsát, amely dícséretben részesítette a kitűnően végzett hallgatókat. Borbás Máté vezérőrnagy, a tanintézet parancsnoka a diplomák átadása alkalmából beszédet mondott, amelyre Szabó Árpád őrnagy, kitűnő diplomás válaszolt, majd Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke emelkedett színpadra.

## Erőnk forrása a szocialista országokhoz fűződő barátságunk

Bevezetőben a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány nevében szeretettel üdvözölte a katonai akadémia végzős hallgatóit, parancsnoki karát és tanárait, a diplomakiosztó ünnepség vendégeit, résztvevőit. Melegen gratulált, erőt, egészséget kívánt az akadémia végzős hallgatóinak, akik négyévi áldozatos munkájuk, szorgalmas tanuláskoruk eredményeként ünnepélyesen kézhez kapták diplomájukat.

Szilárd belső helyzetünknek egyik fontos támasza erős, szocialista hadseregünk, amely megbízhatóan őrködik kezünk alkotmányunka, a Magyar Népköztársaság szuverenitása, szocialista államrendünk fölött — hangoztatta a Minisztertanács elnöke, majd kiemelte: joggal mondhatjuk, hogy erőnk forrása a szocialista országokhoz fűződő barátságunk. A proletár internacionalizmus alapkövének változatlanul a Szovjetunió iránti testvéri barátságot, hűséget tartjuk. Ennek világos felismerése különösen a hadseregben nagy fontosságú.

A továbbiakban arról szövegezt, hogy a Szovjetunió és Magyarország közötti fegyverbarátságot ápolni, erősíteni kell. A hadseregben végzett nevelő munkában különösen nagy figyelmet kell fordítani — a hazánknak nyújtott szovjet segítség ezernyi más bizonyítéka mellett — a magyar néphadseregnek nyújtott haditechnikai segítség megfelelő értékelésére.

Az Amerikai Egyesült Államok több mint 400 000 katonája állomásozik a Német Szövetségi Köztársaságban, Angliában, Olaszországban,

Törökországban és Spanyolországban, ezenkívül — Belgiumtól Portugáliáig — további nyolc európai országban található katonai bázisok. Az USA fegyveres erők mindenütt bátorítják a revansista, a háborúra spekuláló, a társadalmi fejlődést visszahúzó, reakciós köröket. Igyekszik elnyomni a népek békéjéért, szabadságáért, a függetlenségért és emberibb életért küzdő erők fellépését, fenyegetik a haladást, a szocializmus híveit. Az Amerikai Egyesült Államok és szövetségesei feszült helyzetet tartanak fenn Európában és földünk más részein, ahol katonai támaszpontjaik vannak.

A Minisztertanács elnöke nyomatékosan hangsúlyozta: a Magyar Népköztársaság nemzeti és nemzetközi érdekeit szem előtt tartva, következetesen képviseljük azt az elvet, hogy amíg az imperialisták támadó jellegű katonai tömbjei léteznek, mindaddig szent kötelességünk országunk védelmi képességének állandó növelése, a Varsói Szerződés katonai szervezetének fenntartása és erősítése.

A továbbiakban arról beszélt, hogy a néphadsereg korszerűsítése jelentős terhet ró az országra. Az anyagi erőforrások felhasználásánál az illetékesek igyekeznek megtalálni a helyes arányt, hogy egyrészt a lehető legteljesebben kielégítsék a honvédelem igényeit, másrészt hogy ez ne hátráltassa a gazdasági építők munkáját, az életszínvonal előirányzott fejlesztését. A harmadik ötéves terv során ezt sikerült megoldani és ezután is arra törekszünk, hogy az eddigi helyes arányok érvényesüljenek —, mondotta.

## Katonáink osztálytestvéreiknek tekintik a csehszlovák lakosságot

A csehszlovákiai eseményekről szólva Fock Jenő rámutatott: a testvéri Csehszlovákia megsegítésére kirendelt csapataink, honvédeink és tisztjeink példamutató helytállást tanúsítottak az elmúlt hetekben és tanúsítanak ma is. Jól bírták és viselik el a bonyolult helyzetből adódó megterhelést és fáradalmakat, s feladataik teljesítése során nagyfokú felelősségtudattal, politikai erettségrel tettek és tesznek tanúbizonyságot. Javarást ennek köszönhető, hogy sem Csehszlovákiában tartózkodó csapatainknak, sem az ottani lakosságnak harci cselekményből eredő személyi vesztesége nem volt, anyagi károk nem keletkeztek. Katonáink és tisztjeink egyéni magatartása példamutató,

tiszteletben tartják a helybeli népesség nemzeti érzését, az ottani szokásokat, s a lakosságot osztálytestvéreiknek tekintik.

Elismeréssel szövegezt a miniszterelnök a behívott tartalékosokról is. A tartalékosok rövid idő alatt a legértékesebb feladatokat látnak el, s a sorkatonák is gyorsan beleilleszkedtek a katonai szervezetbe. Felrészítették a korábban szerzett katonai ismereteiket, s jelentősen hozzájárultak az egységek erkölcsi és politikai erejének fokozásához.

Fock Jenő említést tett arról a messzemenő gondoskodásról, amelyben Csehszlovákiában lévő katonáinknak része van. Naponta friss, hazai ételmel, az évszaknak megfelelő ruházatot kapnak,

s a lehetőséghez képest biztosítják kulturált pihenésüket is. Hozzáértőikkel rendszeresen leveleznek, sőt a katonai szabályok keretein belül lehetőségek van arra is, hogy hazalátogatás céljából eltávozzanak.

Fock Jenő hangoztatta, hogy a csehszlovákiai eseményekkel kapcsolatban szűkség volt a szocialista országok katonai lépésére, ezt írták elő a proletár internacionalista kötelességeink. A szocialista országok párt- és kormányvezetői türelmesen keresték és szorgalmazták az előállított helyzet politikai megoldását. Mi a magunk részéről külön is mindent elkövetünk, hogy ne kerüljön sor arra, ami történt. Amikor azonban cselekedni kellett, egy pillanatra sem haboztunk, a Szovjetunió és a többi testvéri országok oldalán megfittük azt a lépést, ami elveinkből, a proletár internacionalizmus szelleméből következett.

## Pártunk politikája változatlan

— A helyzet reális megítélésében sokaknál zavart okoz, hogy az 1956-os magyarországi ellenforradalomhoz hasonló eseményeket keressünk Csehszlovákiában —, tette hozzá. — Azonban a reakció, az imperializmus leiszúrta a tapasztalatokat: Csehszlovákiában már sokkal kifinomultabb, „testhez-állóbb” taktikát, magas szín-

(Folytatás a 2. oldalon)



Új lakóházat építenek Székesfehérváron a Zrínyi-filmszínház szomszédságában. A harminckét lakásos épületet jövő évben adják át az építők.

## Érkeznek a testvérpártok küldöttségei az Előkészítő Bizottság ülésére

A kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozását Előkészítő Bizottság ülésére szerda estig Budapestre érkezett az Amerikai Egyesült Államok Kommunista Pártja, az Argentin Kommunista Párt, a Belga Kommunista Párt, a Bolgár Kommunista Párt, a Chilei Kommunista Párt, Costa Rica Népi Elcsapat Pártja, a Dán Kommunista Párt, az Ecuadori Kommunista Párt, a Finn Kommunista Párt, a Francia Kommunista Párt, a Görög Kommunista Párt, a Guadeloupei Kommunista Párt, a Guatemalai Munkapárt, a Hondurasi Kommunista Párt, az Iraki Kommunista Párt, az Iráni Néppárt, az Izraeli

Kommunista Párt, a Kolumbiai Kommunista Párt, a Libanoni Kommunista Párt, a Luxemburgi Kommunista Párt, a Martiniquei Kommunista Párt, a Mexikói Kommunista Párt, a Mongol Népi Forradalmi Párt, a Német Szocialista Egységpárt, a Német Kommunista Párt, az Olasz Kommunista Párt, a Paraguayi Kommunista Párt, a Peru Kommunista Pártja, a Román Kommunista Párt, a Salvadori Kommunista Párt, a Svájci Munkapárt, a Szíriai Kommunista Párt, a Szovjetunió Kommunista Pártja, a Szudáni Kommunista Párt, a Török Kommunista Párt, az Uruguayi Kommunista Párt és a Venezuelai Kommunista Párt küldöttsége.

## Nagyszerű kezdeményezés

# Tavasszal bemutatkozik a pécsi bányászati múzeum

A jelszó: mentjük, ami menthető. A kezdeményező: a Mecseki Szénbányák Igazgatósága. A lelkes kivitelező: a szervezési osztály... A mecseki bányászok évszázados emlékeinek gyűjtése ez év elején kezdődött meg, s ma már valóságos kis kincstár a Meszesi Szálló könyvtára. Fényképek, zászlók, levelek és műszaki dokumentumok kötetel sorakoznak a polcokon — a tavaszra tervezett bemutatást várva.

Tóth Tibor, a Szénbányák szervezési osztályának vezetője, a bányászati múzeum létesítésének egyik legteljesebb szószólója, rövid tájékoztatójában elmondta: a vállalat igazgatósága lehetővé tette, hogy a központi szálló egyik földszinti folyosóján négy teremből álló bemutató helyiséget alakítsanak ki. A tervek elkészültek, s a munkálatok még az idén megkezdődnek. A gyűjtés természetesen tovább folyik, s az irások emlékek után most mindenekelőtt a régi bányászszerszámok, gépek és

szerszámok megmentésére összpontosítják az erőket.

A bányászati múzeum létesítésének gondolatát egyébként a Janus Pannónius Múzeum, a Pécsi Levéltár és a Megyei Pártbizottság munkásmozgalmi archívuma is nagy örömmel fogadta, s mindhárom szerv felajánlotta segítségét. A múzeum anyagok mellett 300 bányász tárgyú fotó, 400 irásos emléket, 15 bányászlámpát, hat bányászruhát és 3 bányász-zászlót ajánlott fel a kiállítás céljaira. A levéltár anyagában ott van Bergs Péter,

Magyarország első bányászati kormánybiztosának színes címe, míg a párt-achivum a cseretetői tüntetők bűnperének dokumentumaival gazdagította a készülő tárlatot. Támogatásáról biztosította a múzeum szervezőit a Bányai Technikum tanári és hallgatói kara is: bányász-dalokat és meséket ígértek a műszakj és munkásmozgalmi anyag teljesebbé tételében.

Az állandó jellegű kiállítás megnyitását a KMP megalakulásának 50. évfordulója jegyében készítik elő.

## Százéves a Pécsi Porcelángyár

# Október 12-től: jubileumi hét

Száz esztendeje, hogy Zsolnay Vilmos pécsi iparos „Első Csement, Chamotte és Tűzbiztos Aggagárú Gyára” néven bejegyeztette vállalkozását a pécsi törvényszék cégbejegyzésében. A Pécsi Porcelángyár — az azóta világhíressé vált jogutód —, az ipartörténeti és művészettörténeti szempontból egyaránt jelentős évforduló alkalmából október 12–19-ig jubileumi hetet tart. A centenáriumi ünnepségek rendező szervei között ott van a Magyar Tudományos Akadémia és a Janus Pannónius Múzeum is.

A nagyszabású rendezvény-sorozat nyitányaként október 12-én „100 éves a Pécsi Porcelángyár” címmel kiállítás nyílik a Zsolnay Művelődési Házban. Október 13: felavatják a gyár dolgozói által társadalmi munkában elkészített Szt. István téri díszkutat. Október 14: jubileumi tudományos ülésszak kezdődik a Tudomány és Technika Házának dísztermében. A nyitó előadást dr. Ruzsás Lajos kandidátus tartja — „A technika fejlődése a kerámiaparban és a pécsi Zsolnay gyár” címmel. Az

első nap programjában ezenkívül még tizenkét előadás szerepel.

Ezen a napon kerül sor a központi jubileumi ünnepségre is. Délután 17 órai kezdettel a Zsolnay Művelődési Házban Habuda Adám, a Finomkerámiapar Művek vezérigazgatója közölni a 100 éves gyár dolgozóit. Ezt követően bemutatják a gyár életéről készült kisfilmet, majd este ünnepi fogadásra kerül sor a Nádor Szálló éttermében.

Október 15: folytatódik a művészettörténeti tudományos ülésszak. Az előadók névsorában 14 szakember neve szerepel. Este 18 óra 30-kor — a tudományos ülésszak zárása után —, megnyílik az I. Országos Kerámia Biennálé.

Október 16: kirándulás Siklóra, kiállításnyitás. Október 17: a gyár üzemeltetés keretében fogadja a város lakóit. 18: általános iskolások szellemi vetélkedője — „Ki tud többet a porcelániparról?” címmel. Október 19: középiskolás fiatalok hasonló jellegű szellemi vetélkedője.

24 ÓRA ANAGYVILÁGBAN

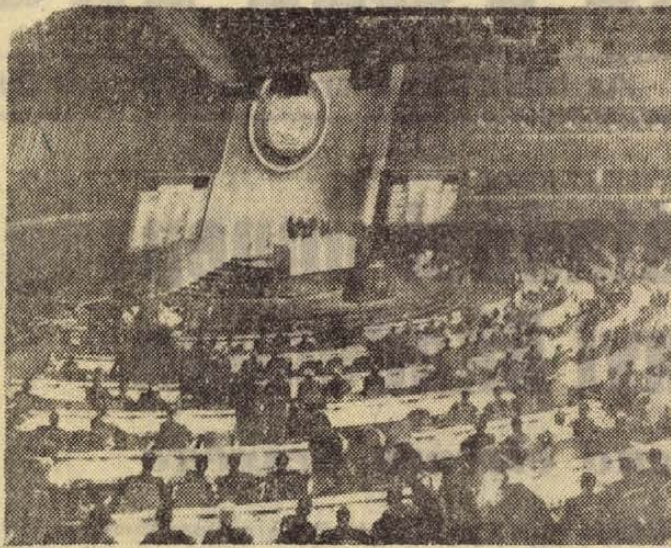
Újabb plaztikbomba-merénylet a belgrádi pályaudvaron

Szerdán hajnali 2.15 órakor robbanás történt a belgrádi pályaudvar csomagmegőrzőjében. A feltehetően plaztikbomba merénylet következtében tizenhárom ember megsérült. Szerencsére a robbanás pillanatában viszonylag kevesen tartózkodtak a pályaudvaron...

Tanácskozik az ENSZ-közgyűlés 23. ülészsaka

A BTA közleménye

Az ENSZ-közgyűlés 23. ülészsakának első ülését a két és fél órás ügyrendi tárgyalás után szerdára halasztották. A keddi ülésen megválasztották a közgyűlés elnökét és a világszervezet 125 tagállamként felvették Swaziföldet.



Mint jelentették New Yorkban kedde este megkezdődött az Egyesült Nemzetek Szervezete közgyűlésének 23. ülészsaka. Képünkön: a megnyitótülés.

Szófia. Az Albán Népköztársaság nyilatkozatot adott ki arról, hogy a Bolgár területen állították a Szovjetunió különböző fegyvernemű csapatainak jelentős erőit vonták össze agresszív célokból. Ez a közlemény tápot ad a kapitalista országokban folytatott kommunistaellenes rágalmozó kampányhoz.

PHENJAN: A Koreában tartózkodó parlamenti küldöttséget 24-én fogadta Pek Nam Un, a Koreai Legfelső Népi Gyűlés elnöke, aki tájékoztatta a magyar vendégeket a KNDK életének és a KMP politikájának fő kérdéseiről.

ULANBATOR: Szerdán Ulanbatorban megkezdte munkáját a KGST állandó geológiai bizottságának 13. ülése. Az ülésen időszerű geológiai és geofizikai kérdéseket vitatnak meg.

NEW YORK: Kedden este a New York-i görög nagy követség előtt hét diák egyhetes éhségsztrájkot kezdett tiltakozásul a vasárnapi meghirdetett görögországi népszavazás ellen.

BUENOS AIRES: Szerdán Buenos Airesben a tűz martalékvá vált az október 3-ra tervezett izraeli kereskedelmi kiállítás teljes anyaga. Az 1,5 millió dollár értékű kiállítás a legnagyobb méretű árbeurmutató lett volna, amelyet Izrael valaha Latin-Amerikában rendezett.

ULANBATOR: Ötnapos mongóliai baráti látogatása befejeztével Marian Spychalski marsall, a Lengyel Államvédelmi Bizottságának tagja és a kíséretében levő személyiségek szerdán hazautaztak Ulanbatorból.

WITTMUND: Kedden este a nyugat-németországi Leerhabe közelében (Alsó-Szászország) lezuhant a Bundeswehr újabb Starfighter F-104-es típusú repülőgépe. A keddi napon ez már a második ilyen szerencsétlenség volt.

PÁRIZS: Mód Péter, a Magyar Népköztársaság párizsi nagykövete bemutatkozó látogatást tett Gaston Monnerville-nél, a francia szenátus elnökénél, Jacques Chaban-Delmas-nál, a nemzetgyűlés elnökénél és André Malraux-nál, a kultúrális ügyek államminiszterénél.

Hazafiak lángszórós támadása egy őserdei kiképzőtábor ellen

Saigon: A Dél-Vietnami Forradalmi Néphadsereg az utóbbi 24 órában összehangolt tűzérési és gyalogsági támadásokat hajtott végre az amerikai intervenció hadtest különleges kiképzőtáborai, valamint fontos hidfalók, katonai bázisok és repülőterek ellen.

A DNFF katonai tevékenységének súlypontja változatlanul a kambodzsai határvidék övezete: szerdára virradóra a szabadságharcosok — a legmodernebb fegyverek bevetésével akciókat indítottak a katumi őserdei kiképzőtábor ellen.

A DNFF gerilla osztagai úszóaknákkal felrobbantottak egy fontos közúti hidat a Mekong deltájában.



Emilio Arenales Catalan guatemalai külügyminiszter, az ENSZ-közgyűlés 23. ülészsakának elnök tisztségét tölti be.

Hat halálos áldozat Mexikóban

Mexico — város: Szerda délelőtti jelentések szerint a mexikói diákok és a rendőrség között hétfőn és kedden lezajlott heves összetűzések halálos áldozatainak száma hatra emelkedett, miután kedde éjjel az egyik diák a kórházban belehalt sérüléseibe.

Rehabilitáció Csehszlovákiában

Visszavették a CSKP-ba a Rudé Právo egykori szerkesztőjét

Prága: A Rudé Právo szerdai számában közölte, hogy a párt-rehabilitációkkal foglalkozó Központi Ellenőrző- és Revíziós Bizottság eddig 280 kérvényt vizsgált meg.

A lap hangsúlyozza, hogy elsősorban az 50-es évekből származó ügyekben hoznak pozitív döntéseket. Az akkori ügyeket ugyanis a „pártba befurakodott ellenség” elmélete és az akkori egész politikai légkör hatása alatt intézik.

Lapzártakor érkezett jelentések

Szerdán Prágában ülést tartott a Csehszlovák Szakszervezetek Központi Tanácsa. A fő beszámoló Karel Polacek, a tanács elnöke tartotta. Beszédében hangsúlyozta, hogy a csehszlovák szakszervezeti mozgalom alapvető feladata folytatni a január utáni politika megvalósítását és egész tekintélyével, minden vonalon előmozdítani a szocialista társadalmi rend további megszilárdulását.

Fock Jenő elvtárs beszéde

(Folytatás az 1. oldalról)

vonalon szervezett, jól irányított ideológiai diverziót alkalmazott. Jellemző volt erre, hogy a szocialista rendszer szavakban nem támadták, ellenkezésképpen, a szocializmus zászlaja mögé bújva, úgymond az „védelmezve” — igyekeztek megvetni lábukat.

feladatokról szólt a Minisztertanács elnöke, Rámutafott: pártunk politikája változatlan, továbbra is a IX. kongresszuson megjelölt irányban haladunk, s nem változnak a magyar néphadsereg feladatai sem.

Az ünnepséget követően a honvédelmi miniszter fogadást adott a végzett halgatók és hozzátartozók tiszteletére. A fogadáson Czinege Lajos honvédelmi miniszter pohárköszöntőt mondott, amelyben az új diplomásoknak katonai pályafutásukhoz sok sikert kívánt.

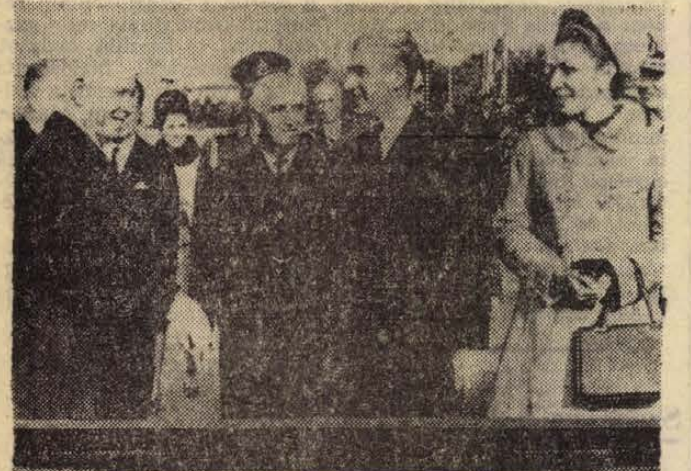
Fehér könyv a csehszlovákiai eseményekről

Moszkva. A Lityeraturna Gazeta szerdai számában részleteket közölt a csehszlovákiai eseményekről kiadott Fehér könyvből, amely nemrég hagyta el a sajtót Moszkvában. Az idézett rész szerint 1968. júliusában ismeretessé vált egy úgynevezett operatív terv, amelyet az Egyesült Államok hadügyminisztériuma és a CIA dolgozott ki a szocialista országok, de főképpen Csehszlovákia ellen.

rint összegezni kellett azokat a jeleket, amelyek egy esetleges államcsiny lehetőségére vallottak, meg kellett állapítani, hogy az ellenzéki erők milyen mértékben furakodtak be a csehszlovák állambiztonsági szervekbe és hírszerző szolgálatokba.

töltötte be. A turisták között nyugatról és mindenekelőtt a Német Szövetségi Köztársaságból kényszerűen diverziónak szüvegetek be Csehszlovákiába.

A sajtó tanúsága szerint a Német Szövetségi Köztársaság hadipara pénzelle az ellenforradalmat Csehszlovákiában. A könyv szerzői végeztek arra mutatnak rá, hogy brüsszeli források szerint a NATO főparancsnoksága alatt egy különleges szervezet működik, amely káderekkel és muszáki eszközökkel rendelkezik ahhoz, hogy állandóan a csehszlovákiai problémáival foglalkozzék.



AZ IRÁNI SAH A SZOVJETUNIÓBAN: Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa elnökségének elnöke (balról) fogadja Moszkvában a tíznapos hivatalos látogatásra érkezett Reza Pahlavi iráni sahot (Jobbról a második) és feleségét, Farah királynőt. Szerdán a Kremben megkezdődtek a tárgyalások.

BÉCS: Az osztrák fővárosban kedden befejeződött a 11. fodrászvilágbajnokság. A 22 ország legjobb fodrászainak vetélkedőjén világajnoki címet nyert a különböző számokban Ausztria, Franciaország, Nagy-Britannia, Olaszország, az NSZK és az USA.

AMMAN: Szerdán délelőtti két tűzpárbaj volt a Jordán folyónál. Az automata fegyverekkel vívott tűzharc közül az egyik Neveh Ur térségében a Tiberias tóól délre, a másik pedig Umm Al-Shulat térségében a Jordán völgyének északi részében zajlott le. Sem a jordániai, sem az izraeli fél nem jelentett veszteséget.

DETROIT: A General Motors Corporation bejelentette, hogy 1969. évi modelljeinek árát átlagosan 1,6 százalékkal emeli. Ez az áremelés lényegében alatta marad a Chrysler Corporation által az elmúlt héten bejelentett 2,9 százalékos áremelésnek.

PÁRIZS: A kedde délutáni Le Monde tájékoztatása szerint a francia hadsereg hivatalos közleményében fontos rendelet jelent meg a vezérkar átszervezéséről. Az új szervezeti felépítés az eddigi hatról nyolcra emeli a vezérkar osztályainak számát, és egyúttal a vezérkarj főnök korábbi hatáskörének számottevő kiterjesztését jelenti.

DELHI: Az indiai postahivatalokban halomban állnak a kikészítetlen levelek. A postások tiltakozásul a kormány megtorló intézkedése ellen, amellyel sok ezer munkatársukat bocsátják el az egynapos közalkalmazotti sztrájkban való részvétel miatt, munkalassítási taktikát alkalmaznak. S. M. Josi, az Egyesült Szocialista Párt elnöke, a közalkalmazott akcióbizottság vezetője, nyolcadik napja éhségsztrájkot folytat a munkásokkal szemben fogantatott intézkedések miatt.

TEL AVIV: Abba Eban, izraeli külügyminiszter szerda reggel Rómán és Párizson át elindult New Yorkba, hogy résztvegyen az ENSZ-közgyűlésen. Elutazása előtt közölte, hogy a nyugati külügyminiszterekkel megvitattja majd a közel-keleti helyzetet.

A tsz-ek traktorparkja jórészt elöregedett

Szakosították a gépjavitást

Hat hónapra adnak javítási garanciát — Műszaki tanácsadás a gyengébb tsz-eknek?

Miután a Megyei Mezőgazdasági Gépjavitó Vállalat augusztus 1-vel kilépett az erőgépjavitás négy megyére kiterjedő kooperációjából, s ismét megyén belül a saját állomásain végzi ezt a szolgáltatást, várhatóan már a közeljövőben megjavul a termelőszövetkezetek kiszolgálása...

Ki mit javít?

Csupán a váratlan meghibásodások elhárítását és a garanciális javítást nem szakosították, ezt a két tevékenységet minden állomás elvégzi saját körzetében. Minden egyéb tevékenységet szakosítottan végeznek el.

dózer toliaport, altalajlajtót, szalagfűrészt, juheteteket is gyártanak.

Fődarabok sorozatgyártása

A Gépjavitó Vállalat profilkialakításában meghatározó szerepe van a termelőszövetkezeti üzemek műszaki felkészültségének. A tsz-ek saját javító bázisa nagyon különböző ma még. A Duna és Karasica menti Tsz-ek Szövetsége a közelmúltban megvizsgálta területén a tsz-ek saját gépjavitó tevékenységét...

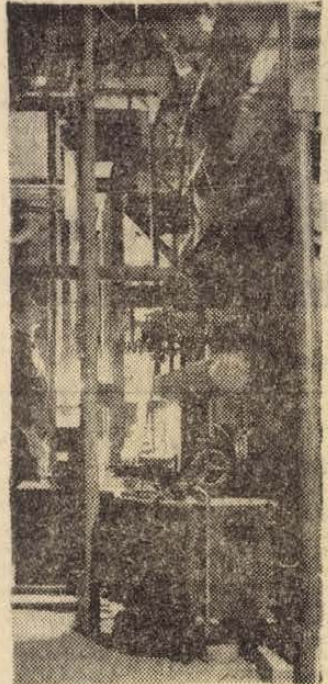
Csökkenés a traktorok árát

A felmérést végző közgazdászoknak a tsz-ek elmondták, hogy a traktorparkjuk jórésze elöregedett — 10—15 éves gépekkel is rendelkeznek — s ezek ismételt felújítása sok költséggel jár, nem érj meg. A selejtezést megkönnyítené és a javítási gondok is enyhítené, ha az állam csökkentené az erő- és munkagépek árát...

réséről. A vállalat határozott intézkedést tett, hogy a panaszok megszűnjének. Vállalták, hogy szeptember 15-től minden javításra behozott traktor hibafelvétel jegyzőkönyvének másodpéldányát megküldik a tsz-eknek, a javítási garancia idejét 3 hónapról 6 hónapra emelték fel...

Szó van arról is, hogy minden állomáson mérnököt jölölnék ki vagy technikust, aki havonta meglátogatja a gyengébb tsz-eket és felméri javítási szükségletüket. Ha a tsz igényli, műszaki tanácsokat is ad. Mindez nagyban előrevinné a javítások ügyét, s a vállalat az eddiginél kevésbé volna kénytelen orientálódni az ipar felé.

Központi fűtés a siklósi várban



A siklósi várban a központi fűtést szerelik. A vár pinceszében olajtüzelésű kazánok építésén dolgoznak.

Félautomatizált tehenészet Gyulapusztán

Kézműszakos sertéskombinát

A Pécsi Állami Gazdaság még korábban megbízást adott a Baranya megyei Tanács Tervező Vállalatnak egy 416 férőhelyes félautomatizált tehenészeti telep tervének elkészítésére.

A tervezéssel Krausz György mérnököt bízták meg, aki az AGRÓKER ajánlott tervét is felhasználja. Amint a tervezőmérnök elmondotta, drótkerítéssel körülkerített, portásfülkével ellátott gyárszerű telepről van szó, melynek két, egyenként 208 férőhelyes tehenistálló lesz a szíve. Amit csak lehet, gépesítenek. Traktoros vontatóval szállítják az istállóba a takarmányt...

ahonnan — ugyancsak gépi erővel — elszállítják.

Ilyen és ehhez hasonló eljárásoknak köszönhető, hogy ezen a telepen csak 25—30 perc előmunkára lesz szükség naponta egy tehén ellátásához, míg más tehenészetekben 45—50 perc az igény. A félautomatizált telepen egy gondozó nem 13, hanem 18—20 tehenet fog — könnyűszerrel! — ellátni.

Fekete-fehér öltözővel és zuhanyozóval ellátott szociális épület is lesz a telepen. Erkek és más kiadásoknak tulajdonítható, hogy a telep előreláthatólag 15—16 millió forintba kerül, míg hagyományos módszerekkel mintegy 12 millió forint is elég lett volna ennyi állapot elhelyezéséhez. Amint azonban Nagy József, a Pécsi Állami Gazdaság igazgatója megjegyzi, a korszerűség elsődrendű követelmény, hiszen ha nem modernizálnának, ma holnap nem kapnának gondozókat a telepekre. A telepen két műszakot vezetnek be, s 7 órász munkaidőre számítanak távlatokban.

A telepet egyébként a Pécsi Állami Gazdaság gyulapusztai üzemegységében építik fel. A szociális traktus kivételével még ebben az évben elkészülnek a tervek, s jövőre felépítik a létesítmény zömét, mely 1970 tavaszán üzembe lép.

Ugyancsak a Pécsi Állami Gazdaságból származik egy — az állattenyésztők körében kissé szenzációsnak ható — másik hír is. A gazdaság szentkúti üzemegységében működő 6,5 ezer férőhelyes sertéskombinátban ugyanis hétéftől kezdve átérnek a két műszakra. Legutóbbi ismereteink szerint a pécsiek e vonatkozásban is az elsők közé tartoznak az országban. Az intézkedés értelmében a jelenlegi 12 órás egy műszakot két 8 órás műszakkal váltják fel. Amint Nagy József igazgató elmondotta, továbbra is csak 27 személy gondozza az állatokat, mint idáig. Még az sem mondható, hogy a két műszak drágább volna, mint a másik. Ugyanavval a munkaerővel, ugyanazzal a költségekkel oldanak meg mindent, csupán a munkaszervezésen változtattak.

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: felhővonnalások, inkább csak néhány helyen átfutó esővel. Mészkelt, időnként még erős északnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5—14, legmagasabb nappali hőmérséklet 15—19 fok között.

Ahol egy-egy virágcsokor felér a legmegokoltabb érveléssel

Hivataluk az egész ország

Fellegi Józsefet és Makári Jánost, a Baranya megyei Építőipari Vállalat anyagbeszerzőit nem érte készületlenül a gazdasági reform. Mindkettőjük mögött évtizedes szakmai gyakorlat áll, kellő alapluk van, hogy ítéletet mondjanak a változásokról.

— Most mozgalmasabbá, sokoldalúbbá, felelősségteljesebbé vált az anyagbeszerzők munkája — mondotta Makári János. — Ma már nemcsak egyszerűen beszerezni kell a szükséges anyagot, a mi dolgunk az is, hogy felkutassuk a legelőnyösebb beszerzési forrásokat, beleértve a szállítási költségeket is, hiszen a vállalati eredmény terhére megy, ha távolabbi helyről, magasabb költséggel oldjuk meg az anyag beszerzését.

— Természetesen ma sem mennek mindig simán a dolgok — vette át a szót Fellegi József. — Nekünk is van konkurenciánk, ha az más formában jelentkezik is, mint a gyártó vagy a kereskedelmi vállalatok egymás-közötti rivalizálásában. Mi például eleve hátrányban állunk a fővárosi anyagbeszerzőkkel szemben, akik nem is mindig eredménytelenül lenyúzzálgálnak a keresettebb építőanyagokat. Úgy védekeznünk hát, ahogy tudunk, és ebben a legfőbb fegyverünk a kapcsolatok ápolása.

E tekintetben pedig elsőrendű szempont, hogy a kapcsolat túllépjen az „adok-veszek” hivatalos aktusán.

— Nagy baj, ha az anyagbeszerző csak számlázó vagy kiutaló partnernek tekinti a készletező vállalat ügyintézőjét, tehát más módszerekhez kell folyamodnunk — mondotta. — A figyelmesség, az udvariasság módszereirez. Különösen, ha női ügyintézővel van dolgunk. Ilyen esetben gondosan számolnunk tartjuk a névnapokat. Ilyenkor egy csokor virág, vagy egy-egy doboz rumos bonbon felér az anyagigényléssel kapcsolatos legmegokoltabb érveléssel. Természetesen az is előfordul, hogy egyszer-e egyszer „prózaibb” eszközökhöz kell folyamodniuk. Egyik ilyen és hosszabb idő óta bevált módszerük az, hogy nem mindjárt az ügyintézőt keresik fel, hanem időközleg tájékozódó szemlét tartanak a telepvezetőknél, raktárosoknál, amire rendszerint olyankor van szükség, ha maguk is tudják, hogy a keresett anyagból kevés készlete van a partner-

vállalatnak. Persze szintén a jó kapcsolaton múlik, hogy a telepvezetőktől a raktárosoktól a tényeknek megfelelő információt kapjanak és ilyen formán felvértezve állnak az ügyintéző elé. — Nos ilyenkor fordulhat elő, hogy vitákra, sőt veszekedésre is sor kerül, de ehhez is érteni kell. Nem szabad túlfeszíteni a húrt, disztingválni kell, hogy személy szerint ki vel, meddig, s mire juthatunk el a vitával, a veszekedéssel — mondotta Fellegi József. — S ha mégsem megy a dolog, vagyis a készletező vállalatnak valóban hiánya van az igényelt anyagból, ez esetben felkeressük magát a gyártó üzemet is, hogy legalább a kilátásokról tájékozódjunk. De más haszna is van az ilyen gyárlátogatásoknak. Például jó előre tudomást szerezhettek a korszerűbb gyártmányok (új műanyagburkolatok, betonelemek stb.) kibocsátásának idejéről, s ennek birtokában előre is lekötethetik vállalatuk számára az új építőanyagokat.

Hivataluk az egész ország. Szinte állandóan úton vannak. Gépkocsin, vonaton járnak sorra a gyárakat, a kereskedelmi partnereket, s bizony gyakran előfordul, hogy hétközben csak egyszer pihen ki magukat családjuk körében. Mégsem cserélnék fel mással a beosztásukat.

Pálinkás György

Időszerű közös ajánlatunk:

- SZŐLŐDARÁLÓ SO TIP. 543,— FT
SZŐLŐPRES 60 LITERES 1610,— FT
ALU. PUTTONY 30 LITERES 214,— FT

Ezer forint értékhatár felett a mezőgazdasági kisgépek

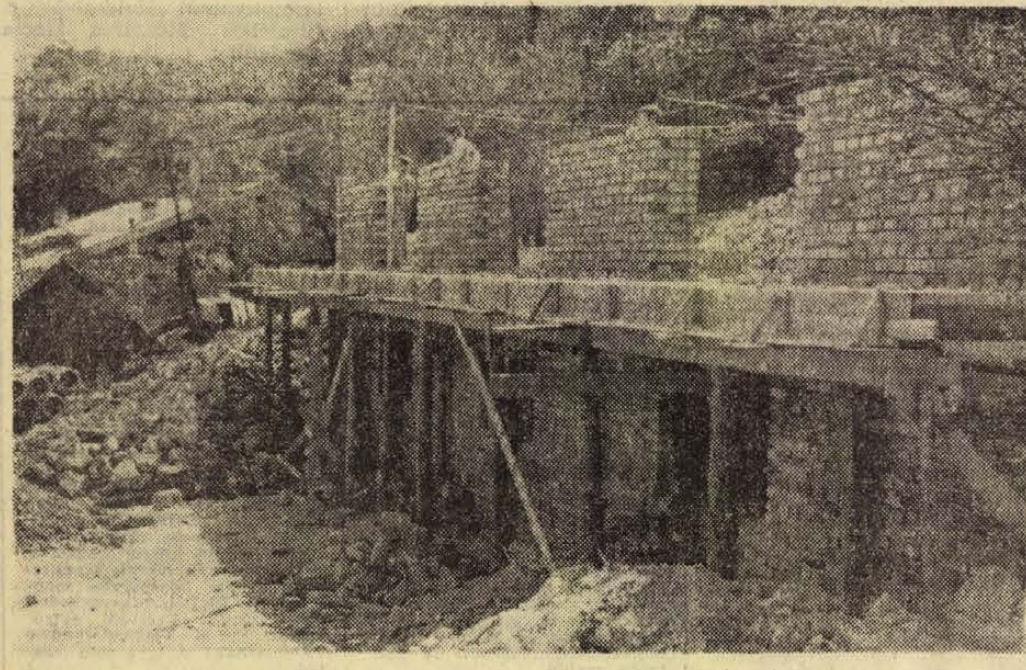
OTP hitellelre is megvásárolhatók: a

MOHÁCSI, SIKLÓSI, KOMLÓI, PÉCSI

vasboltokban és a

MEZŐGAZDASÁGI VASBOLTBAN

Pécsen, a Rákóczi u. 38. szám alatt.



Dömörkapunál a régi Mecsek Gyöngye szálló helyén új turista szállót épít a Baranya megyei Tanács Magas- és Mélyépítő Vállalat. A 12 szobás, 24 ágas szállóban központi fűtés lesz és a jövő évi szezonra készül el.

hírek

1968. Szeptember

26

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük Jusztina nevű kedves olvasóinkat névnapjuk alkalmából

A Nap két 5.38, nyugszik 17.34 órakor, A Hold két 10.46, nyugszik 19.15 órakor.

Háromnapos vándorgyűlés Pécssett

Országos len- és kenderipari vándorgyűlés kezdődött tegnap Pécssett, amelyet a Technika Hazában Nyitrai Ferenc, a Len- és Szövőipari Vállalat vezérigazgatója nyitott meg.

A Keszthelyi Agrártudományi Főiskolán sikerült preparálni a mezőgazdaság egyik legveszélyesebb kártevőjét, a burgonya levélsodrós vírusát.



Vasáradat



A nagyemelő

Kiállításcsere Szegeddel

Tegnap délután Hofgésing Péter, a Hazafias Népfront szegedi városi titkára vezetésével a Hazafias Népfront hét tagú küldöttsége érkezett Pécsre.

Tegnap délután az MTE SZ Könyvtárban került sor a két városi elnökség tapasztalatcserejére.

A tanácskozáson megállapodás született a képzőművészeti kiállítások cseréjéről és hangszeres szólóúttal kölcsönös koncertezéséről.

A szegediek látogatását a közeljövőben a pécsi elnökségi tagok visszontáogatása követi.

Gépbemutatót tartott tegnap a Hódmezővásárhelyi Gépjármű Vállalat és az NSZK-beli HAKO-cég a Pécsi Állami Gazdaság dántipusztai üzemegységében.

A magyar és nyugatnémet vállalat ugyanis közösen állít elő különböző kerti traktorokat illetve azokhoz kapcsolható munkagépeket.

JAPÁNBA UTAZOTT A GYERMEKKORUS Csányi László és Botka Valéria karnagyok vezetésével szerdán reggel a Ferihegyi repülőtérrel a Magyar Rádió- és Televízió gyermekkorú-sának 25 tagú együttese Japánba utazott.

A ZOLDÉRT, a Hungarofruit külkereskedelmi vállalatot

keresztül már korábban, mintegy 450 vagon bolgár szőlőt rendeltek, amikor a magyar szászla már "lefut" a megállapodás szerint naponta 8-10 vagon, később még több érkezik a nagyszemű bolgár szőlőből.

Új óvoda Sásdon. Megkezdte működését a sásdi új óvoda. Az egymillió 200 ezer forintot beruházással felépült intézmény a járás legmodernebb óvodája.

Külföldieket vett őrizetbe a rendőrség

Kedden délután Budapesten, a Váci utcában, a Rákóczi úton és a Felszabadulás téren a rendőrség - a lakosság segítségével - röpedulaszórás közben tettenért egy nyugatnémet, egy angol, egy amerikai, egy holland és egy indiai állampolgárt.

Zucht Wolfgang (39 éves, hegesztő, nyugatnémet állampolgár), aki akeo vezetője, Carter April F. (30 éves, egyetemi hallgató, angol állampolgár), Eaton W. Robert (25 éves, egyetemi hallgató, amerikai állampolgár), Feiner G. Frank (22 éves, egyetemi hallgató, holland állampolgár), Kumar Satish (25 éves, újságíró, indiai állampolgár).

Egy előre megbeszélt terv szerint, a vámhatóságokat kihasználva csempésztek be, a valamiként Angliában kiemeltetett röpedulákat és két csoportban - Nyugat-Berlinből indulva vonattal és repülőgépen - turistaként utaztak be hazánkba.

Cselekedetükkel a csehszlovákiai szocialistaellenes erőket kívánták támogatni és a Magyar Népköztársaság kormányának politikájával szemben uszítani.

Vallomást tettek arról is, hogy társaik hasonló jellegű, összehangolt akcióra készültek Moszkvában és Szófiában.

Ugyúkbán a vizsgálókat a rendőrség folytatja.

Kézparkettát

közületek és magánépítkezők részére folyó, bükk, akác és cser fafajban, kivánság szerinti határidőre szállítunk. Megrendeléseket

DEL-MAGYARORSZÁGI FÜRÉSZEK, Barcs címre kérjük.

Szerdán töltötte be 80. életévét Papp Mihály magosiúti parasztember - Mörzicz Zsigmond. "A boldog ember" című regényének főszereplője.

Őszi sétat. A Doktor Sándor Művelődési Ház őszi sétat, programját dolgozta ki: szeptember 29-én, vasárnap délelőtt 10 órakor dr. Ruzsás Lajos kandidátus vezeti végig az érdeklődőket Pécs török kori emlékein.

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Nem sok változás történt egy hét alatt. Harmincöt Trabant, néhány FIAT és Wartburg került csak kiadásra.

Table with 2 columns: Car model and number of registrations. Includes Trabant Limousine, Trabant Kombi, Wartburg Limousine, etc.

A ZENEAKADEMIÁN a vönönnyegyes nemzetközi versenynek első fordulójából az induló hét közül hat együttes jutott tovább a középdöntőbe.

Üdítőital gyártó új üzem. A Villányi Általános Fogyasztási és Értékesítési Szövetkezet Villányban - a közves és körzetének üdítőitalval való jobb ellátása érdekében - üdítőital üzemét hozott létre.

A balatoni idegenforgalom gyorsmérlege

Veszprém és Somogy megye idegenforgalmi hivatalai elkészítették az idei balatoni főszezon idegenforgalmi gyorsmérlegét.

A vendégek ellátása, a kereskedelem felkészültsége lényegesen jobb volt, mint a korábbi években.

A Szabolcs megyei Rendőrfőkapitányság eljárás indított Rajpoholcski László 22 éves orosz lakos ellen, aki Rosó községben az utcán összeverekedett apósával.

A hét filmjei

VASÁRADAT

A polgárháború legizgalmasabb írói feldolgozása, Solohov Csendes Donja mellett Alexandr Szerafimovics regénye, a Vasáradat. A könyv nálunk is többször megjelent.

A NAGYEMÉNO

Bourvil mellett Robert Hirsch ennek a "szenzációs" filmnek a főszereplője. Szenzációs film, mert egy 1901-ben zajlott, szenzációs kerékpárversenyről szól.

A Pécsi Tanárképző Főiskola történelem szakos hallgatói

a könyvtár és a történelem tanszék irányításával felkutatják a helyi sajtóban a főiskolával kapcsolatos cikanyagát, s az 1948-68. közti cikkeket bibliográfiában dolgozzák fel.

A mohácsi csatátér feltárására irányuló az évi ásátások befejeződtek. Dr. Papp László kutatásai során újabb emberi és állati csontvázak, valamint XVI. századi eszközök kerültek elő.

OKTÓBER 1-ÉN 6 órakor, a megállapított menetrend szerint Budapesttől megkezdődik az 5000 kilométeres gáz gyártása, szállítás és megállapított magasabb kalóriájú gáz ártás.

Elűtötte a motort. Szedell Ferenc 7 éves kislífiú tegnap délelőtt Komlón, az Arany János utcában az úttest szelén álló kukás edények mögül hirtelen kiszaladt az úttestre és egy motorkerékpár elűtötte.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédkénk, KAPONYI ISTVÁNNÉ Darvas Erzsébet hosszú szenvedés után 80 éves korában elhunyt.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanya, nagymama és kedves rokon, SCHMIDTFELD LÉNÁRTHÉ, életének 79. évében elhunyt.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, nagypapa, dédnagyapa, após, testvér és kedves rokon, TIRCSI Pólitárny aranydiplomás pedagógus, szeptember 25-én 79 éves korában elhunyt.

Mozi

Park: A nagyemelő (14, 15, 16), Petőfi: A nagyemelő (4, 5, 6), Kossuth: Vasáradat (12, 13, 15), Egy ember az örökkévalóságnak (17, 19), Pécszabolcs: Elsietett házasság (5, 7), Vasas II: Mit kezdjek a milliómmal? (6), Harkány: A felgyvelő és a halál (6, 19), Mo-hács: Egy nehéz nap északán (6, 8), Sülős: A ketarú gyilkos (8), 16 éven felül, Szigetvár: Rita, a "vadnyugat" réme (8).

Pécsi Rádió

17.30: Magyar nyelvű műsor: Dél-előtti Csaba utcai öregek napközliothonában. - Zenés összeállítás. 18.10: Jegyzet. Új szokások, új gondok. 18.15: Termelőszövetkezeti éptkezésekről jelentjük. 18.25: Tánctzene. 18.45: Dél-dunántúli híradó. Műsorismeret. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsori Hírek, Lapszemle. - H. Polovina énekel. - Első próbálkozások. Versek. - Népdal-feldolgozások. 19.30: Német nyelvű műsor: Aktuális témákról. Kívánsághangverseny. 20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

8.10: Földrajz (ált. isk. 8. oszt.). Az Alföld. 8.00: Környezetismeret (ált. isk. 3. oszt.). Nagyüzemi veteményserkerten. 9.55: Számítan-mértan (ált. isk. 6. oszt.). Ez szimmetria! 13.10: Földrajz (ism.). 14.00: Környezetismeret (ism.). 14.55: Számítan-mértan (ism.). 17.58: Műsorismeret. 18.00: Hírek. 18.05: Az emberi test, Testünk váza. 18.25: Reklámműsor. 18.30: Hobby... Az elvárások lakás (ism.). 18.40: Telesport. 19.05: Esti mese. 19.15: Jazzpódium. 19.35: Parabóla. 19.55: Szünet. 20.00: Tv-híradó. 20.20: Ezüstlakodalmom. Utójáték a Szentivánéji álomhoz. 20.35: Századok dalban, táncban. A XX. század társastáncai - zenés irodalmi illusztrációkkal. 21.45: Tv-híradó - 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

18.17: Tv-sport. 18.20: Népi ritmusban. 19.05: Amott Londonnál. Humoros adás. 20.35: Aktuális beszélgetések. 21.35: Egy tv-játék.

TIT Bartók Klub

18 órakor: Nemzedékről nemzedékre c. sorozat: Elidegenedett vagy elkötelezett ifjúság? Erkölc és társadalom a nemzedékek tükrében. Vezető: dr. Jóri János egyetemi docens.

Film Prónay naplójából

Prónay Pálnak az 1919-es 1920-as évek hírhedt fehérterrorista parancsnokának naplóját filmesíti meg Máriássy Félix rendező. Az "Imposztorok" című produkció műfaja történelmi groteszk, valóban élt személyek, képzelt alakok keverednek a celluloid szalagon. A filmet a budapesti erdőben és a Budaörsi úton forgatja a stáb. Prónay szerepében Tomanek Nándor mutatkozik be, a többi figura maszkjában Mensáros László, Bara Margit, Iglódi István, Huszti Péter és Kálmán Györgyöt láthatják a nézők. Balaton-környéki színhelyet választott tájmotívumul "Holdudvar" c. filmjéhez Mészáros Márta rendező.

Köszönet

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya, nagymama és testvér, FULOP JANOSNE MAKÓ Ilona elhunyt. Temetése szeptember 27-én 13 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk, GREGORICS JÓZSEF temetésén részt vettek, virágokkal és koszorúkkal faldimunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az Elemiszerkereskedelmi Vállalat szigetvári dolgozóinak és a Vízgazdálkodási Társulatnak. A gyászoló család.

ÉRTESÍTJÜK

kedves megrendelőinket,

hogy a Pécsi Ruhaiipari Vállalat 1968. október 1-ével megszűnik

Tevékenységi körét vállalatunk, A PÉCSI VEGETIPARI VÁLLALAT veszi át

Ruhaiipari konfekció-részlegünk vállalja:

mindenfajta munkaruhák, egyenruhák, öltönyök, szőlőpantallók, férfifehérmelők gyártását, nagy szériában is.

Ruhaszalonjainkban mérték után készítünk férfi-, női és gyermekruhákat

Salonjaink:

Férfi és fiú Kossuth L. u. 31. Kőrösi Csoma Sándor u. 4. Petőfi u. 45. sz. Szeptember 6. tér 4. Tarr Imre u. 1. Női és leány Kossuth L. u. 37. Kőrösi Csoma Sándor u. 4. Petőfi u. 45. Szeptember 6. tér 4.

Általános szolgáltatórészlegünk Váradi Antal u. 9. vállal:

férfi- és női fehérmelők, ágynemők, függönyök, gépkocsiülések-huzatok, napvédő redőnyök (rugós roletták) készítését és javítását.

Vállalja továbbá:

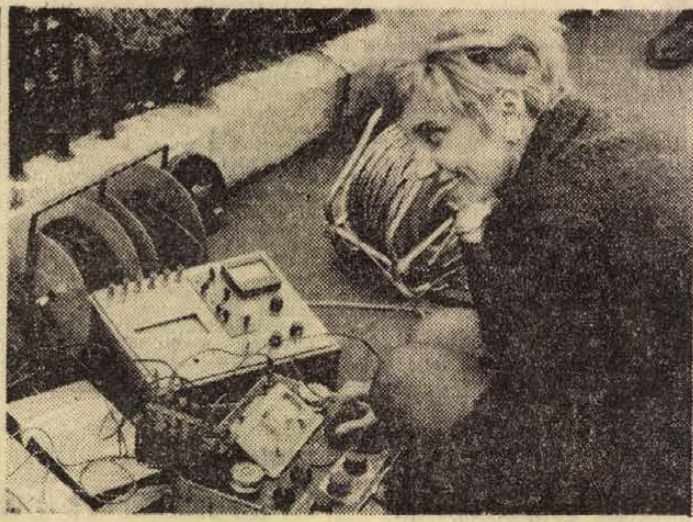
motor- és gépkocsiülések átkarpitozását, felújítását, minden fajta gépkocsitakaró, sátor- és egyéb ponyvák, különféle hordszalagok, mentőövek, elszívó- és szellőző berendezésekhez légszűrő készítését és javítását.

PECSI VEGETIPARI VÁLLALAT

Mi a szeizmikus üregek kutatás titka?

„Röntgenezik” a Kossuth teret

Dr. Masszi Dénes nyilatkozata a „föld alatti Pécs” feltérképezésének lehetőségéről



Műszeres vizsgálat a Kossuth téren. — Szokolai felv. —

A kaotikus forgalmú Kossuth téren tegnap délelőtt tovább folytatta munkáját a Mecseki Szénbányák kutatási osztályához tartozó geofizikai mérőcsoport.

Kutatóknak, fúrások nélkül hogy láthat az ember a föld alát? — Két módszer is van. Az egyik a szeizmikus, a másik a geoelektromos mérés.

A szeizmikus mérések útján viszonylag nagy pontosságú föld alatti térképek készíthetők, ez a módszer azonban csak a teljes nyugalom állapotában eredményes.

Milyen mélységig „tapogatható” ki így a föld mélye?

Sok mindentől függ — a homokrétegek például elnyelik a rezgéshullámokat, s így rontják a hatást.

— És a pontosság? — Nyolcvan-kilencven százalékpontos. Persze, ha az ember zavart, gyanús helyet talál, egy-két jól elhelyezett fúrással könnyen teljes bizonyosságot szerezhet.

— Ez azt jelenti, hogy ma már akár egész városokról készíthetők nagypontosságú föld alatti térképek?

— Ennek technikailag semmi akadálya.

Bizonyára emlékszik még a Jókai tér leszakadására. On már akkor sürgette a „föld alatti Pécs” mielőbbi feltérképezését...

— Ma is azt mondom: addig kellene megcsinálni, míg nem késő.

— A kutatási osztály műszerezettségéhez elégséges lenne?

Ha nem sajnálja a fáradságot, szívesen bemutatjuk önnök az osztály által készített mérőkocsikat. Nem hiszem, hogy még egy ilyen van az országban.

— És a költségek?

— Ezt már nem tudnám megmondani, de egyben biztos vagyok: egy-két ilyen leszakadás többé kerül.

Békés Sándor

Halálos bányabaleset Szászváron

Kedden 13 óra 45 perckor, valamivel a reggeles műszak befejezése előtt halálos kimenetelű bányaszerencsétlenség történt a Mecseki Szénbányák szászvári üzemében.

Brecht Kaukázusi krétakör

Évadnyitó hangok: — Nem azt, a másik kábel mondtam! — Gyula, oltsd fel a... Hogy mit kellett volna Gyulának felolvasnia, azt már nem értettem.



Ronyecz Mária

Az első kép, az új évad első képe tulajdonképpen a keretjáték kezdete. S mindjárt felhangzik az első mondat:

— De szép volt ez a major, s most csupa rom! Ezekkel a szavakkal kezdődik Bertold Brecht: Kaukázusi krétakör című darabja.

S a nézőtér közepén a fiatal rendező figyelni a főpróbát: Babarcsi László. Majd az első felvonás utáni szünetben így felel a kérdésre:

Mondjak valamit a darabról? Most, a főpróba pillanataiban úgy ér ez a kérdés, mint búvárt a víz alatt érné. En most csak belülről látom az egészet. Hát mit is mondjak? — Magyarországon hamis kép él Brecht-ről. Bár maga Brecht is nagyon vulgarizált, de a mi színpadi világunkban elterjedtek ezek az egész brechti életművet vulgarizáló felfogások.

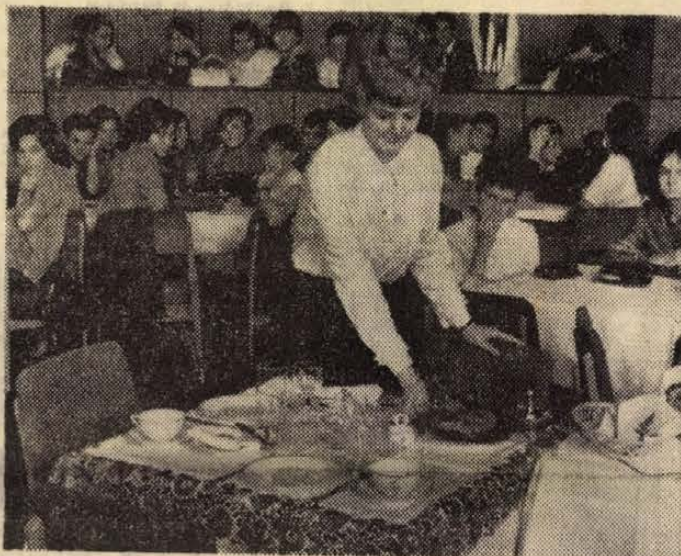
Kezdődik a második felvonás. Ásító, delutáni színházfolyosókon sietünk kifelé. Holnap, pénteken este már megtelnek ezek a folyosók is nézőkkel.

(Kéri)

Földessy Dénes

Pokolian megéheztem

Vendéglátói ifjúmunkások vetélkedője az Olimpiában



Milovecz Józsefné, a Vendéglátóipari Vállalat versenyzője, készíti a reggelit. Erb János felvétele

Tóth László megyei KISZ-titkár jelenlétében Novák Szilveszter, a KISZ Pécs városi bizottságának titkára nyitotta meg szerdán délután 3 órakor az Olimpiában a vendéglátóipari ifjúmunkások szakmai és politikai vetélkedőjét.

A vendég, aki ez alkalommal kénytelen megelégedni a laikus szerepével, azt sem tudja, mi tetszik neki a különböző „versenymunkák”.

Mert az még csak kiderül egy elfoglalt zsűritag jóvoltából, hogy hideg fogas, wellingtoni bélszín, angol hátszín, svéd vegyes ízelés, debreceni töltött sertéskaraj és társai húzódnak meg a hidegtálokban, hogy a díszítő ábrákat, ételeftestéket vitték rá az aszpit-bevonatú ízelés készítményekre.

Nem tudom, mennyire fiatalok a vetélkedő cukrászok, egy azonban biztos: cukrászdában ritkán látni ilyen gusztyos, ízelés és friss (!) tortákat, süteményeket. Nekem a „csendélet” torta tetszik a legjobban, gyönyörű fűt szőlő, vidám szőlőlevelek díszítik, de akár a mesében a boszorkány háza, édességből vannak a díszek is.

A tárgyalóteremből

16 métert repült a motorkerékpár

Gyorsajtás miatt testvéröccse halálát okozta és ezért került a Pécsi Járási bíróság elé Vajda Béla 34 éves kovácszömlősi járási. A vádirat szerint Vajda május 28-án Pannonia motorkerékpárján a Ságvári Kultúrotthonból a déli órákban indult el hazá.

A bíróság az igazságügyi szakértői véleménye alapján megállapította, hogy a halálos szerencsétlenség bekövetkezéséért kizárólag Vajda Béla a felelős. Ezért halált okozó gondatlan veszélyeztetés miatt 1 évi és 6 hónapi szabadságvesztésre ítélték és 3 évre eltiltották a gépjárművezetéstől.

Dolgozókat felvesszünk

Érettségizett női munkakeresőknél munkakörben alkalmaz az EPPV 5-ös üzemegysége. Jelentkezés: Megyeri út 50. Munkahely. (53704)

Perfekt gyors- és géprőt keres a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a személyzeti osztályon. (53739)

A BOV pécsi kirendeltsége, Pécs, Kát u. 3. 1968. október 1-ével fűtőt keres. (53752)

Propán-bután cserételepre gáz-eladó felvesszünk. Jelentkezés: volt Pécsi Gázmű munkahelyi osztályán, Pécs, Felszabadulás u. 107. (53745)

Kamionfűtő, karosszéria-lakatost, géplakatost TMR-munkára, férfi és női segédmunkásokat, fémto-megézik és műanyag munkára keresünk felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. (53748)

Üzemi adminisztratív vezetői beosztásba közgazdasági képesítéssel rendelkező, lehetőleg férfit, keresünk felvételre. „Pécsi vállalat” jellegére a Sallai utcai hirdetőbe. (53745)

Mérlegképes, vizsgával rendelkező belső ellenőri felvesszünk. „Falpari” jellegére a Sallai u. hirdetőbe. (53706)

Kályhafűtő és telepeli segédmunkásokat felvesszünk. Pécsi Vegyipari Vállalat, Irányi D. tér 9. (53704)

A 12. sz. AKÖV felvételre érettségizett férfi forgalmi szolgálattevőt. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 6. (53701)

Xavér u. Szociális Otthon felvételre keres érettségizett lányokat ápolónői beosztásba. Jelentkezni lehet: Pécs, Xavér u. 10. (53669)

Dél-dunántúli Vegyipari és Készítő Kíszt gyakorlati munkakörökbe, valamint lakatosokat és villanyszerelőket alkalmazna. Bérézés meggyezést szerint. Jelentkezés: Sellye, Malom u. 4. (53614)

A 31. sz. Állami Építőipari Vállalat azonnali felvételre keres berendezési munkahelyére: autódaru-kezelőket és nehézsúlyú földmunkagépekre. Fizetés meggyezést szerint. Jelentkezés: Budapest, V. Petőfi Sándor u. 5-7. (Gépzésmű- osztály). A vállalat szállást és étkeztést ad. (1165)

A B. m. Tanács VB Kórháza azonnali felvételre keres fűtő segédmunkásokat. Jelentkezés: Rákóczi út 2. Műszaki vezetőnél. (1164)

Idényfűtőket keres a Gyógykezelő Intézet. Jelentkezni lehet: Pécs, Kulich Gy. u. 1. sz. alatt, a gondnoknál. (1188)

Férfi rakodómunkásokat azonnali belépéssel felvessz a Pécsi Tejtüzem. (1012)

Felvesszünk pécsi munkahelyre mérlegképes vizsgával rendelkező, gyakorlati belső ellenőrt. Vagy kezdő és gyakorlati építésztechnikus, és lehetőleg TELKEX vizsgával rendelkező, gyakorlati gyors- és géprőt. Jelentkezés önéletrajzzal. „Iparvállalat” jellegére a Sallai u. hirdetőbe. (53750)

Belkereskedelmi számviteli gyakorlati rendelkező kontrolyzó könyvelőt keresünk, azonnali felvételre. „Szabad szombat” jellegére a Hunyadi utcai hirdetőbe. (1169)

Elektrotechnikus művezetői beosztásba felvessz az Elektrokész-tikai és Villamosság Kíszt komlói üzembe. Fizetés meggyezést szerint. 44 órás munkahét. Telefon: Komló 13-08. (1161)

Hűsípári szakmával vagy hosszabb gyakorlattal és számviteli gyakorlati, illetve képesítéssel rendelkező személyt termelési vezetői beosztásba keres dunántúli ipari nagyvállalat. Ajánlatokat: 10861 száma a pécsi Magyar Hirdetőbe kérünk. Sallai u. (10861)

A nyergesújfalu Magyar Viscosagyár felvételre keres férfi belső ellenőri segédmunkásokat különböző munkakörökbe, valamint lakatosokat és villanyszerelőket. A munkaidő heti 40, illetve 42 óra. Munkásszállást biztosítunk. Munka-kabé a kollektív szerződés és megállapodás szerint. Napi egy-szeri kedvezményes étkeztetést biztosítunk Jelentkezés a vállalati munkahelyi főosztályán, a munkakereskedelmi osztállyal hét-étől, péntekig, 9-12 óráig. (3973)

Egyhónapos határidőre vállalunk szállítást a következő betonárú-készítményekre:

- Kc. és Kd.-jelű kerítésoszlopokra, Útkorlát oszlop és gerendára. Útszegélykövekre. Útszélességjelző oszlopokra. Sz-180-as típusú szőlőoszlopokra. Járdalap és járdaszegélyekre. Kerti szegélyekre. Hill pallóra 357 cmx59 cm-es méretben.

Gyarunk magasfokú gépesítettége lehetővé teszi számunkra, hogy szállításainknál a kiváló minőséget garantáljuk.

Kérjük Tisztelt Vevőink vonatkozó megrendelését az alábbi címre továbbítani:

BETON- ÉS VASBETONIPARI MŰVEK PÉCSI GYÁRA PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG U. 10. Telefon: 11-07. Telex: 012225.



# Dunántúli napló

XV. évfolyam, 227. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1968. szeptember 27., péntek

## Hideg van

Korán beköszöntött a hideg idő. Kedden Pécs környékén a legmagasabb napi hőmérséklet 12 fok volt. A tegnapi virradó éjszaka 7 fokig süllyedt a hőmérséklet. A kályhákban már a legtöbb helyen vigan ropog a tűz, de Pécs távfűtéses lakásaiban kékülnek, dideregnek az emberek, és magukban fohászkodnak: hátha felfigyel a Hőszolgáltató Vállalat a realitásokra, hátha szakít a szokásokkal, és megkezdi a fűtést — mivel hideg van.

Több ezer emberről van szó, akik miután hazatérnek a többé-kevésbé már meleg munkahelyekről, otthon magukra öltik a téli holmit, s várják a határidőt, amikor annak rendje-módja szerint befűtik majd a lakásokat. Sok-sokszáz gyerekről van szó, akik a villanymelegítő hő sugarai mellett tanulnak otthon, vagy ami ennél még sokkal rosszabb: szülei a gáztűzhely segítségével próbálnak elviselhető hőmérsékletet teremteni a lakásban, s a még kisebbekről van szó, az egész picinyekről, akiket ezekben a napokban a megfázás veszélye nélkül nem, s csak különböző szülői lelemények révén lehet megfürdetni. S az öregekről, a nyugdíjasokról és a betegekről, akik a takarók alá bújva várják a jobb időket.

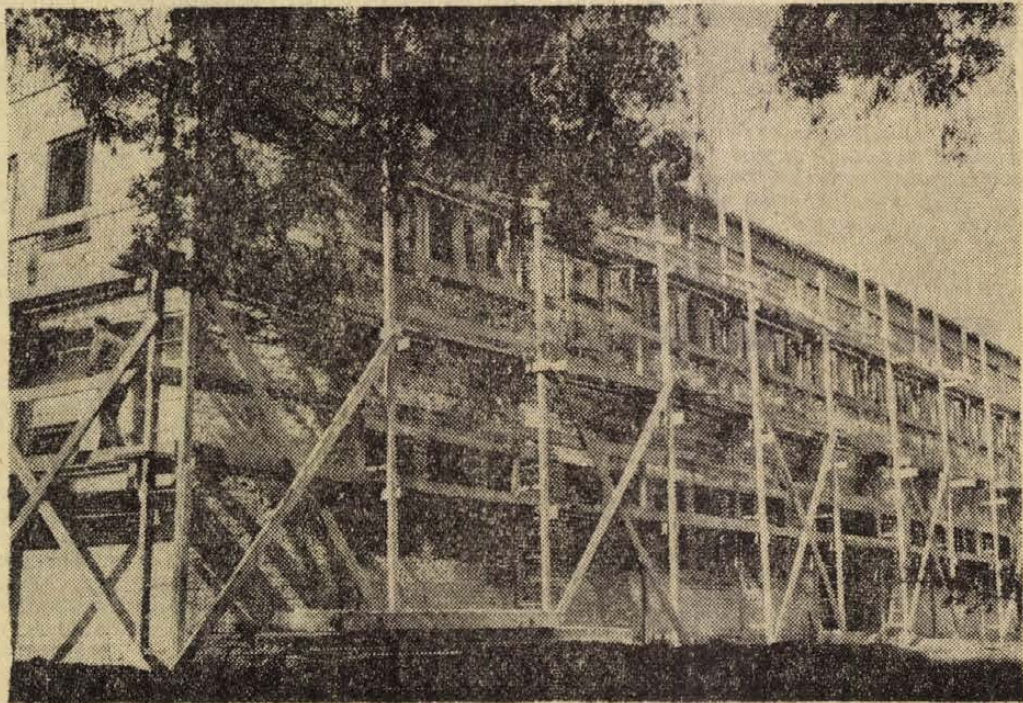
Vajon így kell ennek lennie? A rendeletek szerint igen. Az 1966 tavaszán hozott miniszteri rendelet előírja, hogy „... az év október 15. napja és a következő év április hó 15. napja közötti időben (fűtési időnyel) kell fűteni... Az év október 1. és 16. napja, illetőleg az év április 15. és 30. napja közötti időben akkor kell fűteni, ha a külső hőmérséklet napi közepértéke... eléréhatatlanul nem haladja meg a plusz 10 fokot, illetőleg három egymást követő napon a plusz 12 fokot...”

Jogilag nincs lehetőségünk, hogy október 1. előtt fűtsünk — mondják a Hőszolgáltató Vállalat vezetői. — De hozzá kell tennünk, hogy műszakilag sem, mert nem készültünk fel. Elsejére leszünk teljes üzemkészek. A vállalat egyébként sem lehet túl a rendeleteket.

Akkor sem, ha törvénytelen hideg van?

A vállalat elismeri az igényt, fűteni azonban csak október 1. után lehet. És csak akkor, ha a hőmérséklet lehetővé teszi.

További kérdéseket lehetne feltenni. Például, hogy mennyivel hidegebb a napi 12 fokos hőmérséklet, mint a 13 fokos? Mert 12 foknál már lehet fűteni, 13 foknál még nem lehet. Az ember mindkét külső hőmérsékletnél didereg a fűtellen lakásban. A rendeletek nyilván azért hozták, hogy bizonyos dolgokat szabályozzanak, de előfordulhat, hogy a gyakorlat kétsége teszi a rendeleteket. Ennek felismerésében bízva — ha továbbra is zord marad az idő — ötezer távfűtéses lakásban talán majd nem kell azért fohászkodni, hogy 1—2 fokkal szálljon alá a külső hőmérséklet, és így átmelegedhessenek a radiátorok. Hiszen abban a kérdésben végülis nem lehet vita, hogy a távfűtés a lakosságot szolgálja. S nem a rendeleteket.



Négymillió forintos költséggel korszerűsítik, bővítik a Délkelet-Dunántúli Mezőgazdasági Kutató Intézet bicsérdi telepét. A kutató munkához laboratóriumokat, irodákat, tárgyalótermet és raktárt építenek. A korszerűsítési munkákat jövő év februárjában fejezik be. — Szokolai tv. —

## Tíz órától nyolcra csökkentik a munkaidőt az állami gazdaságokban

Bolyban és Villányban bevált — 1970-ig minden gazdaság áttér

A csökkentett munkaidőre történő áttérés volt a központi témája annak a tanácskozásnak, amelyet csütörtökön délelőtt a Bolyi Állami Gazdaság székében tartottak meg, a MEDOSZ megyebizottsága, az Állami Gazdaságok megyei fősztálya és a tíz baranyai állami gazdaság illetékes szakvezetőinek részvételével. A tanácskozás színterül azért választották Bolyt, mivel a gazdaság — csakúgy, mint Villány — kísérletképpen már ebben az évben áttért a csökkentett munkaidőre, s így átadhatta ezzel kapcsolatos tapasztalatait. A téma aktualitását pedig az adta meg, hogy 1969. január 1-el fokozatosan valamennyi gazdaságban el kell kezdeni az áttérést, s az 1971/1967-es kormányrendelet értelmében 1970 végeig a 8 órás munkaidőre történő áttérést mindenütt be kell fejezni. A jövő évi kollektív szerződések készítését a következő hetekben kezdik meg az állami gazdaságok. Ezeknek már tartalmazniok kell a munkaidő csökkentésével kapcsolatos konkrét feladatokat.

A mezőgazdaság kampány jellege miatt a kérdés bonyolultabb, mint az iparban. Egységes módszert nem lehet javasolni, mert az adottságok a gazdaságok között, de üzemben belül az egyes-egyes ágazatok és munkahelyek között is igen eltérők. Az alapelv egységes csupán, a jelenlegi 10 óra helyett napi 8 óra, illetve heti 48 óra kell csökkenteni az állami gazdasági dolgozók munkaidjét, ami évi 2500 órának felel meg. A bolyi és villányiak például a szabad szombatos formát választották a dolgozók egyetértésével. A másik fontos alapelv, hogy a dolgozók keresete az áttérés után nem lehet kevesebb, mint azt megelőzően volt. A munkaidő-csökkentést csakis a műszaki színvonal egyidejű növelésével lehet végrehajtani. Erre nyomatékkal hívta fel a figyelmet Szabó János, a Bolyi Állami Gazdaság főagronómusa, aki tájékoztatta a résztvevőket, hogy ők milyen műszaki fejlesztést eszközöltek a

sikeres áttérés érdekében. Egyidejűleg minden munkaterületen nem lehet csökkenteni a munkaidőt. Bolyban mindenekelőtt azokat a munkákat emelték ki, amelyek korábban nagy munkacsúcsokat okoztak, s kézimunka igényük igen magas volt. Ilyen munka például a szállítás, ahol a rakodást és az anyag rövidtávú mozgatását kézzel végezték. Ennek kiküszöbölésére az idén a gazdaság szállítószalagok, mozgatható garatok és markoló-rakodó berendezések vásárlásával teljesen gépesítette a szállítást.

Tíz nagyteljesítményű homlokrakodó beszerzésével gépesítették a szalma kazalozását, vásároltak egy belga komlószedő gépet, s azon fáradoznak, hogy a komló betakarítását is teljesen gépesítsék. A kukoricabetakarítás gépesítését 40 százalékról 80 százalékra növelték. Míg korábban az ország minden részéből toboroztak kukoricaszedőket, ma már erre nincs szükség. A műszaki fejlesztés tette lehetővé, hogy a dolgozók rövidebb idő alatt ugyanannyi, sőt, több értéket állítsanak elő, mint korábban alacsonyabb műszaki szint mellett, a napi 10 óra alatt.

Az állattenyésztésben a két műszak bevezetésével viszonylag könnyen megvalósítható az áttérés hiszen a munka egész éven át folyamatos. A növénytermesztésben és az azt kiszolgáló üzemágakban például a traktoroknál, nem

lehet mereven ragaszkodni a napi 8 órához, télen ennél kevesebb, nyáron, a nagy csúcsookban ennél valamivel több lesz a munkaidő, de az évi 2500 órát nem haladhatja meg, ellenkező esetben a gazdaság köteles túlórárt fizetni. A dolgozók munkahelyre és hazaszállítása is nagyobb pontosságot igényel a gazdaság részéről.

## A Hazafias Népfrent Megyei Bizottságának ülése

Csütörtökön délelőtt a Megyei Tanács nagytermében kibővített ülést tartott a Hazafias Népfrent Baranya megyei Bizottsága. Az ülésen a megyei bizottság tagjain kívül résztvettek a járási, városi népfrentbizottságok elnökei és titkárai is.

Sztergár János, a Hazafias Népfrent megyei titkára az elnökség megbízásából részletes beszámolót terjesztett elő a népfrent IV. kongresszusa határozataiból adódó megyei feladatokról. A megyei bizottság úgy határozott, hogy az elkövetkezendő években különösen kiemelt feladatként kezeli a hazafias neveléssel, a szocialista intézmények működését segítő, a szocialista demokrácia fejlesztésével, az

## A Ivoivi pártmunkásküldöttség látogatása Mohácson és Dunaszekcsón

A megyénkben tartózkodó Ivoivi pártmunkásküldöttség tegnap délelőtt dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság titkáranak kíséretében a mohácsi pártbizottságot látogatta meg. Vendégeinket Baris István, a járási pártbizottság titkára, Borsos János, a városi pártbizottság titkára, Pálkúti Keresztély, a Mohács városi Tanács vb-elnöke, Józsa István, az Új Barázdai Tsz elnöke, valamint a városi pártbizottság munkatársai fogadták. Baráti beszélgetés után megtekintették a mohácsi új mozit, ahol vendégeink tiszteletére a városi művelődési ház népitánc-együt-

tése és a városi szimfonikus zenekar adott műsort. Ezután Knoll István Diákváros című filmjét nézték végig, majd a mohácsi múzeumba, utána pedig a Farostlemezgyárba látogattak, ahol Fáy Mihály igazgató kíséretében megtekintették az üzemet. Ebéd után a küldöttség a megyei, járási és városi vezetők kíséretében kihajózta a Dunaszekcsőre, ahol Porkoláb József tisztelettel, Bocz Lajos, a községi tanács vb-elnöke és Suba Zoltán párttitkár fogadta a vendégeket. A vendégek Dunaszekcsón a községi gazdasági, társadalmi és kulturális életével ismerkedtek.

## Átépitik a Park mozit

Tizenkilenc méter széles vetítővászon Rossz időben is a kertben

Körülbelül 15 millió forintos költséggel építették át a Moziüzemi Vállalat a pécsi Park mozit, amely ezután Pécs első, 70 milliméteres filmvetítésére is alkalmas filmszínháza lesz.

Az átalakítást két ütemben oldják meg. Az első ütem programja szerint — ez körülbelül 9 millió forintba fog kerülni — a jövő év nyaráig a kertmozit építik át. Emelt rendszerű nézőtere egy amfiteátrumhoz fog hasonlítani. A homorú vetítővászont alacsonyabbra helyezik. A nézőter érdekessége, hogy a 70 milliméteres filmek finomabb szemcsészettsége miatt az első sorokban jobb a látási viszonyok, mint hátrább. A helyárák is természetesen

majd ennek megfelelően alakulnak. A nézőter fölé tetőszerkezetet emelnek, az előadásokat „rossz idő esetén” is megtarthatják. A tetőszerkezetet hangszigetelő burkolattal látják el, ezzel lényegesen csökkentik a zajhatást, és így orvosolják a környék lakóinak évek óta jogos panaszaát. A korszerűbb vetítést szolgálják a technikai változások is, mint a 19 méterre nagyobbított vetítővászon, az NDK gyártmányú vetítőberendezés, és az öt hangszórócsoport, amely a hang sztereóhatását biztosítja.

A második szakaszban alakítják át a belső mozit. A terem is meredekebb lejtést kap, új parkettát, új székeket, rejtett világítást, korszerű ruhahatárt.

A Park mozi ilyen nagyarányú átalakítása városrendezési szempontból is figyelmet érdemel — mondta Rejtő János, a Baranya megyei Moziüzemi Vállalat igazgatója. — Az átépítés bizonyos fokig megváltoztatja a környék arculatát. Pillanatnyilag még több probléma vár megoldásra. Ezekhez az illetékes tanács szivek megértését és segítségét kérjük.

Az országban vidéken — az átépített pécsi Park mozihoz hasonló 70 milliméteres filmszínház eddig csak Szegeden és Nyíregyházán van. Egyéb-ként a Park mozival egyidőben párhuzamosan kezdik meg Mohácson is az új moziban a 70 milliméteres filmek vetítését.



Megkezdődött a honvédelmi oktatás az iskolákban. Ennek keretén belül szerdán a Művészeti Gimnázium növendékei az MHSZ porcelángyári vezetősége irányításával mellett lövészetben vettek részt a külvárosi lötéren.

## A magyar parlamenti küldöttség Koreában

Szerda este a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Legfelső Népi Gyűlésének elnöksége, mint már jelentettük, fogadást adott a magyar parlamenti küldöttség tiszteletére. A fogadáson megjelent Pek Nam Un, a Koreai Legfelső Népi Gyűlés elnöke és Kallai Gyula, az országgyűlés elnöke.

## Újabb pártküldöttségek érkeztek Budapestre

A kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozását Előkészítő Bizottság ülésére csütörtökön Budapestre érkezett a Bolíviai Kommunista Párt, a Ciprusi Dolgozó Nép Haladó Pártja, a Csehszlovák Kommunista Párt és a Lergyel Egyesült Munkáspárt küldöttsége.

### 24 ÓRA ANAGYVILÁGBAN

#### Több mint egymillió olasz dolgozó lépett sztrájkba

Az olasz dolgozók csütörtökön — követeléseik alátámasztására — nagyszabású sztrájkmozgalmat kezdtek. Általános sztrájkba lépett 700 ezer építőipari dolgozó. Különösen jelentős az építőipari dolgozók Rómában megtartott kormány politikájára ellen tiltakozó gyűlése, amelyen több tízezer munkás vett részt.

Közép-Olaszország két nagy városában, Pisában és Viteroban a mezőgazdasági, a kereskedelmi, a közszolgáltatási

dolgozók általános sztrájkja következtében megbénult az élet.

Mirdezekan felül római gyárak munkásai tüntettek a parlament épülete előtt, s követelték, hogy vessenek véget az elbocsátásoknak és a kormány tegyen intézkedéseket a foglalkoztatás, valamint az ország ipari fellendülésének biztosítása érdekében.

A csütörtöki nap folyamán összesen több mint egymillió dolgozó lépett sztrájkba Olaszországban.

#### Salazar utóda

Americo Rodrigues Thomaz portugál elnök csütörtökön este dr. Marcello Caetano-t nevezte ki a szeptember 16-i ügyvére óta eszméletlenül fekvő Salazar miniszterelnök utódává. Thomaz az elnöki palotában tette a bejelentést. Közölte, miután tanácskozott a Salazart kezelő orvosokkal, arra a megállapításra jutott, hogy a beteg többé nem lesz képes ellátni hivatali teendőit. A Caetano kinevezését tartalmazó rendeletet pénteken teszki közzé.

MONTEVIDEO: A hadsereg házkutatásokat tart az egyetemeken és a középiskolákban, ahol elrejtett fegyvereket és robbanóanyagot keresnek.

LIMA: A Peruban uralmon levő Népi Akció Párt két egymással szembenálló frakciója között, szerdán fegyveres összecsapásra került sor a kormány olajpolitikája miatt. Az állam alelnökének vezetése alatt álló csoport bírálja, hogy Belaunde elnök áramosította az ország területén lévő két olajmezőt, amely az amerikai IPC olajvállalat kezelése alatt áll.

VARSÓ: A Lengyel Termelőszövetkezeti Tanács meghívására szeptember 26-án Varsóba érkezett a Dobi István vezette magyar termelőszövetkezeti küldetés.

Élelmes

New Yorkban nemrégben bíróság elé állították egy biztosítást ügynököt. Az ügynök a bíróságon 300 lakásba, de sehonnán sem vitt el semmit, ellenben rövid idő után mindenhova újszétért és rávette a megvért lakókat, hogy kössenek vele biztosítást betörés ellen.

SAO PAULO: Barnard professzor, a világhírű szívsebész, megállapodott a Sao Paulo-i szemészeti klinikával, hogy halála után a szemét az intézetnek adományozza.

WASHINGTON: Az 1967 —68-as gazdasági év folyamán a Nemzetközi Újjáépítési és Fejlesztési Bank (Világbank) és fiókjárménye, a Nemzetközi Fejlesztési Társulás (IDA) 953 500 000 dollár értékű fejlesztési terv megvalósítását finanszírozza.

WASHINGTON: Az 1967 —68-as gazdasági év folyamán a Nemzetközi Újjáépítési és Fejlesztési Bank (Világbank) és fiókjárménye, a Nemzetközi Fejlesztési Társulás (IDA) 953 500 000 dollár értékű fejlesztési terv megvalósítását finanszírozza.

WASHINGTON: Az 1967 —68-as gazdasági év folyamán a Nemzetközi Újjáépítési és Fejlesztési Bank (Világbank) és fiókjárménye, a Nemzetközi Fejlesztési Társulás (IDA) 953 500 000 dollár értékű fejlesztési terv megvalósítását finanszírozza.

ROSTOCK: A stralsundi hajógyárban elkészült az 50. Atlantik-típusú halász- és hűtőhajó. A hajógyár ebből a típusból több, mint százat szállít a Szovjetunió számára. Az Atlantik-sorozat hajóin 80 főnyi személyzet dolgozik. Egy-egy ilyen hajó több hónapig tevékenykedik a tengeren, s közben naponta 45 tonna friss halhús hűtésére és hallisztét történő feldolgozására képes.

#### Zsebtolvajok kongresszusa

A török rendőrség Isztambulban a napokban jó fogást csinált. Meglepte ugyanis a zsebtolvajok „kongresszusát”, akik összeültek problémáik megvitatására, s már neg is választották a kongresszus elnökét. A kongresszus egyik főtemája volt, hogy a rendőrök az utóbbi időben sokkal gyakoribbak lettek és veszélyeztetik a zsebtolvajok és hasonló jómódúakat üzletét.

MEXIKÓ-CITY: Szerdán hajnalban (helyi idő) a mexikói Chiapas államban, a délkeleti partvidéken, Guatemala határán 37 másodpercig tartó földrengés pusztított. A legnagyobb kárt Acapachau faluból jelentették, ahol 12 személy életét veszítette és 32 ház összedőlt.

## Bolgár—magyar—szovjet társasággá alakítják az Agromast

Moszkvában szeptember 26-án M. A. Leszecsco, a Szovjetunio Minisztertanácsa elnökének helyettese találkozott T. Colov-val, a BNK Minisztertanácsa elnökének helyettesével és Apró Antallal, a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnökének helyettesével. Leszecsco bejelentette a szovjet kormány azon elhatározását, hogy elfogadja a Bolgár Népköztársaság és a Bolgár Népköztársaság javaslatát a Szovjetuniónak az Agromas Társaság tevékenységében való részvételére vonatkozóan.

zöldség-, gyümölcs- és szőlőtermelésnél alkalmazott gépek és eszközök műszaki fejlesztésének és gyártásának koordinálása.

Apró Antal és T. Colov kormánya nevében megelégedéssel fogadta a szovjet kormány elhatározását.

A találkozás résztvevői megállapodtak abban, hogy az Agromas-t bolgár—magyar—szovjet társasággá alakítják át és utastíjra illethetik szerződésük megkötéséről. A Szovjetuniónak az Agromas Társaság tevékenységében való részvételéről megkötendő szerződésről az Agromas feladata a következők szerint:

### Közös arab katonai parancsnokság

Megbízható források szerint Irak, Szíria, Szaud-Arábia és Jordánia megállapodott egy közös parancsnokság felállításában, amely Izraellel szemben biztosítja a keleti arab front biztonságát. E front 370 kilométer hosszúságban húzódik és Jordániának Szíriával, Irakkal és Szaud-Arábiával szomszédos határait foglalja magában.

Az új katonai parancsnokság élére iraki katonai sze-

lyesség kerül majd, de döntés még nem történt sem az egyesített parancsnokság vezetőjének személye kérdésében sem a városról, ahol a parancsnokság főhadiszállása lenne.

A közös parancsnokság felállításának terve az arab külügyminiszterek legutóbbi kairói tanácskozásán vetődött fel, ahol Jordánia és az EAK sürgette a keleti front megerősítését.

## Mlynar és Spacek a CSKP politikájáról

A CSKP Központi Bizottsága szemináriumot szervezett a párt aktivistái és előadói számára a politikai helyzetről és az ország új föderációs berendezkedésével kapcsolatos problémákról. A szemináriumon Zdenek Mlynar, a CSKP Elnökségének tagja, a Központi Bizottság titkára tartott beszámolót a politikai helyzetről.

Megállapította, hogy a január előtti rendszer — amely lehetőséget adott szubjektív döntésekre, arra, hogy a hatalom egyesek kezébe összpontosuljon, miközben az összes szocialista erők nem juttathatták kifejezésre érdekeiket és szükségleteiket — a csehszlovákiai szocialista fejlődést fékező tényező lett. Ez tette szükségessé a korábbi rendszer reformját. El vagyunk szánva arra — mondotta Mlynar, — hogy folytatjuk ezt a reformot biztosítva e közben a CSKP vezető szerepét, a gyakorlatban megvalósítva a Nemzeti Front platformját; ugyanakkor tiszteletben tartjuk a törvényeséget, a dolgozókat, a csehszlovák állampolgárok demokratikus jogait.

A gyakorlati fejlődésben — különösen a CSKP Központi Bizottságának májusi plénuma után — megerősödtek azok a tendenciák, amelyek veszélyeztethették a szocialista demokrácia alapjait, a dolgozó nép érdekeit.

Zdenek Mlynar beszédében

nagy figyelmet szentelt a párt vezető szerepének. A CSKP-nak nem áll szándékában az állami és társadalmi szervek és szervezetek feladatait ellátni — mondotta. — Ugyanakkor azonban a párt az a fő politikai erő, amely vezeti és irányítja a szocialista állam fő tevékenységét, a munkásoktól és az összes dolgozók érdekeivel összhangban. A társadalom fejlődésében tapasztalható haladó tendenciák, a tudományos-műszaki forradalom és a szocialista demokrácia érdekeivel összhangban. Határozataival, köztük akcióprogramjainak politikailag portos megfogalmazásával, a párt helyesen szögezte le, hogy a Nemzeti Front keretein kívül egyetlen politikai pártnak és egyetlen szervezetnek sem szabad működnie. A párt hasonlóképpen világosan felhívta a figyelmet a szélsőséges liberális tendenciákra, amelyek például már ez év májusától fogva jelentkeztek a hírközlő szervek tevékenységében.

A CSKP vonalának nem elég következetes érvényesítése a továbbiakban belpolitikai fejlődésünkben nem egy bonyolalmat okozott és magán, a párton belül is bizonyos ellentmondásokat mutatkozott — állapította meg Mlynar. — Ugyanakkor a pártunk fel kellett vennie a harcot a konzervatív tendenciák ellen is, amelyek vissza-

## U Thant jelentése az ENSZ-közgyűlés előtt

U Thant, az ENSZ közgyűlése elé terjesztett főtítkári jelentésében ismét sürgette a vietnami háború befejezését, azzal, hogy — a kezdeményező lépéseket „a katonailag erősebb félnek” kell megtennie. A világszervezet főtítkárá ugyanakkor figyelmeztet arra, hogy „fennáll a veszélye a hidegháború felújulásának, amely a világot visszavetetheti az ötvenes évek hidegháborús korszakába”.

jellegű kezdeményezés hozzájárulhatna a kelet—nyugati kapcsolatok rosszabbodásának megakadályozásához.

A közel-keleti helyzettel foglalkozva a főtítkári felhívta a figyelmet arra, hogy az arab államok közvetett tárgyalásokra Izraellel. Felszólította Izrael, hogy fogadja el a tárgyalásoknak ezt a módját. Fontos a tárgyalások megkezdése, és „az a helyes út, amely meghozza a tárgyalások eredményét” — mondotta.

A főtítkári jelentés leszögezi, hogy az európai helyzetet nem szabad ürügyként felhasználni a vietnami béke megteremtésének elhalasztására. „A harcok folytatása Vietnamban nemzetli fennmaradását veszélyezteti” — írja a főtítkári hangoztatva, hogy változatlanul szükségesnek tartja „a minden oldal részéről végrehajtandó deeszkalációt, amelynek a VDK elleni légi táború és más hadműveletek teljes beszüntetésével kell kezdődnie”. Megisméltlem, személyes véleményem az, hogy a légiháború beszüntetése olyan pozitív lépéseket eredményezhet, amelyek elvezethetnek a délkelet-ázsiai kérdés békés rendezéséhez, az 1954-es genfi megállapodások szellemében”.

New York: U Thant ENSZ-főtítkári szokásos évi jelentése bevezetőjében javaslatot tett arra, hogy „a négy vezető nagyhatalom külügyminiszterei éljenek a közgyűlés ülésszaka által nyújtott alkalommal és találkozzanak a közös problémák megvitatása céljából”.

Hangoztatta, hogy véleménye szerint egy ilyen találkozó napirendjét meghatározhatnák maguk a külügyminiszterek, vagy esetleg az ENSZ főtítkára is hozzájárulhatna előzetes napirend kidolgozásával. Lehetséges — füzte hozzá —, hogy a külügyminiszterek találkozásja később elvezetne a négy nagyhatalom állam- és kormányfőinek találkozásához. U Thant megállapította, hogy egy ilyen

U Thant jelentésében Vietnamban két résznek egyesítése és Délkelet-Ázsia semlegesítése mellett foglalt állást és sürgette a párizsi tárgyalások folytatását.

A főtítkári nemzetközi kérdésekről általában borbólító módon nyilatkozik, pozitívumokat tartja azonban a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozásáról létrejött nemzetközi megállapodást.

### Izrael elutasítja a szovjet figyelmeztetést

Izrael mereven elutasítja a komoly figyelmeztetést, amelyet a szovjet külügyminiszterium szerdán intézett hozzá. Az izraeli külügyminiszterium szeptember 25-én „válnak” minősíti az izraeli agresszióra vonatkozó utalást. Válaszában arra szólít fel, hogy a Szovjetunio szüntesse be az arab kormányok támogatását, mert azok szerinte „Izrael elpusztítására törekuszenek”.

### Növekvő amerikai veszteségek Vietnamban

Az amerikai főparancsnokság elismerte, hogy a szeptember 21-ével zárult héten a DNFF harcoló alakulatai 3001 USA katonát tettek harcképtelenné. Ezek közül — amerikai állítás szerint — csak 290 a halott, a többi könnyebb-súlyosabban sebesült. A lista azt mutatja, hogy az amerikai expedíciós hadtest az előző héthez képest 73-mal, az előző héttel korábbi időszakhoz viszonyítva pedig 95-tel több halottat hagyott a vietnami csatatereken.

### Spacek biztosította a kommunistákat arról, hogy a párt nem fog visszatérni a régi politikához

Spacek biztosította a kommunistákat arról, hogy a párt nem fog visszatérni a régi politikához, tájékoztatni fogja a párttagokat és az egész közvéleményt a legfontosabb kérdésekről, nem vezeti be újra a január előtti módszereket, meg akar sem, ha egyesek ezt kényelmesebben tartanák.

„A párt erejének és eslekvőképességének forrása az egység. Bár a továbbiakban sem lehetünk meg nézetek és vélemények harca nélkül, nélkülözhetetlen, hogy erélyesen visszautasítsuk az összes szélsőségeket, akár szektáságról, akár pedig jobboldali nézetekről van szó” — mondotta végül Spacek.

### PULA: Hailé Szelasszié Etiópia császára háromnapos jugszláviai látogatása után elutazott Pulából. A repülőtéren Tito elnök búcsúztatta a vendéget.

### Századunk orvosi kérdései

## A hírközlési eszközök és az emberi idegrendszer

A különböző információk áradata a nap folyamán impulzusok formájában érkezik az emberi agyba. Természetes, hogy ezekre a kimerült idegsejtek már gyengébben fogják fel az impulzusokat a válaszreakciók pedig kevésbé pontosak. Pedig még ezután következik a rádió és a televízió sugárzott információk valóságos lavínja. Természetesen mindez nem marad következmények nélkül. Beáll a magasabbrendű idegtevékenység túlfeszültsége. Ezután pedig kifejlődik a neurozis, amelyet már „századunk betegségének” neveznek.

Sok páciens, akit a televízió tett „beteggé”, azt állítja, hogy esténként szinte automatikusan, gyakran akarata ellenére, a kialakult szokás erejénél fogva nézi a képernyőt. Akármilyen a műsor, elejétől a végéig megnézi,

pedig sok esetben nem is figyel a dolog lenyegére, s tulajdonképpen nem is érdekli őt, ami a képernyőn történik. Ennek következménye a faradtság, a fejfájás, a rossz alvás; reggel pedig álmosan, leverten, idegesen ébred.

A televízió és rádió műsorok erős emocionális hatást gyakorolnak az agykéregre. Közismert, hogy egy-egy legalmas labdarúgó mérkőzés után az ember többnyire igyekszik oly módon megnyugodni, hogy megbeszéli a látottakat. Ilyen esetben az idegrendszer védekező reakciója lép működésbe és ennek hatására az ember kikapcsolja a tv-készüléket. De sajnos, ez nem mindig történik így.

Külföldi szakemberek széleskörű vizsgálatokat végeztek és megállapították, hogy — különösen

szombaton és vasárnap — a legoptimálisabbak az átlagosan 30 perces műsorok. Általában a nézők nagy részének kérésére az esti tv-műsor ma már egy órával korábban, 21 óra 30 perckor ér véget.

Hol van hát a kiút? Ne hallgassunk rádiót? Ne nézzünk televíziót? Dobjunk ki a magnetofont? Természetesen erről szó sincs. De minden esetben el kell csinálni. Mértéket kell tartani, hogy a rádió és a televízió ne mérje ki az embert, hanem szórakoztassa, hogy mindenki csak azokat a műsorokat nézze és hallgassa, amelyek valóban érdeklik, és amelyek valamilyen értelemben hasznosak számára — bővítik látókörét, gyarapítják ismereteit, vagy esztétikailag élvezetet okoznak.

Nyolcszázhetven ember dolgozik már a BCM építésén

## Tartani kell a határidőket!

A szakszervezet megvizsgálta a munkások szociális ellátottságát

Elégé viharos megbeszélés zajlott le szerdán Beremenben a művelődési ház nagytermében. Az Építőipari Dolgozók Szakszervezete illetve az Építőipari Beruházási Vállalat hívta meg a BCM építésénél résztvevő különböző kivitelező vállalatok képviselőit. Az összejövetelnek egyetlen célja volt: a vállalatok számoljanak meg arról, milyen intézkedéseket hajtottak végre eddig a munkások letelepítése érdekében.

### Épülnek a szállások

Ugyanis a BCM építkezésén a legfrissebb adatok szerint 870 ember dolgozik, de a munkások túlnyomó többségét a vállalatok naponta szállítják Pécsről és Siklósról Beremendre. Egy csekély létszámú munkásgárda — a 31. Állami Építőipari Vállalat dolgozói — ugyan a községben lakik albérlésben a vállalat költségén, de többszörre olyan körülmények között, amelyek jóval alatta vannak a szociális normáknak.

A vállalatok még a nyáron megkezdték a munkásszállások építését. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat bent a községben a készenléti lakótelepet építi. Öt panelháztól van szó — novemberből kezdődően adják át őket —, amelyek ideiglenesen munkásszállások lesznek. A 31. Állami Építőipari Vállalat (budapesti) az építkezésen dolgozó katonák számára a gyártelepen állítja fel a barakkokat. A 26. Állami Építőipari Vállalat (dunaújvárosi) két civilszállást állít fel, továbbá ők építik meg a fürdő-öltöző épületet, a kétezer adagos konyha-éttermet, az élelmiszerüzletet és az orvosi rendelőt. A szállások összes lakóterülete kétezer négyzetméter, az elhelyezhető létszám 2112 fő. Egy főre 3,35 négyzetméternyi szállás jut, ez meg is felel az előírásoknak. A szállásokon 424 mosdókifolyó és 237 zuhany lesz, tehát körülbelül minden öt főre jut egy mosdó, illetve kilenc embernek egy tüsszoló. Valamennyi szállás központi fűtésű lesz.

### Anyaghiány

Ezek a létesítmények is tanúsítják, a szociális ellátás olyan mértékű lesz, hogy az megfelel a munkásvédelmi előírásoknak. Ebben az esztendőben ezer főre emelkedik

a létszám és a jelenleg építés alatt, illetve befejezés előtt álló szállások ezt az ezerszázalékos fogadni is tudják. Azonban kérdéses, hogy mikor? Ugyanis bizonyos részletemunkánál már határidő eltolódások vannak.

A lemaradások zöme a 26. Állami Építőipari Vállalat létesítményeinél tapasztalható. A vállalat főmérnöke közölte a beruházási vállalat és a szakszervezet képviselőivel, hogy anyaghiány miatt határidőmódosítást kívánnak. A Fém munkás Vállalat nem szállítja a megrendelt csöveket, a Kecskeméti Lakatosipari Vállalat a vasszerkezetet, a Csöszerező Vállalat a szellőző berendezést. Emiatt például a két civilszállást október 1. helyett csak 20-án tudják átadni, a kétezer adagos konyha-étterem évvégi határidejét pedig átteszik 1969 I. negyedére. De a szennyvíztelep sem készül el a megadott időre, és bizonyos felszerelési, illetve fűtési feladatok elvégzése is késett.

A 31. Állami Építőipari Vállalat főmérnöke viszont bejelentette, hogy a részükre kijelölt szállást néhány napon belül el szeretnék foglalni, mert a rossz albérlési viszonyok tarthatatlanok, arról nem is beszélve, hogy néhány dolgozójuk — albérlési hiányában — egy pincehelyiségben lakik.

### Kiemelt beruházás

A szakszervezet budapesti, illetve pécsi képviselői viszont közölték a főmérnökkel, hogy a vállalat azonnal szüntesse meg a pincelakást, ellenkező esetben a szakszervezet szigorú intézkedéseket tesz. Ugyancsak a szakszervezet és a beruházási vállalat képviselői a továbbiakban nagyon határozottan követelték a 26. Építőipari Vállalattól, hogy a határidőt tartásuk be és egyáltalán, ők tiltakoznak minden határidő módosítás ellen. Ugyanis a létesítmények kiviteli ütemezését annak idején a 26. Építőipari Vállalat is aláírta. Az anyaghiányra való hivatkozásuk egyszerűen elfogadhatatlan. Október 15-én megkezdődik a fűtési idény, a dolgozók egyetlen napot sem tölthetnek el fűtetlen szobában, főként azok után, hogy egész napon át hideg, szeles, esős időben, a szabad ég alatt dolgoznak. A kétezer adagos konyha-étterem is ez évi tervben szerepel, éppen a tervezett létszámnövekedés miatt.

A Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátóipari Vállalat — nagyon helyesen — már a nyáron beszerezte a szükséges berendezéseket, de addig, míg az épület nem áll rendelkezésre — Varga Sándorné — százhetven embert irányít, közöttük egy csomó férfit is.

Mit szóltak a „teremtés koronái” ehhez a fordulathoz? — kérdem Vargánétól. — Semmi különösezt — mondja vállat vonva. — Az elnök meg a főagronómus támogat, a többiek pedig végrehajtják az utasításaimat. Soha sem vettem észre, hogy elmennek volna. Sőt: mintha finomabbak, udvariasabbak lennének hozzám, mint a férfi vezetőkhez.

— Mit ért a finomság alatt? Nem káromkodnak a társaságában? — Ó nem! — tiltakozik. — Azt hiszem még a tanult férfiak sem tartják magukat ilyen szigorúan az illemszabályokhoz. Az én kedvemért meg nem változtatnak a szokásaikon. De ha velem tárgyalnak, akkor megemlékszem magukat.

Amikor megkérdeztem Nagy Károly tsz-elnöktől, hogy miért egy asszonyra, pontosabban Varga Sándornéra esett a választásuk, így válaszolt: Először is nem sértődékeny. Ez nagyon fontos követelmény. A sértődékeny ember ugyanis haragtartó, aki pedig haragtartó, abból nem lehet jó vezető. Másodszor:

kezesképpen az erre vonatkozó rendelet szigorúan előírja a határidők pontos betartását. S ezt most, a felvonulás időszakában, a munkások szociális ellátásának biztosításánál is figyelembe kell venni. Az anyagellátásban elsőbbségi joga van a BCM-nek, mint az ország második legnagyobb beruházásának. Ha ez a jog kötelezettséget ró a tervezőkre, beruházókra, kivitelezőkre, akkor az anyagellátó vállalatoknak is kötelességük kiszolgálni az építkezést. Ezekkel a vállalatokkal a 26-osok állnak kapcsolatban, tehát mint megrendelő, lépjenek fel határozottabban a késedelmes szállítások ellen.

### Újabb ellenőrzés

A vita után végül is meg egyeztek abban, hogy a szociális létesítmények határidejét — néhány kivétellel — eredetiben tartják. Megegyeztek abban is, hogy bizonyos idő múlva — de még a közeljövőben — ellenőrző vizsgálatot tartanak.

R. F.



A Dózsánál létesülő egyetemi elméleti tömb mellett dezaktiváló berendezést építenek. A földalatti betonartálysorba engedik majd a kutatások során keletkező, izotóppal fertőzött szennyvizet, amit csak akkor engednek majd a szennyvíztisztítóba, amikor a sugárdózis veszélyes szint alá süllyed.

## Október elsején kezdődik a borkészlet bejelentése

Figyelembe veszik a természeti csapásokat Nem emelkedik a borforgalmi adó

Október elsejével kezdődik a borkészletek bejelentése — közölte munkatársunkkal Répás Tibor őrnagy, a megyei vám- és pénzügyőr parancsnok. A bejelentés úgy történik, mint az elmulthoz. A termelők a szüret befejeztét követő hat napon belül — a községi tanácsnál, vagy a legközelebbi vám- és pénzügyőri szakosztály szerzett bejelentéssel — közlik, hogy mennyi ó- , újboruk illetve törkölyboruk van. A bejelentéssel együtt irásos közlést is elfogadják, ha a dokumentum a szükséges adatokat tartalmazza.

A parancsnok elmondta, hogy aki részleteket szürettel, az az egyes részletek eredményét külön tartozik bejelenteni. A törvényes előírásoknak megfelelően, törkölybort (csigert) csak saját termelésű szőlőtörkölyből és csak saját fogyasztásra lehet előállítani. Az évenként készíthető törkölybor nem haladhatja meg a musttermés negyed-részét és legfeljebb 400 liter

lehet. A csiger készítéséhez a törkölyön és vizen kívül más anyagot felhasználni nem szabad. A szabálytalanul előállított, vagy 7 Málligand-foknál magasabb szeszartalmú törkölybor után már borforgalmi adót kell fizetni. Ez ugyanis már nem minősül törkölybornak.

A mustot vagy újbort csak előzetes bejelentés, illetve pénzügyőri ellenőrzés mellett szabad az óborral összekeverni. A termés bejelentésének elmulasztása, s általában minden olyan cselekmény, mely arra irányul, hogy a must, vagy bortermet kivonják az adózás alól, pénzügyi szabálysértés miatt kell eljárást indítani az ellen is, aki né a készletfelvétel alkalmával a bejelentett bormennyiség 20 százalékát meghaladó többletet talál, vagy ha a talált többlet meghaladja a tíz hektolitert.

Répás Tibor őrnagy közölte, hogy az elmúlt évben 186 ezer hektoliter bort vettek nyilván tartásba, az idén pedig 220—230 ezer hektoliter bortermetre számítnak Baranyában. Arra a kérdésre, hogy emelkedik-e a borforgalmi adó (néhány esetben ilyen rémhírek keletkeznek) határozottan nem felelt. Az adó összege ugyanaz lesz, mint az elmúlt évben volt.

A borok minősége előrelátólag nem éri el a tavalyi szintet. Egyes vidékeken már is megfigyelhető a nagyarányú cukorvasárlás, ami arra utal, hogy némely „szaporítási” szerencsétlenek a bort. A megyei parancsnok emlékeztetett arra, hogy törvény bünteti ezt a cselekményt, s a pénzügyőrség — törvényes kötelezettségéhez híven — a leghatározottabban fellép a nyeresékeskedési vágytól vezérelt borhamisítás ellen. Utalt arra a szakemberek által han-

— A táci gorszlumban végzett ásatások során egy hajdani lakóház padlózata alatt rejtve gazdag pénzelethez bukkantak. A régészek megállapították, hogy a 2300 dupla dénárt tartalmazó textilből készült zacskót időszakos támasztás után 260-ban egy barbár törzs támadása idején rejtették el a rablók elől. Tulajdonosának azonban már nem volt alkalmuk kiásni kincsét, mert a támadás következtében a település csaknem teljesen elpusztult, s valószínűleg meghalt a dénárok elrejtője is. A leletet a székesfehérvári István király Múzeumba szállították.

goztatott tényre, hogy a bor aromája nem attól függ első-sorban, hogy hány fokos mustból készült. Nem szabad összekeverni a Málligand-fokot a bor minőségével.

Többen felhívták szerkesztőségünket, hogy jegverés érte a szőlőjüket, aggodna kiderítették tőlünk: vajon elhiszi-e majd a pénzügyőrség, hogy kevés volt a termés? Ezek megnyugtatóra a megyei parancsnok közölte, hogy természetesen — mint minden évben — most is figyelemmel kísérték a természeti csapásokat. Az idén is természetbaleseteket végeztek, s tudják, hol, milyen természet lehet számítani.

Végezetül elmondta, hogy október 1-től kezdve nem a Megyei Illetékkiszabási és Forgalmi Hivatal, hanem a vám- és pénzügyőri parancsnokság fogja a szabálysértéseket elbírálni, másodfokon is. Azt várják ettől, hogy szakszerűbb, és gyorsabb lesz az ügyintézés.

## Napirenden az iskolai könyvtárak

Az általános iskolák oktató tevékenységük során jobban támaszkodjanak az iskolai könyvtárra. — Ezzel az igényrel adtak ki régebben egy ügynevezett tantárgyi bibliográfiát az illetékes szervek. Ezzel azt kívánták elérni, hogy az iskolai könyvtár a tantárgyi anyagoknak megfelelően fejlessék, s így lehetőség nyíljon arra, hogy az oktatás során valóban igénybe vegyék a könyvtárat, például a tanulók olvasottságára is alapozhassanak.

A szigetvári járásban most hozzáfűzték a feladat megoldásához. Felmérték, majd a napokban értékelték a járás iskolai könyvtárainak helyzetét, munkáját. Ezen az értékelésen részt vett Kisfaludi Sándor, az Országos Pedagógiai Könyvtár osztályvezetője is. A tapasztalatoknak megfelelően létrehozzák — az országban második — iskolai mintakönyvtárat, mégpedig Almamelléken. E könyvtárban — az iskola létszámahoz igazodva — megvalósítják a tantárgyi bibliográfiában előírt követelményeket, s előre látólag egy hónap múlva meg is nyitják.

## Szivesen fogadott „nőuralom”

nem kivételez az emberek között. A munkában nem ismer barátinót, komat meg sógort. Harmadszor: tanult, ért a szakmájához. Most a nyáron végezte el a mezőgazdasági technikumot. Negyedszer: határozott...

Alighogy kimondta az elnök a „határozott” szót, betoppant Vargáné és kezelt nyújtott. Sok suta és félszeg női kézfogás láttam már, különösen falun, ezért jegyzem meg, hogy nála még a kézfogás is nagyon illet ehhez az — éppen csak elhangzott — „határozott” szóhoz. Férfias és kemény volt. No de ne időzzünk sokat a kézfogásnál, hiszen ez csak egy apróság. Többet elárulnak róla az ilyen mondatok:

— Sok engedelmes, megbé-kelő természetű asszonyt ismerem, s nem egyszer irigylem őket. Azt hiszem, azoknak jobb és nyugodtabb életük van, mint nekem. De hiába: mégsem tudnék olyan lenni, mint ők. Valahogy nem sikerült.

Amikor azt kérdeztem tőle, mi a véleménye a divatról, így válaszolt: — Maguk férfiak nem szeretik a szépet?... Egyébként szivesebben beszélek a gazdasági és politikai ügyekről,

mint a divatról. Tudja, már tizenhét éve tsz-tag vagyok, s az anyagraktárosi posztból kezdve a könyvelésig sok beosztást megjártam. Ezre sem vettem, úgy megváltoztam. Egyszer csak azon kaptam magam, hogy jobban érzem magam a határban, mint a fakánál, meg a szoba zugában.

Hozzáteszi: két asszonylány is olyan lett, mint ő, a harmadik viszont csupa háziasság. Főz, horgol, diszítget. Valószínű, azért szeretik nyíre egymást, mert ilyen nagy ellentétek.

Vargánén egyébként nem látszik meg, hogy javában benne van a nagymama korban. Nagyon korán férjhez ment, s így tettek a lányai is. Ebben még a régi falusi szokást követték. A hagyományoknak hódol akkor is, amikor reggel felkel és megfejezi a háztáji tehenét. De aztán!...

...Felpattan a biciklire, s bejárja azt a másfélezer holdat, ami hozzá tartozik. Eligazítja a fogatosokat, megnézi a silókat, istállókat, traktorokat, tehát mindazt, amit bicsérdi üzemeiségnek neveznek. Senki sem szól bele a munkájába. Senki sem ad neki utasítást arra, hogy kit küldjön a lucernatáblához, s

kit az építkezéshez. Ez már az ő dolga, s ő úgy oldja meg a feladatát, hogy nincs nápanasz. Még a férfiak körében sem.

Néha meglepő dolgokat mond. Tipikus női látásmódot tükröz például az ilyen vélemény:

— Szerintem a nők sok vonatkozásban jobb vezetők, mint a férfiak. A férfiak ugyanis — tisztelet a kivétellek, közöttük a bicsérdi vezetőknél is! — tehát a férfiak szeretik az italt, az ivócimborákat. Egy nő vezetőnek viszont nincsenek poharak barátai, az nem alkudozik a bor mellett.

Aztán elmerengett, s így búcsúzott el tőlem:

— Tudja, nem vagyunk szerencsések, mi nők. Amikor fiatalok vagyunk, nem sokáig versenyezhetünk a férfiakkal, mert jön és lefogja bennünket a gyerek. Mire a gyerekek felnőnek, addigra viszont megöregszünk. És is csak negyvenhat éves koromban tudtam leérettségizni. Ha tíz évvel fiatalabb lennék, az egyetemre mennék. De így!... Legyintett, aztán elment. Arányos testű alakja lassan eltűnt Bicsérd apró háza között.

Magyar László

## Építkeznek 1969-ben?

### Már most gondoskodjék kavicsról!

T. megrendelőinkkel a jövő évre szóló szerződések kötését megkezdjük.

Kérjük közölni velünk, előzetes szerződés céljából, hogy milyen kavicsra lesz szüksége (hányakavics, osztályozott vagy tört-osztályozott kavics), negyedévenkénti bontásban, mennyi kavicsot és milyen szennyezettségben kíván vásárolni.

Célszerű, ha kisebb mennyiségre is már most jelzi igényét, noha ezeket az igényeket előzetes szerződés nélkül is kielégítjük.

Sürgős esetben pedig azonnal szállítunk. Kérésre részletes tájékoztatást küldünk.

KAVICSBÁNYA VÁLLALAT

Budapest, V., Molnár u. 53.

ÉRTEKESÍTÉSI ÉS SZÁLLÍTÁSI OSZTÁLY

Budapest, V., Dimítrov tér 2.

Léveleim: Budapest 5. Pf. 351.

Telefon: 181-313.





A siker titka: a jó kollektíva

Beszélgess Kertész Tiborral, a PEAC edzőjével

A PEAC labdarúgó bravúros mérkőzés-sorozatát a tavasszal maguknak biztosították a fősoklás labdarúgó bajnokság győzteseként...

Ha a Szekszárdi Dózsa elleni mérkőzés sikerült! Most már egészen másképp állunk... Nem voltak vermes remények...



Labdarúgó-eredmények

Megyei másodosztály: Magyar-szék-Majs 6:2, Postás-Görcsöny 3:3, Hidas-Ujmozhás 1:0, Villány-Szigetvári Kinizsi 2:2, Dinamo-Bikal 3:0, Baksa-Szentegyházi 5:1...

Mohácsi járási bajnokság: I. osztály: Mohácsi Vasas-Székesvári 3:0, A Dunaszécső-Palotabazsók mérkőzés elmaradt...

Sásdi járási bajnokság: Keleti csoport: Mekényes-Alsómocsolád 1:1, Magyarregy-Szalainak 3:3, Szászvári Építők-Hegyhátróc 4:1...

Sporthírek

A magyar modellezők, köztük az Ércbányász SE modellezői sikeresen szerepeltek az NSZK-beli Bochumban öt ország, Ausztria, Hollandia, Olaszország, Magyarország és NSZK legjobbjainak részvételével megrendezett Ruhr Kupa viadalon...

A pécsi járási kézilabda bajnokság mérkőzése: férfiak: Királyegyháza-Kövágószőlős 36:13, Pécs-Váradi-Ujpetre 18:8, Szentlőrinc-Bükksöd 19:10, Nók: Olasz-Eger-ág 11:3, Görcsöny-Bükksöd 7:1.

A teke NB I. állása

Table with 2 columns: Női csapatok and their scores. Teams include FTC, SZAK, Bp. Előre, Csepel, K. Porcelán, Győr Rich, RF Építők, K. MÁV, Z. Danuvia, Győr Len, P. FTC, K. Sör.

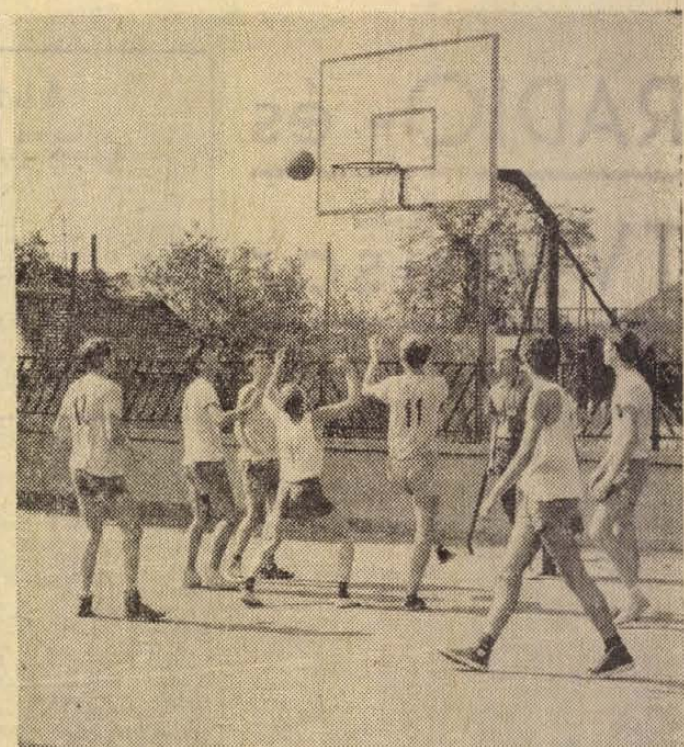
A teke NB I. állása

Table with 2 columns: Férficsapatok and their scores. Teams include Csepel, FTC, Bp. Előre, U. Dózsa, Győr ETO, P. Fexul, Oáz, MGM Vasas, P. FTC, SZVSE, Bp. Vasas, P. Szikra, Z. Danuvia, Sz. Építők.

Röplabda NB II. állása

Table with 2 columns: Férficsapatok and their scores. Teams include MTK, Kaposv. Dózsa, Győr Dózsa, Bajai Ruha, Testvériskola, BNA, Tatabányai B., Pécsi Dózsa, Vasas Izzó, Veszprémi H., Bp. Postás, Sop. MAPC, Keszthelyi H., Pénzügyőr.

Table with 2 columns: Női csapatok and their scores. Teams include Bp. Petőfi, Kaposv. Ruha, MOC/AC, MTK, Szomb. Spart., Győr Dózsa, Május 1., Bp. Postás, Pécsi EAC, Bp. Építők, OSC, Szomb. Halad., Fertőd, Balatonfüred.



Népszerű sport a kosárlabda a Széchenyi Gimnáziumban. Most Emil testnevelő-tanár tanítványai kisorsultak az iskola pályájáról...

Az ökölvívó esz ősz mősora

Oktober 13.: NVTE-Bp. Spartacus, Oroslányi B.-Győr D. Bonyhádi Spart.-PVSK, Dorogi B.-Chinoín.
Oktober 20.: NVTE-Chinoín, Oroslányi B.-Bp. Spartacus, Bonyhádi Spart.-Győr D. Dorogi B.-PVSK.
Oktober 27.: PVSK-NVTE, Chinoín-Oroslányi B., Bp. Spartacus-Bonyhádi Spart., Győr D.-Dorogi B.
November 17.: PVSK-Győr D., Chinoín-Bp. Spartacus, Oroslányi B.-NVTE, Bonyhádi Spart.-Dorogi B.
November 24.: Chinoín-Győr D., Bp. Spartacus-PVSK, Bonyhádi Spart.-NVTE, Dorogi B.-Oroslányi B.

Készülődik az ifi-válogatott

A megyei ifjúsági labdarúgó válogatot megkezdte felkészülését a következő mérkőzéseire. Október 6-án délután a Porcelángyár-pályán edzőmérkőzést játszik az ifi válogatot keret, melyre a következő játékosokat hívták meg...

III. Mátyas. Somogyvári. Zombori. Komló Bányász: Pál; Pécsi Bányász: Kálmán, Arnold II., Földes II., Ritter; Pécsi VSK: Kaszás, Szarka, Varga; Porcelángyár: Sarek; Pécsszabolcs: Juci; Vasas II. Bányász: Szabó, Ronai; Volán SC: Vámos.

Apróhirdetések

1. és fél szobás, uránvárosi, távfűtéses lakást...
Felsőrégi állomásnál 1900 négyzetlábos helyen...
Faszerűgát venni...
3 darab fejteszt...
Skoda 1000-es MB-s...
Skoda 440-es...
Egy gép kombinált szekrény...
500 négyzetlábos szőlő...
Különbejárattal...
400 négyzetlábos szőlő...
Közép-Danud 107 alatt...
Két szobás, ösökkomfortos...
Vannak méhek...
Zongora eladó...
Bejáróné napi 8 óra...
Külföldi bűntörvénycikk...
Külföldi bűntörvénycikk...
Külföldi bűntörvénycikk...

KAGYLOFOTEL, cpedarúgás gyűjtemény, modern garnitúra...
Vajsné, Kossuth L. u. 103. számú ház...
Kakukkosra és kaktuszok eladó...
Kiadó Hunyadi út 86. szám...
Lakható épület...
Fűrészesek, szelőkés, házi-bútor...
Eladó előzőbatal...
Nagyterület...
Trabant 601-es...
Kis-Danud hegyhat 21. sz. alatti...
Háromszobás családi ház...
Kisgöpcu né heta 2 nap...
Magyar-érfőtelelem...
Kettő nagy borondó...
Rövid, becsát zongora...
Kifőrástalan állapotban...
Eladó CS-s Skoda 1000-es...
Kétféle új és régi...
Szép, nagy utcai...
Olasz vasárolhat...
Főkecske...
Háromszobás, ösökkomfortos...
2. sz. szoba, konyha, le...
Eladó egy új gyárt...
Eladó 30 m. fa szőlő...
Háromszobás, ösökkomfortos...

DN Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja. Főszerkesztő: Bocsi József. Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 50-11. Bejelöltéskor: 31-68. Kladja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat feladta kiadó. Braus Károly kiadóhivatal. Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-11. SZIKRA NYOMDA Pécs. Munkácsy R. u. 26. F. v. Meles Esz. Terjesztő: Magyar Posta előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőkönél. Előfizetési díj egy hónapra 18 Ft. Indexszám: 25 054.

VAS MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT vásárolja a 2 darab 40 köbméteres vastartályt, hígított bitumen tárolására. Cím: SZOMBATHELY, Rózsa Ferenc körút 2. szám.

# Dunántúli Napló

XXV. évfolyam, 228. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1968. szeptember 28., szombat

## Kitüntetések, jutalmak a Fegyveres Erők Napja alkalmából



A munkásország országos parancsnoka a Fegyveres Erők Napja alkalmából emlékirmet adományozott a párt-, az állami- és a társ fegyveres szervek azon vezetőinek, akik kimagaslóan segítettek és segítik a munkásország munkáját. A Munkásország Baranya megyei Parancsnokságán tegnap délután Hangos Lajos, a megye-parancsnokság törzse munkatársának ünnepi beszéde után Verebes Tibor, a megyei munkásparancsnok helyettese nyújtotta át a munkásör emlékjelvényt és oklevelét Ambrus Jenőnek, az MSZMP Pécs Városi Bizottsága első titkárnak, Papp Jánosnak, a Pécsi Járási Pártbizottság titkárnak, Orbán István rendőrezredesnek, a megyei főkapitány első helyettesének, Csorba István határőr őrnagynak, a parancsnok anyagi helyettesének és Horváth Ferencnek, a Bányászati Aknamélyítő

Törzst mecseki körzete párttitkárnak. Kimagasló társadalmi munkájáért a Haza Szolgálatáért Erdemérem arany fokozatát kapta a munkásország országos parancsnokától Bogár Imre munkásör. Az ünnepi fogadáson részt vettek dr. Nagy József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, Földes Andrásné, a megyei Pártbizottság osztályvezetője, Kerékgyártó Béla, alezredes, helyőrségparancsnok, Kaluczky László alezredes, a pécsi karhatalmi egység parancsnoka, Sári Ferenc, a munkásország járási-városi zászlóalj parancsnoka. Ma, a járási székhelyeken további kitüntetéseket, jelvényeket, tárgy- és pénzjutalmakat adnak át. A képen (balról): dr. Nagy József, Földes Andrásné, Papp János, Ambrus Jenő, Sári Ferenc, Horváth Ferenc, Erb János felvétele

## A Ivovi pártmunkásküldöttség befejezte baranyai látogatását

Az Ukrán Kommunista Párt Lvov Területi Bizottságának Kazimir Pirocsak vezette delegációja, dr. Csenedes Lajosnak, a Megyei Pártbizottság titkárnak és Szentfrány Józsefnek, a Megyei Pártbizottság osztályvezetőjének társaságában tegnap Harkányba látogatott. Vasziliy Cservenkov, a IV-es bányá párttitkára viszont a Mecseki Szénbányák pártbizottságának volt a vendége, akit a központi épületben a pártbizottság vezetői tájékoztattak a mecseki bányászok életéről, a csernovográdi bányászokkal kötött szocialista szerződés teljesítéséről, majd Stier Józsefnek, a Mecseki Szénbánya Vállalat Pártbizottsága titkárnak kíséretében Istvánaknát tekintette meg.

A Ivovi delegáció megyénk vezetői társaságában Harkányból Siklóra utazott, ahol a Járási Pártbizottságon dr. Szabó József, a pártbizottság első titkára ismertette a járás gazdasági és kulturális eredményeit, majd a Villányi Állami Gazdaságban a szűreti munkákat tekintette meg. Tegnap este a Megyei Pártbizottság adott búcsúvacsorát a vendégek tiszteletére, akik ma elutaznak megyénkbel.

## Újabb termelési rekord Kossuth-bányán

Az elmúlt időszak rossz hírei után tegnap végre jó eredményekről kaptunk jelentést a Mecseki Szénbányák központi diszpécser szolgálatától. Négy üzem — Kossuth, Pécsbánya, Zobák és Tanbánya — jelentősen túlteljesítette napi előírását, s ezzel újabb 1976 tonnával csökkent a vállalat adóssága. A palma Kossuth-bányáé,

mely 26-án megdöntötte augusztus 28-i termelési rekordját. Akkor 7505 csille, most pedig 8013 csille kiváló minőségű szenet adtak egyetlen nap alatt. Az üzem ezzel 134,4 százalékra teljesítette tervét. A ranglistán második helyen Pécsbánya áll — 112,2 százalékkal. Harmadik Zobák 110,2 százalékos eredménnyel.

## Komlón tanácskozott az országgyűlési képviselők baranyai csoportja

Az országgyűlési képviselők Baranya megyei csoportja tegnap Komlón tartotta ülését a Városi Tanács épületében. Megyénk képviselői mellett ott voltak Komló városos párt- és állami vezetői. A tanácskozáson részt vett Hartmann János, a Városi Pártbizottság titkára, Gallusz József, a Városi Tanács vb-elnöke, valamint Takács Gyula, a Baranya megyei és Papp Imre, a Pécs Városi Tanács vb-elnök-helyettese, továbbá Bernics Ferenc, a megyei, és Gábrriel József, a Pécs Városi Tanács művelődésügyi osztályának vezetője. Gallusz József, mint vendéglátó házigazda köszöntötte a képviselőket és a meghívottakat, majd rövid tájékoztatót adott a 30 ezer lakosú bányászváros fejlődéséről. Elmondta, hogy az 1949-ben hétszázötven vagon napi széntermelésre tervezett komlói aknák, tegnap csütörtökön rekordot teljesítettek: ezer vagon szenet adtak felszínre.

A tájékoztatót Gergely Lajos képviselő köszönte meg, majd ismertette a soronkövetkező országgyűlés napirendjét. A parlament a következő ülésen meghallgatja a kormány beszámolóját, majd törvényjavaslatot terjesztnek elő a vasútról, ismertették a magyar közlekedéspolitikai koncepcióját és a népi ellenőrzésről szóló törvénytervezetet. Következő napirendi pontként, oktatáspolitikai kérdésről, a demográfiai hullámból adódó feladatokról Takács Gyula, a Megyei Tanács elnökhelyettese tartott tájékoztatót. Ebben utalt a demográfiai hullámzás negatív és pozitív jelenségeire, melyet az állami szervek fokozottan figyelemmel kísérnek. Ismertette a kormány álláspontját, hogy a demográfiai apály nem járhat a pedagógusok foglalkoztatásának csökkentésével, akkor sem, ha egyes iskolák tanulói létszáma csökken. E jelenség pozitív vonása, hogy megszűnik a pedagógus-hiány, egy nevelőre kevesebb tanuló jut, csökkenthető a heti óraszám, a kisebb tanulócsoportok elmélyültebben foglalkozhatnak a tananyaggal. Továbbiakban a középiskolai hálózatról, annak fejlesztéséről, majd a

felsőoktatásban a fizikai dolgozók gyermekei számára nyújtott emeléséről beszélt. Ezeket a gondolatokat egészítette ki Papp Imre, a Pécs Városi Tanács vb-elnök-helyettese és több képviselő is hozzászólásában. Az országgyűlési képviselők és a meghívottak délután el látogattak a Komlói Steinmetz Gimnáziumba, majd a Kun Béla Gimnázium nyelvoktatási módszereit tanulmányozták. Ezután a komlói Zobák-aknán a korszerű bányakülszíni berendezését tekintették meg.

Nagy István

## Lelkiismeretes munkát, kiváló minőséget!

## Értékeltek a KISZ-fiatalok jubileumi versenyét

Tegnap délután 14 órakor került sor az SZMT Hírlap-olvasójában a KMP és a KIMSZ 50. évfordulójára, valamint a IX. VIT tiszteletére meghirdetett megyei ifjúsági ipari és mezőgazdasági versenyek I. féléves értékelésére, valamint a jutalmak kiosztására. A díjak kiosztását részletes értékelés előzte meg, a szakfelelősök elemezték az eddigi eredményeket, valamint utaltak a megvalósítandó feladatokra, melyek jel-szava továbbra is: „Lelkiismeretes munkát, kiváló minőséget!”

ri betakarításokkal kapcsolatban megrendezett versenyek eredményeit értékelték. Három szektorban folyt a verseny, a tsz-ek, a gépjávitó vállalatok és az állami gazdaságok dolgozói között. Az egyes szektorokban szép eredmények születtek, Baranya kombájnosai közül például ötven országos szinten is kimagasló eredményeket értek el.

Az ipar területén dolgozó kiváló KISZ alapszervezetek közül 10 alapszervezetet és 11 ifjúsági brigádot tüntettek ki oklevéllel és könyvjutalommal, valamint ajándékoztak a sport fellendítése céljából különböző labdákat, az ifjúsági lapok népszerűsítése, további terjesztése érdekében pedig előfizetéseket a Deltára, Ifjú Kommunista-tárra. Hogy csak néhány jutalmazottat említsünk meg: a 12-es AKÖV alapszervezete, a szigetvári Orion ifjúsági brigád, az Eötvös Lóránd ifjúsági brigád a Hőerőműből.

A tsz-szektorban a legjobb kombájnos Gergics János, Drávasztára, a legjobb aratógépvezető Bodor Pál, Egerág, a legjobb balázó Göres Elek, Véménd. A balázógép kezelése újdonságnak számít, de nagy a jelentősége, mivel nagy mértékben hozzájárul a betakarítás munkájának komplex gépésítéséhez.

A mezőgazdaság területén az eredményeket csak éves szinten lehet lemérni, tehát idényjellegű munkaversenyeket iktatnak be, most a nyá-

Az állami gazdaságok legjobb kombájnos Molnár Mátyás, Pécs, balázója Unterberger Tivadar, ugyancsak Pécs. A gépjávitó vállalatok első helyezettje egyben az országos első is Hofecker János kombájnos, 112 vagonos teljesítménnyel, a Cserkúti Gépjávitó Állomás dolgozója. A legjobb KISZ alapszervezeteket is jutalmazták, így a Szigetvári Gépjávitó alapszervezete kapott oklevelet, labdát és előfizetési utalványt.

A jutalmak kiosztása után a jutalmazottak és a résztvevők mondták el véleményüket a munkaversenyről kapcsolatban.

## MÁTOL KEZDVE:

## Négyezer lakásban fűtenek

A Pécsi Hőszolgáltató Vállalat vezetői közölték, hogy a fűtési időnyre teljes mértékben felkészültek és ma reggel négyezer pécsi távfűtési lakásban megkezdik a fűtést. Amennyiben az időjárás a jelenlegi hőmérsékleti értéken marad vagy esetleg még hidegebbre fordul, a vállalat az október 15-ig terjedő időben is fűti a lakásokat.

## A tartalomról:

### Újjáalakult a Német KP

### De Gaulle Bonnbán

### Hogyan lehetne jobban?

### Régi harcosok nyomában

### Az álmok nem hazudnak?

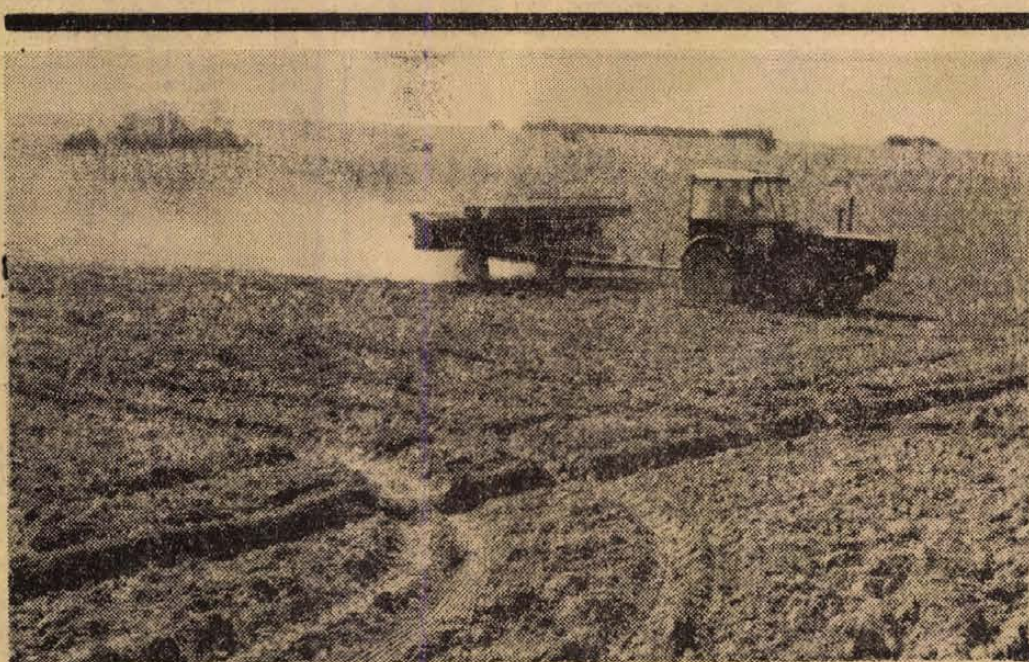
### Miért nagyobbak a mai gyermekek?

### Ki a legügyesebb gépkocsivezető?

### Pécsi dekameron...

## Pártküldöttségek érkezése Budapestre

A kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozását előkészítő Bizottság ülésére pénteken Budapestre érkezett Észak-Irország Kommunista Pártjának, az Indiai Kommunista Pártjának, az Ir Dolgozók Pártjának és Nagy-Britannia Kommunista Pártjának küldöttsége.



A következő évi kenyérgabona jó termésbiztosítása érdekében alapvetően fontos a magágy gondos előkészítése, az elővetemény helyes megválasztása. A pogányi Tavasz Termelészövetkezetben az egyik feltört lucernatáblát műtrágyával szórják be, majd a búza vetése következik a gondosan előkészített táblába.

# 24 ÓRA ANAGYVILÁGBAN



NÉGYES IKREK ATHÉNEN. A 30 éves María Chinos athéni aszony csütörtökön négy ikreknek adott életet. Képünkön: a négy iker - két fiú, két lány - az apaiukon karján.

**PHENJAN:** A Kállai Gyula vezetésével Koreában tartózkodó parlamenti küldöttségünk csütörtökön délelőtt meglátogatta a Phenjani Kim Ir Szen Egyetemet s találkozott a professzorokkal és diákokkal. Délután a koreai forradalom múzeumát keresték fel. Este a Phenjani Nagy Színházban megtekintették a Diesó hazánk című előadást. Küldöttségünk pénteken megkezdte vidéki körúrtját, melynek során Hamhunde, a KNDK észak-keleti részében fekvő nagy tengerparti iparvárosba utazott.

**MOSZKVA:** Tíz évvel ezelőtt jelent meg a Béke és Szocializmus, a kommunista és munkáspártok elméleti sajtóorgánumának első száma. Az évforduló alkalmából a Pravda pénteki száma méltatja a folyóirat tevékenységét, megemlíti, hogy míg első számai 19 nyelven jelentek meg és nyolcvan országban kerültek terjesztésre, ma 26 nyelven 142 ország dolgozóhoz jutnak el.

**SAO PAULO:** Barnard sebész-professzor csütörtökön egynapos látogatásra Brazíliába érkezett, ahol diszpolgárrá avatták. Barnard sajtóértekezleten kijelentette, hogy a közeljövőben az agy kivételével minden emberi szerv átültethető lesz.

**LONDON:** Husszein jordániai király pénteken Stewart angol külügyminiszterrel, majd később Wilson miniszterelnökkel tárgyalta a közel-keleti helyzetet. Pénteken Londonba érkezett Abba Eban izraeli külügyminiszter is, aki szintén tárgyal majd az angol politikai élet vezetőivel a közel-keleti helyzetről.

**SZÓFIA:** Mint a BTA jelenti, a Várna melletti Druzba üdülőhelyen nemzetközi szimpózium kezdődött a kereskedelmi reklám kérdéséről. A háromnapos tanácskozáson a Szovjetunió, Lengyelország, Magyarország, a Német Demokratikus Köztársaság, Ausztria és Bulgária szakemberei vesznek részt.

**PÁRIZS:** Csütörtökön került sor a Francia Munkálatók Szövetsége és a nagy szakszervezeti központok vezetőinek találkozására, amelyen a jogalkotatottság és a munkanélküliség problémáiról tárgyaltak. A rendkívül hosszúnak ígérkező tárgyalássorozat első napján aránylag gyorsan megállapodás született a tárgyalás napirendjére és időrendjére vonatkozóan. Franciaországban jelenleg 550 ezer munkanélküli van.

**BEIRUT:** A Palesztinai Felzárkóztatási Szervezet pénteken közleményt adott ki a megszállt területeken működő rohamosztagoknak tevékenységéről. A közlemény szerint az ellenálló csoportok szeptember 24-én éjszaka meglepetésszerű támadást hajtottak végre az izraeliek ellen az Al Majana hidtól északra. A gránátal és aknavetőkkel végrehajtott támadás során az ellenség 19 halottat, vesztett és egy páncéloskocsija elpusztult. A gerilla csapatok szeptember 25-én vissza támaszpontjára.

**DETROIT:** A Ford Művek bejelentette, hogy 1969-es modelljeinek árát 1,6 százalékkal emeli, ugyanakkor a szavatossági időt az eddigi 24 hónapról 12 hónapra csökkenti.

**GENF:** Csütörtökön Genfben 18 ország, köztük Magyarország, fizikusainak részvételével megalakult az Európai Fizikai Társaság. A társaság célja a fizikatudomány fejlesztése Európában. A társaság elnöke Gilberto Bernardini olasz professzor, a Pisai Főiskola rektora. A társaság 18 tagja 1969. április 8. és 12. között Firenzében tartja első tudományos konferenciáját.

**DJAKARTA:** Amir Mahmud tábornok, djakartai városparancsnok, csütörtökön közölte, hogy napokban a fővárosban csaknem 40 kommunista tartóztattak le.

**AMMAN:** A jordániai hadsereg szóvivője közölte, hogy csütörtökön éjjel tájban 45 perces tűzharc volt az izraeli-jordániai erők között. A jordániak elhallgattattak két tűzértségi állást.

**ATHÉN:** Athén belvárosában csütörtökön éjszaka valamilyen éjjeli előtt hatalmas robbanás történt. A robbanásnak áldozatai nem voltak. A Papadopulosz miniszterelnök ellen augusztus 13-án megkísérelt merénylet óta a fővárosban ez volt az első nagyobb robbanás.

**MONTREAL:** Végrehajtották Kanada negyedik szívátültetési műtétjét. Egy 19 éves fiú szívét az 51 esztendő Edouard Desrivieres gépész, háromgyermekes családapa kapta meg. A műtét az első jelek szerint sikerült. A donort három napja motorbaleset érte és a fiú csütörtökön sérüléseibe belehalt.

**MILANO:** A Societa Innocenti nevű olasz autógyár „mini minor M. K. 2” jelzésű rövidesen új személyautót hoz forgalomba.

**NEW YORK:** A Columbia Egyetem 200 diákja csütörtökön éjszaka az utcán tüntetett, mert hét idősebb személynél a hatóságok ki akarták rakoltni egy menhelyről. A rendőrök feltartóztatták a tüntetőket és dulakodás támadt. Két fiatal diákot a rendőrök őrizetbe vettek.

## Műszaki rajzok, tervdrajzok, térképek fénymásolását

GYORS HATÁRIDŐVEL

— SZÜKSÉG ESETÉN AZONNAL IS

— VALLALJUK,

IRÁNYI DÁNIEL TÉR 9. SZ.

ALATT

PÉCSI VEGYESIPARI VALLALAT

## A Csehszlovák Nemzetgyűlés nyilatkozata

**Prága:** 1968. szeptember 20-ának éjszakáján Münchenben a fasiszta Németország és Olaszország, Franciaország és Nagy-Britannia kormányának hozzájárulásával — katonai, politikai és pszichológiai nyomást gyakorolt Csehszlovákiára és így kényszerítette annak képviselőit a hírhedt müncheni diktátum aláírására.

A diktátum aláírásának 30. évfordulóján a Csehszlovák Nemzetgyűlés külügyi bizottsága nyilatkozatot fogadott el, amely hangsúlyozza, hogy „a müncheni egyezmény végrehajtásával nemcsak Csehszlovákia területét sértették meg, hanem tudatosan feláldozták annak politikai függetlenségét és nemzetének önálló állami létét is”.

A nyilatkozat kiemeli, hogy

a Szovjetunió volt az egyetlen ország, amely a müncheni megállapodást sohasem ismerete el és kész volt szövetségi kötelezettségeit teljesíteni.

A nyilatkozat a továbbiakban kiemeli, hogy Csehszlovákia 1945-ben eredeti határai között újra újjáéledt és ez a szövetségesek győzelmének, a szovjet hadsereg felszabadító harcának, valamint cseh és a szlovák nép ellenállásának köszönhető.

Befejezésül kijelenti a nyilatkozat, hogy a cseh és a szlovák nép a müncheni lapasztalokból levonta a tanulságot: szabad elhatározással a szocialista társadalmi rend mellett döntött. Csehszlovákia a szocialista országok közösségének tagja, ebben látja jövődjének biztosítékát és ezen az úton kíván haladni.

## Új portugál kormány

**Lisszabon:** Americo Thomaz portugál elnök csütörtökön a késő esti órákban rádió- és televízió beszédben jelentette be, hogy a súlyos beteg Salazar helyett Marcello Caetano nevezte ki miniszterelnökké. Thomaz tájékoztatta a portugál népet Salazar állapotáról és elmondta, hogy az orvosok véleménye szerint Salazar még há életben marad, akkor sem lesz képes többé ellátni a miniszterelnöki teendőket. Hozáfűzte, hogy ha Salazar állapota megengedné, bizonyára maga is helyeselné az új miniszterelnök kinevezését.

Marcello Caetano röviddel kinevezése után benyújtotta az új kormány névsorát. A 14 tagú kabinetből — amelynek miniszterei az alkotmány értelmében lemondtak az új kormányfő négy személy kivételével a régi neveket hagyta meg.

Lisszaboni jelentés szerint üzleti körökben elégedettek Caetano kinevezésével. Az új miniszterelnök mint ügyvéd,



Marcello Caetano professor, Salazar utóda.

sok tapasztalatot szerzett az üzleti élet területén és a külföldi beruházásokat tartja az ország gazdasági fejlesztése legjobb eszközeinek. Ugyancsak Lisszaboni megfigyelők értesülése szerint némi elégedetlenség tapasztalható a hadsereg körében az új miniszterelnök személyét illetően.

## Újjáalakult Nyugat-Németországban a Német Kommunista Párt

**Bonn:** Mint az ADN hírgyűlések jelenti, tízenként évvel a Német Kommunista Párt betiltása után, csütörtökön Majna-Frankfurtban új kommunista párt alakult. A párt megalakulását az „NKP újjáalakításáért küzdő szövetségi bizottság” jelentette be közleményben.

A közlemény aláírói nyilatkozatban hangoztatják, hogy a német népnek, kivált a munkásságnak és a diákságnak, csak olyan párt biztosít lehetőséget a demokrácia és a szocializmus útjának elérésére, amely Marx, Engels és Lenin eszméit veszi alapul.

A nyilatkozat belpolitikai célkitűzéseiben leszögezi: „célunk az állam és a társadalom szocialista átalakítása. Ezt a célt csak a munkásosztály, a nép nagy többsége valósíthatja meg, hiszen a szocializmus megteremtése feltételezi, hogy a nép valamennyi dolgozó rétegével szövetséges munkásosztálynak meg kell szereznie a politikai hatalmat”.

Az új párt vezetői hamarosan országos értekezletet tartanak, amelyen döntenek az első pártkongresszus összehívásáról.

Az új párt a csehszlovákiai eseményekről is véleményt nyilvánított. A nyilatkozat megállapítja: „azt a nézetet valljuk, hogy a Csehszlovák Szocialista Köztársaságban súlyos veszély fenyegette az országon belül a szocialista társadalmi és államrendet, veszély fenyegette a Varsói Szer-

ződésben egyesült szocialista országok közösségének biztonságát, valamint Európa békéjét. Az öt szocialista ország katonai beavatkozása kizárólag e veszélyek megszüntetését célozta”.

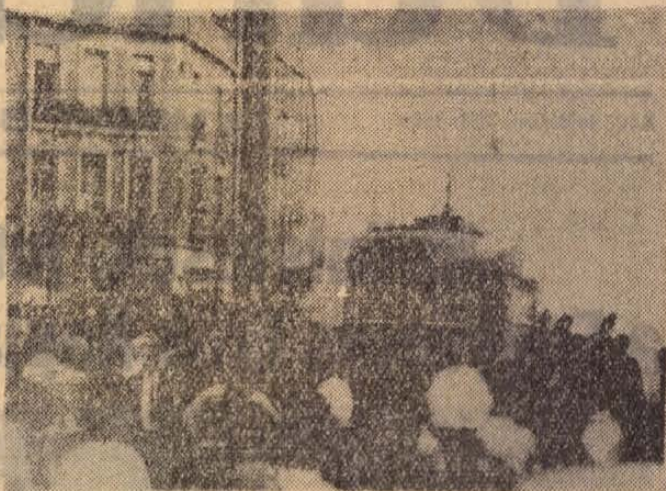
Az ADN hírgyűlések rámutat, az új párt megalakulása igen nagy érdeklődést keltett bel- és külföldön egyaránt. Az új Német Kommunista Párt (DKP) szövetségi bizottsága levélben tájékoztatta a párt megalakulásáról Max Reimant, az 1968-ban törvényellenesen betiltott Németország Kommunista Pártjának elnökét.

Az AP Günter Diehl nyugatnémet kormányzóvivő pénteki megnyilatkozását ismerve, a szövívő sajtóértekezleten közölte, hogy a belügyminisztérium és más kormányzati szervek vizsgálatot indítanak annak eldöntésére, hogy az új Német Kommunista Párt megalakulása „megfelel-e az alkotmányosság követelményeinek”.

## A DNFF tüzérségi offenzívája

**Saigon:** A dél-vietnami felszabadító fegyveres erők tüzérsége a vietnami háború történetének egyik leghévesebb támadását kezdeményezte Tay Ninh tartományban. A hazafiak súlyos tüzcsapásokat mértek a dél-vietnami báhadsereg különleges kiképző táboraira és a kollaboránsokból toborzott úgynevezett népi milícia szálláshelyeire a kam-

## Mexikói diákok tüntetése



TÜNTEZÉSEK MEXIKÓI CITYBEN. Az olimpiára készülő Mexikó Cityben tovább folytatódott a tüntetések. A tüntetők a Buacarelli utcán feltartóztattak egy villamost, kiszállították belőle az utasokat, hogy a rendőrök ellen fedezékül használhassák.

A mexikói diákok országos sztrájkbizottságának mintegy 15 tagja csütörtök este rög-tönzött sajtóértekezletet tartott, hangsúlyozták, hogy egyáltalán nincs szándékukban szabotálni az olimpiai játékokat. Azzal vádolták a kormányt, hogy fizetett terrorista csoportokat küldött a tüntető diákok közé. S e csoportok idéznek elő erőszakos cselekményeket a diákmozgalmat hitelének rontására.

A diákok egyike elmondotta, hogy július óta 3000 tárgyat tartóztattak le, ezek közül még 800 a kormány börtönében van.

A diákvezetők bejelentették, hogy tömeggyűlésen akarják nyilvánosságra hozni azt a szándékukat, hogy véget vetnek a heves összecsapásoknak és tárgyalásokat kezdenek a kormánnyal sérelmeikről.

## De Gaulle Bonnbán

**Bonn.** De Gaulle elnök pénteken délután egynapos látogatásra Bonnba érkezett. A francia nyugatnémet barátsági szerződés értelmében esedékes konzultációs megbeszéléseken az elnökön kívül ezúttal francia részről csak Couve de Murville miniszterelnök, Debré külügyminiszter és Ortoli gazdasági- és pénzügyminiszter vesz részt. De Gaulle — bonni kívánság ellenére — nem hozta magával Messmer hadügyminisztert, amivel kifejezésre juttatta, hogy katonai kérdésekről nem hajlandó tárgyalni.

A program szerint a megérkezés után közvetlenül megkezdődött négyszemközt De Gaulle-Kiesinger beszélgetés után később Couve de Murville-t, Debré-t és Brandt-ot is bevonták a tanácskozásba. Szombaton újabb megbeszélésre kerül sor.

A legfontosabb kérdésekben a francia és a nyugatnémet kormány álláspontja teljesen ellentétes. Bonn a NATO megerősítését követeli, a franciák ezt szűkségtelenség, sőt károsnak tartják. Bonn tovább sürgeti a Közös Piac kiterjesztését — Nagy-Britannia és más államok felvételét — Párizs mereven ellenzi a felvételeket. Bonnból a tárgyalások megkezdése előtt kialakult az a nézet, hogy De Gaulle-ra erős nyomást kell gyakorolni — különösen a Közös Piac problémáival kapcsolatban — s, ha ez is eredménytelen marad, akkor Franciaország nélkül, a többi nyugat-európai állammal és az Egyesült Államokkal együtt kell új megoldásokat keresni az úgynevezett európai együttműködés kifejlesztésére.

## Az USA új ENSZ-képviselője



Folyik a találgatás, hogy alig öt hónapi működés után miért mondott le George Ball, az Egyesült Államok ENSZ-küldöttségének vezetője? Mekkülés a süllyedő hajóról? Ball illymódon akar szabadulni attól, hogy nevével összekapcsolják Johnson egyre népszerűtlenebbé váló politikájával? Vagy zokon vette, hogy U Thant elítéli az USA vietnami bombázásait? Avagy már a jövőre kacsint és a leendő elnök választási küzdelmének támogatását tűzte ki célul?

Johnson címek mindenestire elfogadta Ball lemondását, és James Russel Wiggins-t, a Washington Post igazgatóját nevezte ki.

## Hogyan lehetne jobban?

A szolgáltatások jelenlegi helyzete a NEB-vizsgálat tükrében

A Megyei Népi Ellenőrzési Bizottság szervezésében hetven városi, járási vállalat és ktsz, illetve vidéki kirendeltség szolgáltató tevékenységét vizsgálta felül a NEB mintegy hatvanfónyi népi ellenőre. A vizsgálatok eredményét kibővített ülésen tárgyalták meg, amelyen a megyei, városi párt-és tanácsai szervek képviselőin kívül részt vettek a szolgáltató tevékenységben érdekelt KISZÓV, KIOSZ. Továbbá néhány kulcsfontosságú vállalat és ktsz képviselői is.

A vizsgálatokat összefoglaló jelentés nagy általánosságban pozitívan értékeli a lakosság növekvő igényeit mind nagyobb területen ellátó tanácsai vállalatok, ktsz-ek és kisiparosok tevékenységét, amelyeket példákul is alátámaszt. Különösen egyes ktsz-ek olyan irányú kezdeményezését emeli ki, amelyek a régi partnerek magatartása mellett újak lekötését, következőképpen a szolgáltatás további kiszélesítését célozzák.

Például az Autó- és Motorjavító Ktsz minden olyan megrendelőjének, aki gépjárművének összes javítási munkáira huzamos időre szerződést köt, ez esetben a javítások számlájából 10 százalékos kedvezményben részesül és e mellett a javításokat is soron kívül végzik el számára. Hasonló kedvezményben részesíti — törzsmegrendelőit — a Minőségi Ruházati Ktsz is, továbbá a Pécsi Fenyképész Ktsz, amely szezonidőben ingyen hívja elő azokat a filmeket, melyek képnagyításai nála készülnek. Bevált és tovább bővíti a Villamosipari és Gépjavító Ktsz szerződéses karbantartási akciója is, melynek lényege az, hogy havi általános összege befizetése ellenében, a szövetkezet külön javítási díj felszámítása nélkül vállalja a meghibásodott gépek soron kívüli javítását.

Természetesen más vonatkozásban is javult a lakosság javítási, szolgáltatási igényeinek kielégítése a falvakban is. Azonban a NEB vizsgálata szerint vidéki viszonylatban korántsem beszélhetünk alapvető változásokról. Különösen a járási székhelyektől távol eső, kis lélekszámú községekben akadnak, sőt nagyon sok helyütt egyáltalán nincs biztosítva még a legelemibb szolgáltatás sem. Például a javításra szoruló rádiók, tv-készülékek, háztartási gépek, vagy éppen lábbelik javítása, illetve begyűjtése éppúgy megoldatlan, mint a falusi lakosság házkarbantartási igényeinek kielégítése. Okai?

A NEB-vizsgálat tapasztalatai szerint még a meglévő

vidéki fiókhálózat nagyrésztben is komoly problémát okoz a javításhoz szükséges, és főleg importból származó alkatrészek beszerzése, de ezek hazai gyártásáról sem történt megfelelő gondoskodás. Ennek következményeként, igen sok gondot okoz különösen a garanciális javítások elvégzése.

Nem kisebb probléma a ktsz-ek fejlesztésére fordítható anyagi eszközök és hitelek korlátozott volta, amely az előző évekhez viszonyítva jelentősen csökkent minden szolgáltató vállalatnál. Ugyanis az érvényben lévő közép-lejárati hitelkonstrukció folytán gyakorlatilag már az első félévben kimerültek a fejlesztési lehetőségek, s ezért a bankok a középlejárati beruházási kérelmeket egyszerűen visszautasítják. Többek között tehát ez is gondot jelent a meglévő fiókhálózat (399 egység) rendszeres korszerűsítése, nem is beszélve a hálózat további bővítése szempontjából. Mindez összefügg a fentebb már említett kisebb községek ellátatlanságával, illetve a szolgáltatások csökkentésével, amit egyrészt a szolgáltató egységek rendelkezésére álló gépek, berendezések szükségességénél kevesebb száma, másrészt korszerűtlen, elavult állapota is súlyosbít.

Ugyancsak probléma a szakember hiánya is, különösen a háztartási gépjavítás, a cipész, a férjiszabó, a fodrász, továbbá az építő- és szerelőipari szolgáltatásban, ami a kontár tevékenység elburjánzását vonja maga után. Ez utóbbihoz nem kis mértékben hozzájárult az is, hogy az illetékes szervek eléggé bürokratikusnak tűnő kétes szakmai gyakorlatokhoz kötötték a működési engedélyek kiadását, ami nemcsak a szakmai utánpótlás elé gördít akadályokat, hanem kedvét szegi a szakmát választó fiataloknak is.

Az említett problémák megoldására, vagy legalábbis enyhítésére javaslatokat is tett a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság. Többek között célravezetőnek tartaná, ha a felsőbb szervek a vezetés árutermelés és javítási szolgáltatást is végző vállalatok, ktsz-ek fejlesztési alapját képező nyereségrészt olymértékben mentesítenék az adó alól, amilyen mértékben részt vesznek a szolgáltatási tevékenységben.

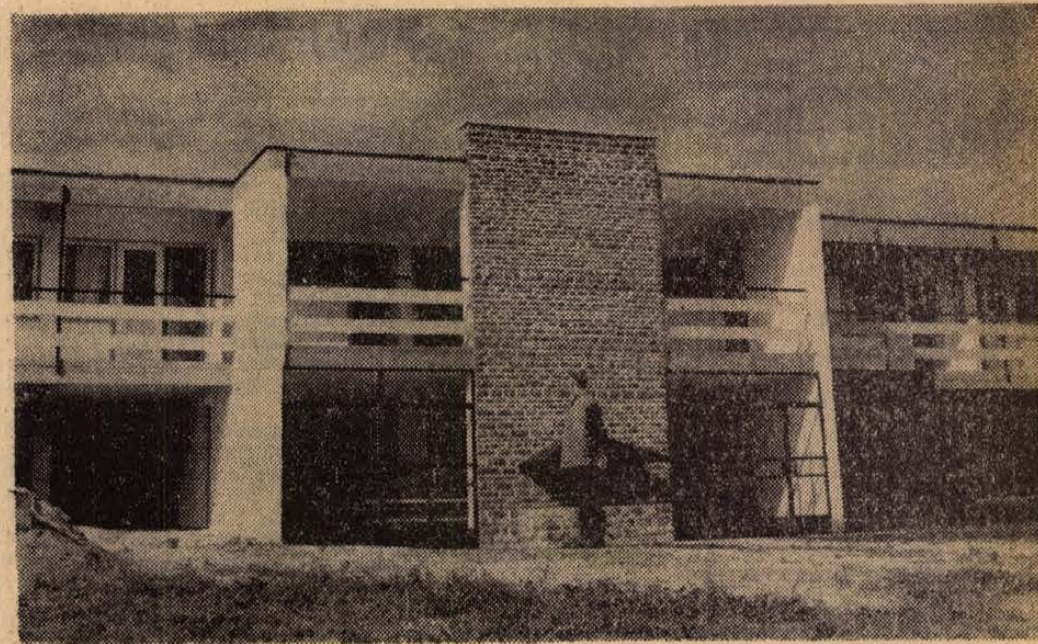
Ami pedig a vállalatok, ktsz-ek beruházási célokát szolgáló hiteligényeit illeti, a NEB szerint indokolt volna ha az illetékes szervek az eddigieknél hosszabb terminusra szabnák a visszafizetések időtartamát, és egyúttal a hitel kamatlábát is a vállalatok eszközleltéként járulékaival azonos mértékben állapítanák meg.

A szakmunkás-hiányra vonatkozóan javasolták, hogy a ktsz-eknek nagyobb figyelmet kellene fordítani a már fentebb említett fiatal szakem-

berek bevonására, másrészt — és a megoldás szintén a felsőbb szervekre vár, — anyagi is érdekeltébbé kellene tenni a szolgáltató vállalatokat, saját ipari tanulókat felvételére, illetve kiképzésére. Tervezetesen olyanféleképpen, hogy az ipartanuló-képzés költségeit részben, vagy egy részben a vállalati bruttó eredmény terhére számolhassák el.

Végezetül a megyei és a megyei jogú városi tanácsok elnökeit is felkérte a NEB, hogy a tanácsai fejlesztési alapok felhasználási lehetőségein belül segítsék elő a javító szolgáltató tevékenység fokozását, beleértve a helyiség juttatásokat is, amelyek különösen vidéki viszonylatban indokoltak.

P. Gy.



Nyarálót építenek a Pécsi-tónál a Mecseki Szénbányák részére. Ez év végére a hat szobából álló rész elkészül, jövőre még további nyolc szobával folytatják a nyarálót építést.

## Látogatás Dél-Dunántúli vetőmag-központjában

A belföldi magellátás nem érzi meg az aszályt — Bevált az új termelői árrendszer — A vállalat szerződéses ajánlatai 1969 tavaszára

Az ország egyik legerősebb vetőmagtermelő körzete Dél-Dunántúli. A három megyében: Tolnában, Baranyában és Somogyban több mint 300 millió forint értékű vetőmagot termelnek meg évről-évre, helyesebben ekkora forgalmat bonyolít le a felvásárolt 1500—2000 vagon minőségi vetőmagból a Vetőmag Vállalat Dél-dunántúli Alközpontja, amely 1962-ben alakult meg dombóvári székhellyel. A legfontosabb cikkek tekintetében Baranya az előkelő első helyet foglalja el a három megye között. A vállalat által forgalmazott fajtaborsónak például kétharmadát Baranya mezőgazdasági üzemei termelik meg, s a borsó határozta meg a megye vetőmagpolitikát. A vállalat 86 baranyai tsz-szel áll szerződéses kapcsolatban, s az állami gazdaságokat is beleértve évente 25 ezer holdon termelt Baranyában különböző vetőmagot. S ebben a kalászosok még nincsenek is benn. A vállalat főüzemének közepén a Bólyi Állami Gazdaság a legjobb, s rögtön utána a belvárdgyulai Közös Út Tsz, mely évente 1000—1500 holdon termel szerződéses magvakat.

### Modern ipari üzem

Dombóváron a vasútállomás mellett 8,5 holdon terül el az 1962 óta egész nagy gyárteleppé terebélyesedett modern magtisztító üzem. Jó termés esetén 2 ezer vagon, vagy még ennél is több növényi mag érkezik be ide évente. Sajnos az idén a nagy tavasz-nyári aszály miatt, ennek csak mintegy felét várják. Szeptember 1-ig 879 vagon futott be, s december 31-ig 1230 vagonnál többre nem számítanak a gyenge terméshozamok miatt.

Igyen aszályos évben értékelhetjük igazán azt a hatalmas mennyiségű vetőmagkészletet, melyet a vállalat évről-évre biztonsági célokra tartálékol. Ez a tartalék a megye szükségletének 60 százalékát fedezi. Igaz ez a tartalék most nagyon mecsappan, de ennek a készletnek köszönhető, hogy az aszály ellenére zavartalan lesz az őszi és az 1969-es tavaszi vetőmagellátás. Az elmúlt négy évben 750 vagon kapacitású raktártér épült fel itt a telepen, s most épül egy újabb 100 vagonos raktár, hogy a kényes vetőmagot szűkös év esetére szakszerűen tárolhassák.

Nemcsak bővült, de korszerűsödött is az üzem. 1966-ban szerelték fel — közel 5 milliós beruházással — azt a modern, 8 gépegységből álló, fotócellás angol gépsort, amely

szín szerint válogatja szét a magvakat. A szabványtól eltérő színű világosabb vagy sötétebb borsoszemeket — amelyek rendszerint más fajtájúak — az érzékeny fotócella jelzésére bekapcsolódó automata sűrített levegővel „lővi” ki a többi közül. A gép a sima felületű magvak, nemcsak borsó, hanem bab, rizs, babkavé, sőt mazsola stb. válogatására alkalmas, de más célra is felhasználható. Tóth János műszaki vezető elmondta, hogy a Pécsi Kesztögyártó és színes bőrök válogatására szándékozik ilyen gépet beszerezni.

### Önálló exportjog

Az érdes felületű magvak tisztasága 99,9, gyakran 100 százalékos, s a legkisebbes külföldi vevők — angolok, hollandok, németek — igényeit is maximálisan kielégíti. A magexport az idén kissé visszaszett az alacsony termékek miatt, mert a belföldi igényt az export rovására is ki akarja elégíteni a vállalat. Távilag azonban igen jók az exportlehetőségek, különösen a borsófélésekből, melyek termelésében Baranya megyének döntő szerepe van. A vállalat jelenleg az AGRIMPEX-en keresztül exportál, de 1970-re önálló exportjogot kapott, ami a termelő partnert is előnyösen érinti, hiszen az exportból származó többletbevételt a vállalat meg kívánja osztani a tsz-ekkel.

Jól szolgálták a vállalat és a termelő üzemek közötti partneri kapcsolat elmélyítését az

1967-ben bevezetett új árrendszer, az, hogy a korábbi fix árákról áttértek, az alapár és kiegészítő ár, illetve költségterítés alkalmazására. Ebben az évben 15 millió forintot fizet ki a vállalat költségterítés címén a tsz-eknek, s ezzel részt vállal a termelői kockázatokból. Mivel ez árforma jól bevált, az 1969. évi szerződéskötéseknél is ezt alkalmazzák. Az őszi vetésű magvakra már megkötötték a szerződéseket, s a következő hetekben megkezdik a tavaszi vetésű magvak szerződésükötését is.

### Vonzó árak

Ezzel a lehetőséggel minden biznossal élnek is majd az üzemek, hiszen több cikknél, például a fajtaborsónál, ami Baranyát különösen érinti, igen vonzóak az árak is. Különösen jó lehetőség kínálkozik az étkezési borsó, a takarmányvetőborsó, a lucerna-mag és a napraforgó értékesítésére. Az alapár változatlan marad, az árkiegészítés azonban egyes cikkek esetében igen jelentős, a szarvaskerpenél például mázsánként ötszáz forint, az olajlennél 300, a repcénél ugyancsak 300, a kölesnél 70, az étkezési borsónál 20 forint az árkiegészítés, hogy csak néhány cikket említsünk. A nemesített vetőmagvak termelői áraira vonatkozó végleges irányszámot október 1-ig kapja meg a vállalat, melyek alapján megkötő majd termelő partnereivel az 1969. évi szerződéseket.

— Rné —

## Megvalósulnak a javaslatok

A pécsi járásban a megyei tanácsnagyi körzeti megbeszéléseken 54 feladatot megoldásához kértek a lakók a vb segítségét. A vb hathatós intézkedésekkel járult a kérelmek teljesítéséhez. Bakonyán megépítették a bekötőutat, Hird belterületén árokrendezést végeztek, Hosszúhetényben utat építettek, újtávításokat végeztek, Kistófaluban két utcát villamosítottak. Kőkényben is bekötőút épült, Kővágószőlősen befejezték az iskola építést, Mecsek-nádason átalakították az orvosi rendelőt, Pogányba is bekötőút épült, Szabadszentkirályon felújították a tűzoltószertárt, Szalántán bővítették az iskolát, Szentlőrincen az orvosi lakást tartoztaták, KRESZ-táblákat helyeztek el. Újpetrén villamosították az újtelepet, felújították a fogorvosi rendelőt — és még számos kérését teljesítették. Az említett 54 feladat közül 27-et megoldottak, 19 megoldása folyamatban van, 8 kérés végleges megoldására csak később kerül sor.

## A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint Tarcalon, a Könyves Kálmán Művelődési Házban megtartott lottósorsoláson, a 39. játékhétén a következő számokat húzták ki:

**20, 24, 71, 77, 87**

A szeptember 30-án a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság székelyházában megtartandó nyilvános havi tárgynyeremény-sorsoláson a lottó 33. játékhetének szelvényei vesznek részt.

## Építetők, figyelem!

Most vásárolja meg építőanyag-szükségletét a szentlőrinc-tüzelő- és építőanyag-telepen (Baranya megye)

E—F—G jelfű betongerendők

A—16-től A 32-es áthidalók, kerítésoszlopok.

Nyílászáró szerkezetek, redőnyök, faragott fa, gömbröd, állványfa, fenyőfűrész áru, nádipalló, bitumen, kandallócsespe, samott-tégla, gipsz, fűrdalag, valamint jugoszláv vinasz lemez padlóburkolásra

**UDVARIAS KISZOLGÁLÁSSAL, NAGY VÁLASZTEKKAL VÁRJUK KEDVES VEVŐINKET!**

TELEFON: 253 SZENTLŐRINC

## Régi harcosok nyomában

A munkásmozgalom helyi történetének kutatása, forráskutatása — a nagy évfordulók jegyében — reneszánszát éli. Nemcsak a „hivatásos” kutatók tevékenykednek, nemcsak a múzeumok gyűjtik és tártják fel a rendkívül változatos emlékmagyagot: az egész folyamat valami jó értelemben vett mozgalommá szélesedett. A különböző szintű párt, állami és társadalmi szervek, az iskolák, a tudományos és népművelési intézmények azonban, hogy ösztönzik, mindent elkövetnek azért, hogy irányt szabjanak, értelmet adjanak ennek a mozgalomnak. A későbbiek folyamán bizonyosan gondoljuk lesz arra is, hogy a kampány-szerű fellendülésen túl folyamatosan is megőrizze értékeit.

A Janus Pannonius Múzeum Helytörténeti Osztályán mostanában rendezzék azt az anyagot, mely a munkásmozgalom helyi veteránjainak személyi adatait, visszaemlékezéseit tartalmazza, és jórészt a különböző ifjúsági pályázatok eredményeképpen állt össze.

— Magunk is rendszeresen építjük kapcsolatunkat a régi harcosokkal — mondja Fancsovits György vezető muzeológus, — s igyekszünk minél többet megőrizni emlékeiből. A néprajzi gyűjtés eszközeivel és pontosságával dolgozunk, jó lenne persze, ha több időnk lenne. Gyakran arra kérjük veteránjainkat, hogy maguk rögzítsék rövidében-hosszabban visszaemlékezéseiket. Legutóbb épületen házon belül tettük ezt.

Ki gondolta volna, hogy Török Dénes bácsi — teremőrünk — együtt érettségizett Szamuely Tiborral Győrben és később is volt néhány találkozásuk?

A kutatómunka társadalmi bázisa rendkívül széles. Nemelyik honismereti szakkör — alkotó kapcsolatban a kutatókkal, tanárokkal — egészen önálló munkát végez, nemegyszer a veteránok tevékeny közreműködésével. A különböző pályázatok ugyancsak az „élő múlt” személyes megszólaltatására ösztönöznék. Nagyon kedves szokássá vált az iskolákban, hogy a KISZ-esek és az úttörők meghívják ünnepeikre a „nagy idők tanúit”, vagy kimennek hozzájuk és felkösztönik őket. Történeteiket is feljegyzik és igyekeznek minél többet tanulni belőlük.



## Párizsi professzor Pécssett

Tegnap délelőtt Pécsre érkezett Jean Labasse párizsi professzor, a francia kormány városfejlesztési tanácsadójának, és dr. Enyedi György professzor, az MTA Földrajzi Kutatóintézetének igazgatóhelyettese vezetésével a francia és magyar geográfusok egy csoportja.

A francia-magyar Földrajzi Kollokvium keretében, két-napos budapesti előadássorozat után nyolcnapos országjárásra vesznek részt a kollokvium tagjai. Délután városnézőt tartottak. Este az MTE SZ helyiségében dr. Koltai János, a Dunántúli Tudományos Kutató Intézet főmunkatársa tájékoztatta a vendégeket Pécs és Baranya földrajzi vonatkozásairól, a város jelenéről és fejlesztési távlatairól.

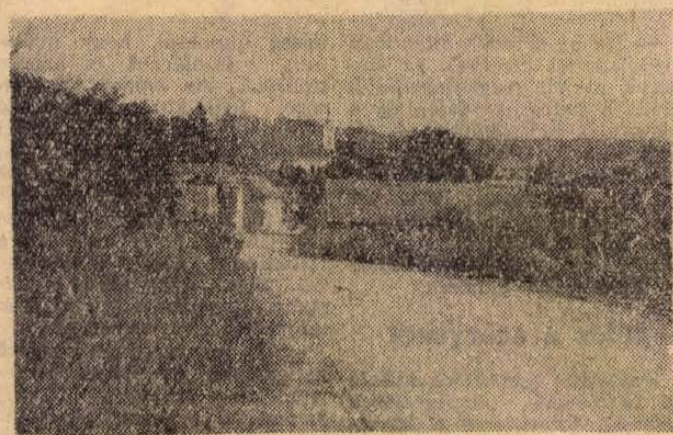
Ma a francia és magyar geográfusok tovább utaznak Kecskemétre.

Holnap délelőtt nyílik meg Ibfában, az újjávarázsolt Községi Művelődési Ház két helyiségében, az ibafai pipagyűjtemény állandó kiállítása. A gyűjtemény létrehozásához, a kiállítás megrendezéséhez nemcsak a község pipahagyományára adta az alapot, hanem az a felpezdülés is, ami ebben a kis faluban, élete két új mozzanata révén, napjainkban tapasztalható.

Ez a bájos fekvésű, dél-nyugat-zselici falucska még nem is olyan régen, valóban az isten háta mögött volt. A villany csak 1959-ben jutott el ide. De ut nélkül, mert az idős ember, hogy jó, és idős ideben járható, korszerű utat köti össze Almamellékkel. Hogy a villany és az út mit jelent egy település életében, hogy milyen remények, tervek, élet születnek a nyomán, azt Ibfai mai, jövőt építő, akarásokkal teli, kibontakozó életében láthatjuk legjobban. Azt, hogy miért és honnan ez a nagy várakozás, nekibuzdulás, azt két adat éreztetheti leginkább: Ibfai lakossága 1890-ben 702 fő volt, ma pedig mindössze 332. A lakosság nemcsak a természetes szaporodás csökkenésére, hanem az igen nagy-

fokú elvándorlás következtében is, hetvenöt év alatt felére csökkent. Ilyen nyomaszó demográfiai helyzetben reménytelennek látszik a jövő; a tervek, a lendület, az építés háttérbe szorulnak, megáll az idő. Az ok közismert: már a felszabadulás előtt bebizonyosodott, hogy a mezőgazdaság régi útjai nem járhatóak, más munkaalkalom pedig nem volt. Ami pedig mégis lehetett volna, az villany és út hiányában nem tudott kibontakozni. A helyzet ma sem sokkal vizsgáltabb, hiszen a fejlődés lehetőségei olyan fiatalok, gyengék, hogy kihasználhatóságuknak csak a kezdetén tarthatunk. A falu életében új lehetőségeket biztosító Petőfi Termelőszövetkezet is sok kezdeti nehézséggel küzdött, ma sem tartozik a legjobbak közé, bár dicséretre meg kell említenünk, hogy több újfajta munkalehetőséggel, például parkettakészítéssel is kísérletezik. A parkettagyártás is a villany ajándéka s mennyire hozzártózik az egész vállalkozáshoz, hogy van út, elszállítási lehetőség, talán magyarázni sem kell. Csak még annyit, hogy az út — ez az újabb létesítmény — arra is ad lehetőséget, hogy Ibfai központi szerepe érvényre jusson.

Meg is érdemli a fellendülést, az új, gazdagabb életet ez az ősi község. Bár hitetlen ásatások a környéken nem folytak, tudjuk, hogy a különböző óskori népek, ha szörvénnyel is, de lakták a vidéket. Köztük a rómaiak is. Ibfai helyén, nem sokkal a honfoglalást követően, a XII-XIII. században kis magyar telep keletkezett, amelyet Ibfának neveztek. Ez a névforma is tanúsítja, hogy községünk neve személynévi eredetű, valószínűleg az első birtokos nevéből származik. Első említése elég késő, 1425-ből ismeretes csak. A kis falu Szigetvár elestekor (1566) megsemmisült, ekkor pusztulhatott el kis vára is. Ez a Lapis dűlőben állt. 1740-ben kezdték újra lakni, meghozta horvát telepesek. 1780-ban már 80 házas településnek említették és patakmalma mellett kis temploma is volt. Horvát lakói a múlt század elején magyar, majd német betelepülőkkel szaporodtak, úgy, hogy Fényes Elek



Ibafa az úttal

1851-ben, már magyar-német —horvát falu"-nak mondhatta.

Ibafa neve országosan ismert, bár sokan helytelenül ípafaként emlegetik. Községünknek „papi papipája”, illetve az arról szóló, több variációban ismert, népszerű nótá tettem híressé. Maga a híres papi papipa ugyan nem régi, mert csak 1934-ben készült. Gerber Béla iparművész munkája. Az ibafai hívek megrendelésére készítette, akik kedvenc papjukat, Sáros Fer-

cet ajándékozták meg vele. A Roboz István, kaposvári újságíró, neves közéleti személyiség által írt nóta nem is arról a papjáról szól, hanem Roboz jó barátjáról, az Ibfán 1864—1905 között lelkészkedett Hangai Sándorról, illetve papjáról. Talán nem is papjáról, hanem papjáról, hiszen tudjuk, hogy az igazi papipapok több, különféle tulajdonságokkal rendelkező, Gerber Béla iparművész munkája. Az ibafai hívek megrendelésére készítette, akik kedvenc papjukat, Sáros Feren-

Az ibafai papnak papipája van,  
Tehát az ibafai papi pipa papipa.  
Az ibafai papnak minde a papipája,  
Doktora és patikája az a papipa.  
Tél, vagy nyár, hogy nem úrja már,  
Mindig csak a szájjában a hosszú pipaszár.  
Az ibafai papnak papipája van,  
Tehát az ibafai papi pipa papipa.

A nyelvi érdeklődésen alapuló nóta népszerűségének hatására a község papjai pipákat kezdtek gyűjteni, többet pipát ajándékoztak a plébániának, messzi vidékekről is. Így jött létre az ibafai plébániai pipagyűjtemény, és vált alapjává Ibfai hírnevének.

A most megnyílt kiállítás anyaga tervszerű gyűjtés eredménye. A kiállított műtárgyak a pécsi Janus Pannonius Múzeum tulajdonai. A sok és sokféle, nem egy esetben drága, ritka anyagokból műgonddal készült pipák, pipaszipkák gyönyörködtetve illusztrálják a község történetét, a

## Lezárják a Rét utcát

A Rét utcában teljesen felújítják a közművesítést, és korszerűsítik, átépítik az útburkolatot is. A nyugati oldalra a járdára merőleges parkoló helyeket képeznek ki a Rákóczi úttól a Mártírok útjáig. Ezen az oldalon a Rét utcáknak olyan kedves falkat meghagyják, sőt ahol szükséges pótolnak is néhányat, de a keleti oldalon kiszedik őket. Az építkezésekkel kapcsolatban a tanácsok, az utcában székelő intézmények és a rendőrség képviselői megállapodtak abban, hogy a munkálatokat legkésőbb október 16-án megkezdik. A legnagyobb akadály jelenleg a József Attila út és a Szabadság út sarkán épülő ház, de erre a határidőre leköltöztetik az építkezést az úttestről, mivel a 10-es buszjárat ott közlekedik majd. A Rét utca forgalma az építkezés miatt egy évig szünetel. A lakosság közlekedésére erre az időre gyalogjárdát biztosítanak, de akinek például még tüzelőre van szüksége, az október 15-ig önkéntesen szerezze be, mert utána már csak szentesítőszárral tudja megoldani a szállítást.

A generálkivitelező, a Közúti Építő Vállalat tervei szerint a munkákat 1969. harmadik negyedére befejezik.

## Külföldi hozzátartozóktól

rendszeres anyagi támogatást kaphatnak

## havi járadék-biztosítás

formájában,

a Magyarországon

élő rokonok.

A kedvező feltételekről kérjen felvilágosítást az

ÁLLAMI

BIZTOSÍTÓ

fiókjaitól.

## Pécsi dekameron...

Ősz van, nem jött hirtelen, tulajdonképpen már a nyár végén elkezdődött. De hogy végérvényesen itt van jelzik az eseménysor utcaik, járdáik, a fényes esernyők. Bent kávé és rumillat. A márványasztalok már nem árvalódnak. Könyvök, csendesnek csvegők, néha fel-fel nevető vendégek, a márványlapon gyűjés és cigarettásdobozok, sörs és borosüvegek, amott pogácsák, féldecis poharak, női táskák, könnyű sálak, és illatos keztyűk.

Az asztalok köré nem lehet falakat húzni. Egy rossz rádió — esti, zsebjelző műsor csúcsidejében — áthallásos rendszerben jönnek be a hangok. Itt is, a kávéházban, körös-körül ahány asztal, megannyi hullám-csatorna.

Kabernét! Igen, vállárait, egy üveggel...

Az asztalok mindent kibírnak. Az ötvenforintos kabernét is és a százforintos dumákat is.

Mi volt a Kúlthammerrel?

Lebukott. Szigetvórott.

Mit keresett ott?

Ellenőrizni ment. Mindig megy, havonta többször, ahogy a Hivatal megkívánja.

De nem csak ezért megy...

Felvetnek. De nem ám!

Kúlthammer nem az a „vidékre-kiszálló-hivatalnok” típus, aki az aktatászkájába dossziét, gyulai kolbászt, kisbicskát, fogkefét visz, meg homlokán a hitvesi búcsúcsókot.

Kúlthammer féltér rumot vásárol a pályaudvaron, meg virágcsokrot és egy Népsportot.

— Minek?

— A virágcsokor a nő, aki rendszeresen várja a szigetvári állomáson. Este meg a lakáson rumoznak, vonatindulástig. És nemcsak rumoznak...

— No persze...

Kúlthammerén ezen a reggelen is hosszan a férje után nézett az ablakból. Aztán a telefonhoz lépett s mire a taxi megérkezett a ház elé, már felöltözött. A taxi előtt egyenes az út, a vonat viszont kétszer — nagy hurok után — vágja át az országutat. Ennyirel ért előbb az asszony Szigetvárra.

— A véletlen — így ismeretlenül is — egymás mellé sodorta a két nőt a peronon. Amikor a vonat befu-tott, Kúlthammer megigazította a nyakkendőjét és le- széllt. Először bukkolt le. Amint felébredt, ringó léptekkel, ma- solyogva lép elé az asszony és a másik nő. Kúlthammer megdermedt, majd férfiasan eléjük állt, kezükbe nyomta

a virágot, rumot és azt mondta: „Osszátok el!” Aztán futásnak eredt és eltűnt a rendezőn álló vagonok között...

Csapkodják az asztalt,

„Milyen marha ez a Kúlthammer...! A rumot még sem kellett volna...”

A másik asztalnál meg simfélék az asszonyokat,

mondván, hogy amikor a díszkriót osztogatták, ekkor ezek kujtorogtak, mert ami a füllükön be, az a szájukon ki, de tapintat sincs bennük. Mert lám azt a szegény Hanákné is, milyen zavarba hozta hítes felesége, amikor...

— A Hanák? Pedig egy rendes fej...

— A Hanák rendes is, de az asszony...

Itt meg az volt, hogy Hanák egy szép napon, (a balhék mindig „egy szép napon” kezdődnek) mondja hitvesének:

Fölmegyek a szőlőbe két-három napra, pihenek egyet, meg kötözni is kéne, van munka elég fönt...

Hanák megvén is a szőlőbe, három napi hidegtelemmel, egy váltás takaróval és Kulhanek Matildákkal, aki igazán helyénvaló jehérnép, legfeljebb kevesen tudják, főképpen Hanákné nem. Szépen elvannak a daindóli szőlőben, mert jó kis napokat el lehet ott tölteni, illatos borral, szalonnával, illahagymával meg Matildákkal.

— Szegény jó uram, harmadik napja hideg koszon él, valamit fölvisznek neki...

Ezt Hanákné mondta, csak úgy önmagának a harmadik nap reggelén. És ahogy ez már illő, tele főzte az éthordó edényeit, mert jó-uram mégiscsak kifáradt a szőlőben... Szegényke. A pince ajtó persze zárva, pontosabban belülről zárva, de hát van itt ablak is, amit kocogtatni lehet.

— Apu...! Kukucs...! Találód el ki van itt?! Mit hozott az anyuka? Kukucs...! Kukucs...!

Es az apu, ki az imént még mint jámbor birka le- lészett a porcelán halmok között, egyszeriben felugrott és az ablaküveghez nyomva legörgült ábrázatát csendes remüléssel rebegte:

— Kuk.

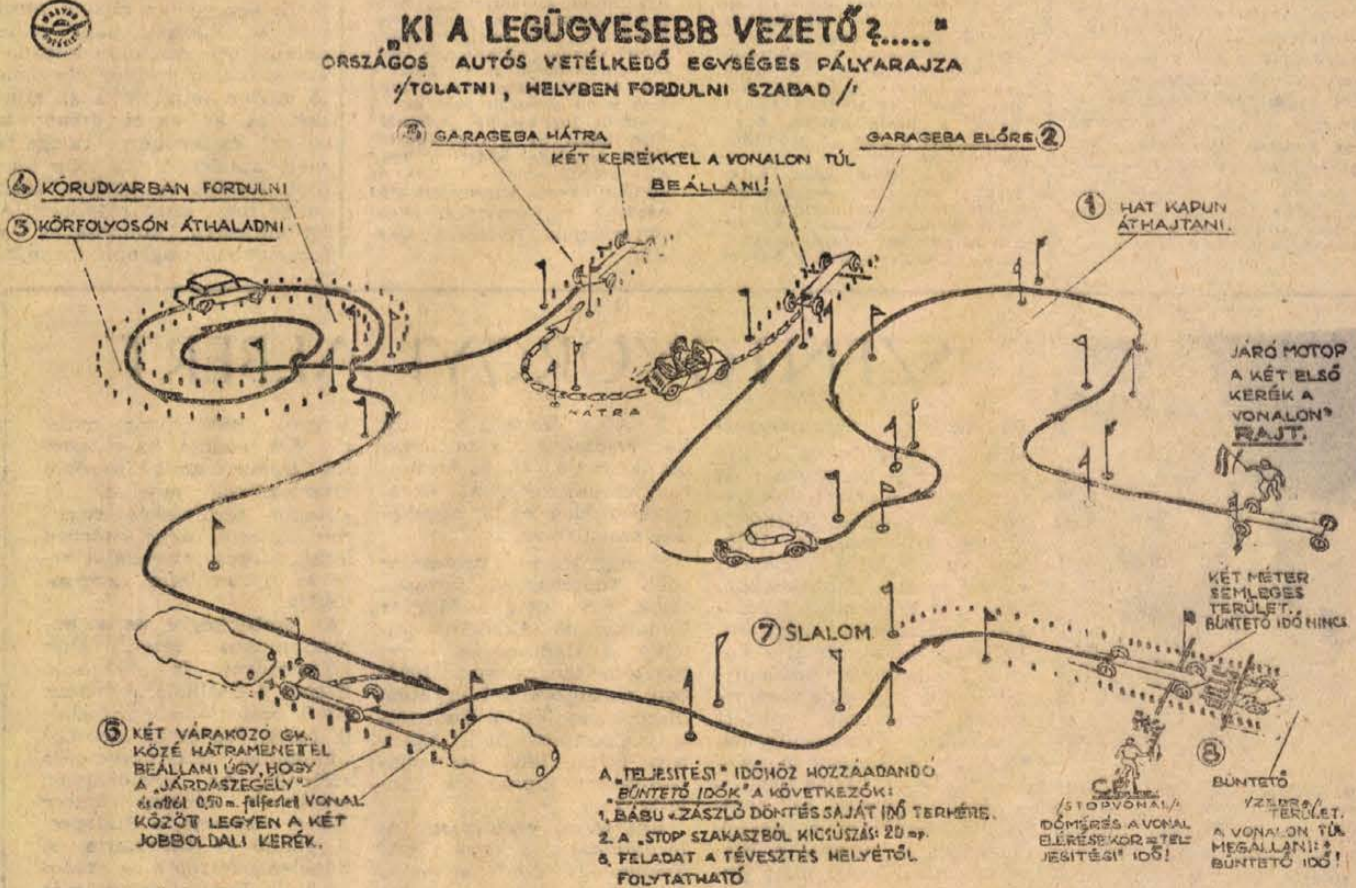
A többit már — egyet asszony miként vált törissé — tovább esztelni nem érdemes. Az ősi eső egyhangúan veri az aszfaltot. Pedig a délutáni kávéházi órák nem is olyan egyhangúak.

Ráb Ferenc

## Ki a legügyesebb gépkocsivezető?

„KI A LEGÜGYESEBB VEZETŐ?.....”

ORSZÁGOS AUTÓS VETÉLKEDŐ EGYSÉGES PÁLYARAJZ  
/TOLATNI, HELYBEN FORDULNI SZABAD/



A Magyar Autóklub pécsi csoportja ismét megrendezi „KI A LEGÜGYESEBB” cím elnyeréséért folyó vetélkedőt 1968. szeptember 28-án szombaton 14 órai kezdettel a budai vármelletti salakpályán.

Részt vehet minden gépkocsivezető, aki érvényes jogosítvánnyal és gépkocsival rendelkezik.

Az értékelés kategóriánként történik. Nevezési díj: klubtagoknak 20 Ft, nem klubtagoknak 30 Ft.

A vetélkedő érdekessége, hogy külön női kategória is indul. A helyezettek értékes díjazásban részesülnek, az első három pedig indulhat a budapesti döntőben.

Jelentkezni lehet a klubirodában (Pécs, Terez u. 13. Tel.:

50-30) és a helyszínen. Minden érdeklődőt szeretettel vár az Autóklub Sportvezetősége.

Ábrák az ügyességi verseny pályafelépítését és a végrehajtandó feladatokat mutatja be.

Tudománytechnika

Sikeres agrárkórokozás atomreaktorban

Tokió, 1968. szeptember 21. (UPI). Egy 29 éves asszonyt bocsátottak el...

Az orvosok elmondották, hogy a beteg kilenc kilót hízott...

Tűz ellen jéggel

Megégett újfunkát gyorsan vízbe mártjuk. Ez az ósztónós mozdulat sokkal hatékonyabb...

Az álmok nem hazudnak?

Diagnózis — álmokképek alapján

Ha az orvosok állandóan figyelemmel kísérik az emberek álmaikat...

Jelez a szervezet

Kaszatkín leningrádi kutató 30 esztendő megfigyelések nyomán jutott erre...

Nézzünk néhány példát, milyen pontossággal lehet álmokképek alapján megállapítani a bekövetkező megbetegedés időpontjait...

Lidőrces álmok

Miben jelentkezik hát a különböző megbetegedések „álomtűnetei”?

A „betegségjelző” álmok főleg abban különböznek a szokásos álmoktól...

kásos álmoktól, hogy makacsú visszafordulnak és azonos típusúak...

A megbetegedést jelző kellemetlen álmokképek és jelnek — mondja Vaszilij Kaszatkín — a betegség konkrét sajátosságaival vannak összefüggésben...

Igy például a tudó megbetegedése esetén nehéz légzéssel járó álmokat lát az ember, a végtagok és a törzs izmainak megbetegedése előtt pedig álmunkban nehezen mozogunk...

Minden olyan esetben, amikor álmunk érzelmi és vizuális háttere kellemetlen, nyugtalanító...

Betemet a föld...

Az ember álmában vízben fuldoklik, ki akar jutni, de nem tud, légzése nehéz...

A neuraszténias betegek álmukban sokszor olyan helyzetbe kerülnek, ami elősegíti a betegség jelentkezését.

A kávé nem józanít ki

Ludwig Prokop sportorvos irányításával vizsgálatokat folytattak. E kísérletek során tíznyolc 20 és 25 év között, 57-89 kilogramm súlyú fiatal ember normális, 800 kalória értékű vacsora után fej órán belül meghatározott mennyiségű konyakot ivott.

Félórás szünet után valamennyi kísérlet személynél kétszese 200 milligramm koffeinartalmú bakkavét kellett elfogyasztania.

óra múlva megmérték az érelők véralkohol-koncentrációját. Az eredmény meglepő volt: a véralkohol-koncentrációk mind átlagértékűek...

mok elemzése útján tiszta képet alkothat a beteg állapotáról és a betegség legfontosabb előidéző okairól.

S aki nem álmodik?

De mi a helyzet akkor, ha az ember semmit sem álmodik? Ez is az idegrendszer „vészjelzése” lehet!

Száz év alatt nyolc centiméter nőtt az emberiség

Miért nagyobbak a mai gyermekek?

Napjainkban a gyermekek általában nagyobbra nőnek, mint régebben. Magasságuk öt-tíz, sőt néha tizenhárom centiméterrel haladja meg a korábbi átlagot.

Az egyik magyarázat úgy hangzik, hogy korunk napimadása, a sok strandolás, a könnyű, szellős ruhák jelentősen megnövelik a testet érő fény mennyiségét.

Csakhogy kiderült: elsősorban a nagyvárosi gyermekek nőnek nagyobbra.

Azt is mondogatják, hogy a táplálkozás javulása nyújtja a jelenség magyarázatát.



Új típusú karprotézist mutattak be a Massachusetts-i Technológiai Intézetben. A művegtagot izomerő igénybevétele nélkül mozgathatja az ember...

Reumások mekkéja

Polietilén műanyagból olyan Spandex-nek nevezett műszálak készíthetők, melyből a gumi-harisnya előnyös tulajdonságait is magában foglaló gyógyharisnya készíthető.

A lepra kórokozója

Egy japán laboratóriumban sikerült kitenyészteni a lepra kórokozóját (Mycobacterium leprae) — közölte dr. Toyoko Murohashi.

Csiraemlékezet?

Az állatok pszichológiáját tanulmányozó tudósok egy csoportja érdekes kísérleteket végzett a tyúktojás csírájával.

Mikroszkóp előszövetek elemzéséhez

Dr. Frans van den Bosch New York-i professzor mikroszkópot tervezett, amely lehetővé teszi, hogy az orvosok és tudósok élő szövetekben reaktív rövid idő alatt elemzéseket hajtsanak végre.

Megtalálták a fogszuvasodás baktériumát

Tíz év sem telik bele és árák leszünk a fogszuvasodás — jelentette ki dr. Seymour J. Kreshover.

SVENTGYÖRGYI ALBERT



Budapestben tanulmányait befejezte, Pozsonyban gyógyszerésztanulmányokat...

Szeptember 16-án volt 75 éves Szentgyörgyi Albert a világszerte ismert magyar biokémikus.

Kutatási témái brilliáns karrierje során: a sejtlevegzés kémiaja, az aszkorbinsav elköltése...

Szentgyörgyi professzor több tudományos társaság tagja. Egy ideig a Magyar Tudományos Akadémia elnöke...

Két évvel ezelőtt az International Science and Technology című amerikai folyóiratnak adott nyilatkozatában munkamódszeréről és terveiről azt mondta...

tározott célt tűzne maga elé. Azt mondta, ha olyasmi jut eszébe, amit későbbi kísérletekkel...

Az emberiségbe és a humanizmusba vetett hitét költeményei is tükrözik. Ezeket a Psalmus Humanus című oratóriumában foglalta össze.



Dózsá—SZEAC mérkőzés lesz ma Pécssett az Olimpiai Kupáért

Othonában mérkőzik a Komló, idegenben szerepel a P. Bányász

Szombaton délután a Tüzer utcai pályán a Dózsá labdarúgól az Olimpiai Kupa visszavágó mérkőzését vívják a SZEAC-cal. A pécsiék legutóbb Szegeden...

tudja vállalni a játékot, Kovács Imre edző kénytelen megváltoztatni a védelem jól megszokott felállítását. A tervek szerint egy-két fiatal is helyet...

Labdarúgó NB I. B.: Bp. Előre—Pécsi Bányász

Budapesten nehéz mérkőzés vár vasárnap a Pécsi Bányász együttesére.

Szászvári Bányász a 7. 22 ponttal. A bajnoki táblázaton nincs lényeges különbség a két csapat között.

Labdarúgó NB III.: ÉRDEKESNEK ÍGÉRKEZIK A FORDULÓ

Mind élesebb és hevesebb lesz a küzdelem az NB III-ban. Nagy a verseny a bajnokság megnyeréséért...



Sakk: ŐSZI RAJT AZ OB II-BEN

A sakkokzónán is megkezdődnek az őszi idény mérkőzései. Az első fordulóban mindkét pécsi együttes othonában játszik.

KOMLÓ—BVSC

A Komlói Bányász vasárnapi ellenfele, a BVSC, nehéz helyzetben van. A várható taktika elleneszeret próbálták ki szerdán...

Labdarúgó NB II.: PVSK—SIÓFOK

A legutóbbi négy mérkőzésükön öt pontot szereztek a PVSK labdarúgói. A csapat elkerült a veszélyes zónából, de még nem egészen érzedi magát biztonságban.

Szigetvár—VTSK

Az elmúlt évi magyar bajnokcsapat, a VTSK látogat el vasárnap Szigetvárra, hogy megküzdjön a hazaiakkal az NB I. pontjáért.

Kézilabda: IZGALMAS MÉRKŐZÉSEK AZ NB I. ÉS NB II-BEN

Ezzel a kézilabda NB I. női csapatánál lesz a hét végén a második forduló. Szombaton a Bányász a Kioszóval Bp. Vörös Meteor ellen szerepel.

Argentínáé az 1978. évi labdarúgó-vb?

Az Estudiantes—Manchester United Világ Kupa döntőre Buenos Airesbe érkezett Sir Stanley Rous, a Nemzetközi Labdarúgó Szövetség elnöke is.

Kupakronika

Madrid: A labdarúgó bajnokságok Európa Kupáért: Real Madrid—Apollon Limasson 6:0 (2:0), 18 000 néző.

Stockholm: A labdarúgó Vasárnapok Kupáért: Aik Stockholm—Skeid Oslo 2:1 (1:1), 900 néző.

Buenos Aires: Sir Stanley Rous, a Nemzetközi Labdarúgó Szövetség elnöke az Estudiantes és a Manchester United összecsapásról a következőket mondta: Látom már jobb mérkőzést is, ez kétségtelen.

Madrid: A labdarúgó bajnokságok Európa Kupáért: Real Madrid—Apollon Limasson 6:0 (2:0), 18 000 néző.

Kézilabda NB II. állása

Table with 3 columns: Rank, Team, Points. Lists top teams like Szfv. MAV, Gy. M.-ép, Komlói B.

Table with 3 columns: Rank, Team, Points. Lists teams like Csorna, Sz. Cipő, P. Porcelán.

Mai sportműsor

Labdarúgás: Olimpiai Kupa mérkőzés: Pécsi Dózsá—Szegedi EAC, Tüzer utca, 15.00.

Kézilabda: NB II. mérkőzés: Pécsi Tanárképző—Komlói Bányász, férfiák, Tanárképző Főiskola, 15.30.

Kosárlabda: NB II. mérkőzés: Pécsi Postás—Honvéd Tánccsis, férfiák, PVSK-csarnok, 17.00.

Idegenben szerepelnek

Két mérkőzést játszanak Budapesten az asztalitenisz NB I. pontjáért a hét végén az Erőszakos férfi játékosok.

Anyakönyvi hírek

Csaba, Bittó Edit, Schváb Zsuzsanna, Bekés Eszter, Gallai Zsolt, Gál Ágnes, Majlát Magdolna, Rózsahelyi Idikó, Cserep Gábor, Sipos Bank, Konecsny Csilla, Balázs András, Baldauf Éva, Hencz Andrea, Horváth Mária, Hesz Antal, Wildhofer Yvette, Koller Tamás, Berki Zsolt, Fábos Géza.

Házasságot kötöttek: Erdel Sándor és Hroncsok Mária, Pekarek Tamás és Antal Éva, Lukács Mária és Kovács Zsuzsanna, Honti Géza és Alexovics Margit, Melitz György és Stefflik Margit, Ar László és Banósi Györgyi, Tóth István és Varga Edit, Nagy Béla és Risz Katalin, Kelemen Menyhért és Incze Éva, Lengyel Elemér és Krizsis Mária, dr. Guseo András és Erdélyi Zsuzsanna, Kovács Károly és Nagy Mária, Hambalkó Mihály és Szabó Klára, Hakaovics Sándor és Hegedűs Ibolya, Bacsányi László és Siptár Katalin, Herpai Lajos és Kondorosi Irén, Tóth József és Patkó Éva, Varga Gyula és Szöllösi Róza.

Meghaltak: Blize János, Gyurka Sándorné és Szabó Julianna, Bodor István és Sz. Gombóc Mária, Fehér János, Csapek Ferenc, Mészáros Sándor, Marhardt Antalné és Armbusz Ágnes, Urge Sándorné és Szabó Margit, Tomisa György, Horváth György, Pál József, Kismester János, Mikó József, Tircsi Polikárp, Kovács Gabriella, Fülöp Jánosné és Makó Ilona, Hodonicsi Istvánné és Kiss Julianna, Molnár Lajosné és Porbácz Erzsébet, Schweinbert Antal, Kili Jánosné és Montag Mária, Gregoric József, Kovács Imréné, Bálal Erzsébet, Horváth Lajos, Borbás Józsefné és Marosvölgyi Angella, Kaponya Istvánné és Darvas Erzsébet, Lutter Antal, Hajnal István, Németh Imre, Csonka László, Dávid Lajos.

Meghaltak: Blize János, Gyurka Sándorné és Szabó Julianna, Bodor István és Sz. Gombóc Mária, Fehér János, Csapek Ferenc, Mészáros Sándor, Marhardt Antalné és Armbusz Ágnes, Urge Sándorné és Szabó Margit, Tomisa György, Horváth György, Pál József, Kismester János, Mikó József, Tircsi Polikárp, Kovács Gabriella, Fülöp Jánosné és Makó Ilona, Hodonicsi Istvánné és Kiss Julianna, Molnár Lajosné és Porbácz Erzsébet, Schweinbert Antal, Kili Jánosné és Montag Mária, Gregoric József, Kovács Imréné, Bálal Erzsébet, Horváth Lajos, Borbás Józsefné és Marosvölgyi Angella, Kaponya Istvánné és Darvas Erzsébet, Lutter Antal, Hajnal István, Németh Imre, Csonka László, Dávid Lajos.

Meghaltak: Blize János, Gyurka Sándorné és Szabó Julianna, Bodor István és Sz. Gombóc Mária, Fehér János, Csapek Ferenc, Mészáros Sándor, Marhardt Antalné és Armbusz Ágnes, Urge Sándorné és Szabó Margit, Tomisa György, Horváth György, Pál József, Kismester János, Mikó József, Tircsi Polikárp, Kovács Gabriella, Fülöp Jánosné és Makó Ilona, Hodonicsi Istvánné és Kiss Julianna, Molnár Lajosné és Porbácz Erzsébet, Schweinbert Antal, Kili Jánosné és Montag Mária, Gregoric József, Kovács Imréné, Bálal Erzsébet, Horváth Lajos, Borbás Józsefné és Marosvölgyi Angella, Kaponya Istvánné és Darvas Erzsébet, Lutter Antal, Hajnal István, Németh Imre, Csonka László, Dávid Lajos.

Meghaltak: Blize János, Gyurka Sándorné és Szabó Julianna, Bodor István és Sz. Gombóc Mária, Fehér János, Csapek Ferenc, Mészáros Sándor, Marhardt Antalné és Armbusz Ágnes, Urge Sándorné és Szabó Margit, Tomisa György, Horváth György, Pál József, Kismester János, Mikó József, Tircsi Polikárp, Kovács Gabriella, Fülöp Jánosné és Makó Ilona, Hodonicsi Istvánné és Kiss Julianna, Molnár Lajosné és Porbácz Erzsébet, Schweinbert Antal, Kili Jánosné és Montag Mária, Gregoric József, Kovács Imréné, Bálal Erzsébet, Horváth Lajos, Borbás Józsefné és Marosvölgyi Angella, Kaponya Istvánné és Darvas Erzsébet, Lutter Antal, Hajnal István, Németh Imre, Csonka László, Dávid Lajos.

Meghaltak: Blize János, Gyurka Sándorné és Szabó Julianna, Bodor István és Sz. Gombóc Mária, Fehér János, Csapek Ferenc, Mészáros Sándor, Marhardt Antalné és Armbusz Ágnes, Urge Sándorné és Szabó Margit, Tomisa György, Horváth György, Pál József, Kismester János, Mikó József, Tircsi Polikárp, Kovács Gabriella, Fülöp Jánosné és Makó Ilona, Hodonicsi Istvánné és Kiss Julianna, Molnár Lajosné és Porbácz Erzsébet, Schweinbert Antal, Kili Jánosné és Montag Mária, Gregoric József, Kovács Imréné, Bálal Erzsébet, Horváth Lajos, Borbás Józsefné és Marosvölgyi Angella, Kaponya Istvánné és Darvas Erzsébet, Lutter Antal, Hajnal István, Németh Imre, Csonka László, Dávid Lajos.

Edzést, megeresztést, normalizálást, nemesítést és cementálást

Gázcementálást is) rövid határidőre vállalunk. Hőkezelő üzemünk szabad kapacitását kemencében — 10 kg darab súlyig — bármilyen mennyiségben vállal hőkezelést, rövid határidőre a KGM II/39. sz. árjegyzékben megállapított árakon...



Pécsi „Kossuth” Cipész Szövetkezet termékei kül- és belföldön egyaránt keresettek. DIVATOS MODELLEK, TARTÓS MINŐSÉGBEN, SOK SZÍNEN. Az ország legrégebbi szövetkezete legújabb termékével jelentkezik állandóan.

Termelészövetkezetek! MTZ—5L, MTZ—50, UTOS—45E, UTOS—45K, T—28, SZMD—7, SZMD—15K TÍPUSÚ felújított Diesel-motorokat közvetlenül raktárról azonnal cserélünk, vagy csere nélkül, eladás formájában adunk...

Anyakönyvi hírek: Csaba, Bittó Edit, Schváb Zsuzsanna, Bekés Eszter, Gallai Zsolt, Gál Ágnes, Majlát Magdolna, Rózsahelyi Idikó, Cserep Gábor, Sipos Bank, Konecsny Csilla, Balázs András, Baldauf Éva, Hencz Andrea, Horváth Mária, Hesz Antal, Wildhofer Yvette, Koller Tamás, Berki Zsolt, Fábos Géza. Házasságot kötöttek: Erdel Sándor és Hroncsok Mária, Pekarek Tamás és Antal Éva, Lukács Mária és Kovács Zsuzsanna, Honti Géza és Alexovics Margit, Melitz György és Stefflik Margit, Ar László és Banósi Györgyi, Tóth István és Varga Edit, Nagy Béla és Risz Katalin, Kelemen Menyhért és Incze Éva, Lengyel Elemér és Krizsis Mária, dr. Guseo András és Erdélyi Zsuzsanna, Kovács Károly és Nagy Mária, Hambalkó Mihály és Szabó Klára, Hakaovics Sándor és Hegedűs Ibolya, Bacsányi László és Siptár Katalin, Herpai Lajos és Kondorosi Irén, Tóth József és Patkó Éva, Varga Gyula és Szöllösi Róza. Meghaltak: Blize János, Gyurka Sándorné és Szabó Julianna, Bodor István és Sz. Gombóc Mária, Fehér János, Csapek Ferenc, Mészáros Sándor, Marhardt Antalné és Armbusz Ágnes, Urge Sándorné és Szabó Margit, Tomisa György, Horváth György, Pál József, Kismester János, Mikó József, Tircsi Polikárp, Kovács Gabriella, Fülöp Jánosné és Makó Ilona, Hodonicsi Istvánné és Kiss Julianna, Molnár Lajosné és Porbácz Erzsébet, Schweinbert Antal, Kili Jánosné és Montag Mária, Gregoric József, Kovács Imréné, Bálal Erzsébet, Horváth Lajos, Borbás Józsefné és Marosvölgyi Angella, Kaponya Istvánné és Darvas Erzsébet, Lutter Antal, Hajnal István, Németh Imre, Csonka László, Dávid Lajos. Komló: Tettl Agnes, Puskás Miklós, Tóth István, Vasas Tamás, Kinces Nóra, Horváth Hajnal, Kiss Antal, Bank Zsolt, Szeifert József, Herke Zoltán. Házasságot kötöttek: Lendvői Mátyas és Wittenberger Mária, Borá Miklós és Málkay Éva, Csonka István és Hiller Anna, Kispál János és Albert Ilona, Fürös Miklós és Csikos Zsuzsanna, Regdon András és Malinás Idikó, Polják István és Terjesztli a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítők által. Előfizetési díj 1 hónapra 14,— Ft. Indexszám: 25 054.

# Dunántúli Napló

XXV. évfolyam, 229. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1968. szeptember 29., vasárnap

## Fegyveres Erők Napján

Az 1848-as honvédsereg pákozdi győzelmének 120. évfordulóján népként békéjének, nemzeti függetlenségének védelmezőit, szocialista rendszerünk oltalmait: a fegyveres erőket köszöntjük, ezzel is kifejezve, hogy folytatni vagyunk elődeink szent ügyének, őrzői annak az örökségnek, amit ránk hagytak. De nemcsak a 120 évvel ezelőtti örökség maradt ránk. Azt a törfennelmi harcot, melyet a 48-asok nem tudtak befejezni, az 1919-es Magyar Tanácsköztársaság harcossal — kommunizisták és nem kommunizisták folytatták tovább.

Büszkének vagyunk arra, hogy az orosz munkásosztály győzelmes forradalmának a Nagy Októberi Szocialista Forradalomnak a magyar munkásosztály volt az első követője. Azért fogott fegyvert 1919-ben a magyar vöröskatonák itthon, s azért állt százezernyi magyar katonánk a vörös zászló alá a szovjetek földjén, hogy népként szabad hazában éljen.

Emlékezzünk e napon arra a forradalomra is, amelynek katonái 1945-ben számunkra is meghozták a szabadságot, s amelynek erejét ma már a mi fegyvereink is gyarapítják. A szocialista eszme sorozatos diadalra adta meg nekünk azt a lehetőséget, hogy most népi fegyveres erőnket köszönhetjük, ünneplhetjük.

Szeptember 29-én hazánk minden táján, s itt nálunk Baranya megyében fegyveres alakulataink harcászai gondolatunkat, őket köszöntjük és ünnepljük: a néphadsereg katonáit, a határőröket, a karhatalmistákat, a rendőröket, a munkásőröket.

Elismeréssel tekintünk megynk területén állomásozó fegyveres testületek tagjaira. Figyelemmel kísérjük munkájukat, életüket, s a kölcsönös találkozások alkalmával elmondjuk eredményeinket, gondjainkat, — beszélünk egymásnak. Jól tudjuk, hogy hadseregünk hadiszervezete, fegyverzete, harci technikája megfelel a korszerű követelményeknek.

Most, amikor fegyveres erőnket, fegyveres testületeinket köszöntjük, szólunk nekünk arról a helytállásról is, melyet rendkívüli helyzetek alkalmával tanúsítanak. Emlékezzünk tehát el a néhány évvel ezelőtti nagy dunai árvíz, amikor megynk alakulatai vállalták, összefogva — gyakran emberéletet köcskázva — mentették a bajbajutottakat, védték a falvakat és városokat. Emlékezzünk munkájukról, amikor a mezőgazdaságnak adtak segítséget, s azokról a mindennapi, s mégis felbecsülhetetlen értékű hűstettekről, melyeket az elemi csapások alkalmával hajtottak végre.

Ha a megynkben járunk, vagy ha sétál teszünk Pécsen, lépten-nyomon örömmel nézzük az új lakóegységeket, az állandóan szaporodó lakóházakat, gyönyörű intézményeket, korszerű ipari létesítményeinket — az építőkkel együtt, munkájuk révén műszaki alakulatainkat is dicsérjük. S büszkünk abban, hogy megynk legnagyobb ipari beruházásának megvalósításában, a KISZ védnökségében épülő Beremendi Cement Művek építésében is derekasan kivesszük részünket néphadseregünk e speciális egységével.

Falvaink, városaink közbiztonságának szilárdságát a rendőrök, karhatalmisták, munkásőrök, ifjú gárdisták együttes, jó munkájával sikerült és sikerül biztosítani.

Tudatában vagyunk annak, hogy a napi feladatok teljesítése mellett mindig készen kell állniok hazánk, szocialista vívmányaink védelmére. Erőnket azonban meg sokszorozza a szocialista államok közösségének katonai és gazdasági ereje. Az európai szocialista országok biztonosságának, békéjének érdekéte szükségessé, hogy az imperializmus támadó katonai szövetségével, a NATO-val szembeállítsuk a magunk katonai szövetségét. A Varsoói Szerződés végrehajtása lehetővé tette, hogy a fegyverbarátság gyakorlati erővé váljon, hogy kisaradjon belőle az együttműködés, a közös cselekvés lehetősége.

A tagországok hadseregeiben közös az irányítási elv, egyformák a fegyverek, hasonló a kiképzés. Ilyen felkészülést a szocialista országok hadereje képes arra, hogy bármikor, bármilyen agresszort megsemmisítsen, s elhárítsa egy új világháború kirobbantását.

Az utóbbi hetekben az internationalizmus megnyilvánulása mindaz, amit Csehszlovákiában tettünk a cseh és szlovák nép szocialista vívmányainak védelméért, a szocialista országok nyugalmanak, a béke biztosításának érdekében. Testvérországunk, Csehszlovákia haladó erők küzdenek a két évtized építő munkájának eredményeiért, az ország szocialista jelenéért és jövőjéért. A szövetséges hadseregekkel együtt néphadseregünk csapatai is haladéktalanul eleget tettek feladatuknak, hogy megelőzzék az ellenforradalmi erők koncentrált támadását, elejét vegyék az ellenforradalmi fordulatnak. A szövetségesek között a mi katonáink is felelősen, elismeréssel, internationalista kötelezettségüknek megfelelően járnak el, kitűzött feladataikat jól hajtják végre. Együttműködnek a helyi szervekkel, segítséget nyújtanak az ország lakosságának a politikai kérdések tisztázásában is. Katonáink magasztos fegyverrel, feladataiknak pontos végrehajtása bizonyítja, hogy népként hadserege bármikor készen a szocialista világrendszer védelmére.

Az amikor büszkének vagyunk fegyverforgató fiataljaink eredményeire, gondolkunk azokra a feladatokra is, amelyek ránk várnak, itthon, a magunk előképzése terén. A szocialista haza védelme mindennél előbbre való. Ebből a kötelességből fakadnak fiataljaink honvédelmi feladatai: meg kell ismerniük a modern hadviselés fegyvereit, el kell sajátítaniuk a fegyverforgatás tudományát, meg kell tanulniuk a helytállást. A megalakulásuk félszázados jubileumára készülő Ifjúsági Szövetségünk nagyszerű és szép feladatot kapott pártunktól és kormányunktól: segítsék elő azt, hogy már a katonai szolgálat előtt minél ismeresebb körű honvédelmi ismereteket kapjanak a fiatalok, hogy felkészüljenek a fegyveres szolgálatra, a haza védelmére.

Ezekben a napokban megynk területén igen sok rendezvényre kerül sor, ahol KISZ-szervezeteink, úttörőcsapataink megemlékeznek a fegyveres erők napjáról, köszöntik hazánk fegyveres védelmezőit. E napon mély tisztelettel és megbecsüléssel gondolunk a fegyveres testületek tagjaira, ünnepljük őket, s ő köszöntésük szavaival kívánunk:

Erőt, egészséget!

Lukács János  
KISZ megyei első titkár.

## Ünnepségek a Fegyveres Erők Napja alkalmából

### Kitüntetések, jutalmak, előléptetések

A Fegyveres Erők Napja alkalmából, a dicső emlékeztető 1848-as pákozdi csata évfordulójának előestéjén, a hagyományokhoz híven idén is magasrangú állami és tömegszervezeti vezetők részvételével került sor fegyveres testületeink ünneplései csapatgyűléseire.

Tegnap délelőtt a megyei és városi rendőrkapitányság Pécsen, a Dózsa klubban rendezett ünnepséget dr. Nagy János alezredes, a Pécsi városi és járási kapitányság vezetője nyitotta meg. Az ünnepségen dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság titkára mondott beszédet. Orbán István alezredes nyújtotta át a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát Lovi János alezredesnek, dr. Gyöngyösi János alezredesnek, Kormos Emil alezredesnek és Friesz János alezredesnek. A Haza Szolgálatáért Érdemérem ezüst fokozatát három, bronz fokozatát is hárman kapták. A Közbiztonsági Érem arany fokozatát hat, ezüst fokozatát öt, bronz fokozatát pedig három főt tüntettek ki.

A Fegyveres Erők Napja alkalmából a honvédelmi miniszter, a Polgári Védelem országos parancsnoka a polgári védelem terén végzett eredményes munkájuk elismeréséért a Honvédelmi Érdemérem 15 éves kitüntetés adományozta dr. Agárdy László alezredesnek, dr. Gyöngyösi János alezredesnek, a Honvédelmi Érdemérem 10 éves kitüntetését pedig Vajász Istvánnak, a Polgári Védelem Városi Parancsnokság pénzügyi felelősének. A kitüntetések tegnap délelőtt Horvát Lajos, Pécs városi Tanács VB-elnöke adta át. Ezen kívül a pécsi üzemei polgári védelmi beosztottjai közül hatan a Honvédelmi Érdemérem 15 éves kitüntetését, tízen pedig a Honvédelmi Érdemérem 10 éves kitüntetését kapták. Az utóbbi kitüntetések az üzemekben bensőséges ünnepségek keretében vették át tulajdonosaik.

A Polgári Védelem Baranya megyei Parancsnoksága kitüntette a Megyei Tanácsnál elhelyezkedésére a Megyei Tanács VB-elnök-helyettese és Skrobák Ferenc alezredes adta át a kitüntetésekét. A Honvédelmi Érdemérem 15 éves kitüntetésben Pehér József részesült. Dr. Kishonti Tibor és Martini József, a polgári védelem területén 10 éve végzett eredményes munkájukért Honvédelmi Érdeméremet kaptak. 15 éves munkájukért Szolgálati Érdeméremet kapott Kovács László százados.

Takács Gyula, a Megyei Tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese, délelőtt tíz órakor a megye, a város és a pécsi járás kiegészítő parancsnokságainak vezetőit és dolgozóit üdvözlötte — az ünnep politikai jelentőségét hangsúlyozva.

Délelőtt tíz órakor a Belügyminisztérium Belső Karhatalmának pécsi egységénél is ünnepségre jöttek össze a harcászok és parancsnokok. A szónok: Lukács János, a KISZ Központi Bizottságának tagja,



A Petőfi Sándor laktanyában a budapesti vendégek az alakulat parancsnokaival az ünnepség előtt. Balszélen a zászlóánya, Virágh Istvánné. Érb János felvétele

A KISZ megyei bizottságának első titkára volt. A belső rend biztosítása és erősítése terén kiváló eredményeket ért el egység katonáit a legfiatalabbak — az úttörők is felkészítették. Az ünnep alkalmából egyenként egy katonai viszonyok között rendkívülinek nevezhető eseményre is sor került: felavatták az egység házi múzeumát. A múzeum anyaga három részből áll. Az első röviden ismerteti az egység történetét, működésének főbb állomásait; a második emléket állít az elesett hősi halottaknak, míg a harmadik az alakulat állomáshelyét, a 2000 éves Pécs-et mutatja be a fiatal katonáknak.

A határőrség pécsi magasabb egységénél délelőtt tizenegy órakor került sor az ünnepi megemlékezésre. Urbán Lajos, Pécs városi Tanács VB-elnöke adta át Ezen kívül a pécsi üzemei polgári védelmi beosztottjai közül hatan a Honvédelmi Érdemérem 15 éves kitüntetését, tízen pedig a Honvédelmi Érdemérem 10 éves kitüntetését kapták. Az utóbbi kitüntetések az üzemekben bensőséges ünnepségek keretében vették át tulajdonosaik.

A Petőfi Sándor laktanyában déli 12 órakor kettős ünnepségre jöttek össze. A Fegyveres Erők Napja mellett az egység fennállásának 10. évfordulójáról is most emlékeztek meg. Ebből az alkalomból Budapestről a helyőrségbe érkezett a Magyar Gyapjú- és Szövőipari Vállalat delegációja, tíz évvel ezelőtt ugyanis ennek a vállalatnak a munkásai adományozták az egységnek a csapatzászlót. A Szelk József igazgató vezette küldöttségben Balatonai Károly párttitkár, Tettinger Júlia KISZ-titkár és Bödő Zoltán né SZB-titkár mellett ott volt Virágh Józsefné — a zászlóanya is. A vendégeket a törzskara élén Kerékgyártó Béla alezredes, az egység parancsnoka fogadta. Az ünnepi csapatgyűlésen a zászlóanya méltatta az alakulat tíz éves fejlődését és becsületes helytállását. A gyár vezetői emlékeztető adományoztak a tíz

éve szolgálattal teljesítő „alapító”-tagok számát — tisztelnek, tisztelhetetteknek. Az egységparancsnokság délután harkány-siklósi kirándulásra hívta meg a kedves vendégeket, majd a helyőrség parancsnokság klubjában este fogadást adott tisztelőknek.

A Bajcsy-Zsilinszky laktanya ünnepséget ugyancsak délelőtt tartották. Itt Horváth István, a Magyar Honvédelmi Szövetség városi elnöke köszöntötte az ünneplőket. A Fegyveres Erők Napja alkalmából az egység katonái táviratot intéztek a Vietnami Felszabadítási Front harcosaihoz, melyben együttérzősükről és szolidaritásukról biztosították a harcoló vietnami népet. A távirat számból arról a nagyszerű eredményről is, melyel a Vietnami megsegítése céljából meghirdetett tranzisztor-akció zárult.

Tegnap a tüzelő parancsnokságon is megemlékeztek a Fegyveres Erők Napjáról. Kosteletzky Sándor, tüzelőalezredes, megyei parancsnok adta át eredményes és lelkiismeretes munkájuk elismerésül a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát Dani Kálmán tüzelő főtörzsrörmesternek, a Tüzrendészeti Érdemérem arany fokozatát Mezey László tüzelő főhadnagynak, Gátszegi Ferenc önkéntes tüzelőfőhadnagynak és Adomj József létesítmény tüzelőparancsnoknak. A Haza Szolgálatáért Érdemérem bronz fokozatával egy főt tüntettek ki, a Tüzrendészeti Érdemérem ezüst fokozatát hárman kapták, bronz fokozatot pedig egy főnek adományoztak.

A hagyományokhoz híven valamennyi egységnél gandag kulturális és sportrendezvényekre került sor szombaton, melyek ma úttörők és üzemi fiatalok bevonásával folytatódnak. Az ünnep alkalmából egyébként mind a Honvédelmi, mind a Belügyminisztérium csapatainál számos tiszti és tisztelhetett tüntettek ki, illetve léptettek elő.

### A tartalomról:

#### Kiesinger-De Gaulle tanácskozás

#### München—30 éve

#### Egy hét a világpolitikában

#### „Vaskész” és „sebes villám”

#### Az öregasszony meg a hét gyereke

#### A reform szellemében dolgoznak

#### „Az égből jött földi ember”

#### Ismét sok lesz az áthúzódó beruházás

#### Két és fél ezer lány

#### Pécsi táncosok a tevekaravánok útján

#### Ezüst csillag, arany mezőn

# 24 ÓRA ANAGYVILÁGBAN

## „Vaskéz“ és „sebes villám”

Bonnban. A napokban fejeződött be a Bundeswehr „fekete orosz-építési” fedőnevű hadgyakorlata, s máris újabb, a közeljövőben megtartandó gyakorlatokról érkeznek jelentések.

Az NSZK hadgyógyminisztériuma bejelentette, hogy a nordhorni gyakorlótérén a nyugatnémet légiere „sebes villám” fedőnévvel nagyszabású gyakorlatot tart szeptember 30-án. Ennek programjában részt vesznek a Bundeswehr és a Bundeswehr főfelügyelője, Majzáre tábornok is. Ugyancsak szeptember 30-án a Nyugat-Németország területén állomásozó angol csapatok is gyakorlatot rendeznek „vaskéz” elnevezésű programjában részt vesznek a Bundeswehr és a Bundeswehr főfelügyelője, Majzáre tábornok is. Ugyancsak szeptember 30-án a Nyugat-Németország területén állomásozó angol csapatok is gyakorlatot rendeznek „vaskéz” elnevezésű

# Kiesinger—De Gaulle tanácskozás Bonnban



De Gaulle francia köztársasági elnök Bonnba látogatott. Képe: De Gaulle Kiesinger nyugatnémet kancellárral.

Bonnban Kiesinger nyugatnémet kancellár és De Gaulle francia elnök szombaton folytatta a megbeszéléseit Bonnban. A kancellár és a francia államelnök pénteken négyszemkötéses eszmecsere után vitatták meg az európai helyzetet, a szombati megbeszélések középpontjában is a „nyugat-európai közösség” problémái szerepeltek.

Mint a Reuter bonni tudósítója rámutat, semmi jele nincs annak, hogy Franciaország és Nyugat-Németország közeledni volna egymáshoz akármelyik fontosabb kérdésben. A kancellár pénteken este vacsorát adott vendége tisztelőre. A vacsorán felszólalva erősen szorgalmazta a nyugat-európai egység megteremtését, kijelentette, hogy Franciaországnak és Nyugat-Németországnak az enyhülés útján kell haladniuk, fáradozniuk kell a béke megőrzésén. Az általános szólásokon túlmenően azonban Kiesinger semmi konkrét elképzelést nem körvonalazott.

De Gaulle elnök meglehetősen kételkedő és célzásokkal

bőven tarkított választ adott a bonni kancellárnak. Hangsúlyozta, hogy ő is az egység megteremtésének híve, Franciaországnak az enyhülés útján kell haladnia, fáradozniuk kell a béke megőrzésén. Az általános szólásokon túlmenően azonban Kiesinger semmi konkrét elképzelést nem körvonalazott.

De Gaulle elnök meglehetősen kételkedő és célzásokkal

## HÉT a világpolitikában

- Föld—Hold—Föld
- Uj ENSZ ülészak
- De Gaulle Bonnban
- Salazar utóda
- Feszültség az olimpiavárosban

egy év óta rosszabbodott a nemzetközi helyzet. A tények között, amit megállapítása érdekében felsorolt, első helyen a változatlan kegyetlenséggel folyó vietnami háborút említette. Sajnálatos állapotokra, hogy eltűnőben van az a remény, ami tavasszal a Párizsban megkezdődött vietnami-amerikai tárgyalások idején megcsillant. Második okként a közel-keleti válságot nevezte meg. Itt egy év óta nemhogy nem szűnt meg, hanem még fokozódott a feszültség.

Itt kell megemlítenünk a szovjet külügyminisztérium nyilatkozatát. Ebben figyelmezteti az izraeli kormányt arra, a súlyos felelősségre, amely az EAK, Szíria és Jordánia ellen az utóbbi időben különösen megsaporodott fegyveres provokációk következményeként terhelte. Ismételt hangulatozza a nyilatkozat is, hogy Izraelnek végre kell hajtania a Biztonsági Tanácsnak a közel-keleti rendezésre való határozatát.

Pénteken Bonnba érkezett De Gaulle francia köztársasági elnök, hogy az öt esztendővel ezelőtti aláírt együttműködési egyezmény értelmében lefolytassa az NSZK vezetőivel az időszakonkénti sorakerülő megbeszéléseit. A mostani francia—nyugatnémet tárgyalásokra különösképpen árnyékot vet a NATO kérdésében megmutatkozó nézetkülönbség.

Jelentős személyi változás történt a hét végén Portugalában. Az agyvérzés következtében már második hete eszméletlenül fekvő Salazar diktátor helyébe — aki az orvosi vélemény szerint életbenmaradása esetén sem nyerheti vissza munkaképességét — Marcelo Caetano professzort nevezték ki miniszterelnöknek.

A változás azonban valóban csak személyi. Caetano professzor politikai karrierje szervezésben kapcsolódik Salazar fasista rezsimjéhez, többször volt tagja a diktátor kormányának, és már évek óta Salazar esetleges utódjaként könyvelték el. Bár az új miniszterelnök szeretne úgy tetszelegni, mint aki liberális irányban történő változásokat tervez, egyáltalán nem valószínű, hogy az új kormány a négy évtizedes diktatúrán csak valamennyire is lényeges változásokat hajtana végre.

Nagy figyelem kísérte az elmúlt héten az egyre hevessebbé váló mexikói diáktüntetését. Az országot feszítő szociális ellentétekre visszavezethető megmozdulásoknak és a brutális rendőri beavatkozásoknak már több halottja, sok sebesültje, és majdnem ezer letartóztatottja van. Az olimpiai futó biztonságát is nagy rendőri készültséggel kellett megvédeni.

## Küldöttségünk Koreában

**Phenjan.**  
A magyar parlamenti küldöttség, amely Kállai Gyula vezetésével a KNDK-ban tartózkodik, Kang Rjang Uk, a Legfelsőbb Népi Gyűlés Elnöksége kíséretében szeptember 27-én Hámhüingbe látogatott. A magyar vendégek a nap folyamán megtekintették a Rjonszongi Általános Gépgyárat és Vinalongyárat.

## Apró Antal interjúja a TASZSZ-nak

A TASZSZ szerkesztőségének részéről a Moszkvában most megtartott KGST vb 36. ülésével kapcsolatban kérdést intéztek az ülészak soros elnökehez, Apró Antal elvtársához, hogy a vb ülésen melyek voltak azok a legfontosabb kérdések, amelyeket tárgyaltak?

A TASZSZ szerkesztőségének részéről a Moszkvában most megtartott KGST vb 36. ülésével kapcsolatban kérdést intéztek az ülészak soros elnökehez, Apró Antal elvtársához, hogy a vb ülésen melyek voltak azok a legfontosabb kérdések, amelyeket tárgyaltak?

**STOCKHOLM:** Pénteken Stockholmban, bejelentették, hogy a svéd Nobel-díj kiosztó bizottság október közepén dönt a díjak odaítéléséről. Október 16-án az orvosi, 17-én az irodalmi, 30-án pedig a fizikai és kémiai díjak adóját ki. A Nobel békedíj odaítélésének dátumát még nem közölték.

**BELGRÁD:** Schnekta Péter ezredes, katonai attasé a magyar Fegyveres Erők Napja alkalmából pénteken koccint rendezett Belgrádban, amelyen részt vett Viktor Dubanj vezérézredes, Rudi Petrovar altábornagy és Ivan Dolnicar vezérőrnagy, nemzetvédelmi miniszterhelyettes és a jugoszláv tábornoki kar számos más tagja, a nemzetvédelmi minisztérium sok vezető munkatársa. Jelen voltak a barátai szocialista országok diplomatáit képviselőit is vezetői, s a jugoszláv fővárosban akkreditált külföldi katonai attasék.

## Diákok tömeggyűlése Mexikóban

Mexikó.  
Tömeggyűlést tartottak a diákok péntek este a mexikói főváros központi terén. A szakadó eső ellenére több, mint 12 000 egyetemista és középiskolás fiatal gyűlt össze, hogy meghallgassák a diákmozgalom vezetőinek hozzászólásait.

A diákvezetők kijelentették, hogy Mexikó városában folytatodnak a tüntetések egészen a „végső győzelemig”, addig, amíg Diaz Ordaz elnök nem teljesíti a tanuló fiatalok követeléseit.

Közben Echeverria belügyminiszter kijelentette, hogy kiadta már az utasítást az egyetemi város kiürítésére. Hangoztatta, a hatóságok elfoglalják az egyetemi részleget és eltávolítják onnan a diákokat.

## Partizántámadás amerikai kiképzőtábor ellen

Saigon.  
A dél-vietnami partizánok szombaton reggel Quang Nam tartományban több amerikai katonai létesítmény ellen intéztek támadást. A harc a Thoug Duc mellett levő különleges katonai kiképzőtábor ellen intézett támadással kezdődött. Ezt gyalogsági rohambok követték. Tíz perccel később a partizánok Thoug Duc városát lőtték, majd a város két amerikai megerősített állását támadták.

A hazafias erők csapdájába esett a demilitarizált övezetből közvetlenül délre egy tengerészgyalogsági járőr csapat. A partizánok jól álcázott rejtékhelyükről intéztek az amerikaiak ellen meglepetésszerű támadást. Az amerikaiak hat katonát veszítettek.

Közben B—52-es óriás repülőgépek péntek este és szombaton reggel folytatták Tay Ninh térségének bombázását. Néhány óra leforgása alatt a területre 360 tonna robbanóanyagot szórtak.

## München — 30 éve

Az események ezt teljes mértékben igazolták: München utat nyitott a hitleri kalandorpolitika számára: a Führerbauban aláírt, okmány végző sorban 50 millió ember életébe került.

A müncheni egyezménynek ez a mélyebb értelme — tehát az, hogy a német hódító politikának szabad kezet biztosított Európában — indokolja azt a heves politikai küzdelmet, amely a harmincadik évfordulón, napjainkban is zajlik az egyezmény körül.

A csehszlovák álláspont természetesen az volt és ma is az, hogy a müncheni diktátum kezdettől fogva törvénytelen és érvénytelen, mert azt a hitleri birodalom kényszerítette Csehszlovákiára. A diktátumot a csehszlovák parlament sohasem ratifikálta. Márpedig az 1920-as csehszlovák alkotmány kimondja, hogy a kormány nem engedhet át területet idegen hatalomnak, ha a megállapodást a nemzetgyűlés nem hagyja jóvá.

Ezen a jogi érvelésen kívül is minden józanul gondolkodó politikai irányzat számára világos, hogy erkölcsi-politikai értelemben a müncheni diktátum éppen olyan törvénytelen, mint a hitleri birodalom többi hódítása. Végül, de nem utolsósorban: erről a győztes hatalmak a gyakorlatban éppen úgy megsemmisítették a müncheni diktátum „eredményeit”, mint ahogy megtették ezt a hitleri hódítás esetében.

Mégsem tagadható, hogy a tökéletesen nagy hatalmak nem mindig tartották meg a nemzetközi jogilag egyértelmű magatartást München viszonylatában. Az aláíró hatalmak közül kettő, Franciaország és Olaszország nyilvánította — De Gaulle szavával élve — „kezdettől fogva semmissnek és érvénytelennek” a diktátumot. Anglia már kétértelműbb magatartást foglalt el. Eden, akkori külügyminiszter 1942-ben hivatalosan felmondta ugyan a müncheni egyezményt, — de csak azzal az indoklással, hogy 1939 márciusában Hitler egész Csehszlovákiát megszállásával és a cseh-morva protektorátus létrehozásával „megsértette azt”. Nem nyilvánította nemzetközi jogilag semmissnek és érvénytelennek a müncheni egyezményt hivatalosan az Egyesült Államok köztársasága sem, amelynek pedig harminc esztendővel ezelőtt nem volt közvetlen része a diktátum létrehozásában.

Ennek a sajátos habozásnak az okát abban a különleges szerepben találhatjuk, amelyet Nyugat-Németország az amerikai és általaiban a NATO-stratégiában betöltött. Miután Nyugat-Németország a legfontosabb szövetséges aggresszív bázis szerepét játszotta, az Egyesült Államok és Nagy-Britannia óvakodik attól, hogy gyengítse azokat a nyugatnémet belpolitikai erőket, amelyek egy ilyen agresszív politika fő támaszai. Márpedig éppen ezek

az erők évek óta harcolnak a müncheni egyezmény érvényességének elismertetéséért. Sőt — még a csehszlovák területre fenntartott „igényüket” sem adták fel.

A hajdani szudétánémet népek legfőbb szószólója, Seeböhm, a bonni kormány volt külügyminisztere nyilatkozik, hogy az egyezmény érvényben van, s a gyámsága alatt működő „szudétánémet munkacsoport” a müncheni egyezmény során Csehszlovákiától elszakított területeket ma is „a német birodalom csehszlovák megszállás alatt álló részének” nevezi. Adenauer és Erhard hivatali működésük egész ideje alatt megtagadták, hogy semmissnek nyilvánítsák a müncheni egyezményt. Kiesinger kancellár 1966 decemberében az ügnyevett „új keleti politika” meg hirdetése során is csak addig ment el, hogy a diktátum „többé nem érvényes”. A müncheni diktátum feltétel nélküli semmissé nyilvánítására és megtagadására ő sem volt hajlandó.

Harminc esztendővel a szegyeteljes müncheni paktum; huszonhárom esztendővel a második világháború befejezése után a müncheni terület rablással folytatott zsarolás még ma is az imperialista politika fegyvertárához tartozik és szerves része a Bonn politikát befolyásoló legsötétebb erők politikai programjának. Egyről azonban meg kell mondani, hogy az európai erőviszonyok megváltoztak és a müncheni álmok kergetőinek ma sincs reális lehetőségük céljaik eléréséhez.

## Sukarno „odahaza van”

**Djakarta.**  
Pénteken olyan sajtójelentés látott napvilágot, amely szerint Sukarno volt indonéz elnököt letartóztatták illegális szervezkedés gyanúja miatt. Suharto elnök bejelentette, hogy Sukarno volt elnök, „kihallgatás alatt van”, de azt nem tisztázta, hogy ez a kihallgatás milyen tevékenységre vonatkozik. (1967 március előtti vagy utáni működésére.) Suharto azt mondta, hogy mindaddig nem mondhat többet, amíg a vizsgálót be nem fejezik. Suharto nem erősítette meg azokat a jelentéseket, amelyek szerint Sukarnót letartóztatták, mindössze annyit mondott: „odahaza van”.

**LONDON:** Montgomery tábornagy, a második világháború legendás hírével személyisége péntek este nyilatkozott az angol televízióban. A tábornagy elutasította a csehszlovákiai eseményekkel kapcsolatban a Nyugaton keltett hisztériát és hangoztatta, képzetlenség minden olyan gondolat, hogy a Szovjetunió katonai erőit kívánja alkalmazni a Nyugat ellen.

**NYUGAT-BERLIN:** A Nyugat-Berlinben tanuló diákok pénteken tüntettek a görögországi fasizista diktatúra ellen. A diákok a politikai foglyok szabadon bocsátását és a demokrátiás szabadságjogok helyreállítását követelték.

**TOKIO:** A néhány nappal ezelőtli tájfunt hatalmas záporok követik Japánban. A helyenként 600 millimétert is elérő csapadék Shikoku szigetén 4000 házat árasztott el, többszáz hektárnyi vetést tett tönkre és megrongálta az úthálózatot.

**SZÓFIA:** A 24. Nemzetközi Vásáron Plovdivban összesen 77 kiállított iparcikkét díjaztak aranyéremmel. Ezek közül 50 bolgár gyártmány, 27 pedig külföldi. Az aranyérmeket szerzett külföldi termékek megosztása a következő: Szovjetunió 6, Lengyelország 4, Magyarország 2, Csehszlovákia 2, Franciaország 2 aranyérem.



# A múzeumi hónap elé

A minden év októberében megrendezésre kerülő múzeumi hónap bevonult kulturális életünk hagyományai közé. Közvéleményünk számontartja, várja, igényekkel lép fel vele szemben. A múzeumi hónapok valóságos seregszemlévé váltak, amelyeken múzeumaink, ezek a korábban eléggé elszigetelt, a maguk szűk világában élő intézmények, szélesre nyitva kapukat, sokoldalúan, figyelemkeltőbben engedik látni munkájukat, célkitűzéseiket és eredményeiket, mint különben. A múzeumi hónapok olyan értelemben is hagyományokká váltak már, hogy kezdik levetni kezdeti hibáikat, egyre újabb és újabb, eredményesebbnek vélt ismeretterjesztő-népművelő formákkal, módszerekkel kísérleteznek.

Az elmúlt években több fontos irányelv született ezeknek alapján a múzeumi hónapok szervezésében illeszkednek nemcsak egy-egy város, megye, de összefüggésükben és összességükben az egész ország ismeretterjesztő-népművelő munkájába. Ez nemcsak külsőségeikben, szervezeti formáikban jelentkezik, hanem azonos témakörökben, mint például most a Magyar Tanácsköztársaság 50. évfordulója, és a korábbi magasabb színvonalú tartalommal, amelyet pedagógiai szempontok is jobban adunk közre.

Az ideai, a most induló Pécs-Baranyai Múzeumi Hónap 1968 ismét — akárcsak tavaly is — számos országos jelentőségű pécsi, illetve baranyai ünneppel párhuzamosan kerül megrendezésre. A múzeumi hónap alatt rendezik meg a Kerámiai Biennálét, a Pécs-Baranyai Játékfilm Szemlét, a Zsolnay-gyár centenáriumi ünnepségeit, hogy csak a legjelentősebbeket említsük. Ez a körülmény fokozott igényességet, az eddigieknél tartalmasabb, magas színvonalú munkát kíván a múzeumok dolgozóitól. Eppen ezért ideai múzeumi hónapunk műsorának összeállításánál elsősorban szempontra volt, hogy rendezvényeink színvonalasak, tartalmilag gazdagok, erőteljes nevelő hatásúak legyenek. Semmiféleképpen sem kívánunk versenyezni az egyéb rendezvényekkel, mégkévesébe elkönyölni tőlük, sőt, kiegészítve őket, velük a legszorosabb egységben kívánjuk az egységes ismeretterjesztés-népművelés céljait szolgálni.

Ezúttal is próbálunk új formákkal, új módszerekkel is. Az ideai múzeumi klubfoglalkozásokat kívánjuk szélesebb körben megrendezni. Azt várjuk tőlük, hogy a társadalom legkülönbözőbb rétegeiből gyarapítsuk a múzeumi munka iránt érdeklődők számát, hogy a múzeumok munkájáról, feladatairól, eredményeiről minél többen tájékozódjanak.

Néhány kimagasló rendezvényünk is lesz: az ifjai pipamúzeum, a sellyei ormánsági talpház megnyitása, a Zsolnay kerámia kiállítás új rendezése, a kerámiai tudományos ülésszak. A közönségtől pártfogást, munkánk megbecsülését, a múzeumok nyújtotta lehetőségek minél nagyobb kiaknázását kérjük.

Dankó Imre

# Ismét sok lesz az áthúzódo beruházás

A tsz-beruházások terén ez az év, ha lehetséges, még több problémát hozott, mint az előzőek. Az év elején a beruházások indulását nagyban késleltette az új beruházási rendszerre történő áttérés körüli tájékoztatatlanság, a rendeletek és utasítások késedelmes megjelenése. Ugyanakkor az 1928-as kormányhatározat hatására rendkívüli mértékben megnőtt a beruházási kedv, különösen a kiemelt ágazatoknál. Az 1967. évi 173 millió forinttal szemben, az évre — mint később kiderült, irreálisan magas — 402 millió forint értékű beruházás megvalósítását tervezték a tsz-ek. A körülmények mérlegelése után ezt az összeget később 309 millióra csökkentették. De ma már bizonyos, hogy az év végéig, legfeljebb 65-70 százalékat használják csak fel.

## Források és arányok

Az új beruházási rendszer alapelveinek megfelelően ez év január 1-től megszűnt a hitelrendszer elsődleges volta. A fenti összeg forrásainak zöme — 145,3 millió forint — saját erő és — 135,7 millió forint — ártámogatás. A tavalyi 74,2 millióval szemben az idén a bank már mindössze 28 millió forint hitelt adott a tsz-építkezésekhez. A beruházási igény az építkezések terén a legnagyobb, ezt mutatja az is, hogy a 309 millióból 239 millió forintot építési célokra kívánják felhasználni a tsz-ek, gép és gépi felszerelések vásárlására 59,3 milliót, és ültetvénytelepítéssre mindössze 10,5 milliót.

A nagy építési kedvet mindenekelőtt a kiemelt ágazatokhoz kapcsolódó magas — 70 százalékos — ártámogatás okozta. A két kiemelt ágazat, a szarvasmarhatartás és sertés-tartás üzemág fejlesztésére összesen 145,6 millió forintot, vagyis az építési beruházások közel 61 százalékat fordítják a szövetkezetek. A tsz-ek mindenképpen ki akarják használni a 70 százalékos ártámogatás adta építési lehetőségeket, ezért igyekeznek, hogy az év még hátralévő részében minél több létesítmény kivitelezését megkezdjék.

## Kapacitás- és anyagihiány

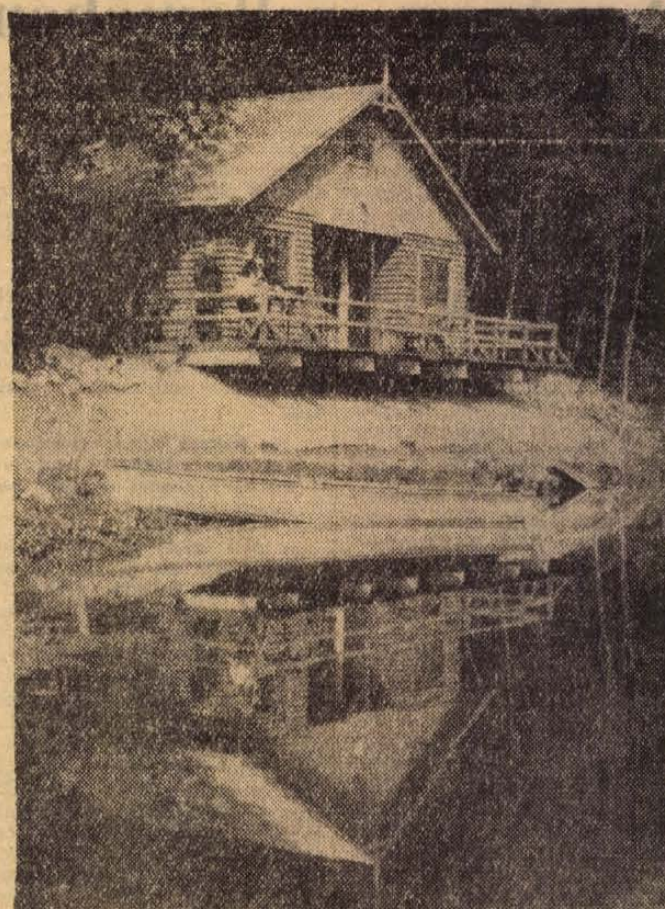
Kérdés, hogy a rendelkezésre álló anyagi-műszaki bázis mit tesz lehetővé? A tsz-építkezések túlnyomó részének lebonyolítója a MEZŐBER tájékoztatója szerint már a tervezésnél is jelentős a lemaradás. Erre az évre 360 létesítmény tervezésével bízták meg a tsz-ek a MEZŐBER-t, s ezek közül 200-nál változtattak eredeti elképzelésükön. Emiatt új tervdokumentációkat kellett készíteni — a fel nem használt tervek díja meghaladja az 1 millió forintot —, s ezért a létesítmények közel 30 százaléka még ma sincs kész tervre.

A tsz-építkezések 60,3 százalékát a saját építőbrigádok, 16,4 százalékát a TÓVÁL-ok és 22,8 százalékát állami vállalatok végzik. A fő kivitelező kapacitást tehát a tsz-ek saját brigádjai képezik. A tsz-eknek ahhoz, hogy 145,3 millió forintos termelésiérték-tervet teljesíteni tudják, legalább 1500 építőipari dolgozóval kellene rendelkezniük, ezzel szemben ennek a létszámnak mintegy felével rendelkeznek csak, amiből az következik, hogy az építési munkáknak is mintegy a felét tudják elvégezni, a többi a jövő évre húzódik majd át.

A kapacitáshiány csak súlyosbítja az immár krónikusá vált építőanyag-hiányt. Egész éven át hiány volt különböző betonanyagokból, előregyártott vasbeton elemekből és hullámpalából. Időnként hiány jelentkezik cementből, téglából, cserépből és egyéb fontos cikkekkel, víz- és villamyszerelési anyagokkal. A tsz-ek és a MEZŐBER elégedetlenek az AGROKER ez irányú tevékenységével, január 1 óta ugyanis ez a vállalat forgalmazza a tsz-építkezésekre szükséges anyagokat, azonban még a reális igényt sem tudja kielégíteni.

## Teendők a jövőben

E problémák egy része országos jellegű, néhányon azonban helyileg is lehetne enyhíteni, a jövőben. Gyorsítaná a beruházások menetét, ha a tsz-ek megbízásait nem az utolsó percben, hanem még a tárgyévet megelőzően adnák le, hogy a kivitelezési tervek időben elkészülhessenek. A tsz-ek által létrehozott építési TÓVÁL-okat nagyobb mértékben kellene bekapcsolni a tsz-építkezések kivitelezésébe, hiszen ezért lettek létrehozva, ennek ellenére ezek kapacitásuk jelentős részét még ma is tsz-en kívüli tevékenységben, fmsz-eknek és egyéb megrendelőknek végezt munkákban kötik le. Bővíteni kellene a tsz-ek építőanyag-előállító tevékenységét — homok, kő, kavicsbányák, téglalevegők stb. — hogy ezzel részben függetleníteni tudják magukat az országos anyagellátási gondoktól.



TOPARTON (Szokolai felvétele)

# „Az égből jött földi ember“

## Argentínában járt mohácsi szemtanú

Dévényi Rezsóné mohácsi lakos, nyugdíjas, a Textilhulladék és Fonalosztályozó Vállalat épületében lévő orvosi rendelő irnokra 24 év óta nem látott öccséhez ment látogatába az év márciusában, Argentínába. Az útról nemrég érkezett hazra.

Elém terít a La Capital című argentin napilap június 22-i számát, amelyet magával hozott. Az újság csaknem egy egész oldalas, fényképes riportot közöl egy különös eseményről.

„En nem az újságból értesültem erről a szinte hihetetlen eseményről, hanem a szemtanúja voltam — mondja. — Öcsémmel országjárásra indultunk és júniusban érkezettünk a tengerparti Miramar üdülőhelyre. Nagyon szeretem a tengert, így aztán a tengerre néző 12 emeletes szálloda egyik szobáját vetőtük ki, június 21-én. Aznap éjjel nem aludtam, hanem ültem a karosszékekben és az üvegfalon át gyönyörködtem a holdsütötte tenger hullámzásában. Pihentető, csendes éjszaka volt. Egyszer csak valami különös fényt láttam az égből felől a földre hullani. Mintha egy autó reflektorának fénysugara „söpört” volna végig a szobámon... A fényt sziszegő hang kísérte. „Mi volt ez a fénysugár? — kérdeztem öcsémtől” — „Biztosan valami üstökös lehetett” mondta. En úgy láttam, hogy tőlünk mintegy másfél kilométerre „csapódott” le a fény. „Nézünk meg” — mondta öcsém. Azonnal autóbá ültünk, s alig 2-3 perc múlva egy utcakereszteződéshez értünk. Abban a pillanatban onnan a kereszteződés helyéről egy gömbalakú fényes testet láttam felszállni sziszegő hang kíséretében, majd gyorsan eltávolodott az ég felé. Az öcsém is látta. De akkor már nemcsak mi voltunk ott, hanem egymás után érkeztek az emberek, ki autóval, ki gyalogosan.

„Látom, kételkedik — folytatja. — Itt ez a fiatalember — mutatja az újságban a fényképet — mesélte, hogy kerékpáron ment hazafelé, s amikor ehhez a helyhez ért, előtte szállt le ez a fényes tárgy. Ljétében leest a bicikliről. Az esemény pillanatában még 2-3 ember volt a helyszínen, akik arról számoltak be, hogy ebből a fényes, gömbalakú testből egy ember szállt ki, akinek teljesen „földi ember” formája volt”. Mondott, vagy kérdezett valamit, de nem értették. Az otlévők akkor segítségért kiáltoztak. A kiáltozásra visszaszállt a fényes testbe és felrepült. Ebben a pillanatban érkezettünk oda. Az embert már nem láttuk, de a felszálló fénygömböt igen... „Ha leszállt, akkor a leszállás helyén valami nyomot kellett volna találni — mondom. — Találtunk is! Ez az utca nem aszfaltozott, hanem egyszerű földút volt. A földön egy 80 centi mély lyukat találtunk, a lyuk körül pedig körülbelül 18-20 méter átméretben kőralakban megnyomódott a föld. A tárgy alapjának nyoma szépen kirajzolódott. De nemcsak „egy-szerű” nyom maradt utána, hanem a leszállás helyén a föld szinte porrá égett, fekete, püderfinomságú porrá. Ebből a porból hoztam is haza egy evőkanálra valót... Nem tudok mit szólni a hallottakhoz, csak nézem az újságot, a riportot illusztráló fényképet, amelyek az eseményt tárgyaló embercsoportokról készültek, a fényes tárgy rajzát, amelyet elmondás alapján rajzoltak és közölte az újság. A szóbanlévő gömb alakú test tetejéből — csiga szarvaihoz hasonló — két rövid áll ki, amelyek kis gömbben végződnek. — Nem hiszi amit mondok? — kérdi. — Ószintén szólva én is kételkednék, ha valaki nekem mesélne. De én láttam. És mások is. Másnap reggel már ott volt a rádió, televízió, készítették az interjúkat. — Széttárja a kezét. — Hígye el, hogy nem vagyok képzeltető asszony, tudok hullócsillagokról, üstökösökről, meteorokról... De ez valóban az égből felől jött, leszállt, aztán elrepült... Az újságíró most mit mondjon? — Garay Ferenc

# Rakétajelre indulnak a csapatok

## Számháború és járőrverseny az Égervölgyben



Bevetés előtt a számháború „harcosai”.

Az Égervölgy csendjét tegnap vidám gyerekkacaj verte fel már korán reggel. Egésznapos, kirándulással, egybekötött járőrversenyt és számháborút rendezett a Tanárképző Főiskola Gyakorló Iskolája, mintegy 700 iskolás és 12 határőr részvételével. Erdei Tibor főtörzsőrmester vezetésével a határőrségtől elhoztak néhány rádiót, hogy a csapatok igazi „kapcsolatot” tarthassanak fenn, egymással a bokrokból. A számháborúban a VII—VIII. osztályosok vettek részt, az akadályverseny küzdelmei pedig az V—

VI. osztályosokra vártak. A verseny után a VII—VIII-os úttörők a határőrökkel beszélgettek. Egy-egy rajnak egy határőr volt a „vendége”. A katonai-úttörő találkozó a legtermészetesebb formája lehetőség nyújtott a sok kíváncsi gyerekeknek mindenféle kérdés feltevésére, a katonák pedig beszámolhattak a katonaságot szépségeiről.

Az akadályverseny győztes örsjei jelzőket, labdákat és örsi naplót kaptak, a számháborúzó harci kifűntetésükörkora volt.

# Több mint ezer nyeremény a lottó hétfői jutalomSOROLÁSÁN

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság hétfőn, a Nador utcai székházában rendezte a Lottó szeptemberi jutalom sorolását. A húzáson a 33. játékhat szelvényei között összesen 1022 tárgynyeremény sorsolnak ki. Főnyereményként ezúttal 2 háromszobás örökklakás, egy Wartburg de Luxe és egy Skoda 1000 NB személygépkocsi jut a legszelelcésebb lottózóknak.

— Az egyetemi demokrácia. Dr. Adám Antal, a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának professzora tanulmányozatot írt az egyetemi demokráciáról. A sorozat első része a Felsőoktatási Szemle szeptemberi számában jelent meg.

— A világirodalom remekei címmel két sorozatot is indított a Magvető Könyvkiadó. Az egyik két, a másik három éven át jelenteti meg a legkiválóbb műveket. Most harmadik sorozat is indul, ez a válogatás több vonatkozásban is kiegészíti az első kötőt és formában, külsőben is modernebb.

# Tüzelés, orosz hatásokkal

1. Az olajkályhák és az olajkazanok a tapasztalat szerint a szükségesnél kétszer, néha háromszor több olajat fogyasztanak. 2. A központi fűtőberendezések kazánjai a KNEB megállapítása szerint a kazángyarak 70-72 százalékos szavatolása ellenére a gyakorlatban csak 35-45 százalékos hatásfokkal dolgoznak. Ezért a fajlagos fűtési díj — még az 1966. áprilisi szénár-emelés előtt — általában köbméterenként 8,72-18,08 forint között alakult. 3. Az ipari kazánok éghatásfokát a hagyományos műszerekkel csak nagy felkészülés után lehet ellenőrizni, ez pedig az üzemekben nem mindig lehetséges. 4. A kevés beruházási költséget igénylő gáz és olaj központi légfűtések és azok olcsó üzem-költségeinek biztosítása... Ez a négy téma szerepel azon az előadásán, amelyet az Energiagazdálkodási Tudományos Egyesület pécsi csoportja rendez október 3-án, csütörtökön du. fél 5 órakor a Technika Házban. Az előadó: Reményiczky Károly nyugalmazott főmérnök, Budapest. Az előadást műszeres bemutató követi.



# Tabi László: Szomorú az élet

1.

Ezt a históriát nem azért mesélem el első személyben, mert azt a látszatot akarom kelteni, hogy velem esett meg. Még csak azt sem állítom, hogy barátom, Jóska, szórul szóra így mondta el.

2.

Szóval, megettem az ebédet, s még volt tíz perc időm. Gondosan megpuhítottam egy Harmóniát s rágyújtottam. Három percig dohányszom, utána a büfében iszom egy rövid szimplát, az öt perc. Két perc alatt kényelmesen felsétálók a szobámba, s pont kettőkor dolgozom tovább — ez volt a tervem. Tízperces terveket egyébként nem szoktam készíteni. De akkor Annus már egy hete a Mátrában volt, úgy éreztem magam, mint egy kitett csecsemő, s hogy jobban teljék az idő, minden percemet előre beosztottam. No, mindegy. Szóval ültem az ebédlőben és cigarettáztam, és Annusra gondoltam, hogy már egy hete a Mátrában van. Akkor jött Hantos Gyuszi és mellém ült.

En ez a Hantos Gyuszi nem szeretem. Ez a Hantos Gyuszi, kérlek, egy fecsegő vénasszony, ez a legszivesebben a saját ügyeiről is másoktól értesülne, ennek az a legfőbb öröme, közügyeket csinál az emberek magánügyeiből, nincs az az apró magánügy, amit Hantos Gyuszi hangszorgalommal át ne alakítana közügyé. Hozzáviszi a híreket, mint méhecske a virágot. E tekintetben hihetetlenül áldozatkész, gyakran látom, hogy ebédidejének egy részét is közügyek létesítésére fordítja. Az egyik percben még a földszinten sűg valamit Kenedinének, a következő percben már a harmadik emeleten látom félrevonulva susmorogni Pap Jolival. Ez a Hantos Gyuszi, hogy mindenkinek elmondhasson mindent, olykor munkaidő után is bent marad, persze másnap csúsztat. Egyszer valamelyik kis moziban meglátta Borsost, a bérosztály vezetőjét Macával, a titkárnőjével. Ezt három nap alatt annyira átalakította közügyé, hogy Fásiné a termelési értekezleten is szóvá tette, s szerte a városban Borsosról és Macáról beszéltek azok is, akik nem is ismerték őket. Hát szóval ez ilyen ember, ez a Hantos Gyuszi. Kinyomoz, megfigyel, továbbad, megbeszél és tanácsol. Mondom, leült mellém. És a vállamra tette a kezét.

— Te Jóska — mondta nagy bizalmasan —, lehagolt vagy te az utóbbi időben...

— És nézett rám apró szürke szemével, mint aki azt mondja: öntsd ki előttem a szívedet, barátom, mitől se tartsz, én majd gondoskodom arról, hogy huszonegy órában belül rólad beszéljen az egész környék. Férfiak vagyunk, beszélj hát, könnyíts a lelked, hogy konkrét tanácsot adhassak neked, te kedves barát... Én azonban csak bólogattam, hümmögtem. Erre Hantos Gyuszi még közelebb hajolt s azt kérdezte:

— Nőügy?

Nem tudom, hogyan jutott eszembe, hogy beugratom. Nem vagyok valami tréfás-kedvű ember, a beugrató tréfákat pedig egyenest megvetem. De olyan sok megértéssel nézett a szemembe s már eleve annyira osztozni látszott életem nehéz pillanaiban, hogy elhatároztam: kedvét töltnöm.



Próba. Swierkiewicz Róbert rajza.

— Nőügy — mondtam még halkabban, mint ő és csak néztem a linóleumot a talpam alatt. Annus akkor már egy hete a Mátrában volt és nagyon hiányzott, nem tudom, mondtam-e már.

Most néhány másodperces szünet következett, s szinte hallani véltem, mint telik meg Hantos Gyuszi villamosfeszültséggel. Idegesen rágyújtott, s nem törődött a gulyáslevesel, amely már ott hűlt az asztalon.

— Lány? — kérdezte végre fojtott hangon, első kérdéseként az ismert társasjátéknak, abban reménykedve, hogy további néhány kérdés után tudni fogja az illető pontos nevét, címét s lényegesebb életrajzi adatait.

— Asszony — mondtam — férjes asszony.

Megdöbbenett nézett rám. Ekkora öröme nyilván nem számított. Alighanem a legszivesebben máris szaladt volna a vállalati megafonhoz, hogy egyszerre sűgja a fülébe a Halimpex valamennyi dolgozójának: „Csomai József, a Halimpex tervosztályának harminchét éves, nős, de jelenleg szalmaözeveg dolgozója azért lehagolt már napok óta, mert szerelmes egy férjes asszonyba. Csomai József lelkiváltságára mi sem jellemzőbb, mint az, hogy a sarki patikában nagymennyiségű aspirint vásárolt a napokban, a mérget azonban elősiető barátai az utolsó pillanatban kicsavarták a kezéből”. Hantos persze nem szaladhatott a megafonhoz, már csak azért sem, mert még anyagot kellett gyűjtenie.

— Nem könnyű neked, Jóska — mondta az együttérzésnek immár olyan magas fokán, amelyet nem tudtam megrendülés nélkül tudomásul venni — nem könnyű neked.

— Bizony nem... — feleltem és zsebkendőmmel megtörültem a szemem sarkát, hadd lássa, mi megy végbe bennem.

— De ha titokban marad a dolog... — szólított Hantos —, hát istenem...

— Titokban?! — jajdultam fel. — Hiszen az asszony férje tud az egészről!

— Az asszony férje tudja, hogy te szereted az asszonyt? Hevesen bólintottam:

— Igen. De ez még semmi... — folytattam megtörtén —, valahogyan a feleségemnek is a fülébe jutott a dolog... De köztünk marad, ugye Gyuszikám?

— Hát nem ismeresz? — kérdezte enyhe nehezteléssel a hangjában. — Szomorú az élet... — tette hozzá sóhajtván, hogy további vallo-másokra buzdítson.

— Most már láthatod, hogy van okom a bánatra. Ez a helyzet valósággal örjítő... Szeretek egy férjes asszonyt, akinek a férje tud a dologról. És tudja a feleségem is...

— És mit szól hozzá?

— Igyekszik jó arcot vágni az egészhez. Meg aztán... Nem, ezt már neked sem mondhatom el... De nem, igenis tudd meg, hogy hova jutottam! A feleségem azért tud jó arcot vágni az egészhez, mert ő is szeret valakit.

— Hát ez kétségbeejtő... — suttogta —, Jóska, el kell változnom... Nincs más kiút... Hiszen beleőrülsz! Ismered az asszony férjét?

— Igen.

— Milyen ember?

— Rendes, tisztességes ember. Olyan, mint én.

— Hát beszélj vele. Kérj tanácsot tőle.

— Ugyan minek? Mit mondhat nekem, amit én nem tudok?

Látván, hogy Hantos Gyuszi már egészen magánkívül van az örömtől, magára hagytam s roskadozó léptekkel utamra indultam.

3.

Egy héttel később Annus hazaérkezett végre. Megvártam az autóbusz végállomásánál. Kipihentnek láttam, hízott is valamicskét, de nem volt jó kedve. Boldogan cipeltem haza a bőröndjeit, de éreztem, hogy valami nincs rendben közöttünk. Vacsora közben alig beszélt néhány szót, kérdéseimre röviden és szabatosan válaszolt, mintha kicsérélték volna. Csak vártam, vártam, hogy majd előrukkol végre azzal, ami bántja. Előrukkolt. Vacsora után tudniillik nagyon egyszerűen és minden indulat nélkül azt kérdezte:

— Mikor költözöl el?

Megdermedtem. Mi történhetett velem? Miért költöztem el?

— Mert nem élek egy emberrel, aki a szép Lujza kedvese.

— Ki az a szép Lujza?

— Hogy lásd: mindent tudok, még ezt is megmondom. Kávéfőző a Váci utcában. Két gyereked van tőle. Egy fiú és egy lány.

A vitát, amely most következett, nem ismertetem. Elképzelted. Előbb nevettem, aztán dühöngtem. Veszekedtünk, sírtunk, esküdjöttünk. A szomszédból át is szóltak, tudod, leválasztott lakás, minden esküdjözés áthallatszik. Éjfélre végre megtudtam, hogy Annusnak egy nyaralótársa, bizonyos Szökényiné beszélte tele a fejét mindenféle badarsággal. Szökényinéről sikerült megtudnom, hogy a Tél utca 72-ben lakik. Taxit hívtam.

— Édes fiam — mondtam Annusnak — azonnal megyünk Szökényinéhez.

— Éjfélkor? Megbolondulál?

Félelykor felcsengettem Szökényinét. Elnézést kértem a zavarásért, s megkértem, mondja meg, kitől értesült a szép Lujzáról. Szökényiné előbb kiert, aztán látta, hogy emberölő kedvemben vagyok, hát megmondta, hogy hazajövetelünk előtt, vasárnap fent járt nála Tulpitz Erzsiki nevű barátnője, tőle hallotta a dolgot. A két gyereket Tulpitz Erzsiki egyébként nem mondta, azt ő csak úgy gondolta, mint valószínűséget. Hol lakik Tulpitz Erzsiki? Mária utca 3.

Réggel háromig nyomoztam. Jártam egy Benkovic nevű kőfaragómesternél, egy Berhidai nevű precíz mőszerésznél Kőbányán, valami Schrottmann nevű iparművésznel a Sashegyen s még egy-két helyen, melyekre már nem emlékszem. No, mindegy. Réggel háromkor egy bizonyos Tokodinéhoz értem, aki a Nagymező utcában lakott.

— Kérem — mondtam el gépiesen a mondókámat itt is —, valaki egy gyalázatos pletykával feldúlta a házasságom nyugalomát. A pletykát én is terjesztettem. Kitől hallotta, hogy én egy születt Oppenheimer grófnővel folytatok viszonyt? (Közben ugyanis ide jutottunk.)

S most elhangzott két szó, egy név, amitől azonnal kigyulladtak az összes lámpák. Tokodiné ugyanis Hantos Gyuszi nevét említette. Hát persze! Hantos Gyuszi!

A többi már csak kevésbé érdekes. Hajnali félnégyre hazaértünk, reggel hétre kibékültünk. Másnap azzal az elhatározással mentem be a hivatalba, hogy Hantos Gyuszi kihívom a folyosóra és megpofozom. Nem tettem meg, egyrészt azért, mert ki tudja, mi mindent mesélt volna megveretésének okairól városzerte, de nem tettem meg azért sem, mert valójában okom se volt rá. Ő, szegény, nem tehetett arról, ami történt. A pletykát ugyanis én kezdtém. S így jöttem rá a tanulásra, amelyet ezennel átnyújtok neked: akj másról pletykát terjeszt, ostoba és megvetésre méltó. De annak sincs valami sok esze, aki önmagáról fecseg.

4.

— A történet nem rossz — mondtam Jóskaék, amikor a végére ért —, talán lesz is valami haszna, ha megírom.

— Nem bánom — mondtam —, de ez esetben nagyon kérek, a nevetek végig változtasd meg. Tudod, hogy meny-meny mindenfelét beszélnek az emberek...

Mintthogy úgy gondoltam, ebben kétségkívül igaza van, kérését készséggel teljesítettem.

Arató Károly:

## Könnyelmű kirándulók

Ha vergődéseinkre visszagondolok, fülemben rivallnak a golgotai kakasok. Mindketten más-más árnyékba karolva sétáltunk tátott száju alkonyokba.

Ermeként valahol messze előttünk, amikor végképp beszétedett, a hold órnávékony fényére fűzve kalimpáló szívünk fityegett.

Különös izgalomtól hajtván vargabetűt irtunk, bölklészva erre-arra, nevetgelve botorkáltunk — szegények! — járataiban a sötétnek.

Mikor már útjainkat nem találtam, árként lyuggatott át a félelem. De így lehettek ránk a keresők: spriccelt, fényes sugárban dől belőlem életem.

Ténagy Sándor:

## Szerelem

lassan közeledik a szív közepe felé

nem áll meg  
nem siet  
nem vesz észre senkit  
nem gondol apjára anyjára

hajnal meg alkonyozinú vér-alakú folyton halódó és születő öröktől ugyanaz

és felítván visszanezén önmagára de már a te szeméddel

Pál József:

## Hát pusztulok

hát pusztulok  
örök konyhánk falán a lámpa meggyújtottuk s körötte az est éj felderült  
míg önmagát faltá zabálta hiába fajtogatta kívülről az ordas sötét köd-köttéllel faltá zabálta önmagát süket csöndben csönd éj párbeszédben

meggyújtottuk

s az éj felderült  
míg önmagát faltá zabálta süket csönd-éj álmos bicegés falán lámpa a lámpa

hát pusztulok hát pusztulok

Solymos Ida:

## Ígéret

Minek nyakadról anapesztus, szemed kútjáról pentameter, minek a harmadik augusztus? Elejthetnélek már egészen.

Elejthetnélek? — mintha ujjam osücskébe kapaszkodna váltig létezésed! abból tanuljam, mire szántam magam halálig.

Bizonyos, hogy nem látlak ezután, Magannak már meg nem ígérlek. Remélhetem, a mosti lesz tán feledés az utolsó ének.

Makay Ida:

## Költők szerelme

Az lesz majd a találkozás!  
Erre sohasem készülődünk.  
Ősz lesz. Kihunyó ragyogás.  
Már tisztá vegytan lesz belőlünk.  
Képlet. Örök és személytelen.  
Valaki régi könyvbe mélyed.  
Por száll. S egy percre újra élünk,  
egymásbalobbant két idézet.  
Idegen agyban, idegen szájon  
forrukk egyé. Nincs élvezet,  
se győzelem, mely összszárna  
így egyszer is. Hogy por lesz szánkban,  
s már csontjaink se fénylenek.

## Pécsi táncosok a tevekaravánok útján

Beszélgetés Eck Imre balettagazgatóval

Kedd óta keleti mesét hallgat a pécsi színház. A szinte egész Európát bejárta balettagazgató most Közép-Keletre is eljutott, s Damaszkuszról, Beirútról mesél a színház tagjainak, igazi keleti mesét, mert ezek a történetek keletiek is, meg igazak is. Jártak az évezredekkel ezelőtti tevekaravánok 110 kilométeres híres hegyi útján, persze már tükörsima betonon és busszal, de az út két oldalán Damaszkusz előtt máig is azok a sárgás-vörös félelmetesen szép sziklaképfestmények mint a hajdani karavánok idejében. Allták a városfalán, ahonnan a legenda szerint Szent Pál kosárban leengedték, ahol most a legnagyobb fényűzés egy kunyhót fenntartani és csak a leggazdagabbak bírják pénzzel ezt a hobbit. Aztán fűrődtek a Földközi-tenger 30 fokos kék vizében.

Elsősorban persze balettet táncoltak.

— Előtűnk csak nyolc éve járt ott egy angol balettagazgató — mondja Eck Imre — és a szovjetek küldenek néha táncospárokat, de modern együttes még soha. Ezért a műsorunkat úgy állítottuk össze, hogy modern balettől a legmesszebbmenő klasszikáig minden szerepeljen benne. Továbbá azért kértem fel Orosz Acét és Róna Viktort, az Operaház Kossuth-díjas táncosait, hogy a magyar balettet ne csak a pécsi együttes képviselje egy olyan helyen ahol balettagazgató nem igen jár. Az elképzelés bevált, s a műsorösszeállítás jónak bizonyult.

Érdekes volt a damaszkuszi szabadtéri színpad. Teljesen zárt, szinórpadlás nélküli dobozszínpadon játszottak, igaz, a szinórpadlás hiánya miatt az ottani technikai személyzet nehezen tudta csak teljesíteni a pécsiak igényes technikai kívánalmait. Nézőtere ponyvával fedett, oldalról szabdák, ezáltal ad egy intim színházhangulatot a háromszáz nézősnek. A ponyva sok-sok V-alakban áll, s ez akusztikailag igen jó és látványosnak is érdekes. A napnali 50–52 és az esti 38–40 fokos meleg ellenére valamilyen különleges oknál fogva a szabadtéri színpadon kellemes széljárás keletkezett.

— Feleséggel, Végvári Zsuzsával körülméztünk egy keleti régiókkal foglalkozó üzletben. A kereskedő ajánlotta: nézzük meg a brokátozat, hiszen minden nyugati erre kíváncsi. Így lettünk nyugatiak Közép-Keleten. Az emeleten a leggyönyörűbb tárgyak voltak kincsisben és nagyban, talak, tevényervek, csak ámulunk a

sok kincs láttán. Aztán, bár látta, hogy nem akarunk vásárolni, még feljebb invitált, s egy európai szemmel elképzelhetetlen, kincshalmaz tárult elénk: keleti régióképek, kézzel írott korán, csodálatos ezüstlámpák, arany berakással és sokféle dícses, de számunkra ismeretlen rendeltetésű tárgy.

Allták a híres Omaja-mecset, a keleti építkezés e csodájának falánál, gyönyöröként nagyságában, szépségében, praktikumában és ha 50 fokos, állandóan tűző napon, a napsütötte köoszlopok neki dőltek, az — érthető okokból — hideg volt. Odabent látták azt a gyönyörű szarkofagot, ahol állítólag Keresztelő Szent János feje van eltemetve, s meztelán sétáltak a világ legnagyobb keleti perzsaszőnyegén.

— A sok-sok múzeumi élményből csak egyet mondok el — emlékezik vissza Eck Imre. — Bekerültünk egy szobába, ahol jóformán semmi sem volt, csak egy vastag üvegfal mögött egy icpicí kő. A kísérőnk elmondta: ez az első betűzés a világon. Európaiak számára megdöbbentő volt a talán 5 centi hosszú és 2 centi széles kőcsisza, nekünk ismeretlen írásjegyekkel.

Fogadta őket a pénzügyminiszter is és elmondta nekik: kulturális téren egyetlen nagy feladatuk az analfabétizmus felszámolása. Mostanában szinte minden állampolgár iskolába jár. A többi kulturális feladattal várni kell. Az első állandó arab nyelvű színház is csak pár év múlva épül majd fel.

Öt előadás után mint ünnepeit művészek hagyják el Damaszkuszt, s érkeztek Beirútra.

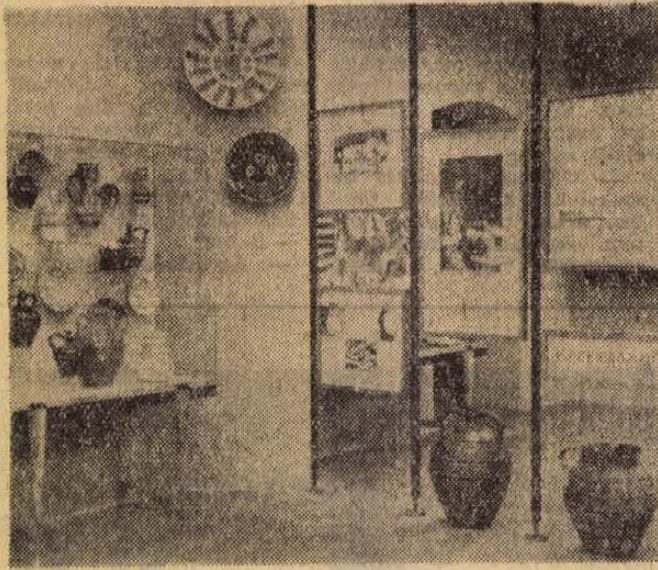
— Ez már más város. Centruma a Közép-Keletnek és egész életében központi helyet foglal el a pénz. Viszont a modernebb számoknak nagyobb sikerük volt, mint a klasszikusoknak. Nekik sincs állandó társulatuk, nem is óhajtanak tartani, de minden évben a legrangsosabb európai művészeket és együtteseket hívják meg. Angol és francia nyelvű lapjokban nagyon jó kritikákat kaptunk.

A keleti történetek a Pécsi Balettagazgató számára igen kedvező meghívással zártak: két év múlva újra várják őket Damaszkuszba, egy év múlva pedig a balbeki fesztiválra. Az utóbbi helyen nagy feladatot vár a pécsi táncosokra, hiszen a Karajan vezényelte Berlini Filharmonikusok, a Stuttgarteri Balett, tehát világhírességek után kell nevet szereznia a Pécsi Balettagazgatóknak.

F. D.

## Egy múzeumi osztály várja, hívja a látogatókat Huszonkétezer néprajzi tárgy

A Janus Pannónius Múzeumi Néprajzi Osztálya nem foglal el előkelőnek mondható helyet a látogatottsági statisztikában, az itt folyó munkát sem ismeri kellően meggyék és városunk lakossága. A Zsolnay szobornál álló sárga épület (Rákóczi út 15.) kissé kiesik a Pécsre látogatók városnéző körképéből, s a helyi lakosok sem túl gyakran keresik fel.  
Lássunk néhány számot: az 1907-ben alapított néprajzi gyűjtemény kb. 22 000 tárgyat számlál, 20 000 fekete-fehér, 2000 színes (dia és negatív)



Az állandó kiállítás részlete

ben, de mindez kevés, többet kell tennünk, és minél nagyobb tömegekhez kell eljuttatunk — ami a tömegkommunikációs eszközök korában csupán szervezés kérdése... (Itt azonban felvetődik egy másik kérdés is: miért nincs még mindig a megyei múzeumszervezetnél főhivatású múzeumi népművelő?)  
Tudományos munkásságunkat a különféle szakfolyóiratok, elsősorban a Janus Pannónius Múzeum Évkönyve tanulmányai reprezentálják, ezekben azonban csak a lezárt, időállóan tűző ered-

menyek kapnak helyet, s csak a legkritikáltabb esetben vetnek fényt a műhelymunkára. Annyi téves elképzelés éj a köztudatban a múzeumokról, hogy legfontosabb feladatuk a közgyűjtemények lényegének, és a múzeumi munkák megismertetése!

Tapasztalatból tudom, hogy a mezőgazdaság szocialista átalakulása, a fiatalok városba való tördulása mit jelent hagyományaink pusztulása terén. A letűnő életformáknak — s mindannak a szellemi kincsnek, amely hozzájuk fűződött, belőlük nőtt ki — nemcsak, hogy becstüllete nincs, hanem folytatási sincsenek, s bár ez a fejlődés szükségszerű, kultúránk szegényebbé válik sok színű, értékkel, amelyek pedig — ha megmentjük őket — beépülhetnek az új tudatba is. Persze, a hagyományos kultúra tárgyi és szellemi emlékeit akkor is meg kell menteni, ha mai felhasználásukra nem kerülhet sor, hiszen ha nem ismerjük műhelymunkát, nem tudjuk mihez mérni (s mint példák sora mutatja, nem becsüljük kellően) a fejlődést, eredményeinket. Minden érték teremtője a nép — s e tételből ered a néprajztudomány jelentősége is!

A múzeumok válogatva gyűjtő, megőrző, feldolgozó

és bemutató tevékenységéből a közönség csak az utolsó ismeri. S ugyanaz az ember, aki tudással gazdagodva lép ki egy múzeumi kiállításból, ma még meg-megkérdézi, mikor vidéken találkozok ve-  
lünk: „Mit akarnak ezzel a sok kacattal, ami csak szemétdombra való?” Azt szeretnénk, ha alábbi soraink is segítenének megérteni azt a folyamatot, amíg a kacatból közkinccs lesz.

Minden tárgy többé-kevésbé jelentős része a kultúrának, ilyen vagy olyan szerepet tölt be az életben. A néprajzkutatót a hagyományos kultúra tárgyai, az azonos funkciót betöltő tárgyak típusai, formaváltozatai, és a típusok, formaváltozatok, a népművészet értékű, díszített és évszámok darabok területi elterjedtsége érdekli. Persze, mindent nem tudunk mindenhol begyűjteni, az ismerőseket fényképeken rögzítjük. Minden tárgy és minden tárgy eredetét, hasznát, sorsát rögzítjük leírás, kartonokra kerül. Valamennyi tárgy típusának megfelelő jellel térképen is szerepel: e tárgynylvántartó térképekről mindig pontosan leolvasható, hogy honnan és milyen típusú tárgyak vannak gyűjteményünkben. Valamennyi múzeumba kerülő tárgy (restaurálás, konzerválás után) fényképezésre kerül, s a nyilvántartási fotókat felragasztjuk a tárgy leírását tartalmazó kartonokra is.

Mindéz tulajdonképpen csak az anyag előrendezése. A tudományos feldolgozás során a szomszéd és távolabbi népek hasonló jellegű anyagaival is összehasonlításra kerül: a kulturális kapcsolatok és az eredet kérdését csak így lehet megnyugtató módon tisztázni.

Gyűjteményünk egyre gyorsabban fejlődik (pl. a fotóanyag az utóbbi 10 évben meghatszorosodott!), ezt a Megyei Tanács a rendes költségvetésén túl póthitelekkel is támogatja; legutóbb a híres faragó Kapoliak anyagá-

nak további gyűjtéséhez kaptunk tízezer forint póthitelt és a baranyai néprajzi gyűjtemények pályadíjat is rendszerezés póthitelek biztosítják!

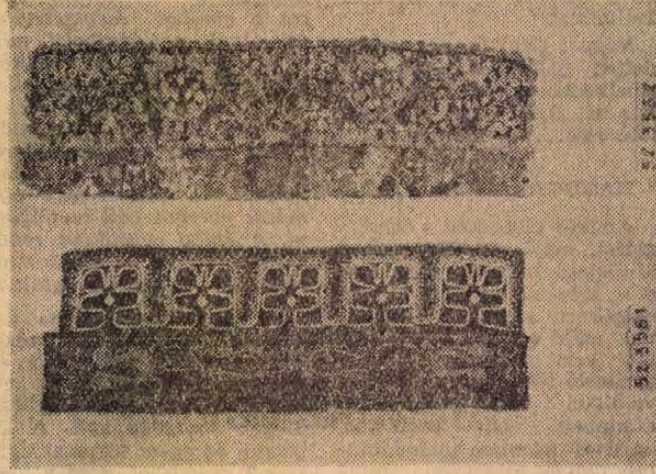
A JPM Néprajzi Osztálya a különféle gyűjtemények tervszerű fejlesztése mellett különféle tudományos feladatok megvalósításán, archivumok kialakításán is dolgozik.

Készül a református síremlékek (az östörténetet is megvilágító fejfák) archívuma, az eurázsiai találsőrkérdés-archívum; 80 témára vonatkozó több száz kérdés alapján gyűjtjük a megye néprajzi atlaszához is az anyagot (eddig a tervezett 500 kérdőívből 150 került kiállításra). Az atlasz és az egyházi anyagok között a házassági kapcsolatok alapján kijelöljük a megye néprajzi csoportjainak legjellemzőbb, a hagyományos kultúrát legjobban megőrzött falvait, és az ezekben végzett „mélyfúrás” (részletes kutatás) után készülünk a megye átfogó néprajzi monográfiájának megírására. A következő esztendő feladatai között szerepel még az egyébként meg nem menthető, másként be nem mutatható népi építészeti emlékek szabadterei néprajzi múzeumban való kiállítása (Orfűn), s talán arra is sor kerülhet, hogy a mohácsi múzeumot a magyarországi délszlávok központi néprajzi és helytörténeti múzeumává fejlesszük...

Terveinkről, munkánkról, a begyűjtött anyagokról rendszeres tájékoztatást ad a Pécs-Baranyai Múzeumbarátok Körének kiadványa, a Múzeumi Körlevél, ezt azonban sajnos még csak kevesen ismerik. A jelenlegi 400 előfizető lelkes táborát tovább szeretnénk gyarapítani: évi 20 Ft-ért bárki megrendelheti tömegpropagandánk e legfontosabb szócsovéit!

Reméljük, hogy a múzeumi hónap segíti a néprajztudomány jobb megismerését, és további híveket toboroznak a múzeumbarátok táborába!

Mándoki László



Dráva-menti horvát főltők

Az érszétlalom kis kazalban állnak a meghívók, amelyek Sárvártól Sikkósig lebonnyolított — nem is eseményeken, inkább rendezvény-sorozatokon való részvételre invitáltak. Az idei nyár a látványos népművelési események nyara volt. Most, hogy az őszi itt van már a kertek platt, aligha számíthatunk arra, hogy folytatódhat az ilyen külsőségek közepette végzett népművelő tevékenység. A szabadtéri előadásoknak, kiállításoknak, vetélkedőknek nem kedvez a borongós, csapadékos őszi. Különben sem váltható ki ez a munka az egyszerűbb, bensőségebb, személyhez szólóbb megnyilvánulási formákat. Az őszi szociális életnek. És szinte csúfított arra: gondoljuk végig, milyen irányban fejlődhetne tovább falun a népművelői gyakorlat.

E tevékenység egyik megyei elnyitója említette a minap: szeretnénk, ha a népművelés közelebb kerülne a társada-

lom mindennapi problémáiban; segítsen abban, hogy a gondok kevesebb legyenek; a népművelés oly „prózai” kérdésekre is okos és használható választ tudjon adni — hogyan élhetünk még tartalmasabb, szebb életet.

Nagyon jó dolog, ha minél többet tudjuk, mit jelent a futurizmus szó; kik voltak az urbánus írók; vagy mik a szonáta ismertető jegyei a zeneművészetben. A népművelésnek minden fokon vár a teendője. A tömegmunkánk azonban lényegesen egyszerűbb és mindennapibb kérdésekre kell naponta válaszolnia.

Tegnap levelet kaptam egy olvasótól. Tanácsot kért. Huszonegy éves, egy esztendeje nős, mirdenképpen gyermeket szeretne. A felesége azt mondja, előbb gyógyuljon meg — tbc-vel most is betegállományban van —, fejezze be általános iskolai tanulmányait, mert az ötdikénel valami okból abbahagyta a tanulást és vé-

gűl sajátítson el valami szakmát.

Első gondolatom az volt, vajon mit tudott ez az ember-pár egybekelés előtt a házasság egészségügyi, gazdasági és kulturális alapjairól. Nagyon keveset, mert nálunk tulajdonképpen nincs igazi tulajdonképpen házasságra való ilyen természetű fölkezítésnek... Tulajdonképpen ez is népművelési feladat volna.

Am, hogy a tevékenység mégis mind határozottabban fordul a praktikus kérdések felé, annak föltűnő jelei vannak. Olyanok, mint például a Technikakedvelők I. Országos Kiállításra, melyet a Budapesti Őszi Vásár keretében rendeztek meg. Ott az iskolán kívüli műszaki nevelés eredményeit mutatják be és ez a keret alkalmat nyújtott az ország-szerte működő, mintegy

## ŐSZI ESTÉK

kétezer ilyen szakkör elvi, pedagógiai, módszertani kérdéseinek megvitatására is. Az elmúlt években az ország jónéhány községében végeztek szociográfiai fölméréseket. Egyik-másik helyen az éves kulturális munkaterv elkészítésekor szem előtt tartották az ily módon napvilágra került tanulságokat is. Keveset tudunk arról, hogy a későbbiekben törtődtek volna e munkák nyújtotta figyelemzetéseikkel.

Mint ahogy érdemes volna a népművelés helyi emberreinek sokak figyelmét fölhívni arra, milyen szerepük van a mai parasztothozokban a népművészeti tárgyaknak? Kiderülne, hogy nagyon kevés. Míg városorban igen kapósak a népi hímzések, kerámiák, szőnyegek és hasonlók, az újonnan berendezett falusi

házakban keresve sem talál ilyesmit az ember. Pedig van helye környezetünkben a külföldön oly népszerű magyar népművészeti tárgyaknak.

Es ez megintcsak a „hogyan élünk” kérdéskörével kapcsolatos. A népművelés ott válik igazán hatékonyvá, ahol majdnem személyre szóló választ tud adni az ezzel kapcsolatos kérdésekre.

Roppant nehézségekkel kell megküzdnie annak a népművelőnek, aki az élet jelentkező aktuális problémáira gyorsan akar reagálni. Emlékeztes, hogy amikor sok helyütt az országban játszották a beat-zénet, akkor még mindig inkább a más zene létjogosultságát sommasan elvető rajongás, vagy az átok hangzott el róla. Hogy hol a zenetörténeti helye, melyek népszerűségének forrásai, milyen jelensége ez az afroamerikai zenének — arról csak később hallhattunk.

A mind hosszabb őszi este-ken ezernyi kérdésed bukkán

majd föl. Köztük olyanok is: mire tanított meg bennünket az idei aszály? Vagy: a rengeteg őszi barackfa termőre fordulása módosítja-e a gyümölcsleptelést terveket? Esetleg: a mellélüzemágak fejlődése nem igényli-e a tsz-eken belüli népművelési tematika jelentős módosítását? Néhány helyen, ahol sok az ipari dolgozó: a 44 óras munkahát bevezetésével megnövekedett szabadidő fölhasználásának milyen kulturált lehetőségei vannak?

Van egy népi szólás-mondás: megéri, mint őszre a kökény. Nos, őszre a népművelési tevékenységet gazdagító gondolatoknak is meg kell érnie. Gyümölcsük pedig akkor lesz, ha a helyi adottságokból, a helyi igényekből indulnak ki. Egyébként csak formális népművelési tervteljesítés lesz, aminél hogy a szőlásmunkák már maradjunk: nagybót a füstje, mint a lángja.

Bajor Nagy Ernő

## EZÜST CSILLAG, ARANY MEZŐN

Kezdjük a közepén.  
— Nem bánta meg?  
— Még gyerek voltam, amikor fejembe vettem, hogy tiszt leszek. Ki tudja, mi ennek a titka, de benem állandóan az volt: valami nagy dolgot kell tennem...  
— És sikerült?  
— Azt hiszem. Persze nem a szó romantikus értelmében. A kamaszkor hamar elműlik, s az ember rájön: hőstettekre nincs mindennap szükség, a munkában azonban minden nap helyt kell állni...

Furcsa és az újságíró számára felettébb kellemes szituáció: vágyakról beszélgetni a jövő ismeretében. Földes István százados, alegységparancsnok, e sorok megjelenésekor már őrnagy lesz — most azonban még csak távoli álom számára az arany mezőn ragyogó ezüst csillag...

— 1950-ben vonultam be sorkatonának. Később tiszt, aztán tisztiskolás lettem. Egyébként tatabányai származású vagyok, bányász.

Talán a bányabeli környezetnek köszönhetem, hogy sohasem volt nehéz engedelmeskednem. A föld mélyén könnyű megérteni, hogy rendre, fegyelemre, erős, központi akaratra van szükség — mert enélkül rendkívüli viszonyok között sem mire sem juthat az ember. Huszonöt éves koromban már századparancsnok voltam. Nagy elhatározásokkal láttam munkához. Azt akartam, hogy mindenki értse, mit, miért kell csinálni. Egyszóval: az volt a vágyam, hogy parancsaimat senki se érezze szélszékelykedésnek...  
Tizenhat éve tiszt, s tíz év óta ugyanannál az alakulatnál szolgál. Az egység alapító tagjai közül való, s ez a jubileum szünetelésre készíti az embert.

— Tíz esztendője a bevonuló fiatalok előképzettsége volt a legfőbb gond. Nagyon sok újonc maradt ki a nyolc általános elvégzése előtt az iskolából, s ezeket a hiányokat nekünk kellett pótolnunk.  
— S ma?  
— Az iskolai végzettség

gel nincs baj, ez azonban még nem jelenti, hogy valóban általánosan művelt fiatalokat kapunk. Csak két példát: nagyon hiányos a fiatalok testkultúrája, s bizony baj van a higiéniaiával is. Az embernek az az érzése, hogy a torna huszadrangú tantárgy az iskolában...

Szenvedélyesen s meggyőzően magyaráz. Mondatát pontosak, feszesek. Naponta 10—12 órát dolgozik, a szaklapok, hadtudományi könyvek és közlemények elolvasása azonban csak ezután következhet. Az elmúlt évek folyamán jegyzetek százait készítette, s bármit is olvas a katonaellel kapcsolatban, rögtön szembe szegezi vele a saját tapasztalatait. Magánélet? Mosolyog.

— Nem hiszem, hogy van ilyen. Ha hazamegyek, vagy levetem az egyenruhát, még nem leszek más. Katona vagyok én akkor is, ha tévét nézek, meg akkor is, ha a barátaimmal vitatkozok. Itt van például a tv-híradó. Ha akarom, ha nem, minden vietnami jelentés egy-egy

tanulmány számomra. Hogy mozognak a partizánok, milyen alakzatban támadnak az amerikaiak? Nem tudom, figyelte-e, milyen nagy gond dal ügyel mindkét fél arra, hogy véletlenül se vegyék fel a klasszikus csatár-lánc alakzatot. Ez a támadási mód a nagyerejű sorozatlövő fegyverek korában öngyilkosság lenne... Szavába kell venni; beszéljünk mégis inkább a „magánéletéről”.

— Az ilyen zaklatott élet ember számára, mint én is vagyok, a könyv a legjobb barát. Van vagy ötszáz kötetem. Leülni a lámpa alá, kézbe venni egy könyvet — ez az igazi pihenés.

Nyílik az ajtó; a napos jött jelenteni. Az alegység a gyakorlótérre vonult. A százados bólint: nem sokára én is megyek.

— Hogy bírja...?  
— Itt nem öregedhet meg az ember. Fizikailag persze előbb-utóbb versenyképtelen lesz a fiatal katonákkal szemben, gondolkodásmódjában azonban ez a „leamaradás” sohasem következhet be. Képzelsen el egy parancsnokot, aki képtelen megérteni a mal húszévesek gondolkodásmódját...



Az alegység-parancsnok katoná pedagógus, barát és szigorú bíró egyszemélyben

## Telitalálat első lövésre

Szabadszempellel nem lát-ható a cél.

A táj békés, mozdulatlan. A kémlélt-nyílással szemben országút, jobbról erdők közt kanyargó vasút. Balról szelíden nyújtózó falu. A felderítő távcsövein a gyanús övezet is világosan látható: a fák és dombok oltalma alatt gyalogos csapatok vonulnak.

Az ütegparancsnok újabb és újabb adatokat kap. Az izgalom összesűrűsödik; a levegőben: pár másodperc még s valahol hátul megszólalnak az ágyuk. Készek a lövelemek.

— Irányzék 95! Balra 065..!

A lövegcsapágyat visszahangozza a parancsot: irányzék 95, balra 065. Repez-gránát...!

Lövés. A tüzelőállás ablakából egyszerűen látszik, hova csapott be a lövedék. Telitalálat.

Neppel Ottó őrnagy elégedetten bólint, s aztán fel-emelkedik a műszerek mel-lől: hát ilyen a mi gyakorló lötéruk... — mondja.

### HANGTALAN ÁGYÚTÖZ

Amikor elkezdtek a tervezést, majd azt követően a kivitelező munkát, még ma-guk sem sejtették, milyen egyszerű segítőtársra talá-nak majd ebben az alig csa-ládi kert nagyságú „mini” gyakorló-térben. A kézfegy-verekekkel való eles-lövészet általában nem probléma, ágyúval azonban nem min-den nap és főképp nem min-denütt lehetne a katonák. Pedig a pontosságra, gyors-ságra, begyakorlottságra a lö-vegkezelőknél is szükség van.

— A tüzérségi eles-lövészek-re való elvonulás a technika korszerűsödése és sokasodása következtében egyre drágább, arról nem is beszélve, mennyi-vel károsabb, mint ide kijönni a laktanya mö-gé...

A parancsnoki harcállás-pontként szereplő szobácská-ban most is tisztak sokasága ül: háromórás gyakorlófog-lalkozást tartanak, melynek keretében valamennyien any-nyi lövést adhatnak le, amennyi a kiképzési anyag tökéletes végrehajtásához ep-pen szükséges. A szögtávcso a bunker előtt kiképzett „te-repre” néz; melyen makett-házak, aprócska fák, tenyér-nyi tavak, utak és vasutak váltakoznak. Mintha nagyon

távolról nézne az ember egy dombokkal tarkított, dunántú-li tájat. Az „ágyuk” speciális állványra szerelt cél-lövő puskák, melyeken egyetlen „igazi” alkatrész van: a cél-zókészülék. A kezelőszemély-zet éppen úgy dolgozik, mint a több tonnás lövegek mö-gött, csak hogy az 1000 fo-rintnál is drágább tüzérségi lövedékek helyett mindössze néhány fillér értékű löszere-keket löknek a csöbe.

### JELENTŐS ÚJÍTÁS

Parancs parancsot követ. Csattannak a lövegek. Neppel őrnagy, a lőtér tulajdonké-peni tervezője, a vezérlő-pulthoz vezet.

— Nemcsak a telefonrend-szer, de az imitációs lehetőségek kialakításánál is a va-lóságos helyzet tökéletes utánzására törekedtünk. Ha ezt a gombot megnyomom, ott távol, a „dombok” mö-gött, megszólal az ellenség tüzérsége. Füst és lángjele-keket látni, melyeket aztán — ha elég ügyesek —, rögtön be is mérhetnek a felderítők. Ha akarom, át is tudom helyezni a tüzet: csak egy másik gombot kell megnyom-ni. A dolog egyébként ren-dkívül egyszerű — elektromos rendszer van a lőtér alatt.

Ha a feladat jellege azt kívánja, másodpercek alatt köd borul a „tájr”, s az sem okoz gondot, ha az „e-lenség” megsemmisítéséhez ütegek sokasága kell. A lö-pályán az egész törzskar egy-szerre dolgozhat, s ez a ve-renségre is nagyszerű lehe-tőséget ad.

### KÖZÖS ÖSSZEFOGÁSSAL

A bázis egyszerű, mezőgaz-dasági épületekre emlékez-tető építményei, mindössze 150 ezer forintba kerültek. Ezt a pénzt a katonák már „visszafizették” az első eles-lövészet alkalmával, amikor is szinte valamennyi löfeladatot a meghatározott mennyiség-nél kevesebb löszerral haj-tották végre.

Neppel őrnagy gyors szá-mítást végez: az objektum, mely jisztek és honvédek összefogásának, kétkezi mun-kájának eredménye, legalább másfél millió forintot ér. A kiképzés gyorsabb, olcsó-bbá tétele érdekében indított akció ezzel azonban még nem ért véget. A KISZ-bi-zottság például — több hazai gyártási fiataljaival együttmüködve — modellek és szem-léltető táblák sokaságát ké-szíteti el, melyek segítségével a nagy értékű harcanyagok mozgatója és lejtatása nél-kül sajátítják majd el a fia-tal katonák a tüzetudomány alapjait.



Tíz óra volt, végre elren-delték a szünetet. Kosir azt mondta Horváth tizedes-nek:

— Ott a fenyves sarkán aludhatnánk egyet.

A farszto harcászati gya-korlat után jött esett ledől-ni. Birkóztak, nevelgéltek. Őregkatonák módjára — százhusz napjuk ha van — a leszerelés utáni időkről álmodoztak. A távcsöveit is csak megszokásból emelte

Horváth a szeméhez. Két srác bandukolt a homokbá-nya mellett. Már érzettette is le a kezét, amikor átsu-hant rajt: mi az istent ke-resnek azok ott a szántás közepén...?

Kosir azonnal felugrott.

— Gyere, menjünk le e-lé-bük.

Volt idejük szép lassan lebállagni: amazoknak még szép utat kellett megten-niük. Amikor már csak né-

hány méterre voltak egy-mástól, Horváth tizedes rá-juk kiáltott, de tulajdonké-pen még ekkor sem gondol-tak semmi komolyra, egy-szerűen a határőr-vér haj-totta őket az idegenek után. A két „turista” azonban futni kezdett; sültya kapták hát a géppisztolyt...

Nyirádi lakosok voltak, mindkettő 1943-as születé-sű...

A politikai helyettes iro-dájában beszélgettek, alig egy órával az elfogás után. Horváth Csabának már volt egyszer egy elfogása, Kosir Béla azonban most állt elő-ször szembe igazi határsértővel.

— Ha mi nem vesszük észre őket, éppen elsurran-nak a járőr mögött — mondja, s még mindig csó-va-ja a fejét: ki gondolta volna, hogy éppen 1968. szeptember 26-án délelőtt tíz órakor, heverészés közben teljesedik be nagy álma...?

Micsoda véletlen — mondom, a politikai helyet-es azonban tiltakozik: a határon nincsenek véletle-nek a két határsértő beké-szérése után néhány perccel megérkezett a rendőrségi körözés is: egyikük jogerős bíró-sági ítélet elől szökött. Kosir mosolyog: látta vol-na, milyen mérgesek voltak a pófák, hogy még a határ közelébe se értek, máris le-buktak...

Horváth felnevet, s mu-tatja a géppisztolyt:

— Hátha még tudnák, hogy mindkét fegyver üres volt...

## JUTALOM: Öt nap szabadság

A laktanya olyan, mint a barométer: itt minden azonnal érez-ket, akár lehűlés, akár enyhülés van a nem-zetközi politikában. Augusztus végén a kar-hatalmi katonák éppen ezért nem is lepődtek meg, amikor jött a pa-rancs: irány a határ. Rostás János honvéd, tisztessiskolai növendék, Bédára került. Heteken át járta a kietlen, unal-mas vidéket, amikor egy hajnalon furcsa za-jokot hallott a kukorica-sárból...

Négy óra volt, ép-pen elment az ellenőrző járőr. Először azt hit-tem, ők jönnek vissza, meg akarnak tréfálni, vagy még egyszer meg-nézik, helyemen va-gyok-e. Aztán süttögést hallottam. Az ember annyit hall díverzánsok-ról, határsértőkről, hogy végül már nem is igen hiszi, hogy vannak, most mégis az volt az érzésem: valami törté-ni fog.

Először egy árnyéket vettem észre, aztán még egyet. A harmadik va-lamivel mögöttük lopa-kodott. Kiáltottam. Ek-kor földre vetették ma-gukat. Társam — egy határőr —, rájuk pa-rancsolt, ahogy azt a törvény előírja, s ez-után már nem próbál-tak menekülni. Fiatal, velem egykorú fiúk voltak.

Elgondolkodik, s az-tán ahelyett, hogy foly-tatná a történetet, hirtelen azt kérdezi:

— Mit gondol, mi-hez kezdtek volna szak-ma nélkül odakint...?

A legidősebb 24 éves volt, a legfiatalabb 18. lttthon sem dolgoztak rendszeresen, s nyilván külföldre se azért igye-keztek.

— Azt állították, Tö-rőkországba akartak menni...

Igy, hetek távlatából, rendkívül egyszerűnek látszik az ügy; Rostás honvéd újra meg újra elmondja; tulajdonké-pen szót sem érdemel az egész, de aki tudja, mit jelent hosszú időn át napi 13—15 órát ál-lni az őrhelyeken, járni a sárba vesző portya-utakat, az azt is tudja, mennyit önfegyelem, le-mondás és munka van egy ilyen egyszerű hir-mögött...

Fegyveres erők napi ol-dalunkat  
Békés Sándor írta.  
Foto:  
Szokolai István

A távcsövön át minden olyan, mintha igazi lenne.



## A Posta felhívása telefonigény bejelentésére

A jelenlegi pécsi automata távbeszélő központ 1930 óta üzemel, amelyet a posta már többször bővített.

További kapacitás növelése már nem lehetséges, ezért új távbeszélő állomás bekapcsolására — a központ telítettségé miatt — az elmúlt években alig volt lehetőség. Így a város intézményeinek, üzemeinek és lakosságának a távbeszélő állomás felszerelésére vonatkozó igényét a posta nem elégíthette ki.

A Pécsi Postalgazgatóság a beruházásában megvalósuló megfelelő kapacitású új távbeszélő központot előreláthatólag az 1970. év végén, vagy 1971. év tavaszán helyezi üzembe, amikor az igények kielégítésére sor kerülhet. Ezt megelőzőleg már most megkezdődik a felmérés az igények kielégítése érdekében. A felmérésre azért van szükség, hogy a Postalgazgatóság kellő időben biztosíthassa a központhoz tartozó távbeszélő hálózat megfelelő kiépítését.

A Postalgazgatóság felkéri mindazokat, akik az új központhoz csatlakozó távbeszélő állomás felszerelésére igényt tartanak, üzembehelyezését a jelzett időpontban kérik, hogy igényüket név és pontos cím feltüntetésével és a célra rendszeresített nyomtatványon jelentsék be. A nyomtatvány a helybéli postahivatalokban és a postai kézbesítőknél díjmentesen beszerezhető és bérmentesítés nélkül feladható. A Postalgazgatóság

felkéri azokat is, akik ebben az évben, vagy korábban nyújtottak be igényt, de annak kielégítése még nem történt meg, hogy a pontosabb felmérés érdekében azt most ismételjék meg.

Az igénybejelentések nem járnak közeletről, csupán tájékoztatás célját szolgálják az áramkörök építése tekintetében; továbbá nem jelentik azt, hogy a bejelentők az új központ üzembehelyezése előtt is megkaphatják a távbeszélő állomásukat.

A posta az igénybejelentések alapján a központ szerelésének idején és ezt követően, annak üzembehelyezése után, a távbeszélő állomás felszerelése ügyében az igénylőket külön felkeresi.

A Postalgazgatóság tájékoztatásul közli azt is, hogy egy távbeszélő állomás felszerelésének költsége a kiépített elosztóhelyek és a felszerelési helyek közötti távolságtól függően, a város területén, kb. 200—300.— Ft lesz.

A jelenleg üzemben levő távbeszélő állomások új központhoz történő átkapcsolása — természetesen számváltozással — a szerelés közben külön megkeresés nélkül történik.

Az igénybejelentésre szükséges nyomtatvány 1968. október 1—15. között a postai kézbesítőknél és a helybéli postahivataloknál rendelkezésre áll.

Az igénybejelentési lapok beküldésének határideje: 1968. október 20.

Postalgazgatóság, Pécs

## ÉRTESÍTJÜK kedves megrendelőinket,

hogy a Pécsi Ruháipari Vállalat 1968. október 1-ével megszűnik

Tevékenységi körét vállalatunk,  
A PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT  
veszi át

Ruháipari konfekció-részlegünk vállalja:

mindenfajta munkaruhák,  
egyenruhák,  
öltönyök,  
szólópantallók,  
férfifehérműk gyártását,  
nagy szériában is.

Ruhaszalonjainkban mérték után készítünk férfi-, női és gyermekruhákat

Szalonzaink:

Férfi és fiú

Kossuth L. u. 31.  
Kőrösi Csoma Sándor u. 4.  
Petőfi u. 45. sz.  
Szeptember 6. tér 4.  
Tarr Imre u. 1.

Női és leány

Kossuth L. u. 37.  
Kőrösi Csoma Sándor u. 4.  
Petőfi u. 45.  
Szeptember 6. tér 4.

Általános szolgáltatórészlegünk Várdi Antal u. 9. vállal:

férfi- és női fehérműk,  
ágyeműk,  
függönyök,  
gépkocsikulcs-huzatok,  
napvédő redőnyök (rugós roletták)  
készítését és javítását.

Vállalja továbbá:

motor- és gépkocsikulcsok átkárpítóztatását,  
felújítását, minden fajta gépkocsitakaró,  
sátor- és egyéb ponyvák,  
különböző hordszalagok, mentőövek,  
elszívó- és szellőző berendezésekhez  
légszűrőket készítését és javítását.

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT

MEGNYILT AZ ORSZÁG  
EGYIK LEGKORSZERÜBB

## fodrászszalonja

K O M L Ó KOSSUTH L. U. 101. SZ. ALATT

Női férfi fodrászat,  
kozmetikai szolgáltatások

KULTURÁLT KISZOLGÁLÁSSAL VÁRJUK  
KEDVES VENDEGEINKET  
BARANYA MEGYEI FODRÁSZ SZÜVETKEZET

## Építkeznek 1969-ben? Már most gondoskodjék kavicsról!

T. megrendelőinkkel a jövő évre szóló szerződések kötését megkezdjük.

Kérjük közölje velünk, előzetes szerződés céljából, hogy milyen kavicsra lesz szüksége (bányakavics, osztályozott vagy tört-osztályozott kavics), negyedévenkénti bontásban, mennyi kavicsot és milyen számmagyságban kíván vásárolni.

Célszerű, ha kisebb mennyiségre is már most jelzi igényét, noha ezeket az igényeket előzetes szerződés nélkül is kielégítjük.

Sürgős esetben pedig azonnal szállítunk. Kérésre részletes tájékoztatást küldünk.

KAVICSBÁNYA VÁLLALAT  
Budapest, V., Molnár u. 53.

ÉRTÉKESÍTÉSI ÉS SZALLÍTÁSI OSZTÁLY  
Budapest, V., Dimitrov tér 2.

Lévelem: Budapest 5. Pf. 35L.  
Telefon: 181-313.

## KÖZLEMÉNYEK

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa értesíti az érdekelteket, hogy október 4-én Ormándról 16.40, Kőszegről 9.39 órakor érkeznek haza a gyerekek. Kérlek a szülőket, hogy a gyerekeket a Főpályaudvaron vegyék át.

Az október 7-én induló gyerekek részére a második orvosi vizsgálat 5-én fél 9-től 12 óráig lesz az SZMT székház 1. emelet 25-ös szobájában. Indulás október 7-én Kőszegre reggel 4.28. Vajtára 10.38 órakor lesz. Gyülekezés indulás előtt egy órával.

— Dr. Floszmann Gabriella belgyógyász szakorvos, Pécs, Kálcs Gy. u. 14. sz. alatt magánorvosi rendelőjét október 1-től megnyitja. Rendel: hétfő, szerda, péntek 7—8-ig, 18—19-ig.

— Rádióamatőrtanfolyamok indulnak a Ságvári MHSZ Rádióklubban OKTÓBER 1-EN 18 ÓRÁKOR kezdők, haladók és URH-amatőrök számára. Jelentkezni lehet: induláskor, a 30-es Dandár úti Iskola rádióklub helyiségében.

— Ballon női, férfi, fiú, bakfis kabátját ajánlja mélyen leszállított áron a Leértékelt Áruk Sálai u. Boltja.

MEGNYILT!

A Baranya megyei Fodrász Szövetkezet  
koszerűen átalakított

## női fodrász szaküzlete

Pécs, Rákóczi út 49 szám alatt

Az üzletben bevezettük a  
KOZMETIKA  
SZOLGÁLTATÁST IS.

KULTURÁLT KISZOLGÁLÁSSAL  
VÁRJUK  
KEDVES VENDEGEINKET!

BARANYA MEGYEI FODRÁSZ SZÜVETKEZET

## Értesítjük kedves megrendelőinket,

hogy vállalatunk  
TERMELESI,  
MŰSZAKI  
ÉS KERESKEDELMI  
OSZTÁLYAI  
1968. OKTÓBER 1-ÉN

PÉCS, JÓZSEF ATTILA U. 21. SZÁM ALÁ  
(volt Ruháipari Vállalat) költözik.

Ezen időponttól a rendelések felvétele — mind személyesen, mind levélben — itt történik.

TELEFON: 18-00, 23-22

PÉCSI  
VEGYESIPARI  
VÁLLALAT

1968. SZEPTEMBER 30-TÓL  
OKTÓBER 12-IG

LELTÁROZUNK



GOMBA UTCAI TELEPÉN.

Ez alatt sem átvétel, sem értékesítés nem lesz!

ÉRTESÍTJÜK KEDVES VENDEGEINKET,  
hogy

A PÉCSI FODRÁSZIPARI VÁLLALAT  
1968. OKTÓBER 7-VEL

## megnyitja Újmecsekaján

(a Postával szemben)

ÉPÍTŐK ÚTJA 98/III. SZ. ALATT

REPRESENTATÍV

FÉRFI

és

NŐI

FODRÁSZ RÉSZLEGET

Modern, gyors és udvarias kiszolgálással  
várjuk kedves vendégeinket,

a PÉCSI FODRÁSZIPARI VÁLLALAT,  
18-as sz. részleg dolgozói

Új hazai és külföldi

## szövetek érkeztek

A KOSSUTH TÉR 8. SZÁM ALATTI  
SZÜVETKEZETI ÁRUBEMUTATORA

## 50—60 százalékos árengedmény

Nyitva: 8—18 óráig

KÖSZÖNJÜK

BIZALMAT — TURELMET  
annak a

20 000

## ORION TV TULAJDONOSNAK

akik előjegyzésük alapján az utóbbi hetekben  
vásárolták készülékeiket.

GYÁRTÁSUNKAT FOKOZZUK  
A TOVÁBBI IGÉNYEK  
KIELÉGÍTÉSÉRE

OLYMPIA ELŐTT — OLYMPIA UTÁN

ORION TELEVÍZIO



VILÁGMÁRKA

VILÁGMÁRKA

ALLÁS

Háztartási alkalmazottak, bejárók, vagy bentlakó főzőnőket felvesszünk...

Közgazdasági technikum vezetésével könyvelő elhelyezkedés...

Béjáratú felvesszük Dr. Jóbát, Felső u. 73.

3 és 7 éves gyermek mellé pótmamát keresünk...

Segéd munkást és öntő szakmunkást felvesszünk...

NYOLCTENYESZTŐK FIGYELME!

1968. október 1-én a nyilatvitel időpontja...

NYOLCTENYESZTŐK FIGYELME!

2. sz. felv. telep Pécs, Apaffy u. 12-16 óráig.

LAKÁS

Dobozos legújabb helyén lévő háromszobás ös-

Egyedüli szobás lakóház azonosított lakóházat...

Egyedüli szobás lakóház azonosított lakóházat...

Egyedüli szobás lakóház azonosított lakóházat...

Egyedüli szobás lakóház azonosított lakóházat...

Egyedüli szobás lakóház azonosított lakóházat...

Egyedüli szobás lakóház azonosított lakóházat...

Egyedüli szobás lakóház azonosított lakóházat...

Egyedüli szobás lakóház azonosított lakóházat...

Egyedüli szobás lakóház azonosított lakóházat...

Egyedüli szobás lakóház azonosított lakóházat...

Egyedüli szobás lakóház azonosított lakóházat...

Egyedüli szobás lakóház azonosított lakóházat...

Egyedüli szobás lakóház azonosított lakóházat...

Egyedüli szobás lakóház azonosított lakóházat...

Egyedüli szobás lakóház azonosított lakóházat...

Egyedüli szobás lakóház azonosított lakóházat...

Egyedüli szobás lakóház azonosított lakóházat...

Egyedüli szobás lakóház azonosított lakóházat...

apóhirdetések

A cserkúti csárdás felelő 300 négyzetlős szőlő 80 db termő barackfával...

Külföldi gyermek sport-központ felvesszünk 80 db termő barackfával...

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Eladó kőműves lakóház Pécs, Károlyi Sándor utca 11.

Dolgozókat felvesszük

A Mecseki Szénbányák Szabócs-Banyalízeme föld alatti és kül-

Fűtési idejére nyugdíjas fűtő felvesszünk...

A Baranya megyei Tanács Gyógyszerügyi Központja három fő

Fűtő segéd munkásokat - üzemelő elhelyezés - és felelős -

500.- Ft-os férfi munkáért könnyű munkára felvesszük...

EBGV Sopron Gyára Pécs, Regős u. 8. TMK lakatot felvesszük...

Fűtő segéd munkásokat - üzemelő elhelyezés - és felelős -

Fűtő segéd munkásokat - üzemelő elhelyezés - és felelős -

Fűtő segéd munkásokat - üzemelő elhelyezés - és felelős -

Fűtő segéd munkásokat - üzemelő elhelyezés - és felelős -

Fűtő segéd munkásokat - üzemelő elhelyezés - és felelős -

Fűtő segéd munkásokat - üzemelő elhelyezés - és felelős -

Fűtő segéd munkásokat - üzemelő elhelyezés - és felelős -

Fűtő segéd munkásokat - üzemelő elhelyezés - és felelős -

Fűtő segéd munkásokat - üzemelő elhelyezés - és felelős -

Fűtő segéd munkásokat - üzemelő elhelyezés - és felelős -

Fűtő segéd munkásokat - üzemelő elhelyezés - és felelős -

Fűtő segéd munkásokat - üzemelő elhelyezés - és felelős -

Fűtő segéd munkásokat - üzemelő elhelyezés - és felelős -

Fűtő segéd munkásokat - üzemelő elhelyezés - és felelős -

Fűtő segéd munkásokat - üzemelő elhelyezés - és felelős -

Fűtő segéd munkásokat - üzemelő elhelyezés - és felelős -

Fűtő segéd munkásokat - üzemelő elhelyezés - és felelős -

Fűtő segéd munkásokat - üzemelő elhelyezés - és felelős -

GAZ 51A típusú, 2,5 tonnás nyitott tehérgépkocsi 20 000 Ft-os árengedménnyel azonnal raktárról vásárolható. Ár: 65 000 Ft. Megrendelhető: Autoker. Budapest, XIII., Gogol u. 13. Tel.: 494-730.

Az olimpiai kupdért

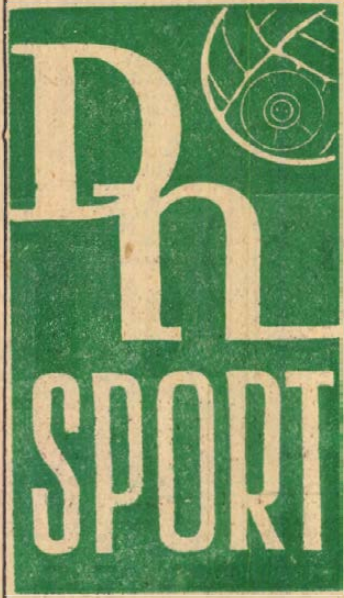
Biztosan jutott tovább a Dózsa

Pécsi Dózsa-Szeged 3:1 (3:0), Tüzér utca, 2000 néző. V.: Szilvássy, Pécs: Rapp (Kollár 76. p.) - Hernádi, Móricz dr., Konrád, Máté (Köves 57. p.), Rádi, Bonai, Duna dr., Tüske, János, Török, SZEAC: Korányi (Nagy a szünetben) - Pataki, Kóvári, Dobó (Rajcsányi a szünetben), Dávid, Magyar, Fuzsa, Gyífkó, Vörös, Berkes, Vass.

a kezébe, a kapuvonalon túra vanszorgott, 2:0. A potyagó megzavarta a SZEAC-ot. Két perc sem telt el, amikor Duna dr. Femen labdájával Rónal csaknem az alapvonalig futott, onnan kifutónak kapu elé ivelt és a jökor érkezé Török 10 méterről, jobbal éles lövést zúdított a bal szorba, 3:0.

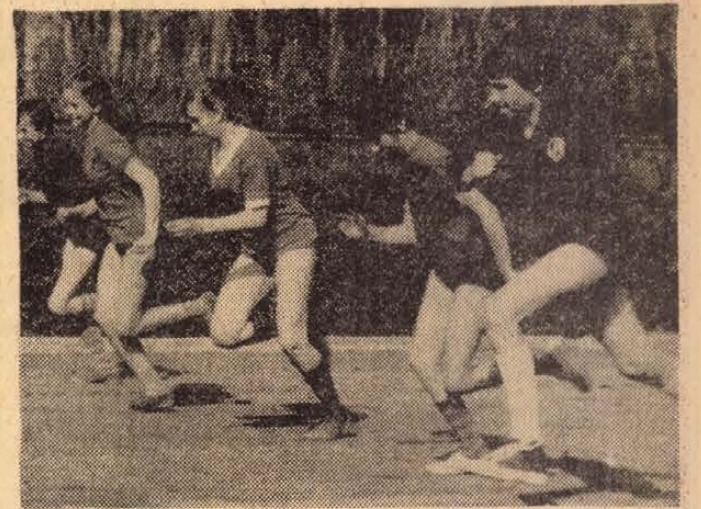
nal dr., Tüske, Török, Meze Nagy, Pataki, Pusztai és Gyífkó.

Ujpesti Dózsa-Videoton 5:2 (1:1), Megyeri út, 4000 néző, vez.: Páth. Győr-Csepel 5:2 (1:1), Csepel, 300 néző, vez.: Wottava.



Az utánpótlás bázisa: a Pécs városi Sportiskola

Különböző előkészítő tanfolyamokat is, amelyek már a 6-10 éves gyerekek mozgás-alképzését szolgálják - lényegében egy szakmállos és pedagógiai jó átgondolt rendszer, amely - ha nem is kizárólagosan - de alapjában biztosíthatja a jövőben a bízol egyesületek utánpótlását.



Versenyeznek a sportiskolások. Körzeti bajnokság, rajta a 60 m-es női síkfutás mezőnye

Ez az iskola munkáját tizenegyetagú sportiskolai tanács irányítja. A tanácsban képviseltetik magukat a különböző érdekeltek, mint a tanács művelődésügyi osztálya a városi TS, a KISZ, stb. A szakmai munkában összesen 38 szakértő dolgozik.

ban bevezetett előkészítő tanfolyamokat is, amelyek már a 6-10 éves gyerekek mozgás-alképzését szolgálják - lényegében egy szakmállos és pedagógiai jó átgondolt rendszer, amely - ha nem is kizárólagosan - de alapjában biztosíthatja a jövőben a bízol egyesületek utánpótlását.

Ezek az iskolák minimális költségvetés mellett a sportiskolák rendelkezésére bocsátják fedett létesítményeiket, a sportegyesületek pedig - elsősorban a Pécsi Bányász, a PÉVSK, és az utóbbi időben az Erővívő - főként a szabadidő lehetőségét biztosítják - gyakran beleértve különböző sportfelszereléseket is. A sportegyesületek az utánpótlás nevelése szempontjából nem rivalálnak tekinthető a sportiskoláknak, hanem - nagyon helyesen - fontos aranybányák. Ez természetesen. A megegyezés is ezt szolgálja, miszerint például az atlétaik valamennyien, s a kosárlabda és a PVSK utánpótlását képezik, mint a városlakókat a két sportágban kiemelt egyesületet, a kézilabdások is megosztottan, a város NB-s egyesületei között, stb.

A pécsi iskolák segítsége. A munkához rendkívül sok segítséget nyújtanak a pécsi iskolák - beleértve az általános- és középiskolákat, valamint a Tanárképző Főiskolát.

Atléták idénnyzarás előtt

Még néhány jelentős verseny, megyei bajnokság - össespapat, városi, fesztetett bajnokság - megrendezésre vár, de lényegében itthon közeleg az atlétikai versenyszériák vége. Azok a versenyzők, akik a főszezban, viszonylag kedvező időjárási körülmények mellett nem tudták a kitűzött eredményeket elérni, most már kevesebb reményűen állnak a rajthoz, a személyes időjárásnak kitéve versenyeken.

mit. Konkrét tapasztalat, hogy a fiatal, ifjúasági és serdülőkorú versenyzők fejlődését évről évre egyre jobban hátráltatja a mindinkább tért hódító hosszú, nyári kihagyás. Ez még olyan versenyzőket is érint, akik számára a versenyszerű keretben, ebben az időszakban fontos versenyek vártak.

Mexikóbol jelentik

Az olimpiai játékokra készülő atléta egy nagyobb csoportba sorolhatók nemzetközi versenyen szerepelt. A viadalon néhány új eredmény is született. Ezek közül kiemelkedik a Csakova, Popkova, Szakmetyeszova, Buharína összehajlású szovjet 8x100 m-es női váltó 43,8 mp-es eredménye, amellyel beállította a lengyel váltó 1964. évi, a tokiói olimpián elért világrekordját.

A Ceskoslovensky Sport közli a Mexikóboln rajthoz álló 124 tagú csehszlovák újságias sportküldöttség teljes névsorát. A legidősebb versenyző a röplabdás Bohumil Golban, aki 37 éves, a legfiatalabb pedig a múltkor Milena Duchkova, aki állásában 9 éves. Ő is születésnapján.

Richard Nixon, az Amerikai Köztársasági Párt elnökjének látogatása közölte, hogy magánemberként résztvevő a mexikói olimpián - hogy látványosabb legyen az amerikai sportolók, s a különböző versenyeken szurkoljon nekik.

Mexikóváros egyetemét pályán most már újra „menetrend” szerint folynak az edzések. Katonai orjáratok cirkálnak ugyan, hogy biztosítsák a rendet, de közbeavatkozásokra már nincs szükség.

Az árnycsok oldalra tartozik, hogy mindeka nembeli csapatok kivevő az NB I-ből - szoros küzdelemben - de a szakembereket ez egyáltalán nem érte váratlanul. Mind a férfi, mind a női csapatunk már az első félidőben is nagy küzdelemben vívta ki az NB I-ben maradás jogát, s kis szerencsével édes most is sikerült megőriznie, de mindez nem változtatott volna azon a tényen, hogy vannak nagyon elmaradt felkészültségek, amelyek felszámolásához nem elég csupán a tény feltárása, hanem az előrelépés érdekében tenni is kellene vala-

Vilányi Nándor

Az olimpiai játékokra készülő atléta egy nagyobb csoportba sorolhatók nemzetközi versenyen szerepelt. A viadalon néhány új eredmény is született.

Mai sportműsor

Labdarágás: NB I. B mérkőzés: Komló Bányász-BVSC, Komló, 14.30, NB II mérkőzések: PVSK - Sifócs, PVSK-pálya, 15.00, Mázsa-Szászvári Bányász-Szombathelyi Cipőgyár, 14.30, NB III mérkőzések: Pécsi BTC-Dombóvári Spartacus, PVC-pálya, 10.00, Mohácsi TSZTE-Honvéd Steinmetz SE, Mohács, 15.30, megyei mérkőzések: Pécsi Szikra-Mágyoc, Kokszmű Pálya, 10.00, Véménd-Vasas II, Bányász, Véménd, 15.00, Beremend-Bóly, Beremend, 15.00, Szederkény-Pécsszabolcs, Szederkény, 15.30, Pécsvárad-Pécsi Kinizsi, Pécsvárad, 15.30, Siklósi Pécsi Porcelángyár, Siklós, 15.30, Vajszló-Vasas I, Bányász, Vajszló, 15.00.

szabolcs-Mecsekudász, férfiak, Pécsszabolcs, 11.00, Pécsi Spartacus-Sellye, nők, Kősg, Trechna, 8.00. Kosárlabda: NB I mérkőzések: Szigetvári Vörös Meteor-VTSK, nők, Szigetvár, 10.00, NB II mérkőzés, PEAC-BEAC, férfiak, Egyetemi tornacsarnok, 11.00, megyei mérkőzések: Pécsi Tanárképző, Mohács, nők, Tanárképző Főiskola, 9.45, Komló Bányász-PVSK III, férfiak, Komló, 8.00, Szigetvári Vörös Meteor III-Pécsi Postás, nők, Szigetvár, 11.15, Mohács-PEAC III, férfiak, Mohács, 9.30. Röplabda: Megyei mérkőzések: Pécsi Tanárképző-Szigetvári Kinizsi, férfiak, Tanárképző Főiskola, 10.30, Siklósi Kesztyűgyár-Komló HSE, nők, Siklós, 9.30, Vörös Meteor Élelmiszer-Janus Gimn., nők, Ifjúsági stadion, 9.30, Vörös Meteor Élelmiszer-Leőwey Gimn., nők, Ifjúsági stadion, 10.30, Sakk: OB II. csb. mérkőzések: Pécsi Erőbányász-Láng Gépgyár, Újmecekalja, műszaki klub, 9.00, Pécsi Bányász-Ságyári SK, Újmecekalja, Bányász szálló, 9.00. Tájékozódási futás: III. o. Wolf emléktverseny, Magyarád, kutyártúrás, rajt, 9.00. Motorosok: Meghívásos ügyvéti verseny, Szigetvár, vásártér, 10.00. Teko: NB II mérkőzések: Pécsi Építő-Kőbányai Sörgyár, férfiak, Újmecekalja, 10.30 tekerárcsarnok, 11.00. Tenisz: Középsiskolások megyei bajnoksága, Balokány pályák, férfiak, Pécsifjegy, 9.00, Pécs-

Az utánpótlás bázisa: a Pécs városi Sportiskola. A munkához rendkívül sok segítséget nyújtanak a pécsi iskolák - beleértve az általános- és középiskolákat, valamint a Tanárképző Főiskolát.

A III. országos amatőr sportfotó-kiállítás

A tanácskötéses kiállításnak 50. évfordulójára tiszteletre a MTS Jászberényi járásai Tanácsa a Magyar Testnevelési és Sportközpont Országos Tanácsa és a Népművelési Intézet vendökösgével megrendezi a III. országos amatőr sportfotó kiállítás.

vetkező adatokat kell feltüntetni: a) a szerző neve és pontos lakcíme, b) a kép címe és sorszáma 1-4-ig, c) a nevezési lapjára egyezően. Beküldési határidő: 1963. február 1. A képekhez a nevezési lapot mellékelni kell. A kiállítás megérkező részletei feltételül és nevezési lapjával együtt október 1-ig lehet igényelni az MTS Jászberényi járásai Tanácsánál.

A Dunaújvárosi Kohász megfigyelő a szeptember 30-án Magyarországra érkező a bolgár Cserno More Várna labdarúgó csapatát. A vendégcsapat október 2-án Kecskeméten, október 5-én Dunaújvárosban lép pályára.



- Ez nem lehet vita tárgya, Tüke! - Hát ezért nincsen igazuk a „golyósoknak”. Néze ha már mi szurkolók és kasszánál lenyúlattuk a forintokat, a gyerekek ne szuszogjanak, hanem hajtassanak a pályán! - Így igaz. A szurkolók, az egy hálás tetszőlmei réteg. - Nagy politkailag fejtelt, de nincs melidig igaz. Még a fradisták sem hátráltak. - A fradisták sem hátráltak. - Na mit szől, azok sem. Amikor Szombathelyen kennekelték a Haladást, akkor a centercsatárról elnevezett egy pestikönyvet közeget. - Melyiket, Tüke? - Albertfalvat. Amikor Héssébb elhagadtuk a Kőnévő németját, jött az újabb névadó ünnepség: Albertirsa! - Szegedőc, három nap alatt tegyeze be a „metél”. Mikor vagyok te szegessébe?

LEEDS és maga is látta, hogy nem ment a joci. De a szurkolók annyira benne voltak a nevéadásban, hogy újabb közöseg kapta meg a centercsatár nevet. - Melyik község, Tüke? - Lábantán. Ahol a betonvédelem alapanyagát gyártják. - Nézze, a szurkoló is ember. - Ezt mondják a játéktevetőkre is, akik közül jócskán bódítottak az utóbbi hetekben. - Mármint hogy a játéktevető is ember? - Az igaz, mester, de nem mindegy, hogy milyen ember. Ha netán olyan, amilyenre most maga gondol, akkor ne a meccsken futáruészén, hanem naplemente után a Sétátérn! - Még ezt is mondják, hogy végeredményben a játéktevető is tényleghet. - Ez a baj, mester! Ha s végeredményben is téved. Mert nem mindegy, hogy mennyit téved és mekkorát. Gondoljon arra, amikor a gondolatja nyakleveset nevel a nebulókat. Ugy-e nem mindegy, hogy mennyit és mekkorát? - Nem bizony, Tüke! - Szóval ne küldjenek a pécsiak meccsre példának okéért a tabánányi búrt! Emberek legyen Tüke helyett a becsületes nevem, ha közben nem arra gondol, milyen jó lenne ha a vidék legjobbjaira címe a tabánányi talpandóiban innának néhány nagyfröccsöt a bányászok. - Gondolja, hogy a drukkerok már elkezdtek az erősteleket? - Nemcsak én, mester. Nehány szakosztályvezető is rájött, hogy az Ismerdó meg házdát mozgalom jól áldozza a vidéki tehetségek felkutatására érdekeltem tett utasodnak már? - Mennék, mendégetnek. Áthajtottak már a földvár hídén is, ahol az egyik feltrétekbő csapat golyóval is beszélgetek. - Es mit mondtál az illető? - Csak annyit: nyegvenzerl! - Annyit akar beadni a közös kasszába, Tüke? - Dehogyan. Annyit akart onnan kiutalni, mester!

Sporteredmények

Labdarúgó NB III.: Kaposvári Vasas-PEAC 1:0 (0:0), Ifjúsági stadion, Pécsi Volán-Lábod 3:0 (0:0), Postás-pálya. Labdarúgó megyebajnokság: Pécsi Kesztyűgyár-Pécsi Vasas 3:0. Kézilabda NB II.: Komló Bányász-Pécsi Tanárképző 2:1:8. Teko NB I.: Pécsi Szikra-Pápai Textiles 5:3, férfimérkőzés. Kokszmű-Pálya, Györfi Richards-Pécsi BTC 6:2, női mérkőzés, BTC-pálya. Kosárlabda NB II.: Pécsi Postás-Honvéd Tánacsics 78:77, férfimérkőzés, PVSK-csarnok.